

1977

الثمن ٦٠ مليما

ریدرز دایجسٹ

محمانا  
اعطيت من البائع  
تخفيضات غيرت جوى هذا البيع

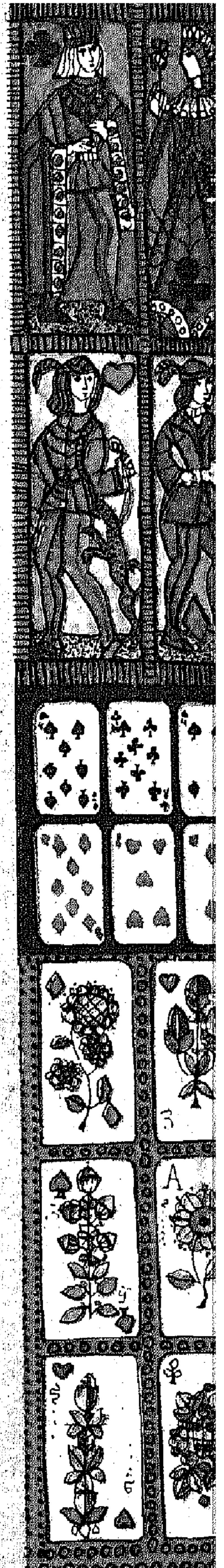
١١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠	تحديد النسل : أكبر تحد يواجهه عالمنا اليوم
١٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	رجال الارصاد الجوية يقيمون في السماء
٢٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	اين الحقيقة في مشكلة روديسيا
٣١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	خنافس للجميع
٣٨	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	اذا يتزوج الرجل ؟
٤٣	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	عندما تدق الاجراس تذهب الدببة لكي تنام
٥٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الفرامل لم تنقذهم
٥٧	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	البستاني ولويس الرابع عشر
٦٧	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كل شيء يلعبه يتحول الي عملة صعبة
٨٣	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ماذا يجري لامريكا ؟
٨٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	رسالة الي والتر
٩٣	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	منتصف العمر يبدأ بعد الستين
٩٨	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	اصواف جديدة تفسل في الفضالات
١٠٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	هذا العالم العجيب في أعماق البحار
١١١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	تستطيع أن تعمل بضعف طاقتك الحالية
١٢٣	٠٠٠	٠٠	تسعرا	شويان : العبقري الذي جعل من الموسيقى
١٣١	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	جبل طارق: الصخرة التي صنعت التاريخ

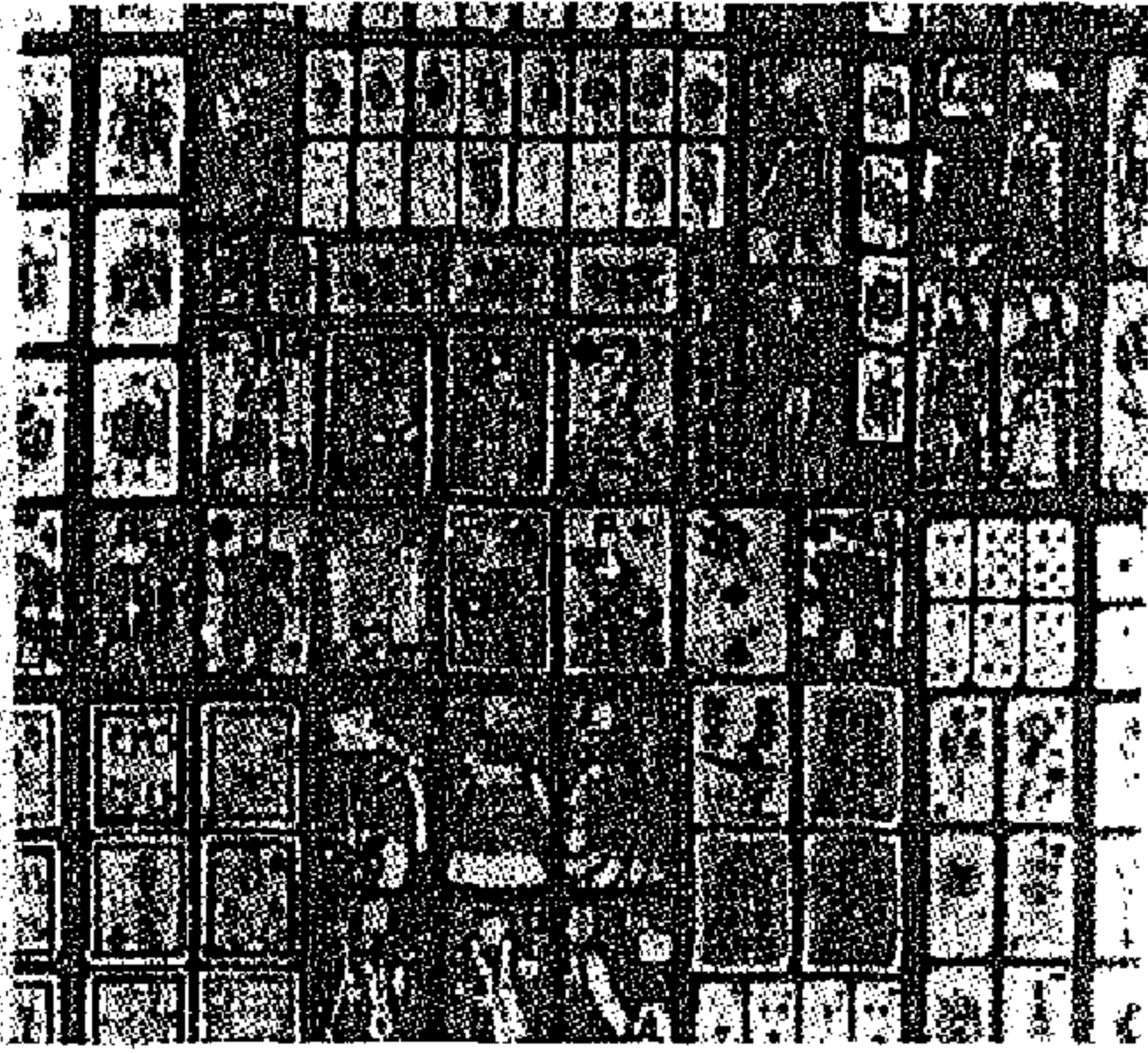
كتاب الشهر : الاحدب والاميرة البيضاء ٠٠٠ ١٣٩

كلمات شابة ٢٧ - أنباء من عالم الطب ٦٣ - تعبيرات راقصة ٧٤  
- هذه هي الحياة ١٠٩ - لمحات شخصية ١٢٩ .

كانون الاول ١٩٦٦ - شعبان ١٣٨٦

يوزع المختار ٢٧ مليون نسخة شهريا تصدر في ١٤ لغة عالمية





صورة الفلاف :

أوراق لعب قديمة

\*\*\*

انتقام !

قال مدير الشركة للمستخدم :  
- اننى افكر جديا فى منحك علاوة  
خمس مائة ألف دولار ، لارى كيف يكون  
شعورك عندما تصبح داخل هذه الشريحة  
من الضرائب !

\*\*\*

شفرة !

قالت الزوجة لصديقتها ، بينما كان  
زوجها منهما فى قراءة صحيفته اليومية :  
- ان لنا شفرة خاصة ٠٠٠ فان زمجرة  
واحدة تعنى « نعم » وزمجرتين تعنيان :  
« نعم يا عزيزتى ! »

\*\*\*

تفسير !

لعل تاريخ كل اضطهاد سياسى يمكن  
تلخيصه فى كلمات ل. هـ. روبنز التى  
قال فيها :  
« كم من اقلية، أصبحت اغلبية  
واستولت على السلطة، فاصبحت تكره  
الاقلية ! »

# المختار

من ريدرز دايجست

في كل مقالة ذكاء راشعة

AL MUKHTAR  
DECEMBER 1966

نصدره موسسه اخبار اليوم  
شارع الصحافة - القاهرة  
بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر في امريكا والهند واليابان وسويسرا  
والسويد واستراليا وانجلترا وكندا والدنمارك  
وفنلندا وفرنسا والمانيا وايطاليا وكوريا  
والنرويج والبرتغال واسبانيا وهولندا وبلاد  
امريكا اللاتينية وليبيريا وجنوب افريقيا  
رئيس التحرير :

كمال عبد الرؤوف

الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة  
القاهرة - تليفون : ٧٧٨٦٠

سعر النسخة المرسلة بالطائفة

المراق ٨٠ فلسا ليبيا ٩٠ مليما  
لبنان ٧٥ ق.ل الجزائر ١٠٠ فرنك  
سوريا ٧٥ ق.س عدن ١٨٠ سنتا  
الاردن ٧٥ فلسا البحرين ٢٠ آنة  
الكويت ١٤٠ فلسا الدوحة ١٢٥ نيايبرا  
السودان ٧٠ مليما

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وبالي  
حول اتحاد البريد العربى ٦٠ قرشا مصر  
من سنة .

في باقى بلاد العالم عن سنة ١٠٠ قرش  
مصرى - او ما يعادلها من العملة الاجنبية  
سدد القيمة نقدا او بموجب شيك او حوالة  
بريدية او مصرفية على احد بنوك القاهرة لامر  
( توزيع الاخبار ) ٧ شارع الصحافة  
القاهرة تليفون ٧٩٧٤٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل . نيويورك

صدرت في عام ١٩٢٢

صاحبها المجلة ورئيسا تحريرها

د. ويت ولاس ولىلى انشسون ولاس

رئيس تحرير الطبعة العربية : اديان بروبك

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربوريتد



وست اند

ساعت های دقیق



**WEST END WATCHES**

**KEEP PERFECT TIME**

یاقوت یوسف بجای

ساعت های دقیق

# فالتيون

٥٤ من ٥٤

مقوى للشعر ذو مفعول أكيد

- يمنع ويزيل القشرة
- يقوى الشعر ويكسبه بريقاً جذاباً
- يوقف تساقط الشعر
- ذراحة بديعة جذابة



إنتاج: دكتور ناظم تقي غالى  
ميدان الأوبرا بالقاهرة  
تليفون ٩١٣ ٨٦٦





## دار المعارف بمصر

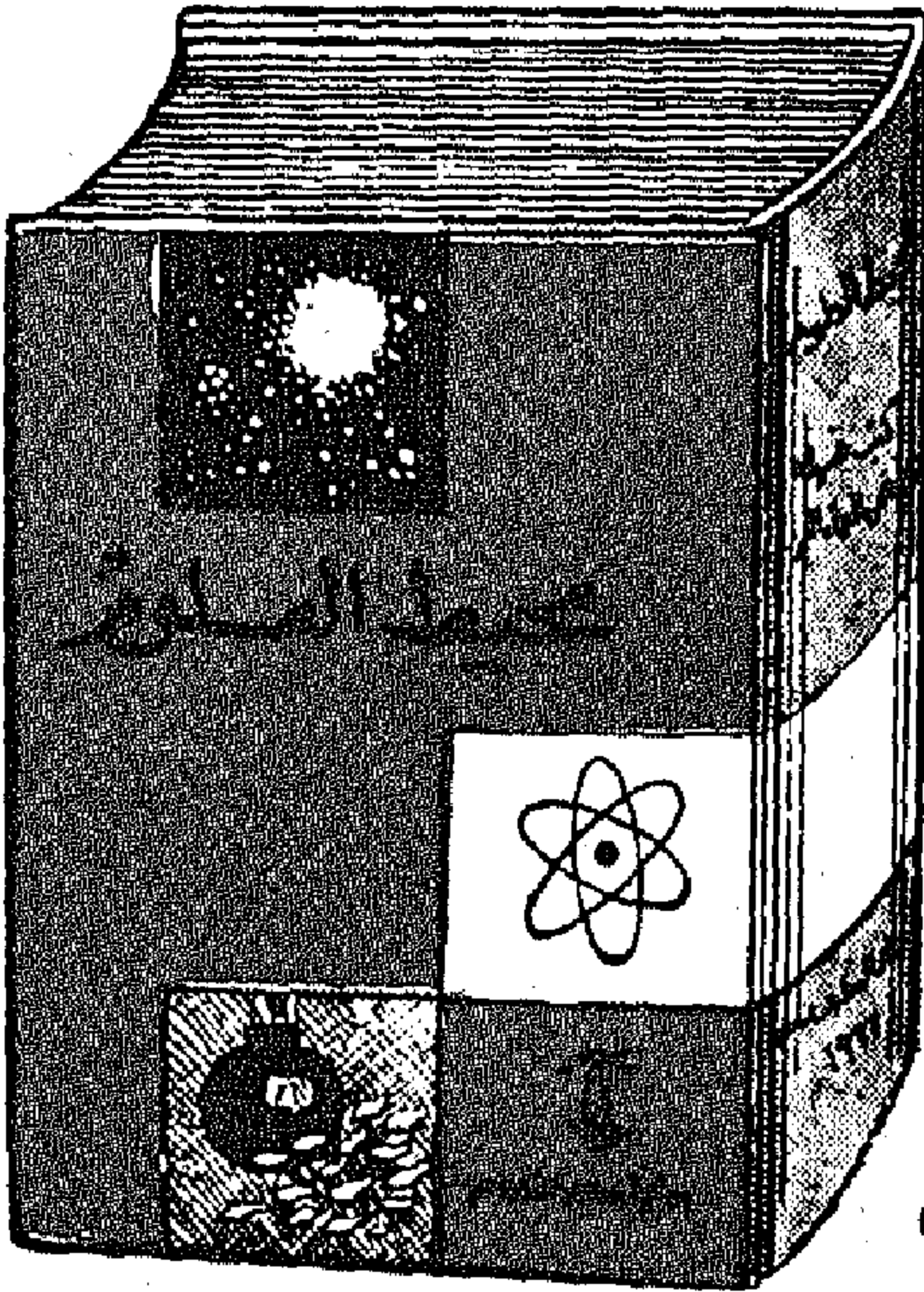
أسست بالقاهرة ١٨٩٠  
دار عربية جمولفاتها ومولفها  
تهدف إلى نشر الثقافة الرفيعة  
عن طريق الرقي بالكتاب العربي

تقدم علمًا عظيمًا تغني به المكتبة العربية

كتاب

# محيط العلوم

كتب فصوله ٢٨ عالمًا عربيًا  
• كالنحيط في الساعة • كالنحيط في عمقه



أشرف على إعداده :

الدكتور حسين سعيد  
الدكتور حسين فوزي

وقدم له :

الدكتور حسين سعيد

تناول جل ما يعنى  
المتشقق معرفته عن :

- ١ - علوم الكون
- ٢ - علوم الأرض
- ٣ - علوم الحياة
- ٤ - الإنسان والحضارة

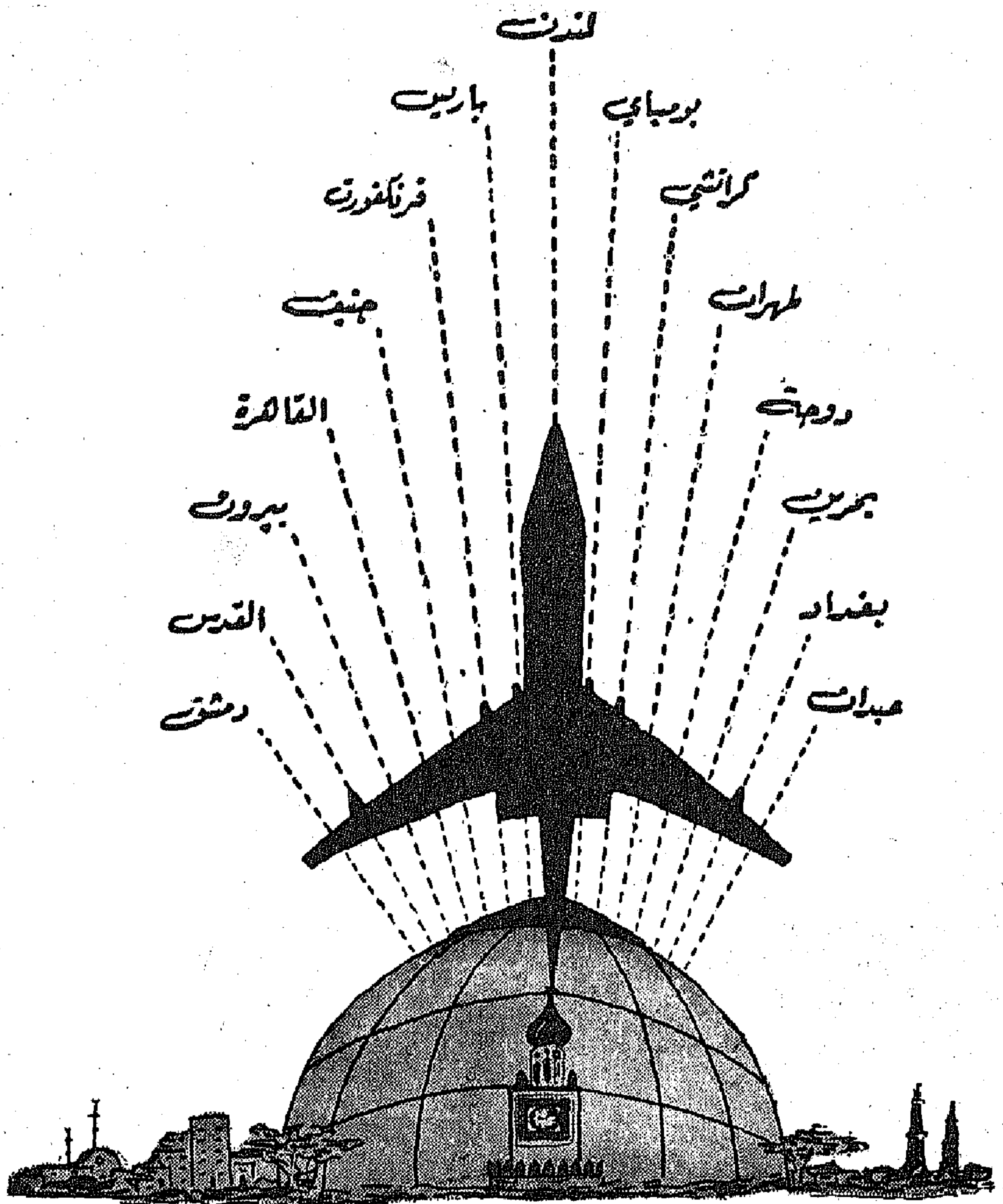
تجليد فاخر

الثمن ٣٠٠ قرش

٧٣٨ صفحة قطع كبير (مزود بالصورة والرسوم)



١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة



## الخطوط الجوية الكويتية

استتبع برحلة مريحة، مجهزة على متن طائرات كويتية، سعي الفعالة التي تسير  
مراحل منتظمة على شبكة خطوط تربط الكويت بالشرق الأوسط، الهند، الباكستان، وأوروبا.  
انما امتنع طريق السفر على متن طائرات الخطوط الجوية الكويتية إلى لندن  
عن طريق باريس، جنيف أو فرانكفورت إلى كراتشي وبومباي أو إلى بلدان الشرق الأوسط.  
الخطوط الجوية الكويتية تؤمن لك الخدمة الممتازة والرفاهية والراحة التامة،  
فتمتع بجميع هذه المزايا في رحلتك القادمة.

القاهرة ٢ شارع طلعت حرب، تليفون ٧٠٤٧٤ - ٧١٧٤٧ - ٧١٩٢٥  
مكتب القاهرة للسياحة شارع عمر المختار تليفون ٣٩٨ / ٢٤٨



## حديث عن كندا

اننا كبلاد على الخريطة تمتد عبر النصف الاعلى من امريكا الشمالية - حوالي ٤ ملايين ميل مربع - اراض باركتها الطبيعة .

ونحن ، كامة نعتزم الاحتفال بعيد ميلادنا الثوى في عام ١٩٦٧، من طريق دعوة العالم الى مشاركتنا في مهرجاننا الثوى .

وقد جاء اجدادنا ، في بادىء الامر ، سعيًا وراء الثروة وطريقة حياة جديدة . وقد جاء الفرنسيون اولًا ، ثم البريطانيون وأخذ كل منهم على انفراد ، يرتاد ويضع خريطة لهذه الارض الواسعة المجهولة ، ثم ، وعلى مائدة المفاوضات ، ضمو جهودهم وكان ذلك منذ مائة عام - في اول يوليو ١٨٦٧ .

ونحن نمتلك اليوم هذه الارض على المشاع تحت علم شجرة الاسفندان ، رمز القابات العظيمة التى صقلناها معا ، ونمد يد الترحيب الى جميع القادمين - وقد جاءت الملايين من جميع انحاء العالم ومن كثير الاجناس . ولقد جاءوا اليها بالايدي والعقول والمهارات والافكار وساعدونا على الانتشار فوق هذه الاراضى الشاسعة المليئة ببركة ونعمة الاجواء المتسوعة وبجميع مصادر الثروة الطبيعية تقريبا . . . والتى تربط بينها خطوط السكك الحديدية والطرق العامة والمجارى المائية كما تربط بينها الاذاعة والتليفزيون وشبكات التليفون .

وكذلك تربط بيننا العلم - المكتسب من رجال ونساء من مختلف الاجناس - بان الانسجام لا يعنى الامتصاص . ويبلغ عددنا اليوم ٢٠ مليون كندى لا يتجاوز عمر نصفنا الخمسة والعشرين عاما . ونحن اصصدقاء وجيران الولايات المتحدة الاقربون . وتمتد جزورنا الى اوطاننا فيما وراء البحار ولكن ولائنا مرتبط بكندا برباط لا ينقصر . ونحن شريك في الكومنولث وكذلك عضو في الامم المتحدة نشاظرها اعباءها وامانيها .

وارضنا موفورة النعم - عرضها ٤ آلاف ميل - ومؤمن بحكمة مقاسمة نعمنا وبركاتنا مع أعضاء الانسانية الآخرين .

اننا نعترف بجميل الماضى واقوياء بتقدمنا الحاضر ، وتلهمنا تحديات السنوات المقبلة . . . وتحتل كندا المركز الثالث حاليا بين الدول التى لها اعمار صناعية تدور فى الفصساء وسيجدنا عام ١٩٦٧ بكل تأكيد ولدينا الكثير مما نحتفل به . وسيكون العام الثوى مهرجانا عظيما متلالا .

ولن تتللا الانوار او يجتمع هذا الحشد من الناس فى اى مكان فى العالم كما ستنللا ويجتمعون فى مونتريال حيث ستقام المباني والمناظر لتكون مدينة جديدة مؤلفة من جزر وبحيرات . . . وهنا ومن اواخر ابريل حتى شهر اكتوبر وبمساعدة ٧ دولة لنا ، نرجو أن نجعل معرضنا الدولى اكسيو ٦٧ ، اعظم واجمل معرض عالمى اقيم حتى الآن ومراة للاعمال الجليلة التى يمكن أن يقوم بها الانسان .

ونحن نعد عيد بلادنا الثوى فى كل مكان ، احدانا ومفامرات ، ومناظر ، وامكن جديدة . أن امورا تحدث الآن فى كندا من اجلكم ونرجو حضوركم لتشاظرونا اياها .

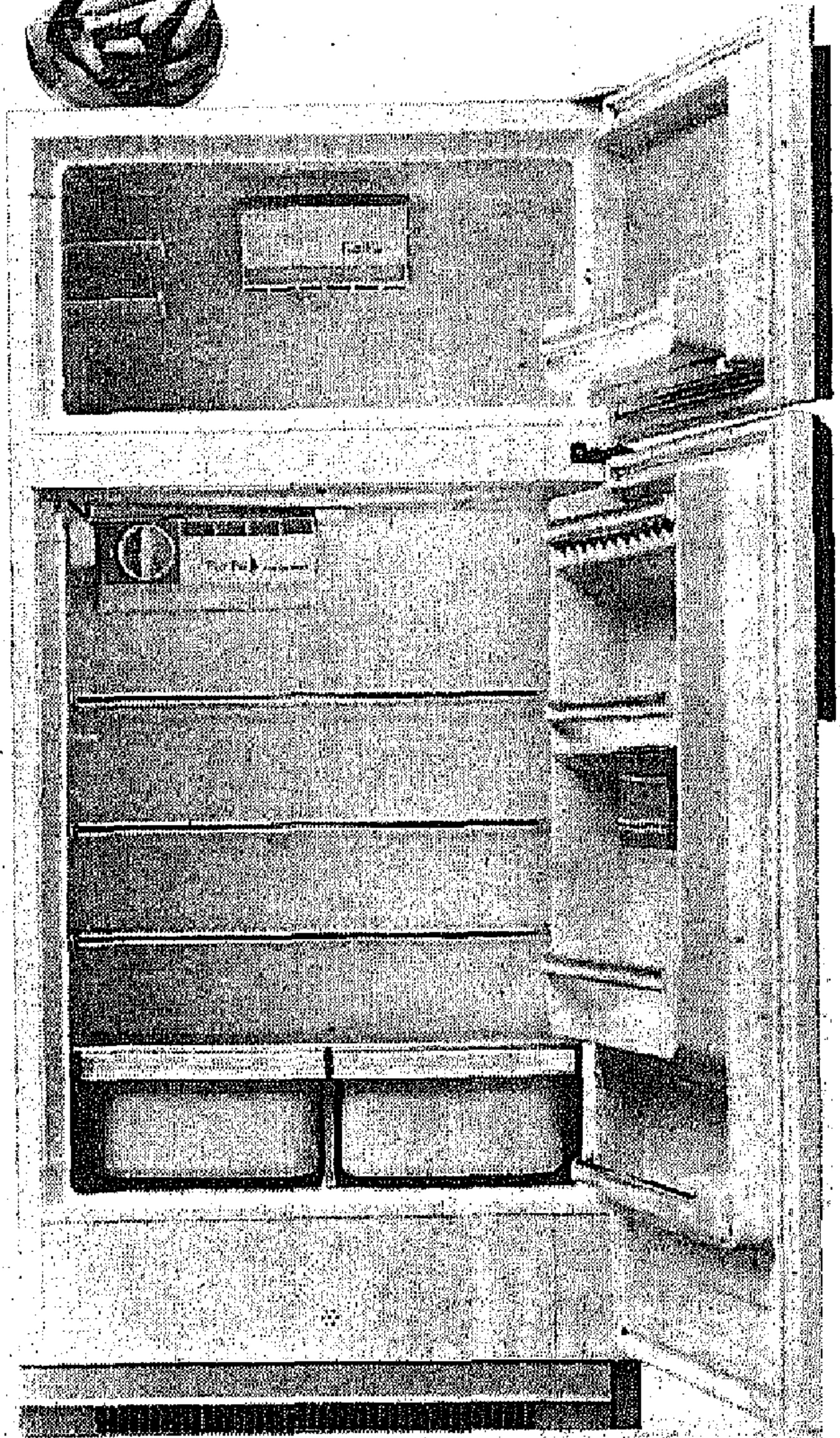


لجنة العيد الثوى باوتاوه بكندا

برج السلام باوتاوه بكندا

## كن تجد مكانا لحفظ الموز في هذه الثلاجة

.. ولكنك ستجد مكانا خاصا لكل شيء آخر تقريبا. مكانا لحفظ اللحوم - حيث تبقى طازجة عدة أيام بدون أن تتجمد. وأقسام لحفظ الخضراوات لغشة تنقص والفراكه غضة ريانة وكأنها قد جمعت حديثا.. بل هناك قسم يحفظ فيه الزبد ويبقى لدينا يمكن بسطه، والجبن بحيث لا يجف. إن جميع الأغذية تبقى طازجة في ثلاجة وستجبرها وس لأنها مصممة لتكفل درجة الحرارة الصحيحة ودرجة الرطوبة التي يحتاج إليها كل نوع من الأغذية.. أما الموز؟ فنحن نضعه في دعار فوق الثلاجة.



تتطيع أن تطمئن إذا كانت الملائكة  
وسنتجها وس

Westinghouse Electric International Company, 200 Park Avenue, New York 10017, U.S.A.





RIVO

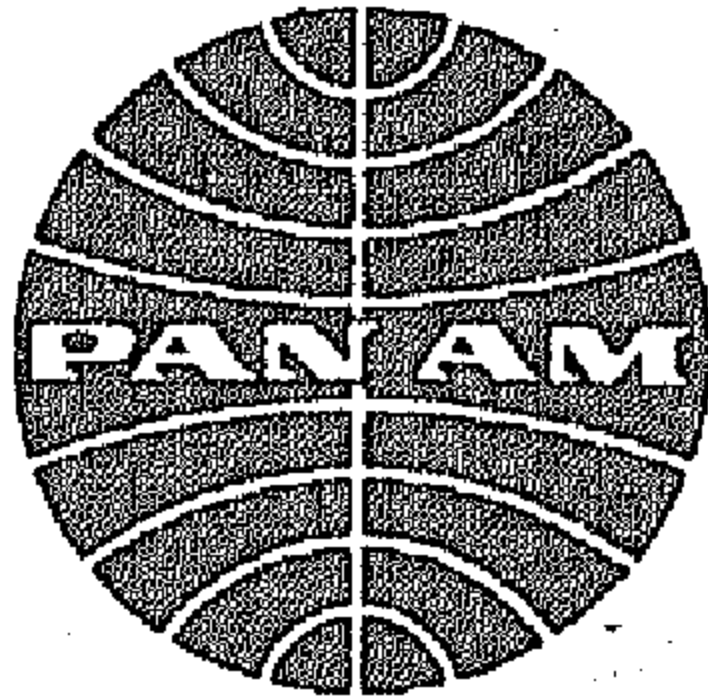
لا يضرب القلب أو المعدة



إنتاج: الشركة العربية للأدوية

الإدارة والبيع: ١٠ شارع الشيخ سيد درويش (زكوة سابقا) تليفون ٥٥٩٦٥ / ٥١١٧١  
 القسم العام: ٧ شارع الفضل تليفون ٤٣٥٩٢  
 المصانع: ٣ شارع المصانع الأميرية تليفون ٨٦٤٥٩٤

# اجعل عام ١٩٦٧ عام زيارتك للولايات المتحدة الأمريكية "رابداً لتخطيط لهذه الزيارة من الآن"



المدن ، هناك دائماً ريف الصيد في فيرجينيا ،  
أو مدينة وليامزبرج المشهورة بما يحتويه  
من آثار الاستعمار .. وفي استطاعتك أن  
تطوف بشاطئ مين الوعر غير المهد ..  
ثم زيارة الآثار القديمة في نيو مكسيكو ..  
ومشاهدة أشجار الغابة الحمراء الضخمة في  
كاليفورنيا - وهي أطول أشجار موجودة في  
العالم . أو أن تذهب إلى مدينة (( دودج  
سيتي )) بولاية كنساس وتشاهد روعة الغرب  
الفطري على حقيقته .

ان بان أمريكان تساعدك على تدبير امر  
ذهابك إلى أي مكان تريد .. ولذلك يجب  
أن تضع نفسك بين أيدي أمينة صالحة ...  
دع بان أمريكان تساعدك على اكتشاف  
أمريكا ، أو على أن تجعل اجازتك في عام  
١٩٦٧ خير اجازاتك على الإطلاق .. وستعرف  
في أي مكان نحمك إليه ، انك تسافر على  
طائرات أفضل شركات الطيران في العالم ،  
وهذا شعور طيب ولا شك .

## بان أميركان

١. ميدان الاوبرا . فندق

كونتنتال سافوي ت ٩١١٢٢٢ - القاهرة

أكثر شركات الطيران خبرة في العالم

الاولى عبر المحيط الاطلسي

الاولى عبر المحيط الهادى

الاولى في أمريكا اللاتينية

الاولى حول العالم

ان نصف متعة أية رحلة هو التخطيط  
لها . فلماذا تفوتك هذه المتعة ؟ ابدأ اجازتك  
في أمريكا من الآن بالاتصال بالوكيل السياحي  
لشركة بان أمريكان . أو اتصل بشركة بان  
أمريكان مباشرة . وستجد أن هذه هي خير  
بداية يمكنك القيام بها .

وعندما تبصرك شركة بان أمريكان تذكر  
سفر إلى الولايات المتحدة الأمريكية أو لاي  
مكان آخر . فهذه فقط هي البداية لخدمات  
بان أمريكان . ولشركة بان أمريكان الخبرة  
والدراية التي تجعل أية اجازة شيئاً  
مذكوراً .. فهي خبيرة بالغفادق وبالمطاعم  
وبالاعمال المسلية التي تقوم بها .. وبكل  
مقومات الاجازة . وبكل عناصر الاجازة في  
أي مكان في العالم . ( واسأل عن رحلات  
بان أمريكان )

### شاهد المدن الأمريكية أولاً

ان امر المدن التي تقوم بزيارتها موكول  
اليك .. فأنت تريد مشاهدة على الأقل  
بعض المدن الكبرى في الولايات المتحدة  
الأمريكية . مثل نيويورك كبرى مدن العالم  
وأكثرها إثارة . وسان فرانسيسكو المدينة  
المغرية ذات التلال السبعة .. ولوس انجلس  
الموطن المتألق لنجوم السينما وصناعة  
الافلام .. وشيكاغو المدينة طلقة الهواء  
القائمة على ضفاف بحيرة ميشيغان الجميلة  
.. وديترويت موطن صناعة السيارات ..  
ونيو أورليانز المدينة التي ولدت فيها موسيقى  
الجاز .. وميامي .. ان لديك الآن مدناً  
كثيرة تستطيع الالتجاء إليها ..

ثم قم بزيارة الريف

وبعد أن تحصل على كفايتك من حياة



السنة الحادية عشرة

# المختار

ديسمبر ١٩٦٦

ريدز دايجست  
في كل مقالة لذة دائمة



« ان تثبيت سكان العالم لا يقل أهمية بالنسبة لحضارتنا عن السيطرة علي الاسلحة النووية » وقد يكون جيلنا هو آخر جيل يستطيع أن يواجه هذه المشكلة علي أساس من الاختيار الحر »

## تحديد النسل : أكبر تحدٍّ يواجهه عالمنا اليوم

بقلم : جون د. روكفيلر الثالث

في انتظارها .. كن قد جئت من قرأمن  
القريبة علي سفوح جبال أطلس ،  
وقد التفنن في «ملاعتهن» السوداء ،  
للاشتراك في برنامج تخطيط الاسرة  
الجديد .

كنت هناك لانني أومن بأن مشكلة  
السكان تتضمن أكثر من مجرد توازن  
بين عدد الناس وموارد الطعام .

كانت الوحدة الصحية المتنقلة  
المطلية باللون الابيض تقف  
في الفناء الذي تغمره أشعة الشمس في  
احدي المزارع التعاونية للقمح غربي  
تونس .. وعند مدخلها ، توقفت  
طبيبة بولندية شابة جذابة لاستقبالنا ،  
وبعد لحظة من الحديث ، استدارت  
نحو عشرات من الفلاحات اللواتي كن

الكثيية ولكنها كأراض السرطان المحذرة ، كثيرا جدا ما تقابل بالتجاهل . لقد تطلب الامر كل الزمن المسجل حتي العقد الخامس من القرن الماضي لكي يصل عدد سكان العالم الي ألف مليون نسمة ، ولكن الامر لم يستغرق بعد ذلك الا أقل من قرن واحد لكي يضيف الي هذا العدد ألف مليون آخر ، ثم ثلاثين عاما فقط لاضافة الالف الثالث . و اذا استمرت الزيادة بمعدل هذه الايام ، فان سكان العالم سيبلغون ٤٠٠٠ مليون نسمة في أقل من عشر سنوات ، و ٧٠٠٠ مليون في عام ٢٠٠٠ .

وليس هناك مجال من مجالات الاهتمام البشري - من الزراعة الي علم الحيوان - يستطيع أن يتجاهل هذه الزيادة السريعة ، وكتحد لجيلنا ، فانني أعتبر تثبيت نمو السكان أمرا يعادل السيطرة علي الاسلحة الذرية . فالقنبلة الذرية شيء مفاجيء ، وعمل من أعمال العنف ، أما الافراط في السكان فانه أكثر دهاء ، وهو أشبه بمرض يبدد القوي ، ولكن الاثنين يعرضان الحياة البشرية للخطر ، أو علي الأقل الحياة كما يريد الناس أن يعيشوها .

وعلي قدر ردتنا علي هذا التحدي،

فالانسان لا يمكن مساواته بالحيوان ، ولا الطعام بالعلف . ولن يكون هناك حل حقيقي الي أن يتمكن المجتمع من تقديم فرصة لكل فرد ليعيش - بأكمل ما في الكلمة من معني - لا مجرد أن يبقى حيا . ومع أن التغذية أمر أساسي ، فان مشكلة السكان - كما أراها - ذات أبعاد ثلاثة . . فهي لا تتضمن مجرد اعداد الناس مقابل الموارد المادية ، بل تتضمن أيضا موارد ثقافية ، وهذا البعد الثالث هو المجموع الكلي لكل حاجات الانسان العقلية ، والعاطفية والروحية ، والتي تتجاوز مجرد الضروريات وأسباب الراحة للمخلوق .

انني رئيس مجلس الاوصياء لمجلس السكان ، وهو هيئة خاصة ، تحاول ان تساعد دول العالم علي حل مشكلة السكان ، وكانت تونس احدي الدول التي زرتها في أوائل هذا العام لرؤية ما أحرزته من تقدم . أهني آخر فرصة ؟

ان كل عام ، وكل رحلة من الرحلات التي قمت بها في الخارج وتزيد علي ١٢ رحلة ، يدعمان اقتناعي بأنه ليس هناك مشكلة أكثر خطورة وأهمية لخير البشرية من الازدياد السريع لسكان العالم . وكثيرا ما تذكر الارقام



يتوقف حفظ تلك القيم الأساسية التي تمنح الحياة معنى ، والفرد كرامة . ولقد بلغ من سرعة نمو السكان وخطورة عواقبه ، أن جيلنا قد يكون آخر جيل تتاح له فرصة لمواجهة المشكلة علي أساس الاختيار الحر . ولقد عدت من رحلتي الأخيرة وقد شجعني أن أرى أن المناقشة قد أخذت السبيل أخيرا للعمل ، فقد أدرك كثير من الزعماء الوطنيين ما يجب عمله ، وبعضهم شرع في مكافحة المشكلة . ففي أكتوبر ١٩٦٥ مثلا ، عندما تولى زكريا محيي الدين رئاسة الوزراء في الجمهورية العربية المتحدة ، شرع في العمل فورا بتوجيهات من الرئيس جمال عبد الناصر لتخطيط ما تحتاج اليه مصر القديمة كي تلحق بالقرن العشرين .

ولقد ازداد التصنيع ، والانتاج الزراعي ، والدخل القومي وغيرها من الاسس اللازمة لخير البلاد زيادة كبري منذ الاستقلال ، ولكن كان باديا بوضوح أن نصيب الفرد المصري لم يكن يتحسن بخطي مماثلة إذ بينما ظل معدل المواليد مرتفعاً ، قل معدل الوفيات الي النصف تقريبا في ٢٠ عاما ، وهكذا أصبح هناك الآن مزيد من الناس ، يعيشون فترة أطول ،

ويريدون حياة أفضل مما عرفها آبائهم . وبقيت حقيقة واحدة بارزة : ان سكان مصر الذين يبلغون اليوم ٣٠ مليونا سوف يتضاعفون في ٢٣ عاما فقط اذا ظل معدل الزيادة مستمرا بهذه السرعة .

### علي طول النيل :

ان السد العالي العظيم الذي يجري بناؤه في أسوان إنما يصور بطريقة مؤثرة كيف يؤدي نمو السكان الي تخفيض التنمية القومية . ففي عام ١٩٧٥ ، عندما تتحقق الفوائد الكاملة لهذا المشروع الطموح لاستغلال النيل، سوف تزيد أراضي مصر الصالحة للزراعة بنسبة ٤٠٪ ، ولكن في عام ١٩٧٥ أيضا سيزداد عدد السكان بنسبة ٥٠٪ - ما لم يقل معدل النمو الحالي - وبدلا من أن يصبح لدي مصر مزيد من الأراضي الزراعية بالنسبة للفرد ، سيكون لديها أقل . وقال لي الوزراء : « لقد أدركنا أخيرا أن التنمية الاقتصادية بدون تخطيط الاسرة أشبه بكيس نقود مثقوب » . وقد عمل زكريا محيي الدين بسرعة لنقل تخطيط الاسرة الي ما وراء مرحلة الكلام . فأنشأ مجلسا أعلي لتخطيط الاسرة برئاسته ، وبدأ برنامجا قوميا، في فبراير الماضي ، واستخدمت شبكة

المراكز الصحية والخدمات الاجتماعية في مصر وعددها ٢٠٠٠ مركز بصورة سريعة ومبتكرة لمشروع تخطيط الأسرة ، ولما كانت الحياة في تلك الأرض الصحراوية مركزة علي طول الشريط الأخضر الموازي لنهر النيل ، وفي عدد قليل من المدن الساحلية ، فان كل أسرة تقريبا تعيش على مسافة كيلومترات قليلة من مركز حكومي ، وقد تم بناء أغلب هذه المراكز خلال الاعوام القليلة الماضية وجهزت بالطباء المقيمين ، والقبلات ، والمرضيات والمرضين ، وقد أثبتت أن أثرها فعال في تحسين الصحة وتقديم الخدمات الاجتماعية للاهالي ، وبمقتضى البرنامج الجديد ، تحول كل مركز الي عيادة لتخطيط الأسرة في ساعات بعد الظهر ، بنفس العاملين فيها مقابل أجر اضافي عن كل سيدة تتلقى الاستشارة ، ويعرض علي النساء أن يخترن بين مجموعة من الوسائل المانعة للحمل ، ويتلقين تعليمات عن طريقة استخدامها .

وفي مصر لا تعارض تعاليم الاسلام تخطيط الأسرة ، وقد أثارت الجهود الرائدة الخاصة استجابة حماسية بين الناس ، ورغم أنه مازال من السابق جدا لأوانه تقدير النتائج ، فان اثنين

من مستشفيات الولادة في البلاد يقدمان الآن خدماتهما في تحديد النسل خلال الفترة السابقة للولادة ، كما أن الهيئات المتطوعة قدمت ألوفاً من أجهزة منع الحمل التي توضع داخل الرحم ، بمساعدة الحكومة .

#### من مئذنة تركية :

وهناك شعور متزايد حيال تخطيط الأسرة يبدو واضحاً كذلك في كثير من أجزاء تركيا . وقد حدثتني احني سيدات الخدمة الاجتماعية في قرية خارج أنقرة ، والبهجة بادية عليها ، كيف أنها في اليوم السابق ، تلقت لنا من امام القرية للصعود الي مئذنة مسجده . وكانت مهمتها أن تدعو نساء القرية الى أحد المقاهي حيث يشرح لهن الاطباء الزائرون موضوع تخطيط الأسرة . وقالت لي في فخر : « لقد أذعت الإعلان من مكبر الصوت ، وفي خلال ٢٠ دقيقة كانت لدينا ١٩ سيدة متلففات وسعيدات للتعلم . وكنا قد علقنا لافتات تعلن عن الاجتماع ، ولكن القليلات كن يعرفن القراءة بطبيعة الحال ، وكانت المئذنة هي الحل لذلك » .

ان برامج تخطيط الأسرة في مصر وتونس وتركيا ليست الا البداية ،

x وسائل مقبولة : ان اقراص تحديد النسل ، والاجهزة التي توضع في الرحم تمثلان تقدما هاما في تكنولوجيا منع الحمل ، ولكن لكل منهما عيوبه ، فالاقراص كثيرا ماتكون غالية جدا بالنسبة للدول والاشخاص الذين هم أكثر حاجة اليها : اذا كان الثمن دولارا واحدا في كل دورة ، فهذا يعني ١٣ دولارا - حوالي ٦ جنيهات - سنويا في دول ينخفض فيها الدخل السنوي للفرد الي حوالي ١٠٠ دولار فقط - حوالي ٤٥ جنيها - وبالإضافة الي ذلك ، فانها تتطلب دافعا قويا ، وذاكرة جيدة ، وهما صفتان لاتجتمعان معا في كل الاحوال . أما أجهزة الرحم فانها رغم بساطتها ورخصها ، وأثرها الفعال ، فانها في بعض الاحيان يثبت أنها غير عملية بطريقة غير ارادية . ومع ذلك فان هذه الوسائل الجديدة لمنع الحمل تعتبر فتحة تكنولوجيا عظيمة ، تساعد بصورة جوهرية علي فتح الطريق نحو تخطيط الاسرة علي نطاق واسع .

x الرغبة في تخطيط الاسر :

منذ وقت غير بعيد ، كان الرأي الشائع أن تخطيط الاسرة الفعال في العالم النامي يجب أن ينتظر الي أن تبلغ تلك الدول تصنيعا ومستوي

ولكن البرامج التي زرتها في كوريا الجنوبية وفورموزا في العام الماضي ، عمرها الان حوالي عامين ، وقد أحرزت نتائج ذات مغزي . وهناك ما يدعو حقا لان نتوقع في خلال أعوام قليلة أن تكون هاتان الدولتان أول من يحقق انخفاضا ثابتا في معدل المواليد في أنحاء سكانهما جميعا ، نتيجة منع الحمل المتعمد ( ان نجاح اليابان منذ عشرة أعوام يتضمن استخدام الاجهاض بالإضافة الي وسائل منع الحمل ) .

وهكذا يبدو أن العالم يتحرك أخيرا لمواجهة مشكلة السكان ، ولكن الوعد غير العمل ، والاماني غير الانجاز ، وكل عناصر الامل لابد أن نوازن بينها وبين الإدراك المخيف بأن خطي التقدم بطيئة جدا . ان ساعة التاريخ تسير بسرعة ولاسيما في الدول النامية ، والحساب العاجل لنمو السكان يزيد الاستنتاج الكئيب الذي انتهت اليه أكاديمية العلوم القومية الامريكية وهو : « اما أن ينخفض معدل مواليد العالم ، أو يرتفع معدل الوفيات ! »

### عناصر ضرورية :

هناك أربعة عناصر أساسية لابد من وجودها في برامج تخطيط الاسرة علي نطاق واسع وهي :



أعلي في التعليم ومحو الامية ، ولكننا نعرف الان أن الآباء حتي بدون مستوى عال من المعيشة أو التعليم الجيد ، يقدررون قيمة الاسرة الصغيرة وفي السنوات الخمس الماضية ، أظهرت الدراسات في أكثر من ٢٠ دولة في أنحاء العالم أنه في الوقت الذي يصبح فيه الابوين أربعة أطفال ، فان أكثر من ٧٠٪ منهم لا يريدون المزيد .

**x التنظيم :** اننا نعترف بأن مهمة التنظيم لتخطيط الاسرة مهمة صعبة في الدول التي تواجه ضغطا شديدا لاشباع الحاجات لطعام كاف ، ومأوي محترم ، ومستويات أفضل من المعيشة . والبرامج القومية لتخطيط الاسرة تتطلب مراكز صحية والخدمات الاجتماعية وموظفين لتنفيذ البرنامج ، ومركبات لنقل العاملين الي أبعد القرى ، ومعدات تعليمية واعلامية ، ومواد منع الحمل نفسها .

ولكن المشكلة ليست عسيرة التذليل ، فبرامج تخطيط الاسرة يمكن أن تستخدم المراكز الصحية المحلية ، حيث توجد فعلا أو حيث يجري بناؤها ، كما هو الحال في مصر وكوريا والهند . وبعض الدول الأكثر غني مستعدة لتقديم المركبات والمعدات التعليمية ، كما أن بعض الهيئات

الخاصة ، كمؤسسة فورد ، ومجلس السكان ، مستعدة لتقديم مساعدة فنية ، وبعض الموظفين ، والنصائح القائمة علي تجارب الدول الاخرى ، وبساطة ورخص بعض وسائل منع الحمل الحديثة - ولاسيما جهاز داخل الرحم - تسهل مهمة صنعها وتوزيعها ، وتقلل الوقت اللازم لتدريب الموظفين علي استخدامها . كما أن استجابة الجمهور لفكرة تخطيط الاسرة تقلل عمل التعليم والاعلام العام . والواقع أنني أعتقد أن تحدي تخطيط الاسرة علي نطاق واسع رغم ضخامته ، يمكن تحقيقه ، لان تخطيط الاسرة - أساسا - يعني منح الناس لا مجرد ما يحتاجون اليه فحسب ، بل ما يريدونه .

**x زعامة الحكومة :** ان زعماء الحكومات يعترفون بصفة عامة بأهمية والحاح مشكلة السكان ، وهم مدركون لخطرها علي قدرتهم علي مواجهة الآمال المتزايدة لشعوبهم وهم يدركون أن الحكومات وحدها - ولاسيما في الدول النامية - لديها القدرة علي بدء وتعزيد برامج قومية فعالة .

#### من الماضي :

ولكن في كثير جدا من الاحيان يتوقف زعماء الحكومة عن العمل

تعارض تخطيط الاسرة بطريقة أو بأخرى ، وكلها تقريبا تضع أهمية جديدة علي الابوة المسئولة في عالمنا المتغير والاكثر ازدهاما .

وبينما قد يدرك الزعماء الافراد أنفسهم أن هذه أفكار خاطئة ، فانهم غالبا ما يعتقدون أن شعوبهم تؤمن بها ، ومن ثم فانهم يحجمون عن العمل ، شاعرين بأن الرأي العام لن يؤيدهم . . . فما الذي سيقنع هؤلاء الزعماء اذن بأن حساسيتهم ليس لها ما يبررها ؟ كيف يمكن اقناعهم بالعمل لتخطيط الاسرة بشجاعة وليدة الاقتناع ؟

### يولد لانه مطلوب :

أن ردي هو : ادراكهم بأن الهدف الحقيقي لتثبيت عدد السكان هو زيادة الحياة البشرية غني ، لا تقييدها . واذنا أمكن جعل الزعماء ينظرون الي تخطيط الاسرة باعتباره شيئا مفيدا وضروريا أيضا ، فان مشكلة السكان ستكون في طريقها الي الحل . وقد حدثت عمليات تضخيم مماثلة في السلوك في ميادين أخرى : في الطب مثلا بانتقال الاهتمام من التسكين الي الوقاية ، وهكذا يمكن النظر الي تخطيط الاسرة بصورة ايجابية باعتباره تأكيدا بأن كل طفل يولد سوف يولد

الفعال فهم غير مستعدين للزام أنفسهم وحكوماتهم ببرامج تخطيط الاسرة . . . فلماذا ؟ ان أفضل تفسير أستطيع أن أقدمه ، هو أن تفكير هؤلاء الزعماء الحكوميين تصبغه افتراضات مازالت باقية من الماضي . انهم مازالوا يعتقدون أن الهيبة الوطنية والنفوذ يتطلبان عددا كبيرا وتزايدا من السكان . . . وهم ينسون أن مستويات المعيشة ومعيار الزعامة يمكن أن يكون لهما حساب أكثر من الاعداد .

ومازال البعض يعتقدون أن الاعداد الكبيرة من السكان ضرورة عسكرية ، وهم ينسون أن زيادة قوة وحركة الاعمال الحربية الحديثة تجعل مثل هذا التفكير شـيئا عتيقا والبعض مازال يعتقد أن الرخاء المستمر يتوقف علي زيادة السكان ، وينسون أن زيادة قوة الشراء الفردية ، وازدياد الانتاج هما أكثر عوامل تشجيع الاعمال فعالية والبعض مازال يظن أن بقاء الاسرة يتطلب اعدادا أكبر من الاطفال ، وينسون أن نقص وفيات المواليد اليوم ، وازدياد الاعتماد المباشر علي التربة ، ينكران ذلك . والبعض مازال يعتقد أن تخطيط الاسرة مناقض لتعاليم الدين ومن ثم فانه غير أخلاقي وينسون أنه ليس هناك أي ديانة كبري

وهو مطلوب ، ومع فرصة جديدة  
 بالعيش ، لا مجرد البقاء حيا .  
 هذا الموقف الايجابي يتوطد الان ،  
 وأنا واثق من ذلك .. وقد جاء ذلك  
 ضمنا في كلمات فلاحه في أحد المراكز  
 الصحية الجديدة بجوار نهر النيل اذ  
 قالت لنا : « لا أريد مزيدا من  
 الاطفال ، لاننى أريد أن يعيش من  
 عندي الآن منهم حياة أفضل » .  
 وهكذا فان العالم وقد أدرك الان  
 الكم في الحياة ، بدأ يظهر اهتماما  
 بالكيف ، وبدأ يقدر أن تخطيط الاسرة  
 ليس من أجل الفقراء ، بل من أجل  
 كل الذين تزداد حياتهم فقرا بسبب  
 عدم تخطيط الاسرة . وبدأ يدرك أن  
 الهدف الحقيقي لتخطيط الاسرة ليس  
 تقييد الحياة البشرية، بل زيادة غنى .  
 وان فجر هذا الادراك يمكن أن  
 يكون من أكثر اللحظات اشراقا في  
 تاريخ الحضارة .



### فرحة لم تتم ..

يقول الجنرال مارك كلارك :

(( عقب عودتى من حرب كوريا بفترة قصيرة كنت في زيارة لمدينة نيويورك .  
 وبينما كنت أعبّر الشارع الخاص وأنا بملابى المدنية احسست فجأة أن هناك من يتبعنى .  
 وعادتنى جو المعركة فاردت أن اعرف من الذى يقتفى أثرى .. وهكذا انتهزت فرصة  
 توقف المرور بسبب الإشارة الحمراء ودرت على أعقابى .. وهنا احسست بارتياح اذ رايت  
 سيدة عجوزا ضئيلة الحجم تقبل نحوى وتقول مبتسمة :  
 - عذرا يا سيدى لأزعاجك .. ولكننى أكن لك أعجابا شديدا منذ سنوات بعيدة ..  
 واحسست بسعادة غامرة لما سمعته .. ثم شكرتها وتاهبت لمواصلة المسير عندما اضافت  
 هى قائلة :  
 - بارك الله فيك يا كلارك جيبيل !



### مساعدة !

نشرت صحيفة .. ( ستيت تايمز ) التى تصدر في باتون روج الاعلان التالى :  
 ( الى لصوص البنوك الذين سطوا على فرع بنكننا في طريق جيفرسون .. ان بنك (سيتى  
 ناشيونال ) يقدم خدماته المصرفية الكاملة في كل فروعه . فاذا واجهتكم مشكلة مالية مرة  
 اخرى فاطلبوا الى موظفى قسم القروض في بنكننا ان يقدموا مساعداتهم لكم )



## رجال الأرصاد الجوية يقيمون في السماء !

ملخصة عن مجلة « تايم »

في أغسطس ١٩٨٠ سوف يبدأ الراصد الجوي ، وهو جائم في السماء فوق منصته التي تدور في مدار قطبي على ارتفاع ٣٠٠ كيلو متر فوق الأرض ، يبدأ التفرس في سطح الكرة الأرضية .. وراء القلادة الخضراء لجزر الانتيل يبدأ اعصار ((كلايتمنسترا)) في الانهيار بعد أن مزقه سيل جوى من حبات يودود الفضة القتها الطائرات الأمريكية ثم يبرق الراصد الجوي الى موسكو ليقول ان بردا شديدا ينتظر سقوطه فوق روستوف في باكورة بعد الظهر ، وسرعان ما يطلق السوفييت صواريخ محملة بمواد كيماوية تذيب قطع البرد قبل أن تصيب حقول القمح .. أما بقية ذلك من المسائل الأرضية ، فإن الذين يقضون عطلتهم على شاطئ البحر سوف يقال لهم انهم سيتمتعون بجو صاف ولكن حتى العاشرة والدقيقة الأربعين فقط .. وسيقال للفتيات العاملات في إحدى المدن الكبرى أن من الأفضل لهن أن يتناولن طعام الغداء ورؤوسهن مغطاة بالبلاستيك فان السماء سوف تمطر من الساعة ١٢:٣٥ حتى

٢١٥

المشهد ليس خيالا علميا ، **ان** فمثل هذه التنبؤات من راصد جوي يدور حول الأرض أصبحت فعلا في متناول التكنولوجيا اليوم ، مانحة الانسان لأول مرة الأدوات اللازمة لتعديل ان لم يكن للسيطرة على الجو .. وقد حققت ابحاث الجو فتحا عظيما في السنوات القليلة الماضية ، ويهرع العلماء في انحاء العالم لنشر ما تسميه اكااديمية العلوم القومية

ولكن قبل ان يقوم الانسان بخطوات اعظم اهمية للتأثير في الجو ، يجب عليه ان يتعلم اولا كيف يتنبأ به بصورة اكثر دقة . وقد اثبتت الاقمار الصناعية الارصاد الجوية مثل « تيروس » و « نيمبوس » و « ايسا - ١ » و « ايسا - ٢ » انها مقيدة الي حد كبير في القيام بهذه المهمة بوساطة تصوير مساحات ضخمة من الارض والغلاف الجوي المحيط بها ، وجعلت العقول الالكترونية من الممكن التنبؤ بالجو بدقة لعدة ايام مقدما . ونظرا لانه مازالت هناك حاجة الي الكثير جدا من المعلومات ، فان منظمة الارصاد الجوية العالمية تضع الآن خطة « لمراقبة جو العالم » مستخدمة الاقمار الصناعية وشبكة من المحطات الارضية والبحرية حول الكرة الارضية ، ويتوقع عالم الطبيعة الأمريكي الدكتور بيتر كاستروشيرو مدير برامج الفضاء المتقدم بشركة آلات العمل الدولية ان تزداد مراقبتنا للجو بدقة ، وهو يقترح ان يتبع برنامج ابولو الاقمار الصناعية التي تحمل رجالا ، وضع راصدين جويين في السماء الي جانب منصتين لا تحملان رجالا ، بل تجهزان

الأمريكية « هذه القوة الجديدة العظيمة للتأثير في ظروف الحياة البشرية » . وفي الولايات المتحدة ، يحاول أجراً مشروع للسيطرة علي الجو وهو « مشروع ستورم فيوري لادارة الخدمات العلمية البيئية » ، والبحرية الأمريكية لمعرفة ان كانت قوة الرياح في الاعاصير يمكن تقليلها بوضع حبات من بلورات يودور الفضة في مراكزها . . . وتقوم المدافع الروسية المضادة للطائرات باطلاق قذائفها بانتظام فوق جبال جورجيا وسهول سيبيريا التي ينهمر فوقها البرد ، لتضخ يودور الفضة في السماء علي فترات بين كل منها ١٠ أو ١٥ دقيقة الي ان تهدأ العواصف . . . وفي فرنسا انشأ عالم الارصاد هنري ديسان « المتيوترون » وهو موقد هائل الحجم يغطي ٣٢٠٠ متر مربع ، وبه ١٠٠ مشعل تستطيع توليد ٧٠٠ الف كيلوات من الكهرباء لجعل السحب المتراكمة تتساقط في السماء ، وكثيرا ما تؤدي الي سقوط الامطار .

وقد نثرت حبات يودور الفضة في السحب لصنع الجليد في جبال « هاي سييرا » بكاليفورنيا ، كما بددت المطارات الضباب بالثلج الجاف . ويقول علماء أكاديمية العلوم القومية

بآلات فحص الجو المعقدة .

وما ان يعرف الانسان بطريقة اكثر احكاما ، ماذا سيصنع الجو ، فانه لن يستطيع ان يستعد له فحسب ، بل وان يستخدم ادواته الحديثة لمحاولة تشتيته بالقوة ، فيغير طريقه ، او يخفف وطأته . والسؤال الآن ليس كيف يستطيع الانسان ان يمارس تأثيره ، بل الي اي مدى يجب ان يمضى في احداث تغييرات مازالت عواقبها خفية ، فالانسان لم يتأكد بعد ماذا سيحدث اذا تمادي في العبث بقوى الطبيعة .

ان تدمير اعصار يهدد جزر كيوشو مثلا ، قد يحرم ركنا من الهند نكبة القحط من مطر يحتاج اليه ، او حتي شرق اوروبا الذي أحرقه الجفاف . . . ولما كانت الاعاصير تنقل كميات هائلة جدا من الطاقة والحرارة من مناطق تولدها في المنطقة الاستوائية ، فان اعصارا واحدا يستطيع ان يطلق طاقة

في الرياح تعادل ١٢ قنبلة ذرية كل منها ٢٠ ديجاتون - ولا أحد يدري ماذا يمكن ان يحدث اذا منعت من التكون بوسائل صناعية، ويعتقد عام الارصاد الايطالي « جيورجيو فيا » ان اي عبث قد ينتج « اختلالا في التوازن الحراري يصل في شدته الي حد يجعل احداث الانجيل الكبري تتواري خجلا الي جواره » .

ويستخدم العلماء الآن العقول الالكترونية لتكوين نماذج جوية ، يمكن ان تقدر عليها آثار التغيير الذي يحدثه الانسان في الجو ، ولكن الامر يتطلب جيلا أو جيلين آخرين من عقول الكترونية اكثر اتقانا لكي يتأكد العلماء مما اذا كانت هذه التغييرات سوف تفيد الجنس البشري او تؤذيه ويقول الدكتور والتر أور روبرتس مديرالمركز القومي الامريكي للابحاث الجوية معقبا علي موضوع السيطرة علي الجو : « لابد من قدر كبير من الحكمة في معالجة هذا الموضوع »

### ٣ كلمات

لعل اقصر وصية في تاريخ امريكا ، هي الوصية المسجلة في محكمة مقاطعة ووكيشا بولاية ويسكونسين الامريكية فقد كان كل ما جاء فيها هو : (( اعطوا مابل المصانع )) وقد نفذت هذه الوصية بعد وفاة صاحبها .





## مزاعم البيض في روديسيا :

اننا نريد الحق في حكم انفسنا ، واقامة مجتمع ديموقراطي حديث متعدد الاجناس في افريقيا ، متحرر من تدخل السياسيين الذين يقيمون في لندن علي مسافة ١٠ آلاف كيلومتر ، ونحن نريد نظاما واستقرارا حتي يستطيع اهل روديسيا من كلا العنصرين ان يتمتعوا بمزايا الحضارة . . . وقد عقدنا العزم علي ان نتفادي بكل ثمن رؤية بلادنا تتحول الي كونغو أخري ، حيث قتل عشرات الألوف في فوضى غير معقولة نتجت عن الاستقلال السابق لاوانه .

ونحن علي استعداد تام لمشاركة الاغلبية السوداء لنا في السلطة السياسية . ولشعب الاسود اليوم الحق فعلا في التصويت بروديسيا ، وفي برلماننا ١٣ عضوا من السود . ولكننا لا نعتقد ان كل شخص يمكن منحه حق التصويت في تلك المرحلة من تطور روديسيا .

لقد حصل عدد متزايد من الافريقيين علي قدر طيب من التعليم ، وتبنوا حضارة الغرب ، ولكن كثيرين آخرين مازالوا يعيشون حياة القبائل البدائية ، وحتى لا تصبح العملية الانتخابية

سخرية ، اضطررنا الي وضع مقاييس معينة للتصويت .

اننا لا نريد ان نبقى الافريقيين في الحضيض ، بل علي العكس ، فان من مصلحتنا ان ترتفع بهم بأسرع وقت ممكن ، ولكن هدفنا هو ايجاد مجتمع متعدد الاجناس حقا يستطيع كل انسان فيه ان ينظر الي نفسه ، لا باعتبار اسود او ابيض ، بل كروديسي فحسب .

وفي نظامنا الانتخابي مثلا ، لا نستبعد الناس لاسباب عنصرية ، أو نستبعد اناسا ليست لديهم أقل فكرة عن الديموقراطية . ان نظامنا يقوم فقط علي الجدارة ، فليست هناك امتيازات خاصة للبيض ، او لاي شخص آخر . . . وهذه هي الطريقة التي يسير بها النظام .

هناك ٦٥ مقعدا في البرلمان ، ينتخب ٥٠ عضوا منهم من قائمة (ا) للناخبين وهناك مجموعات مختلفة من الانجازات التعليمية ، والدخل او الملكية ، تعطي الشخص البالغ في روديسيا الحق في أن يدرج اسمه في قائمة (ا) . فالشخص يصبح اهلا لذلك اذا قضى أربع سنوات من التعليم الثانوي مثلا ، بالاضافة الي

يلقي بروديسيا في احضان الفوضى .  
وقد ظل رئيس وزارتنا يتفاوض مع  
الحكومة البريطانية لمدة عامين ، ولكنه  
لم يستطع ان يجعلهم يغيرون أفكارهم  
حتي اضطررنا أخيرا الي اعلان  
استقلالنا .

**قفار تغيرت :** ان ناقدينا يستغلون  
كثيرا حقيقة ان لدينا عددا كبيرا من  
الناخبين البيض اكثر بكثير من السود  
والسبب هو ان كثيرا من البيض اهل  
للانتخاب ، وهذه الفجوة تضيق بسرعة  
بفضل برنامج التعليم الافريقي الشامل  
ان ٩٥ ٪ تماما من كل الاطفال  
الافريقيين في مجموعة المدارس  
الابتدائية الذين يحضرون الدراسة ،  
وقد تضاعف عدد التلاميذ الافريقيين في  
السنوات العشر الاخيرة وهناك في  
الوقت الحاضر ٦٤٣ ألف طفل أفريقي  
في فصول الدراسة ، كما زادت نسبة  
الالتحاق بالمدارس الثانوية الي ستة  
أمثالها في نفس الفترة . والافريقيون  
يكونون ثلث عدد الطلبة في الكليية  
الجامعية بسالسيبوري العاصمة ، وكلهم  
تقريبا يتلقون منحا دراسية حكومية ،  
اما البيض الذين تشكل الضرائب التي  
يدفعونها ٩٨ ٪ من إيرادات الحكومة  
المباشرة ، فانهم يدفعون الجزء الاكبر  
من تكاليف برامج التعليم الافريقية في

دخل قدره ٢٤ دولارا - حوالي ١٢  
جنيها - في العام او ممتلكات قيمتها  
١٤٥٠ دولارا - حوالي ٦٥٠ جنيها .  
وفي الوقت الحاضر يوجد ٩٢٧٤٦  
أوروبيا في القائمة (أ) و ٢٣٣٣ أفريقيا  
.. وهناك عدد كبير آخر من  
الافريقيين قد يصل الي ٢٠ ألفا  
تؤهلهم ظروفهم للانضمام الي قائمة  
(أ) ولكنهم يقاطعون الانتخابات .  
أما بالنسبة لمن تلقوا تعليما أقل ،  
وكانوا علي مستوي اقتصادي اكثر  
انخفاضا ، فقد انشأنا لهم القائمة (ب)  
التي تنتخب ١٥ عضوا في البرلمان .  
وهناك حوالي ١٠٠ ألف أفريقي  
صالحون لوضعهم في قائمة (ب)  
للناخبين ، ولكن الروح الوطنية جعلت  
١٠٧٠٠ فقط يسجلون اسماءهم .  
وهناك ٥٨٩ أوروبيا في القائمة (ب)  
ونحن نستهدف ان تبقى السيطرة علي  
البلاد في أيدي اشخاص مؤهلين من  
كلا العنصرين .. وحتى الذين  
ينتقدوننا يسلمون بأن قوانين تسجيل  
اسماء الناخبين عندنا تطبق بعدل  
دقيق بالنسبة لكل انسان .

ولكن بريطانيا تصر علي اتخاذ  
خطوات ستؤدي الي انتخابات تقوم  
علي اساس مبدأ « صوت واحد لكل  
رجل » وذلك سابق لاوانه ، وسوف



روديسيا .

ان روديسيا الحديثة تدين بوجودها للمستوطنين البيض . ففي عام ١٨٩٠ انتقل الي هذه البلاد طابور من الرواد يضم ٢٠٠ اوروبي نظمهم سيسل رودس ، في عربات تجرها الثيران ، قادمين من جنوب أفريقيا . كما انهم حولوا ما كان قفارا موحشة الي بند عصري مزدهر . لقد أنشأنا مزارع كبري ، ومزارع لتربية الماشية ، وشققنا الطرق العامة ، والخطوط الحديدية ، والمدن الحديثة . وجلبنا مصانع الصلب ، ومصانع تجمع السيارات ، ومصانع ومناجم القارة ، كان أقصى جهدها الاقتصادي يتكون في أغلب الاماكن من خدش الارض بالفأس !

والآن تطالبنا الحكومة البريطانية بتسليم كل هذا الي فوضى «ديموقراطية» مازال اغلب شعبنا غير قادر علي فهمها . ان روديسيا بلد على قدر كبير من النمو في كثير من النواحي وفقا للمقاييس في كثير من دول أوروبا وغيرها من المناطق النامية في العالم . فكيف تستطيع ان تسلم مثل هذه البلاد فجأة الي أغلبية مازالت بدائية ؟

**مزارع ووظائف :** اننا نحن البيض ننتهم غالبا بأننا «سرقنا» الارض من

الافريقيين وهذا غير صحيح تماما . فقد خصصنا مناطق معينة من الارض للقبائل ، لحماية الاهالي الافريقيين من الاستغلال ، تشبه المناطق المخصصة للهنود الحمر في الولايات المتحدة ولا يسمح للبيض بشراء اية ارض خاصة بالقبائل او الاتجار هناك ، وجملة مساحة هذه الاراضي تبلغ الآن ٤١ ٪ من البلاد .

ويشعر المزارعون البيض بأنهم هم ايضا في حاجة الي حماية قانونية لمناطقهم ، ومن ثم فان مناطق اخري معينة - تمثل ٣٦ ٪ من البلاد - خصصت للاوروبيين وحدهم . لقد استثمر البيض ٨٤٠ مليون دولار في مزارعهم ، وأوجدوا أعمالا لحوالي ٢٣٠ ألف أفريقي - أي حوالي نصف الايدي الافريقية العاملة - علي ارض ليست في الجزء الاكبر منها افضل من أراضي القبائل . وهناك حوالي ٦ ٪ من الاراضي في روديسيا ، سمح للافريقيين بشرائها ، بعد ان كانت مخصصة للبيض .

وكذلك ينتقدوننا لان الحكومة الروديسية في السنوات الاخيرة اضطرت الي اعتقال عدد من «الوطنيين» الافريقيين . ولا بد لنا أحيانا من ان نتصرف بسرعة وحزم ، فبعض هؤلاء

الحوادث الي لا شئ تقريبا . والاغلبية  
السوداء في روديسيا تشكر الحكومة  
علي اعادة الامن والنظام !

اننا في روديسيا نعرض صداقتنا  
علي بريطانيا هي وبقية العالم . وسوف  
تفشل العقوبات الاقتصادية التي  
فرضتها علينا بريطانيا ، فهي لم تفعل  
الا ان تقوي من عزيمتنا لبناء دولة  
حديثه هنا في أفريقيا !

### ويرد الوطنيون الروديسيون قائلين :

اجل شئ واحد : ان يبقى ديكتاتوريته  
بصفة دائمة . انه يسمح بالرعية  
الكاملة للافريقيين المتعلمين - وهو  
وائق من ان هناك قلائل منهم ويعمل  
علي الا يصلوا الي الحد الذي يتحدون  
فيه سيطرته علي البلاد .

وقوانين الانتخاب هي مثل لمحاولات  
الرجل الابيض ، لطمس المسائل  
الحقيقية . فحتي وقت قريب كان  
حوالي الف افريقي فقط يسمح لهم كل  
عام بالحصول على ما يكفي من التعليم  
الذي يؤهلهم لادراج اسمائهم في القائمة  
(أ) وقد قلت التخفيضات في ميزانية  
التعليم الجديدة هذا العدد الي ٥٠٠  
فقط سنويا - وسط عدد من السكان  
يبلغ أربعة ملايين !! وبالمثل مؤهلات  
الدخل والممتلكات .

الرجال تلقى تدريباً علي حروب  
العصابات والتلقين المذهبي السياسي  
في الصين والاتحاد السوفيتي ،  
بالاضافة الي مصر وغانا ، وكثيرا  
ما يعتقل الوطنيون ويحكم عليهم  
ويرسلون الي السجن . ولكن في حالات  
أخري ، لا يجد البوليس اي شهود  
ضدهم . وهكذا اضطررنا الي حجز  
بعض المشتبه فيهم دون محاكمة ، ومنذ  
ان اعتقل هؤلاء الاشخاص انخفض عدد

لا بد لنا ان نوضح شيئا هاما : ان  
اسم هذه البلاد هو زيمبابوي ، وهو  
اسم حضارة افريقية تليدة متقدمة .  
أما اسم « روديسيا » فانه يديم ذكرى  
« سيل رودس » الرجل ذي الاسم  
الشائن المعروف بأنه « باني  
الامبراطورية » في القرن التاسع عشر  
والذي خدع زعماءنا وسرق ارضنا  
وفرض علينا ديكتاتورية عنصرية .  
ولتفادي الارتباك ، سوف نستخدم  
اسم « روديسيا » في هذه المناقشة ،  
وكن ما ان تحصل الاغلبية الافريقية  
على حقوقها الديموقراطية ، فاننا سوف  
نضع هذا الاسم الكريه حيث يجب ان  
يكون : في صندوق قمامة التاريخ .

وعلى الرغم من كل الحديث عن  
« تعدد الاجناس » فان المستوطن  
الروديسي انما يسعى في الحقيقة من

ان متوسط ما يحصل عليه عاملنا الزراعي كل عام هو ١٢٥ دولارا - حوالي ٥٠ جنيها مصريا - وهذا لا يكفي حتي لجعله جديرا بالوضع في القائمة (ب) للناخبين من الدرجة الثانية !

أجل . . لقد قاطعنا الانتخابات ، فان النظام كـه موضوع لا لتحريرنا ، بل لمنعنا من القيام بأي دور ذي معنى في بلادنا .

ان المستوطنين يشيرون دائما الى المتاعب في الكونغو ، وقد يحسن بهم ان يعتبروا الكونغو نذيرا ، فقد نشأت المتاعب هناك لان البلجيكيين لم يعلموا أبناء الكونغو قط أكثر من المستوي الابتدائي ، ولم يدربوهم قط علي الحكم الذاتي وفضلا عن ذلك ، فان الكونغو يجب ان ينظر اليها من ابعاد حقيقية . وهناك ٣٦ دولة مستقلة في أفريقيا اليوم ، وقد حققت كلها تقريبا تقدما مثيرا للدهشة .

**لا حريات :** ان المستوطنين يشكون من ان الدول الافريقية أصبحت « دكتاتوريات » ولكن ليس في روديسيا اليوم حرية في القول ، ولا حرية صحافة او حرية اجتماع . والناس يجرمهم بالحكام البيض الي السجنون او معسكرات الاعتقال دون محاكمة ،

وبمجرد الاشتباه فقط . وهناك علي الأرجح ٣٠٠٠ شخص من أبناء وطننا في السجون في هذه اللحظة .

ان حكومة سميث تحاول تبرير طغيانها العنصري بالقول بأن الافريقيين « مازالوا بدائيين » ونحن الافريقيين مستعدون تماما للتسليم بأن المجتمع الافريقي في الماضي كان اقل تقدما تكنولوجيا من اوروبا . ولكن للحياة القبلية مزاياها أيضا : فليس هناك جرائم ، ولا اسر محطمة ، ولا ادمان للخمر ، ولا حوادث انتحار ، ولا شنود جنسي ، او غير ذلك من النكبات التي تصيب المجتمع الاوروبي كالسرطان ، ومع ذلك فان كل هذا خارج الموضوع فحياة القبيلة أصبحت من الماضي ، أما اليوم ، فان الافريقيين اذا أتاحت لهم ولو نصف فرصة ، فانهم يستطيعون ان ينافسوا البيض بنجاح في أي ميدان من ميادين السعى . والافريقيون الذين يدرسون في الجامعات الانجليزية والامريكية ضربوا ارقاما قياسية عالية في الانجاز الاكاديمي . ان المستوطن يخشى ان تضع ممتلكاته والحياة التي بناها لنفسه ، اذا جاء حكم الاغلبية ، ولكن مخاوف المستوطنين هنا ايضا لا اساس لها ، فهناك جاليات بيضاء مزدهرة في الدول

الافريقية الحديثة ، تعاملهم الحكومات السوداء افضل معاملة . والواقع ان هناك من البيض في بعض الدول الافريقية الآن أكثر بكثير مما كان في زمن الاستعمار . ففي الماضي كانوا يأتون كحكام ، اما الآن فانهم يأتون كرجال اعمال ومدرسين ، ومبشرين وفنيين . ونحن في روديسيا أيضا نريد ان يبقى البيض بعد ان نصل الي الديموقراطية ، فنحن في حاجة اليهم للمساعدة علي سير الاقتصاد ، وسنعمل علي مكافأتهم جيدا علي جهودهم ، ولكنهم اذا بقوا فانهم سيبقون كأنداد لا كأسياد .

وليس هناك شك في ان رأس المال والادارة البيضاء قد فعلا الكثير في تنمية روديسيا ، ولكن العمل الافريقي أيضا هو الذي انشأ الطرق ، والخطوط الحديدية والمناجم والمصانع . . . ولا جدال كذلك في أن البيض يدفعون كل الضرائب تقريبا ، ولكنهم يملكون أيضا كل الاموال ، وقد أصبحوا اثرياء بدفع أجور الافريقيين تكاد تميتهم جوعا . ومتوسط الاجر للاوروبي ٣٤٧٤ دولارا وللأفريقي ٣٣٨ دولارا فقط !

وثمة ظلم عنصري صارخ آخر ، في تقسيم الارض . ففي روديسيا اقل من ٥٠٠٠ مزرعة للبيض ، ومع ذلك

فهي تغطي ٣٦ ٪ من البلاد كلها ، في حين ان المناطق المخصصة للقبائل وتغطي ٤١ ٪ من البلاد ، تزدهم بحوالي مليونين و ٢٠٠ ألف شخص . والافريقيون الذين لا يملكون غير أفدنة قليلة يعتبرون انفسهم سعداء ، انه هناك حوالي ١٠٠ ألف أسرة لا تملك أي ارض في تلك المناطق التي يعيش أهلها على ارضاء قدر ممكن تصوره من الوجود .

لقد كانت حكومات المستوطنين السابقة تلقى الافريقيين بكسرة خبز ، عندما تعلن ان مساحة صغيرة من الارض - حوالي ٦ ٪ من البلاد - مفتوحة لكي يشتريها الافريقيون ولكن منذ ان جاءت حكومة سميث الي الحكم اوقفت اية انتقالات اخري من الارض للافريقيين بطريق الشراء .

**مدافع ضد الرماح :** ولكن الاعتبار الهام ، هو ان كل الارض كانت ملكنا في الاصل . ونحن لم نبعها قط للمستوطنين البيض ، الذين اخذوها فقط ، وكان رودس قد حصل بمقتضى المعاهدة التي أبرمها مع «لوبنجولا» زعيم قبيلة «ماتابيل» علي حق التنقيب عن الذهب والمعادن الاخري فقط ، ولكن المستوطنين سرعان ما بدأوا يأخذون الاراضي لانشاء

المزارع ، واحتج لوبنجولا لدى الملكة فيكتوريا وعندما تجاهلت احتجاجاته أعلن الحرب . ولكن الرجال حاملو الرماح لم يكونوا اندادا للرجال ذوي المدافع والبنادق ، وسحقت الثورة ، ومات لوبنجولا .

ولو كان المستوطنون مخلصين في زعمهم منحنا قدرا ذا مغزى من السلطة ، لدربوا أعدادا كبيرة من الافريقيين ، ولكن روديسيا بها سجل عميق الغور في التعليم الافريقي . فهناك تعليم ابتدائي علي نطاق واسع ، ولكن السنوات الخمس التي يقضيها اغلب الافريقيين في مدارس الغابات القسوة ، انما تستهدف جعلهم يعرفون القراءة والكتابة الي حد يكفى لجعلهم من صغار الكتبة ، او سائقين قادرين علي قراءة لافتات الطرق !

ومع ان التعليم اجباري للبيض حتي سن السادسة عشرة ، فان اقل من ٢ ٪ من الاطفال السود في المدارس الابتدائية - وعددهم ٦٢٨ الفا - يدخلون المدرسة الثانوية كل عام ، ومن بين الالف افريقي الذين يسمح لهم كل عام باتمام اربع سنوات من الدراسة الثانوية الآن ، لا يسمح الا لاقل من ٦٠ بمواصلة السنتين الاضافيتين اللازميتين لدخول الجامعة بعد ذلك .

وليس في روديسيا الا حوالي ٣٠٠ افريقي لديهم بعض التدريب الجامعي وأقل من ٧٠٠ يلتحقون بالجامعات في الوطن والخارج .

وقارن هذا السجل ، بسجل حكام تانزانيا الوطنيين ، فعندما استقلت تانزانيا في ١٩٦١ كان هناك مجرد حفنة من الناس تلقوا تدريباً جامعياً ، اكتسب كله في الخارج . واليوم ، وبعد مرور خمس سنوات فقط ، يوجد حوالي ٢٥٠٠ تانزاني لديهم مثل هذا التدريب . لقد تأسست جامعة تانزانيا وهناك حوالي ١٥٠٠ من أبناء البلاد يتعلمون بها وفي المعاهد العليا في الخارج .

وأخيرا فان المستوطنين يزعمون ان بريطانيا هددت بالتدخل وفرض «حكم الغوغاء» وهذا ليس حقيقياً . فان بريطانيا لم تطلب قط ان تتبع روديسيا مبدأ «صوت واحد لكل رجل» بصورة مباشرة ، بل قالت لنـدن : ان الاصلاحات يمكن ان تتم في مدي فترة من السنين ، وقدمت طلبا معقولا ، بأن تكون اية مشروعات للاستقلال مقبولة من اغلبيه الشعب في روديسيا .

اننا نحن الافريقيين نعتقد أن قضيتنا سوف تنتصر في النهاية . فاننا فشلت عقوبات بريطانيا ، وبقيت



حكومة سميث ، فسيكون هناك صراع طويل ، ومزيد من سفك الدماء . ان كثيرين من شبابنا علي استعداد الآن للقتال علي نطاق واسع . ونحن علي ثقة من ان الشعوب المحبة للسلام سوف تهب لنجدتنا ، ولكننا لن نستريح أبدا حتي نحصل نحن في « زيمبابوي » علي الحق في حكم انفسنا ، وان نكون أحرارا من السيطرة بوساطة اقلية أجنبية .

### ● في العدد القادم من المختار ●

x البترول يساهم في انقاذ العالم من الجوع

\*\*\*

x ذهب اسبانيا . . . ذهب الي موسكو

\*\*\*

x لغز الفردة التي حيرت الاطباء

\*\*\*

x اترك طفلك يتعلم بنفسه

\*\*\*

x كيف خسرت السباق مع الريحيم ؟

المختار = عدة مجلات عالمية في مجلة واحدة

لماذا هذا الحب المجنون الذي يبديه  
الشباب لموسيقى الخفافس ؟ .. ان  
الاجابة علي هذا السؤال ليست  
بالبحث في عقول الشباب .. ولكن  
في قلوبهم .. وفي الزمن المتغير ..

ملخصة عن مجلة : كاونسل

# خفافس لاجعية

بقلم : ايلينور ويكلر

كان التليفزيون يهدر بصوت عال  
في الطابق الاعلي وقد جلست  
المراهقات الثلاث أمامه، جواني وأفضل  
صديقتين لها : جودي وميلاني ، وقد  
بدت الثلاث أشبه بشخصيات في حفل  
روماني يضج بالعريضة : جودي تتقلب  
علي الفراش وهي تئن ، وميلاني علي  
أرض الغرفة ، تمضغ الوسادة  
بأسنانها ، وابنتي جواني الجادة ،  
تحشو فمها بعقل أصابعها وقد بدت  
كهاملت ينظر الي شبح أبيه ! .. وعلي  
شاشة التليفزيون ، كان المخرج يدعو  
الي الهدوء ، وبدأت عدسة التصوير  
تجول بين المتفرجين ، وفوق وجوه



الفتيات وكلها ملتوية في مزيج من  
الآلم ، والنشوة واليأس !

كنت قد جئت لاسكاتهن ، ولكنني  
وأنا أقف هناك ، أحسست بصورة ما ،  
ان هذه الطقوس - مهما كان شأنها -  
شيء خاص ، وانني لا أنتمي اليها !

وفي الليلة التالية ، قالت جواني  
وهي تغسل الأطباق : « أماء ..  
أليسوا رائعين ؟ » فقلت في تكاسل :  
« من ؟ » فقالت بنفس الطريقة : « أنت  
تعرفين .. هم ! » .. ومثد وقت  
ليس بالبعيد جدا ، لم تكن تستطيع  
النطق باسم «سانتا كلوز» .. فقلت :  
« تعنين .. هؤلاء الخنافس ؟ » فقالت  
دون أن ترفع عينيها : « أجل » ..

فبدأت أقول : « اننى أدرك أغلب  
المشاعر .. ولكن لماذا الخنافس ؟ »  
فاستدارت نحوي وقالت : « علي  
أي شيء تعلقين أحلامك يا أماء ؟ »

وطاف بخلدي منظر كلارك جيبيل  
وهو يحمل سكارليت أوهارا صاعدا  
بها تلك الدرجات .. وعينا شارل  
بواييه ، وصوته .. وهمفري بوجارت  
الذي ينفث دخان سيجارته ببطء ..  
ثم قلت وأنا أشعر ببعض الفراغ :  
« انهم لم يعودوا أمامنا الان » ..

وأدارت جهاز الراديو .. وأخذت  
الذكريات السرية التي يعاودنى الحنين

اليها تتوالى ، وتنفجر من البالوعة ،  
بينما ملأت أحلامها جوالغرفة ، وصوت  
الاغنية يتردد : « أريد أن أمسك يدك  
.. أريد أن أمسك يدك .. » وابتسمت  
قائلة : « ألا يؤثر هذا فيك يا أماء ؟  
.. انه جورج ! »

كانت تبدو في نفس الصورة التي  
كنت أشعر بها في أمسيات السبت  
الجميلة وأنا في دور السينما ذات  
الزخارف الذهبية والستائر المخملية  
عندما كنت فتاة صغيرة .. وقلت  
لنفسى : ماذا يهم انا كانت هذه  
الدمي الاربع التي تتحرك بالخيوط ،  
قد أطلق عليها اسم حشرة الخنافس ،  
وكان لها شعر كثيف جدا ؟ وأدركت  
أن سؤال «لماذا ؟» الذي وجهته لجواني  
لم يكن له أي رد في الذهن ، بل في  
الزمن .. في قلب فتاة صغيرة !

وبينما كانت الايام والشهور ،  
واسطوانات الخنافس وأفلامهم تتكدس ،  
بدأت أدرك مافيهما من متعة ، واثارة  
.. ومغامرة ..

وقد بدأت الاخيرة ذات يوم في  
شهر مارس ، عندما أعلن أن التذاكر  
سوف تباع بعد ظهر أحد أيام  
الخميس في شهر مايو ابتداء من  
الساعة الرابعة والنصف ، في احدي  
قاعات الموسيقى المحلية ، لحضور

حفل يقيمُه الخنافس أنفسهم في  
سبتمبر .

وفي التاسعة والنصف من صباح  
ذلك اليوم من شهر مايو ، انطلقت  
جواني وميلاني في رحلة الي قاعة  
الموسيقى وقد تزودتا بطعام الغداء في  
أكياس من الورق ، ومقعدين قديمين  
من مقاعد الرسامين التي يمكن طيها،  
وجدتاها في الغرفة العليا ، ومع كل  
منهما راديو ترانزستور ( للاستماع  
إلي الخنافس أثناء الانتظار ) .

وكانت هناك أنباء طوال اليوم عن  
حشد متزايد من الناس أمام القاعة ،  
واستعداد البوليس لمواجهة الشغب .  
وأخيرا دق جرس التليفون في الخامسة،  
فأثار الرعشة في أطرافني . . . وقلت :  
- جوانني . . . أين أنت ؟

- في المحطة يا أماء . . . هل  
تستطيعين الحضور لآخذنا بالسيارة؟  
. . . هل تعرفين . . . لقد حصلنا علي  
التذاكر !

وقفزتا الي السيارة وقد بدت علي  
كل منهما نظرة اعياء ، ولكنها مشوية  
بالارتياح . . . وانطلقت الفتاتان تحكيان  
القصة في كلمات كطافات الرصاص . . .  
كانت الادارة التي خشيت حدوث  
شغب قد فتحت شباك التذاكر قبل  
ساعة من مواعده ، فنفدت كل التذاكر

في ساعتين . . . كان الجميع هناك . . .  
الجميع حقا . . . البعض نام طوال الليل  
علي الدرجات ، وكانوا يغنون جميعاً  
« اننا نحبكم أيها الخنافس » .

وكذلك كان الجميع يشتركون في  
كل شيء: رينجو وجورج وبول وجون  
. . . وكانت فتيات من أمثال جوانني  
وميلاني - ممن لم يبلغن بعد مراكز  
الزعامة بين طالبات المدارس الثانوية -  
يعشن وسط الجمهور الكبير . . . محيط  
الامواج العالمي الكبير . . . واذا  
استطعن أن يواصلن التنفس حتي  
سبتمبر ، فانهن عندئذ سوف  
يستنشقن نفس الهواء . . . نفس الهواء  
الذي يستنشقه جورج وبول ورينجو  
وجون !

ووضعت التذاكر في مظروف ،  
داخل مظروف آخر ، في علبة حلي  
جواني ، ووضع المفتاح في مظروف ،  
وضع بدوره في علبة مجوهراتي ،  
ومفتاح العلبة في الدرج المقفل من  
مكتب زوجي . . . وأحيط يوم ٢ سبتمبر  
في التقديم السنوي المعلق بالمطبخ  
بسلسلة من النجوم !

وكان لكل واحدة خنفسها . . .  
فجورج الهادي المذهب ، كان خنفس  
جواني ، أما ميلاني القوية البنية  
الانبساطية فان خنفسها هو رينجو

المهرج ، وجودي اختارت بول الوسيم الرحيم !  
 كن يقتفين أثر الافلام ( التي يظهر فيها الخنافس ) من وسط المدينة الي أماكن أكثر بعدا والي الدور التي توجد في الاحياء المتطرفة ، وقابلن فتاة لها ابنة عم ، لها صديق ، لس يوما رينجو بيده ولما كان رينجو ينتمي الي ميلاني ، فان هذا قد اكسبها نوعا من الهالات ، ونسج منها قصة رأي فيها رينجو فتاة شقراء ( فصبغت ميلاني شعرها ) في قاعة الموسيقى المحلية ببلدتنا ، وبعث لها رسالة مع أحد المستخدمين قال فيها « حبيبتي .. قابليني بعد الحفلة » !

وحوالي نهاية أغسطس ، كانت هناك مناقشات لاتنتهي حول أي الثياب يرتدين ، وكم يوما يجب أن تسبق الحفل لوضع «الشامبو» في شعورهن ، وهل يتحلىن بالاقراط .. وهل تكون اقراطا مدلاة أم لا ؟

كانت الفتيات الثلاث اللواتي صحبتهن الي محطة السكة الحديدية يوم ٢ سبتمبر صامتات عصبيات ، وكانت جودي بعد ان ابتعدت عن انظار أمها قد وضعت «كحلا» حول عينيها ( وقد تظاهرت بأنني لا الاحظه ) أما ميلاني ، التي وضعت خلسة قرطين

ذهبيين في كيس نقودها ، فقد ظلت تختلس النظرات في مرآة المنظر الخلفي بالسيارة ، محاولة تثبيتهما في اذنيها .. واختارت جواني المظهر الشاحب فارتدت « صندلا » وصبغت اظافر قدميها بلون فضي ، ولم تنطق احداهن بشيء ، فيما عدا التنهيد بين حين وآخر قائلات : « أوه .. برندا » أو « أوه تارلتون » و « أوه مافيس » . وهي الاسماء الانجليزية السرية التي منحتها كل منهن لآخرى ، وظلت كل منهن تواصل التأكد من وجود تذكرتها في كيس نقودها .

كان الحفل لن يبدأ قبل الثامنة والنصف مساء ، ولكنهن اخذن قطار الثالثة والنصف الي البلدة ، فقد كن يردن مجرد التسكع والوقوف مع الحشود التي تملأ المكان في انتظار وصول الخنافس ، وكان عليهن ان يتصان بي تليفونينا لكي احضر لصحبتهن من المحطة فيما بعد .

وامتدت تلك الليلة في البيت الي ما لانهاية ، فقد ظلت ادير مختلف قنـوات التليفزيون ، حيث نشرات الانباء ، والحالة الجوية ، وانباء الرياضة ، حتي ضبطت الجهاز علي فيلم لجيمس ستـيوارت وقبعت في مقعدي ، وقد بعث السحر القديم



الدفء في أوصالي .

وأخيرا جدا . . . سمعت صوت باب يصفق بشدة ، وأقبلت جواني وكأنها تسبح في الهواء . . . والقت بنفسها فوق الأريكة ، وهي ترفع يديها « كعب » التذكرة الخضراء ، وتلوح بها في وجه أبيها . وقالت : - احفظه لي يا أبي في درجك المقل .

ثم استدارت متقلبة علي بطنها في استرخاء ، ودفنت وجهها بين الوسائد وهي تنن . . . وركع أبوها بجوارها ، وراح يمر بأصابعه بين شعرها وسألها في هدوء :

- جوانني . . . هل انت علي

مايرام ؟

فرفعت وجهها المبلل بالدموع . . . وقالت : « انني سعيدة جدا . . . هذا كل ما في الامر يا أبي . . . لقد كانوا هنا . . . في نفس الغرفة معنا ! . . . لو انني مت الآن . . . لو فقدت حياتي في هذه الدقيقة ، فلن يهمني ذلك . . . لقد جاء يوم ٢ سبتمبر . . . » كان صوتها رزينًا وهي تضيف قائلة :

« . . . ومضى ! »

ومسح فريد وجهها بمذيله وقال : « لقد مضى . . . حسنا . . . هيا الي فراشك الآن »

وقالت وهي تجلس علي فراشها بعد أن ارتدت ببيجامتها ، واخذت ترشف كوب اللبن : « كان حلما . . . أشبهه بالسحر . . . شيئًا خاصًا ، عنيًا ، تمامًا كما كنا نريده . . . كانت الاضواء تومض وتخبو . . . والقاعة مظلمة . . . وانفرج الستار ، فوقف الجميع علي مقاعدهم وراحوا يصرخون . . . الكل معا . . . كان الامر يبدو كالالعاب النارية ! . . . ورأيناهم يا أماء . . . أشخاصهم الحقيقية الحية . . . ثم . . . » وفتحت قبضة يدها التي كانت تحوي قطعة مطوية من رقائق الألومنيوم وقالت :

- هل تعرفين ما هذا ؟

وهزرت رأسى . . . فقالت بعينين تتوهجان : « انها الكعكة . . . الكعكة التي اكلوها في المؤتمر الصحفي كانت موضوعة داخل هذه . . . لقد حصل أحد رجال البوليس عليها من أجنا . . . من القمامة . . . أليس هذا كرما منه يا أماء ؟ »

قلت :

- أجل يا عزيزتي . . . والآن نامي جيدا . . .

ونامت حتي الظهر . . . وسألتها ونحن امام اطباق الغداء : « كيف تشعرين الآن يا جواني ؟ »

فتنهدت ، وفردت ذراعيها ، ثم نظرت عبر السقار .. وقالت :  
 « لقد حققت املتي » ... وكانت تمط الكلمات وهي تنطقها ببطء ..  
 وسألتها : « هل انت آسفة لان كل شيء قد انتهى ؟ »  
 فرددت كلمتي كالصدي قائلة :  
 « انتهى ؟ .. انتهى ؟ .. لا شيء ينتهي أبدا .. هناك دائما مرة أخرى » ..  
 وقلت لنفسى : « مرة أخرى » ..  
 مرات أخرى كثيرة في سننها ... أى شيء ستجلبه المرة الاخرى والتي تلبها عندما تبلغ الخامسة عشرة ، والسادسة عشرة ؟ ...  
 « لاشيء ينتهى أبدا ... » وتذكرت تصاحب مرحلة النمو .



### تجربة

تلقت احدى السيدات فى مدينة كولونيا دراسة فى تحسين الاعمال ، ولكنها طالبت المعهد بـرد نقودها بالاضافة الى تعويض مناسب لانها فقدت عملها الذى تقوم به منذ ١٢ عاما بسبب هذا المنهج ..  
 وقالت السيدة فى طلبها : (( لقد قال لنا المدرس اننا يجب أن نواجه أسوأ مشكلاتنا وأن نسخر منها .. وقد جربت هذه النصيحة مع مديرى فى الشركة ! ))



### ايجاز

عندما اراد الناقد الادبى لصحيفة ( نيوز ) بمدينة ديترويت أن يبدى رأيه فى كتاب رودلف فليش الذى جعل عنوانه (( كيف تكون موجزا )) .. اكتفى الناقد بكلمة واحدة هى (( جيد )) !

# كلمات شابة

~~~~~

ان الصور المقربة التي التقطت لسطح القمر ، تجعل الانسان يشك فيما اذا كانت المسافة البعيدة يمكن أن تضيء كل هذا السحر علي أي شيء آخر كما تفعل مع القمر !

\*\*\*

بعض الآراء عن التضخم المالي تأتي من رؤية شاب صغير يحصل من عمله الاول علي مرتب كنت تحلم به كذروة حياتك العملية !

\*\*\*

هناك شيء متناقض في الكبرياء... فهي تجعل بعض الاشخاص مثيرين للسخرية ، ولكنها تحول دون أن يصبح آخرون كذلك !

\*\*\*

ان السعادة ليست فضيلة ولا متعة، ولا هذا ولا ذاك ، بل هي مجرد نمو .. فنحن سعداء عندما ننمو .

\*\*\*

الفن الحديث ، هو ما يحدث عندما يتوقف الرسامون عن النظر الي الفتيات ، ويقنعون أنفسهم بأن لديهم فكرة أحسن !

\*\*\*

انك لا تعطي طفلا كل شيء يريد، دون أن تعطيه أيضا المال !

\*\*\*

اننا ننمي قواقـع لكي نحمي أنفسنا .. وكثيرا جدا ما تصبح هذه القواقع هي نحن !

\*\*\*

ان الحرب شيء من اختراع العقل البشري .. ولكن العقل البشري يستطيع أيضا أن يخترع السلام مع العدالة .

\*\*\*

بعض الناس يتكلمون لجرد أنهم يعتقدون أن الصوت أسهل تدبيرا من الصمت !

# لماذا يتزوج الرجل؟

« الزواج يعني أشياء مختلفة للرجل والمرأة .. وفي هذا المقال يشرح أحد الأزواج الأسباب التي تجعله لا يبكي علي أيام ما قبل الزواج ! »

بقلم : جيمس كولير

**قبل**

أن الرجل يتخلى عن أشياء أكثر مما تتخلى عنه المرأة عندما يتزوج ، وأنا أعتقد أن هذا القول صحيح . فعندما تتزوج المرأة يصبح منزلها وأطفالها وزوجها أهم أشياء في حياتها ، أما بالنسبة للرجل فإن مستقبله وعمله وتنمية مواهبه يكون لها المقام الاول .

وعندما تتزوج المرأة فإنها تلقي بنفسها في النهاية في خضم الحياة الحقيقية .. لقد تولت أخيرا المهمة التي كانت تهدف اليها منذ أن فهمت لأول مرة الفرق بين الصبيان والبنت . بينما تمر تلك اللحظة ذاتها بالرجل ، لا عندما يتزوج ، بل عندما يقوم بالتدريس لذلك الفصل الاول - أو يصدر ذلك الحكم التنفيذي الاول ، أو

يضع تصميم غلاف الكتاب الاول في حياته .

وهكذا ، فإن ما يثير الرجال ، وما يجعلنا ساخطين أحيانا ويسبب أسفنا علي أيام العزوبة الغابرة ، هي تلك الطرق التي يصيب بها الزواج عالم اهتماماتنا الاولى . فلقد أصبحت ملتزما بزواجي وهذا شيء يثير الضيق في بعض الاحيان ، ذلك لانني قد ألتزم مثلا بأن أعيد تنظيم جدول عمل أسبوع بأكمله من أجل اصطحاب زوجتي الي العشاء والمسرح ، لا لسبب أكثر من علمي أنها في حاجة الي ذلك . وكثيرا ما ألتزم بإنهاء اجتماعي بسرعة ، وأترك الشراب اللذيذ جانبا لكي ألحق بعد ذلك بقطار الخامسة وست دقائق لمجرد أنني قلت أنني سوف أتناول

## العشاء بالمنزل .

ومن المؤكد أن النساء يقدمن توضيحات هي أيضا عندما يتزوجن ، فقد شاهدت الغبار يغطي مفاتيح بيـمانو زوجتي ، ورأيت يديها وقد اخشوشـننا وتشققت أظافرهما ، بسبب العمل المحبب في زراعة النباتات علي جانبي المشى . ومع ذلك فإن هذه التوضيحات كلها كانت من أجل زواجهما وبيتها وعائلتها . ويعتقد الرجل العادي - سواء عن خطأ أو صواب - بأنه بينما قد تكون زوجته «مكـا» له ، فإن الزواج ملك لزوجته . ومع ذلك فالحقيقة العجيبة ، هي أن معظم الرجال قد تزوجوا وظلوا متزوجين خلال تاريخ الحضارة بأسره ، ومن الواضح أن الرجل يجب أن يحصل علي شيء ما من الزواج - شيء يكفي لجعله يساوي المضايقات التي تسببها قيوده ، بل انه يجب - في الحقيقة - أن يحصل علي الكثير من الزواج - وهو يحصل علي ذلك فعلا . والشئ الاول الذي يحصل عليه الرجل - دون تزويق - هو الجنس ، فالرجل يتزوج علي أمل أن يحقق علي الاقل حياة جنسية مرضية ، وتستطيع أن تستبعد ٩٠٪ مما تسمعه عن رغبة الرجل الفاجرة في مظاردة

النساء ، فالبحث المستمر عن شريك للناحية الجنسية - والذي يجب أن يتحمله العزاب - شيء مثير للضجر والاعصاب . والحصول علي الفتيات اللعوبات الفاتنات ذوات الوجوه البشوشة ، أمر أكثر سهولة في المجلات عنه في الحياة الواقعية . وقد يقضى الاعزب ساعات لا نهاية لها - وهي غالبا كئيبة - لطلب أرقام التليفونات من مفكراته الصغيرة ، ويرتب حفلات عشاء صغيرة مغرية لا تأتي بنتيجة ، أو علي أحسن تقدير ، لا تحقق سوي قصص غرامية تافهة ، تنتهي في الغالب بالدموع والمرارة .

ويضحى الرجل الاعزب بالكثير من أجل التنويع . ونجد في الغالب أن معظم الرجال الذين مرت بهم تجارب جنسية مجزية هم المتزوجون ، ذلك أن الامر يتطلب وقتا طويلا لبناء حياة جنسية مرضية ، تستند علي الفهم المتبادل والاعتبار، والحب، والاحترام، كما يتطلب الامر وقتا طويلا تتعلم فيه كيف تجعل العمل الجنسي بالمعني ، وأن تصقله بالفضيلة . وهذا النضج لا يستطيع أي أعزب أن يكتسبه بذلك النوع من المغامرات الجنسية القصيرة التي يتوق اليها . ومع ذلك فإن الجنس ليس هو



المستقبل • ان التناسل هو عمل الحياة ، بل انه الحياة نفسها • وبالتناسل تؤكد مكانى في نظام الحياة التى تعمّر الارض • والرجل بلا أطفال يفقد مكانه في التاريخ •

ويستطيع الرجل بطبيعة الحال أن ينجب أطفالا دون أن يتزوج ، ولكنه لا يستطيع أن يمتلكهم دون زواج • ولكي يكون للرجل أطفال ، عليه أن يربّيهم ، فالأطفال لا تشكلهم الآلات ، بل هم من صنع الأيدي والرعاية المحبة •

اننى وزوجتى على وفاق دائم مع أطفالنا ، ولكنهم يبعدون عن الانظار والاسماع في الساعة التى تسبق العشاء ، فتلك الساعة ملكنا وحدنا • فليس في حديثنا ما قبل العشاء شيء دنيوي ، فتخبرنى زوجتى من الذي ضرب الآخر أولا ، وماذا اكتشفت عن مدرسة الالعاب الرياضية الجديدة ،

ولماذا تأخر بائع اللبن • ونقرر فى هذه الجلسة ماذا كنا سوف نقبل دعوة عائلة (بوتابل) لقضاء عطلة نهاية الاسبوع ، او ما اذا كنا سنسمح للولد الاصغر بالاشتراك فى أحد المعسكرات ، أو كم علينا أن ندفع للاعمال الخيرية ، وليس بين هذا كما قلت شيء «دنيوي» جدا ، وهذا

أهم العوامل التى تبقى الرجل متزوجا • ولا ينبغي أن يخطئ أي انسان في هذه الحقيقة : فلقد نجح الاطفال في أن يجتازوا بزيجات كثيرة مناطق وعرة أكثر من أي عدد من مستشاري الزواج ولو ملأوا كل مكان ••

ان معظم الرجال يجدون البهجة في أطفالهم •• وفي حين أن حب النساء لأطفالهن قد يكون حبا غامرا ، يصفح عن كل شيء ويقبل منهم أي شيء ، الا أن الرجال •• على الأرجح •• أكثر قليلا في الناحية الموضوعية وأكثر قدرة قليلا على أن يقفوا بعيدا وينظروا الى أطفالهم كأناس منفصلين عنهم - أناس لهم جوانب قوة وضعف ، وفضائل وذنائب • ومعرفة الرجل لشخصية طفله النامية ومراقبة نموها وتفتحها ، تجربة عظيمة بالنسبة له •

ان الرجل الذي ليس له أطفال لا يعد رجلا كاملا ، فالأطفال يوطدون مكانى في سلسلة الاجيال الطويلة ، التى حملت دمي من كهوف الماضي الرطبة ، والتي ستحملة قدما الى ما لا نهاية مع تقدم الزمن • ان الاطفال هم استمرار لذاتى ، وعن طريق الاطفال ألقى ببذوري فى

هو الاسلوب الذي أفضله . وتوصى  
كتب الزواج أحيانا بأنه يجب على  
الزوجة أن تدرس المسائل العالمية  
حتى تستطيع أن تناقش الموقف في  
زنجبار مثلا مع زوجها على كأس من  
الخمير ، ولكن الكتب مخطئة في هذا  
الموضوع .

ويقضى معظم الرجال وقتا طويلا  
أثناء النهار يعملون في جو تحوطه  
بعض الادعاءات الصغيرة ، فقد يكون  
من الضروري أحيانا أن نتظاهر بثقة  
لأنحس بها ، أو أن نمط في بعض  
المعلومات القليلة لكي نوحى بأننا  
خبراء ، أو أن نظهر الصداقة لأناس  
نكرهم من أعماقنا .

ان العالم يعتمد على «التشجيع»  
الذي نقوم به في بعض الاحيان فوق  
بعض المناطق الوعرة بشيء قليل من  
التمثيل ، ولكن هناك شخصا واحدا  
أستطيع أن أثق فيه ، فأحدث معه  
عن الخطأ الذي كدت أرتكبه في الاجتماع  
صباح ذلك اليوم ، أو عن الطريقة  
التي شققت بها طريقى بمحض الصدفة  
أثناء عرضى للموضوع ظهرا . اننى  
أستطيع هنا - في المنزل - أن أجادل ،  
وأصخب ، وأن أضحك على نفسى  
لو أردت .  
وليست نقاط ضعفى وحدها هي

التي أستطيع أن أظهرها أمام زوجتى ،  
بل وحالات نجاحى أيضا . فمن  
المفروض على الرجل - في دنيا  
العمل - أن يضع قناعا من التظاهر  
بالتواضع عندما تنفذ كل مبيعاته ،  
أو عندما يحصل تصميمه على جائزة  
.. وقد أشعر برغبة في أن أنطلق في  
الممرات السفلى والعليا وأصبح  
مبتهجا ، ولكننى - بدلا من ذلك -  
مضطر الى أن أبدو عديم الاكتراث  
وأقول : «ان أي شخص آخر كان  
يمكنه أن يفعل ذلك . لقد تصادف  
فقط أننى كنت في المكان المناسب في  
الوقت المناسب » .

ولكن الامر يختلف مع زوجتى ،  
حيث أستطيع ان اصرخ مبتهجا  
أمامها ، وأن أرقص حول المائدة في  
غرفة الطعام اذا أردت ، وذلك لانى  
أعرف أن الجمهور كله في جانبى .  
ان هذا الرقص وهذه المحادثة غير  
الديوية ، هما ما تعنيه كلمة «صحبة»  
حقيقية : أن تستغنى عن النص  
المسرحى المكتوب ، وتمثل على  
سجيتك مع شخص يهتم بك . والشئ  
الغريب في هذا الموضوع هو أن هذا  
النوع من العلاقة ، لا يمكن حدوثه  
حقا في ثقافتنا على أي حال - الا بين  
رجل وامرأة .. اننى لا أريد أن

أفخر بما حققته حتى لصديق الطفولة ،  
كما أننى بالتأكد لا أحب أن أعترف  
له بنقاط ضعفى .

والنجاح عمل خاو ، بينما يضفى  
الزواج والعائلة على ذلك العمل بعض  
الهدف ويجعلان له بعض الهدف  
والمعنى . . . فأي غرض ؟ وأي معنى ؟

قد يرجع ذلك الى أنى أريد أن  
تفخر بى زوجتى وأولادى ، وقد يكون  
لذلك علاقة بمنح أبنائى قاعدة صلبة  
يستطيعون أن ينطلقوا منها ليكافحوا

من أجل أنفسهم عندما يحين الوقت  
اننى لأعرف الجواب بالضبط ، ولكن  
الحقيقة هي أن كثيرا من الاشياء التى  
أحققها تعنى بالنسبة لى الكثير جدا ،  
لاننى زوج ، وأب .

وسواء كان الرجل اصلى ام غير  
ذلك ، فان عليه فى بعض الاحيان أن  
يترك شعره يتساقط ، ومن أجل ذلك  
يحتاج الى زوجة .

ولكن وراء كل هذه الاشياء يوجد  
سبب أخير يدفع الرجل لان يتزوج ،  
وهو شىء يتصل بكلمات مثل «الدوام»  
و«البناء» و «المستقبل» . فمعظم  
الرجال يجدون أن البحث عن المال



### رجاء !

كانت المثلة المعروفة ليونورا كوربيت مدعوة الى مأدبة عشاء كبيرة فى دار صديقة  
لها . . . وكانت ربة البيت تجلس فى الطرف البعيد من المائدة ، فكتبت ورقة اعطتها  
للساقى لكى يسلمها لليونورا .

ولما كانت المثلة لا تستطيع القراءة بدون نظارتها ، فقد طلبت الى الرجل الذى يجلس  
الى يسارها ان يقرأها لها . . . وكان مكتوبا فيها :

(( عزيزتى ليونورا .. أرجوك الا تهملى الرجل الذى يجلس على يسارك . اننى  
اعرف انه ثقيل الظل ، ولكن أرجو ان تتحدثى معه قليلا ! ))



### مرض جديد

يعتقد الدكتور تريفور ويستون عالم الابحاث البريطانى ان الاشخاص الذين  
تبدأ أسماءهم بالحروف من م الى ي يميلون عادة الى الإصابة بما يسمى (( العصبية  
الابجدية )) وذلك نتيجة كونهم دائما فى أواخر كل قائمة !  
ولكن طبيبا آخر هو الدكتور البرت آرون يقول ان هذه فكرة تشير السخرية !

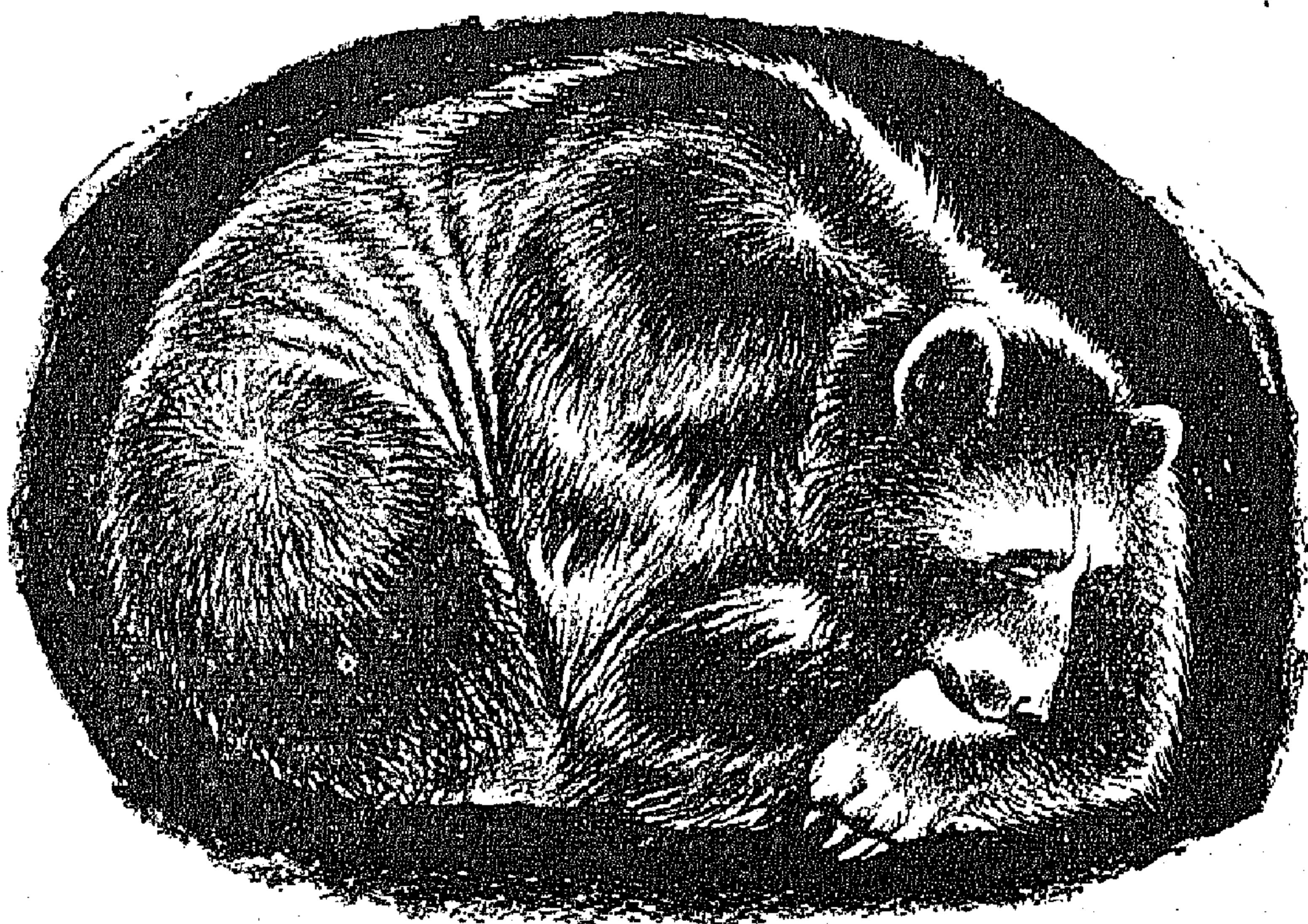
# عندما تدق الأجراس تذهب الدببة لكي تنام

«بعد ٧ سنوات من الدراسة كشف  
العلماء الكثير من الأسرار التي

كانت تحيط بعملية البيات الشتوي أو نوم الدببة طوال الشتاء» ..

ذلك اليوم ، الخامس من نوفمبر  
١٩٦٣ ، عندما وصلت الى جحرها  
أسفل احدي أشجار الشربين ..  
وترددت أنثى الوحش لحظة ، ثم  
دفعت برأسها تحت جذور شجرة

أنثى الدب الرمادية وجهها  
أدارت الجاه للريح ، ثم اتجهت  
بسرعة نحو غابة منعزلة من أشجار  
الصنوبر في «حديقة يلوستون القومية»  
.. كان الجليد يتساقط من حولها في



تخفت ، حتى انها كانت  
تخترق الارض بصعوبة من  
داخل الجحر . وابتسم الدكتور  
فرانك كريجهيد ، عالم الطبيعة ورئيس  
معهد الابحاث البيئية - الى زميله  
الذين يغطيها الثلج ، وهما الدكتور  
جون كريجهيد ، وموريس هورنوكر  
قائلا :

« انها في الداخل . . . لقد ذهبت  
الفتاة العجوز الى فراشها » .  
وهكذا انتهت خمس سنوات من  
العمل الى ذروة انتصارها . فاول  
مرة في التاريخ أمكن تتبع دبة رمادية  
بنجاح الى حفرة بياتها الشتوي عن  
طريق جهاز لاسلكي .  
ساعات بيولوجية :

وتفريس فرانك في البراري التي  
تصطبغ باللون الابيض المشوب بالازرق  
على مقربة من «تروت كريك» ليري



الشربين واندست داخلها . .  
وعندما غاصت الدبة في سريرها  
المصنوع من الاغصان التي جمعتها  
خلال الايام السابقة ، أحكمت وضع  
ظهرها في الحفرة المستديرة ، ودفعت  
أنفها في بطنها وغطت رأسها  
بمخالبها ، وارتخى جسدها ، ثم  
أخذت تزوم برفق . وبدأت تدخل في  
ذلك النعاس العميق الغامض ، الذي  
يخفض من درجة حرارتها ، ويبطئ  
من دقات قلبها ، وسرعة تنفسها . .  
ففي خلال «البيات» الشتوي وهي حالة  
ابتكرتها الطبيعة من أجل حمايتها ،  
تستطيع أنثى الدب أن تعيش خلال  
شتاء «يلوستون» البارد الخالي من  
الغذاء .

ودون أن تعرف الدبة الرمادية  
المستغرقة في النوم بدأ جهاز ارسال  
لاسلكي صغير موضوع في طوق من

البلاستيك الاصفر  
يحيط برقبتها ، في  
ارسال اشاراته .  
وانطلق ثلاثة من  
العلماء متتبعين  
الاشارات صاعدين  
المنحدر الوعر وسط  
الجليد المنهمر وعندئذ  
أخذت الاشارات



الحرارة ، الضغط الجوي ، اختفاء  
موارد الطعام ، أم الجليد - هو الذي  
جعل الساعات البيولوجية في الدببة  
تبدأ في العمل ؟ أم أن هذه المؤثرات  
البيئية إنما ظهرت لكي تجعل الساعات  
تعمل ؟ وأحس الاخوان كريجهيد  
وفريقهما من العلماء بأن في وسعهم  
الآن الاجابة على بعض هذه الاسئلة .  
دببة اذاعية ! :

لقد أنهى ذلك اليوم السنة الخامسة  
من دراسته للدببة الرمادية يقوم بها  
الاخوان كريجهيد ، وتستغرق سبع  
سنوات . وتستخدم الآن المعلومات  
التي كشف عنها الاخوان كريجهيد  
وفريقهما من الاطباء وعلماء الطبيعة  
والمهندسين والبيولوجيين في توفير  
نوع المعاملة الذي تحتاج اليه الدببة  
الرمادية في تجوالها واعداد جحورها  
وفي بحثها عن الطعام والمأوى .

ومن معمل الاخوين كريجهيد بقرية  
«كانيون» داخل منطقة «يلوستون» تم  
تتبع أربعة دببة المزودة بالاجهزة ،  
حيث يمكن تلقى اشارات اللاسلكى  
لمسافة ١٩ كيلومترا خلال ٢٤ ساعة  
في اليوم . أما الدببة الاخرى فقد  
كان في الامكان تلقى اشاراتها وفقا  
للمشيئة بوساطة اجهزة استقبال فى  
الحقول ، وعندما كان أي جهاز يبدأ

ماهي العلامات التى أنبأت الدببة بأن  
فجر الغد سيشرق على عالم أغلقه  
الجليد الذي لن يرخى قبضته حتى  
الربيع . ورغم أن الجليد كان ينشر  
بياضه فوق الوديان وعلى الغابة في  
ذلك اليوم ، وقد انكمشت البومة  
الرمادية الكبيرة في مكان ما فوق  
شجرة ، فان علامات الشتاء هذه  
كانت قد جاءت من قبل خلال خريف  
«يلوستون الكاذب» . وفي كل مرة  
كانت تلك العلامات تنبئ الرجال  
بحلول الشتاء ، ولكنها لم تكن تخدع  
الدببة التى واصلت حياتها وهي تعلم  
باحساس غامض أن هذا الجليد  
التمهيدي سرعان ما يذوب ، وأن الجو  
سيصبح دافئا لايسمح بالتجمد .

أما اليوم ، فان كل الدببة الرمادية  
فوق هضبة «يلوستون» سوف تذهب  
الى النوم . . . المئات منها . ويعرف  
الاخوان كريجهيد من السنوات السابقة  
أنه حين يحل الظلام في تلك الليلة ،  
فان كل دببة رمادية في الحديقة سوف  
تكون مغطاة بالجليد تحت جذور  
شجرة منعزلة ، ومع ذلك فان المنطقة  
كانت تبدو للدنيا كلها كأي يوم آخر  
سقط فيه الجليد في الخريف . . فلماذا  
اختارت الدببة هذا اليوم بالذات ؟  
وأي شيء من مكونات هذا اليوم -

## مجالات مختلفة لكل دب :

منذ عدة سنوات ذهبت ذات صيف مع الاخوين كريجهيد بالسيارة لنري دبا كان قد تم اصطياده توا ، وبعد تنويم الدب ، قام أربعة رجال برفعه من الشـرك حيث وضعوه في شبكة شحن ، وعندما رفعوه ببطء لكي يزنوه ، سجل الميزان ٢٣٠ كيلو جراما . وقال فرانك وهم يضعون العلامات على الدب ، ويقيسون أذنيه ، وطول جسمه ، ويأخذون عينة من دمه : « انه مجرد دب صغير » .

وفي نفس الوقت كان معاونون يأخذون طابع أسنان الدب الالامعة ، ومخالبه في قوالب من الجبس ، وهي الطريقة التي انبثقت منها وسيلة تحديد عمر الدب .

وبعدئذ فتح الدب رقم ١١٤ عينيه ، وبعد بضع دقائق جلس ، وهز رأسه ثم نهض ، ومع أن بعض الدببة قد تهجم علي فريق الرجال ، فان هذا الدب رمقنا بنظرة ضجر ثم انطلق مسرعا .

وفي معمل قرية كانيون ، وضعت قوالب بصـمات مخالب الدببة ، والخرائط ، وأجهزة الاسلكي فوق موائد طويلة ، وهناك خريطة لكل دب معلقة علي الحائط ، وكلما التقط الرجال

في ارسال أصـوات غريبة ، كان الاخوان كريجهيد يحملان البوصلة ومعدات التجوال ، ويسيران في بعض الاحيان حوالي ستة عشر كيلو مترا داخل غابات كثيفة ، لكي يريا ماذا تعنى هذه الاصوات . ولقد وجدوا أن الاشارات المتقطعة تعنى أن دبا يقوم بالحفر ، أو يدخل الحفرة ، بينما تعنى الاشارات غير المنتظمة سير الدب ودورانه حول نفسه ، أما الاشارة المستمرة الرتيبة فانها تدل على غفوة الدب .

وقد استخدمت في صيد الدببة ، شبـاك قوية مصنوعة من أنابيب المجاري الفولاذية الثقيلة ، وسـهم يحقق الحيوان بعقار مخدر وكان ينبغي استخدام المخدر بعناية ، إذ لم تكن هناك جرعات محددة معروفة للدببة ، وحدث يوما أن أعطى دب صغير جرعة كبيرة ، فاضطر جون لعمل تنفس صناعي له . كما كانت هناك بعض متاعب تتعلق بأجهزة الاسلكي . فقد جلست دببة في مجري ماء فأحدثت «ماسا» في جهاز ارسالها ، ومع ذلك فقد تعاون حوالي ٣٠٠ دب رمادي في النهاية بالسير بأقدامها الى شراكها .

اشارات الدببة حددوا اماكنهم علي الخرائط ، وبهذه الطريقة تتحدد في النهاية مجالات مواطن الدببة ، وبعضها مجالات كبيرة تبلغ طولها ٢٢ كيلومتر وعرضها ٦٥ كيلومتر . . في حين أن دبا آخر يحمل رقم (٤٠) لم يكن يحتاج الا لمنطقة طولها ٨ كيلومترات وعرضها خمسة كيلومترات لكي يأكل وينام .

وفي عام ١٩٦٥ ، كان الاخوان كريجهيد في طريقهما لفهم اسرار فترة ما قبل البيات الشتوي ، كانا يعرفان ان الدببة تذهب للنوم في وقت واحد ، ولكن في يوم يختلف في كل عام تمت دراسته : ٢١ و ٢٢ أكتوبر عام ١٩٦١ و ٥ نوفمبر عام ١٩٦٣ و ١١ نوفمبر عام ١٩٦٥ . وكلها كانت ايام عواصف وبرد ، وانخفاض في الضغط الجوي .

كانت الجحور دافئة وقد اختيرت ببراعة ، البعض يقع علي منحدرات يمكن ان تتحول الي شراك موت لادميين عندما يأتي الجليد ، والبعض الآخر علي جدران الوديان الضيقة . . وكانت جميعها تقع علي منحدرات مكشوفة تواجه الشمال ، حيث لا يذوب الجليد خلال نوبات الدفء القصيرة . ولقد قامت الدببة بنفسها بحفر جميع الجحور اسفل جذور الاشجار الضخمة

ولم يحدث قط ان استخدمت حفرة واحدة في الموسم التالي . وقد بطنت كل الجحور بأغصان اشجار الصنوبر والشربين - أفضل عازل في المنطقة - وقد أسقطتها الدببة وحملتها بين أسنانها الي جحورها ؛ ويبدو ان اناث الدببة التي تتوقع الولادة تعد أسرتها من اغصان اكثر نعومة وسمكا من تلك التي تقوم بتجهيزها الاناث العقيم والدببة الذكور . والصغار التي حملت بها امهاتها في شهر يونيو تولد في شهر ديسمبر بينما تكون الام وسنانه اثناء الولادة .

### وقت الاعتكاف :

وتعرف الدببة ان اليوم آت ، وتعد حفرها قبل العاصفة الاخيرة بعدة اسابيع ، ثم تنتظر جميعها الاشارة الاخيرة .

وفي آخر خريف من سنوات الدراسة كشفت سلسلة من الظروف الجوية غير العادية عن بعض الاجابات علي السؤال الخاص بكنه الاشارة الاخيرة فحتي ذلك الحين ، كان الشتاء في « يلوستون » يأتي تدريجا ، حيث ينزل الجليد ويذوب بضع مرات ثم تزداد البرودة ببطء قبل الضربة النهائية . غير انه في يوم ١٥ سبتمبر

اطلاقا في يوم البيات الشتوي • واختلط الامر علي الاخوان كريجيهيد وظلا ينتظران طوال الليل بينما كانت الاجهزة تبعث باشعاراتها • وبعد ثلاثة ايام بزغت الشمس وذاب الجليد !

ومنذ ذلك اليوم حتي يوم البيات الشتوي ، ظل الاثنان يقومان بالمراقبة في قفار « يلوستون » ، واقتفي فرانك أثر دببة متوحشة ، فرآها وهي تجلس علي ردفها الكبيرين فوق حافة منعزلة من الصخور تقاوم النوم في يأس • ولم يكن قد رأى مثل هذا من قبل • لقد بدأ نوم البيات الشتوي • غير ان الدببة لم تكن قد دخلت الحفرة بعد • وتبين جون ان ابنها رقم ٢٠٢ كان يعاني المتاعب هو الآخر ، اذ كان جهاز الاستقبال يتلقى الاشارات كلما دخل الحفرة او خرج منها عدة مرات منتظرا شيئا ما لا يعرف ماهيته •

### انطلق الزناد :

وأخيرا في ١١ نوفمبر ١٩٦٥ ، هبت عاصفة علي « يلوستون » ، وحين أدار فرانك جهاز الاستقبال تلقى اشارات مضللة من أجهزة الدببة اللاسلكية وكاد أحد الاجهزة يرسل الإشارة الضعيفة التي تعني ان الدب قد دخل الحفرة • ومع ذلك كان الدب رقم (٢٠٢) بعيدا عن حفرة بعض

عندما كان فرانك يقطع بعض الاخشاب لاحظ ان درجة الحرارة تهبط بسرعة وسجل الترمومتر ١١ مئوية تحت الصفر ، كان هذا شيئا غير عادي في سبتمبر ولاسيما عندما استمر البرد ثمانية أيام مريرة ، ومع ذلك لم تنتقل الدببة من مناطقها الصيفية •

وكان يوم ١٥ أكتوبر يوما آخر غير عادي ، فقد بدأ الصباح دافئا مشمس • وكانت الطيور تغني ، والانهار تجري في حرية ولكن اكفهرت السماء عند الظهيرة ، وأدار فرانك جهاز الاستقبال بالمعمل فذهل هو ومساعداه « بوب راف » مما سمعاه • كان الدب رقم ٢٠٢ قد غادر مقره الصيفي في « جبل سالفير » وراح يدب علي طول خور « الك انكلر » •

والتقط جون اشارات دببة أخرى ، كانت جميعها تتحرك فالدب رقم ١٨١ يشق طريقه نحو نهر « يلوستون » ، والدببة رقم ٦٥ وهي انثي عاقر كانت تتجه نحو واد جانبي ضيق • وفي الساعة الرابعة من عصر ذلك اليوم ، تساقط الجليد في سكون علي « يلوستون » •

ورغم ان الدببة ذهبت الي جحورها فانها لم تدخلها • كان بعضها يقوم بالحفر ، وهو شيء لا تفعله الدببة

الشيء ، وخرج فرانك بحثا عنه .  
وراح يشق طريقه مسافة ١٠ كيلومترات  
وسط الاشجار الكثيفة وهو يفحص  
الارض بحثا عن الآثار ، وقد دل جهاز  
الاستقبال علي ان الدب (٢٠٢) قريب  
جدا ، ومع ذلك لم يستطع فرانك ان  
يرى آثار أقدامه .

ثم رأى فرانك الدب رقم ٢٠٢ أمامه  
مباشرة وهو يجد في السير ، وراقب  
فرانك أقدامه وتأكد الآن من حقيقة  
الشيء الذي تنتظره الدببة بغريزتها  
.. انها تنتظر عاصفة هوجاء شديدة  
يمكنها ان تغطي آثار أقدامها وهي  
تسرع في طريقها الي حفرة . وفي  
الصباح كانت جميع الاجهزة تبعث  
اشارات من تحت الارض ، ولم يكن  
هناك أثر واحد يشير الي المكان الذي  
ذهبت اليه الدببة !

وفي العمل جمع الاخوان كريجهيد  
بعض الحقائق معا ، وراحا يتكهنان  
بما حدث .. لقد دقت نوبة البرد

القصيرة في ١٥ سبتمبر الجرس الاول  
من النعاس ، وبعد شهر دق الجرس  
الثاني - الرغبة في الانفراد - وفي ذلك  
اليوم ، ذهبت الدببة الي حفرة علي  
جوانب الوديان والغابات . ولم تدخل  
الحفرة حتي جاء الانذار الاخير متمثلا  
في الجليد العاصف الجارف الذي محا  
آثار أقدامها واغلق الهضبة حتي الربيع  
وعندما نظر فرانك الي البراري التي  
كساها اللون الابيض ادرك انه علي  
الرغم من تلك الاسرار الكثيرة التي  
عرفها هو وجون وزملاؤهما عن الدببة  
فقد ظلوا يجهلون ذلك السر الذي يفوق  
كل الاسرار مهابة ، ألا وهو «احساس»  
الدببة بتلك العاصفة الاخيرة التي تحول  
البحيرات الي جليد وتبطيء من جريان  
الانهار ، وتسد الطرق حتي الربيع .  
وربما ظل هذا السر ملكا للدببة الي  
الابد دفينا في غريزة الدببة وحكمتها  
القديمة بعد ملايين السنين التي تتيح  
لها الاصغاء الي الهمهمات المنبعثة من  
الارض .

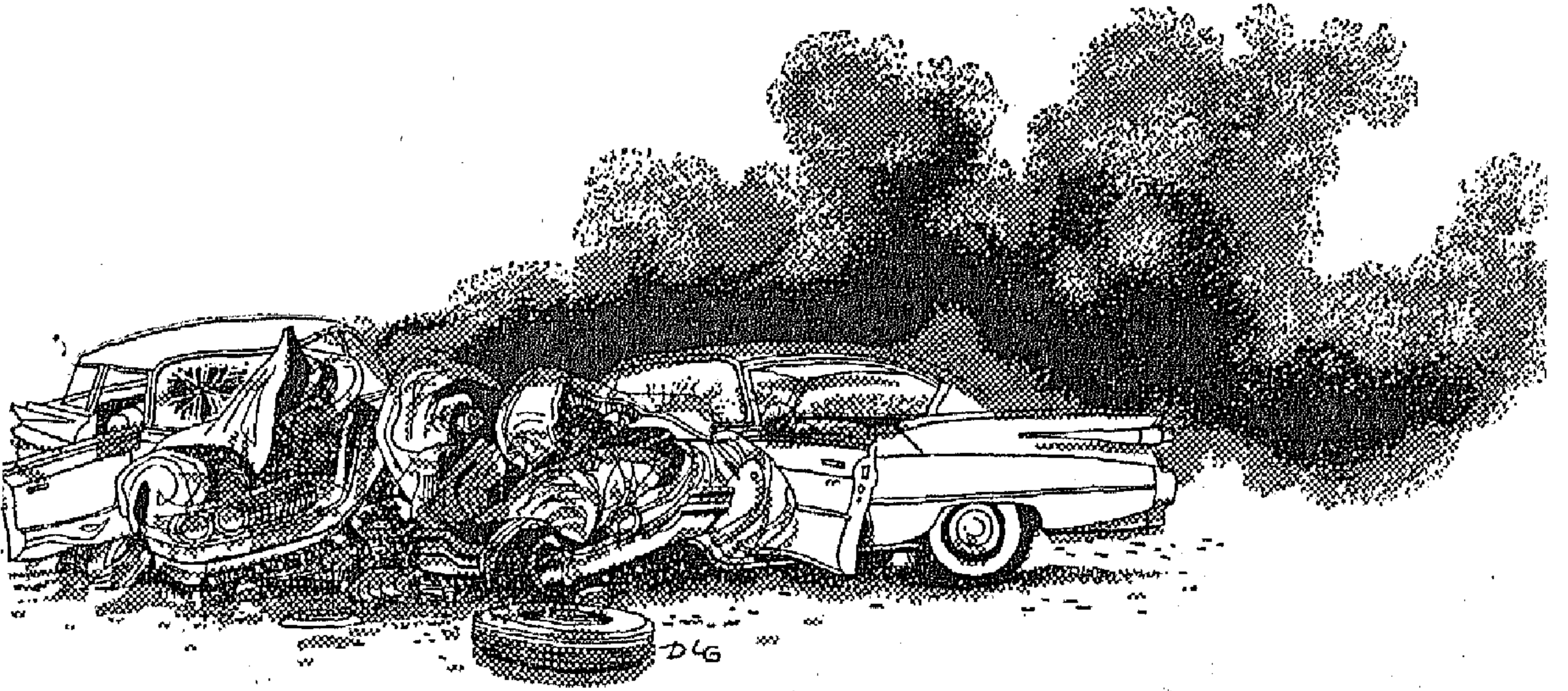


### ملاحظة

كانت عمى العجوز تحب برامج الموسيقى في التليفزيون بصفة خاصة .. وقد حدث  
ذات يوم ونحن نشهد برنامجا لفريق الخنافس في موسيقى الروك آند رول ، ان قالت عمى  
معقبة عليه :

(( اننى معجبة بالموسيقى حقا .. ولكن الفتيات يزددن قبحا كل اسبوع ! ))





## الفرامل لم تنقذهم!

في حاجة لكي تزداد قربا من النفوس .. ان نظرة عابرة الي سيارة محطمة تحطيمها شديدا ، او سماع نبأ يقول ان شخصا كنت تتناول الغداء معه في الاسبوع الماضي موجود في المستشفى محطم الظهر ، سوف يجعل اي سائق - الا اذا كان أحقق بطبيعته - يبطيء في سيره ، مؤقتا علي الاقل .. ولكن الشيء المطلوب ، هو ادراك حي مؤيد بالادلة ، بأنك في كل مرة تضغط فيها علي صمام البنزين ، يقف الموت الي جوارك ، منتظرا فرصته ، ان تلك

ان اعلان الرقم الاجمالي للاصابات الناتجة عن حوادث السيارات لن يفلح أبدا في هز أعصاب سائق السيارة وجعله يدرك المخاطر المفزعة لقيادة السيارات ، لانه لن يترجم الاحصاءات الجافة الي حقيقة واقعة من الدم والالم ..

ان الارقام\* تستبعد الالم والرعب الناتج عن التشويه الوحشي - مما يعني انها تترك اهم النواحي ، فهي

\* في عام ١٩٦٥ أصيب في الولايات المتحدة مليون و ٨٠٠ ألف شخص وقتل ٤٩ ألفا في حوادث السيارات وحدها .

الحادثة المروعة التي قد تكون شاهدها ليست حادثا مفزعا منفصلا ، فان هذا النوع من الاشياء يحدث في كل ساعة من ساعات اليوم وفي كل مكان في الولايات المتحدة .

ان القاضي قد يحكم بين حين وآخر علي السائقين المتهورين بأن يطوف بقسم الحوادث في مشرحة المدينة ، ولكن حتي الجسد المختلط العظام المسجى علي البلاط ، الذي يصور بطريقة مبالغ فيها عواقب التقدير السيئ في القيادة ، ليس رقعة توضع على منظر الحادث نفسه ، ولن يجرؤ أى فنان ممن يرسمون لوحات الامان على وصف ذلك المنظر بتفصيل كامل .

هذه الصورة كان يجب ان تتضمن تصويرا سينمائيا ومؤثرات صوتية ايضا من الجهود المتراخية الكلية التي يبذلها المصاب للنهوض ، والاصوات الغريبة العميقة ، والانفاس الالهثة المصحوبة بأنين بشري ، والآلام التي تزحف عليه بعد ان يتلاشى اثر الصدمة .. انها يجب ان تصور التعبير المتبدل ، علي وجه رجل اذهلته الصدمة وهو يحدق في الالتواء الذي اصاب ساقه المكسورة ، والاثار الجنوني الذي تثيره جثة طفل بعد ان سحقته عظامها الي الداخل ، وصورة

واقعية لامرأة في حالة هستيرية وهي تصرخ من الفجوة التي يقطر منها الدم فيملاً عينيها ويسيل علي ذقنها .. اما التفاصيل الاقل شأنًا فانها تتضمن اطراف العظام البارزة من خلال اللحم في الكسور المضاعفة ، والاجزاء الحمراء الداكنة من الجسم التي تمزقت عنها الملابس ، وراحت تنزف دما ..

### \*\*\*

كل هذه الاشياء قياسية ، وهي نتائج يومية للرغبات الحديثة للذهاب الي الاماكن علي عجل ، والمخاطرة مرة او مرتين خلال الطريق ، ولو امكن استخدام الاشباح لاغراض مفيدة ، لاستقبل كل امتداد سيئ من الطريق سائقى السيارات المقبلين بأنات وصرخات ، ومشهد عشر او عشرات الجثث المعروضة بطريقة تعليمية بكل الاحجام والاجناس والاعمار ، وهي ترقد بصورة مرعبة في سكون علي الحشائش الملوثة بالدماء أوقف احد ضباط المرور من معارفي سيارة حمراء كبيرة لانطلاقها بسرعة .. كان رب الاسرة يبدو بوضوح شخصا مسئولا ، وقد انطلق لقضاء عطلة نهاية الاسبوع البهيجة مع العائلة .. ومن ثم فان الضابط قاطع عقاب الاب المذهب قائلا : « سأتركك هذه

المرّة ، ولكنك إذا واصلت السير بهذه الطريقة فأنك لن تبقى طويلا . . انطلق ولكن سر علي رسلك . . وبعد قليل ، نادي سائق سيارة عابرة ضابط البوليس وسأله عما إذا كان قد حرر مخالفة للسيارة الحمراء . . فقال الضابط : « كلا . . . لقد كرهت ان أفسد نزهتهم » . . فقال سائق السيارة : « من الاسف انك لم تفعل . . فقد رأيتك توقفهم . . ثم مررت مرة أخرى بهذه السيارة علي مسافة ٨٠ كيلومترا . . انني مازلت أشعر بغثيان كلما تذكرت المنظر . . ان السيارة «مطبقة» كلها كأنها آلة « الاكورديون » . . وقد لقي الجميع مصرعهم فيما عدا واحدا من الاولاد . . ولن يعيش حتي يصل الي المستشفى » لعك أنت الآخر تشعر بالغثيان الآن ، ولكن ما لم تكن انسانا بلايد الفهم لا يمكن علاجه ، فان المعرفة البباشرة لنتائج امتزاج البنزين بالسرعة ، والتقدير السيئ ، كفيلة بأن تردك الي صوابك . . ولا حيلة لي ان كانت الحقائق مثيرة ، فان كانت اعصابك تتيح لك ان تقود السيارة بسرعة ، وتغامر بحياتك ، فأنك يجب ان تكون قادرا علي اخذ العلاج المناسب . . وانت لن تستطيع ان تتركب سيارة

الاسعاف او رؤية الطبيب وهو يعمل لعلاج الضحية بالمستشفى ، ولكنك تستطيع ان تقرأ . .

ان السيارة أداة خادعة غادرة . . ومن العسير المؤلم أن تدرك أنها يمكن أن تصبح قذيفة قاتلة . . ويقول لك المتحمسون أنك عندما تنطلق بسرعة ١١٠ كيلومترات لا تشعر بشيء علي الاطلاق . . ولكن ١١٠ كيلومترات في الساعة معناها ٣٠ مترا في الثانية ، وهي سرعة تضع مسئولية خبيثة لا مبرر لها علي الفرامل والانعكاسات البشرية ، ويمكن أن تحول هذه الاداة الوديدة الفاخرة فورا الي فيل مجنون! الاصطدام، أو الانقلاب ، أو الانحراف جانبا . . كل نوع من الحوادث ينتج اما توقفا عنيفا قاتلا ، أو تغييرا ساحقا في الاتجاه ، ولما كان شاغل السيارة - أي أنت - مستمرا في الاتجاه القديم بالسرعة الاصلية ، فان كل سطح وكل زاوية في داخل السيارة ، يصبح علي الفور قذيفة محطمة ممزقة مصوبة اليك رأسا - بطريقة لا مهرب منها ! وليست هناك طريقة لتحسين نفسك ضد هذه القوانين الحتمية للقوة الدافعة .

ان أي شيء يمكن أن يحدث في لمح البصر ساعة الصدمة ، حتي

لأولئك السعداء الحظ الذين ينجون ممن تسمع عنهم ، أن الناس يندفعون في انقضاض خلال الزجاج الامامي للسيارة ، وخرجوا دون أن يصابوا الا بخدوش سطحية . . لقد قادوا سيارات اصطدمت ببعضها رأسا ، وتحولت كل منها الي قطع خردة ملتوية ، ثم وجدوا دون أن يصيبهم أني ، بل أخذوا يجادلون بمرارة بعد الحادث بدقيقتين . . ولكن الموت كان هناك أيضا . . ولكنه كان يمارس حقه فقط في أن يخطيء أحيانا . . وفي هذا الربيع ، انتزع رجال الانقاذ باب سيارة كانت قد انقبت فوق ضفة نهر ، فخرج منها السائق دون أن يصاب الا بخدوش علي وجنته ، ولكن أمه كانت لاتزال في الداخل ، وقد دخلت شظية طولها ١٠ سنتيمترات في مخها نتيجة لدوران ابنها حول منحني منزلق بسرعة أكبر قليلا مما يجب . . لم تكن هناك دماء ، ولاعظام ملتوية بصورة مفزعة - مجرد جثة ذات شعر أشيب مازالت تمسك بكيس نقودها فوق ركبتها ، كما كانت تفعل عندما أحست بالسيارة تنحرف عن الطريق .

وعند نفس المنحني ، اصطدمت سيارة رحلات خفيفة بشجرة بعد ذلك

بشهر ، وفي وسط المقعد الامامي وجدوا طفلا في الشهر التاسع من عمره محاطا بالزجاج المكسور ، ولكنه كان سليما تماما . وكانت مزحة عملية جميلة من الموت ، لولا أنه أفسدها بما حدث لأبوي الطفل الذين كانا يجلسان علي جانبيه ، وقد قتلا علي الفور عندما اصطدمت جمعهما بلوحة مفاتيح القيادة . .

واذا كنت معتادا أن تسير دون رؤية واضحة لمسافة طويلة أمامك ، فتأكد من أن كل شخص معك في السيارة يحمل بطاقته الشخصية ، فمن العسير التأكد من شخصية جثته بعد أن تحطم وجهها كله أو تمزق . والسائق هو الهدف المفضل للموت . فإذا ظلت عجلة القيادة في مكانها ، فإنها تمزق كبده أو طحاله ، فينزف داخليا حتي يموت ، أما اذا تحطمت عجلة القيادة ، فإن المسألة تسوي فورا بدخول عمود العجلة خلال بطنه! وليس من الضروري أن تقع كل حوادث الاصطدام رأسا في المنحنيات فان مصيدة الموت الحديثة يحتمل أن تكون امتدادا مستقيما لطريق ، به ثلاثة مسالك للمرور ، فان هذه الرؤية المفاجئة لطريق عريض مستقيم ، تغري كثيرين من السائقين العاديين

المعقولين علي أن يسبقوا الرجل الذي أمامهم . وفي نفس الوقت يقبل سائق من الطريق الآخر منحرفا بسرعة شديدة . . ويحاول كل منهما في آخر لحظة أن يعود الي الخط مرة أخرى، ولكن الثغرات تكون قد أغلقت ، وعندما تضطر السيارات التي تسير داخل الخطوط الي أن تختار بين الانقلاب أو الاصطدام بالحواجز الجانبية ، تلتقي السيارتان اللتان تجاوزتا غيرهما ، ويكون لقاؤهما وجها لوجه ، في اصطدام عنيف ساحق ، يجعل كلا منهما تنقض علي الاخرى من زاوية مائلة .

\*\*\*

ان سيارة تميل ، وتتدحرج هابطة من فوق جسر مهلكة ومحطمة راكبيها في كل شبر من الطريق ، تستطيع أن تلف نفسها تماما حول شجرة بحيث تتداخل مقدمتها ومؤخرتها معا ، وتتطلب شعلة الاستيلين للفصل بينهما . وفي حادث من هذا النوع وقع منذ وقت قريب ، وجدوا السيدة العجوز التي كانت تجلس في المقعد الخلفي ، ترقد علي حجر ابنتها ، التي كانت تجلس في المقدمة ، وقد غرقت كل منهما في دمها ودم الاخرى بصورة لا يمكن التمييز بينهما ، وقد

بلغ من شدة الكسور التي أصيبت بها كل منهما ، أن التشريح عجز عن تحديد ما اذا كان العنق المكسور أو القلب الممزق هو الذي سبب الموت . والسيارات المنقلبة تتخصص في أنواع معينة من الاصابات ، فالحوض المشروخ مثلا يضمن عذابا في الفراش عدة شهور ، بلا حركة ، وربما أدبي الي شلل مدي الحياة . او العمود الفقري المكسور نتيجة مجرد التواء جانبي بالسيارة . والتفاصيل الصغيرة للركب المحطمة ، وألواح الكتف المكسورة التي تنتج من الاصطدام بجانب السيارة ، وهي تنقلب نتيجة دورة يقوم بها سائق مجنون، والعواقب المميتة للضلع المحطمة ، التي تخرق القلوب والرئات بأطرافها العارية والنزيف الداخلي الذي ينتج عن ذلك ليس أقل خطرا ، لان الغشاء البلوري هو الذي يمتليء بالدم بدلا من التجويف البطني .

ويسهم الزجاج بنصيبه في الجانب الرائع من الحوادث . . وحتى الزجاج الآمن ، قد لا يكون آمنا كلية ، عندما تصطدم السيارة بشيء وهي منطلقة بسرعة شديدة وأنت تسمع قصصا مروعة تصف لك كيف أن جسما بشريا طائرا يصنع فجوة متقنة في

الزجاج برأسه - وتلتصق الكتفان - ويمسك بهما الزجاج ، بينما تقطع أطرافه الحادة الرأس عن الجسم باتقان وكأنه المفصلة !

وإذا أردنا مواصلة الحديث عن قطع الرؤوس ، فإن الانحراف عن الطريق والاصطدام بحاجز من الأعمدة والقضبان الحديدية يمكن أن يبعد عنك القلق بشأن الجروح والاصابات الأخرى علي الفور ، عندما يخترق أحد القضبان حاجز الزجاج الأمامي للسيارة ، ويقطع رأسك بأطرافه ذات الشظايا ، وهي ليست عملية متقنة كالسابقة ، ولكنها فعالة مثلها . وكثيرا ما يعثر علي الجثث وأحذيتها مخلوعة ، والاقدام محطمة مشوهة . ان الاحذية علي أرضية السيارة ، خالية ، وأربطتها مازالت معقودة باتقان . . وهذا هو نوع الصدمة الذي تنتجه السرعات الحديثة !

ولكن كل هذا روتيني في كل مجتمع حديث . . ولكي يتذكرك الاطباء ورجال البوليس كفرد معين ، يجب أن تفعل شيئا غريبا ، كالسيدة التي حطمت الزجاج الأمامي للسيارة برأسها ، نائثة الشظايا علي كل الركاب الباقين في السيارة ، وعندما تدرجت السيارة ، تدرجت معها علي حافة

اطار الزجاج الأمامي لكي يذبح رقبتها من الاذن الي الاذن . أو أوقف سيارتك علي الرصيف علي مسافة قريبة جدا من أحد المفحنيات لئلا وقف أمام ضوء المؤخرة ، وأنت تنتزع الاطار الزائد - وهو أمر سوف يخلدك في ذاكرة شخص ما ، باعتبارك الشخص الذي هرس بعرض متر ، وسمك خمسة سنتيمترات نتيجة اصطدام سيارة نقل ثقيلة بمؤخرة سيارتك . أو كن ابتداعيا ، كالشابيين الذين ألقى بهما من سيارة مكشوفة، ولكن كلا منهما حطم أحد أعمدة الزجاج الأمامي برأسه ، وضاع الجزء الاعلي من جمجمة كل منهما حتي الحاجبين . . أو حطم شجرة عرضها ٢٢ سنتيمترا، فيخترق جسمك غرس غير مستو منها .

ليس في كل ما ذكر شيء من وحى الخيال المخيف ، بل هو مجرد المادة الخام المرعبة لاحصاءات العام ، كما تشاهد من خلال العمل العادي الذي يقوم به رجال البوليس والاطباء ، وقد اختيرت كيفما اتفق، والشيء الغريب، هو أنه ليس هناك اختلاف كبير في قصصهم .

من العسير أن تجد ضحية حادث يستطيع أن يتكلم . . فبعد أن تسترد



وعيك ، فان الالم الحارق في أنحاء جسمك يمكن معرفة سببه عندما تعلم أن عظمتي الترقوة قد تحطمتا ، واولحي الكتف قد كسرا ، وذراعك اليمني كسرت في ثلاثة مواضع ، وأصيبت ثلاث ضلوع بشروخ مع احتمال قوي بحدوث تمزقات داخلية ، ولكن الالم لا يستطيع أن يشغل ذهنك - عندما تبدأ الصدمة في التلاشي - عن ادراك أنك قد تكون في طريقك الي الموت . . ولن تستطيع أن تنسى - حتي وهم يحملونك من الارض الي المحفة ، وضلوعك المحطمة تنغرس في رئتيك ، والاطراف عادة لعظمتي الترقوة تنزلق لكي تغوص بعمق في كل جانب من جوانب حنجرتك الصارخة ، وعندما تتوقف عن الصراخ ، يعود كل شيء مرة أخرى - أنك تحتضر ، وأنت تكره نفسك من أجل ذلك ! وفي كل مرة تمر فيها بمنحني لا منفذ له . . كل مرة تسرع فيها بسيارتك فوق طريق منزلق ، كل مرة تضغط فيها علي البنزين بشدة أقوى مما تحتمله انعكاساتك ، بأمان ، كل مرة تقود فيها السيارة بينما تبطي ردود فعلك نتيجة كأس أو اثنتين . . كل مرة تتابع فيها السائق الذي أمامك عن كثب ، فانك تقامر بثوان قليلة ضد الدم والالم والموت المفاجيء . . انظر الي نفسك بينما يقوم الرجل ذو السترة البيضاء بهز رأسه فوقك ، ويقول للرجال الذين يحملون المحفة ألا يزعجوا أنفسهم ، ثم يلتفت نحو شخص آخر لم يمت بعد تماما . . وعليك بعد ذلك أن تأخذ الهمور ببساطة .



### شهادة

توجه اثنان من المحامين لزيارة أحد أطباء الامراض العقلية للحصول على شهادته في قضية يترافعان فيها . . وقد وجدا غرفة الاستقبال تمتلئ بمجموعة غريبة من الرسومات التجريدية غير العادية . .

وعندما دخلا مكتب الطبيب ، سأله أحد المحامين :

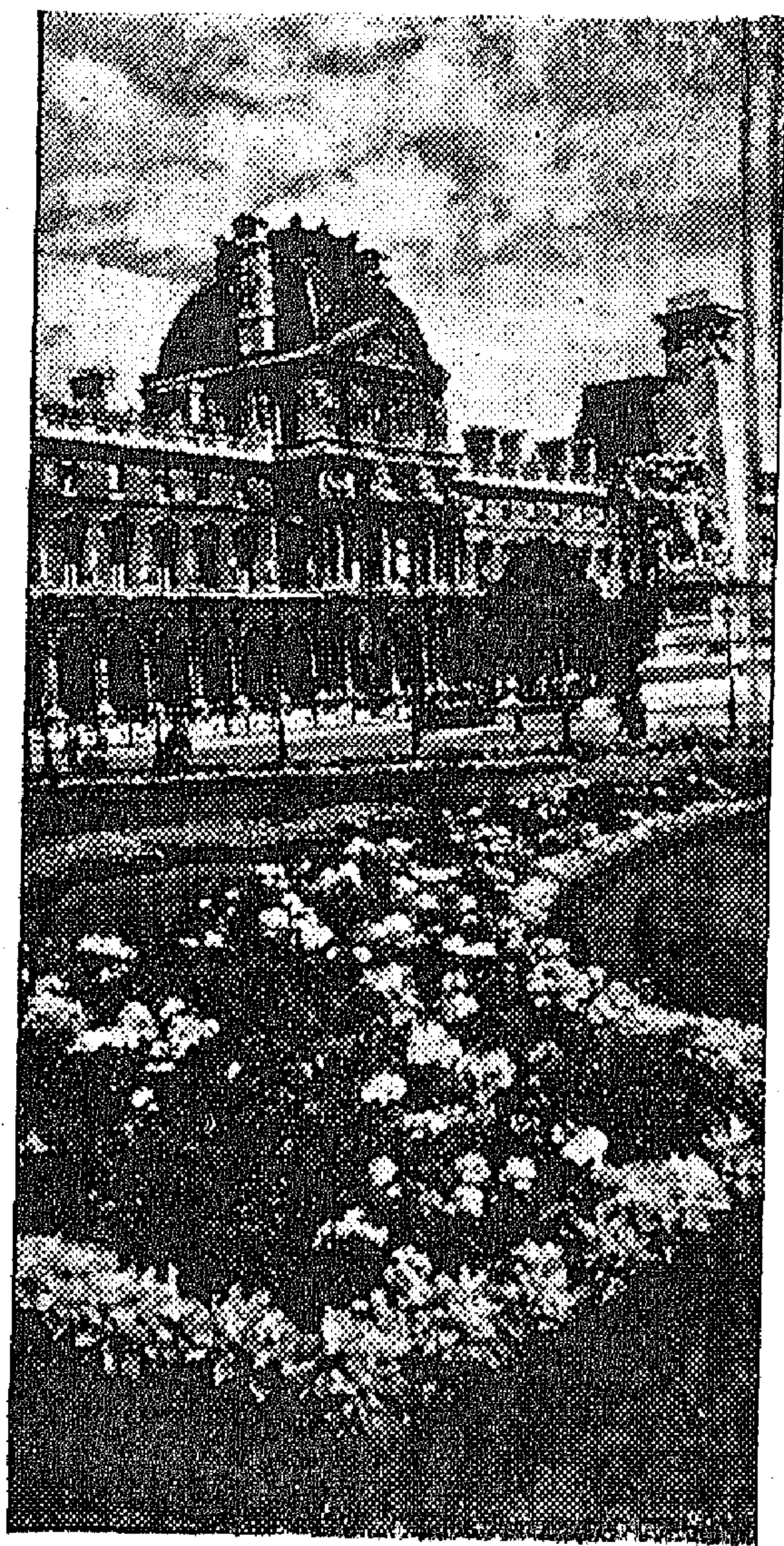
- هل ترسم الصور يا دكتور ؟

فأجاب بلهجة زهو : كلا . . هذه الصور كلها من رسم مرضاي .

فسأله المحامي الآخر : قبل العلاج أم بعده ؟

# البستانيات ولويس الرابع عشر

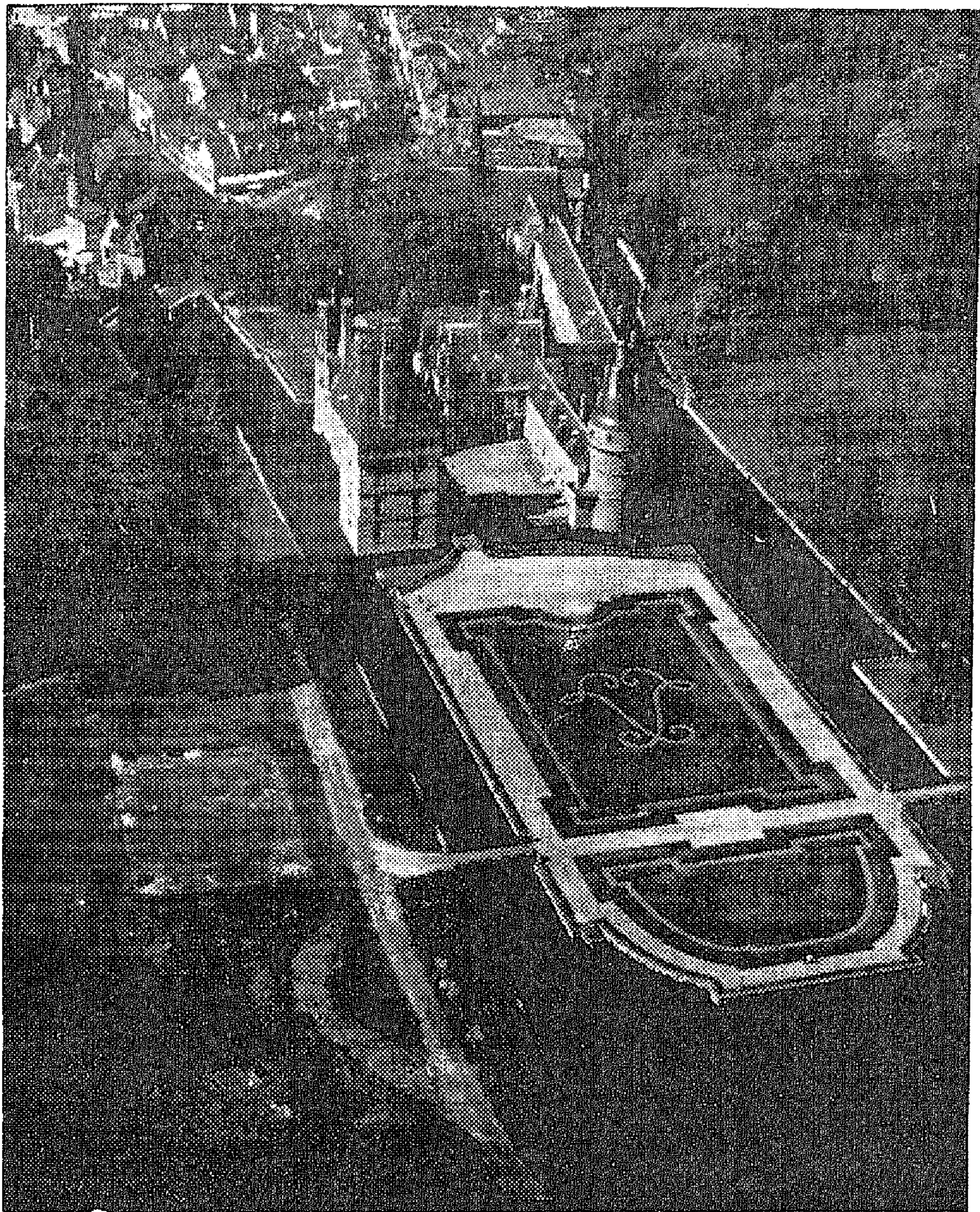
بقلم : جوزيف باري



« لاتزال حقائق لويس الرابع عشر  
الرائعة التي صممها أندريه لونوتر  
بستانني الملك من روائع الجمال »

من الاشياء التي تضيف علي  
الريف الفرنسي المجاور  
لباريس جمالا وروعة عشرات من  
النصب التذكارية التي تأخذ بالالباب،  
والتي أقيمت تخليدا للصدقة بين ملك  
وواحد من أفراد الشعب . تلك هي  
الحدائق الاسطورية التي صممها  
«أندريه لونوتر» ، وأقام أجملها من  
أجل مليكه المحبوب لويس الرابع عشر  
... وحتى اليوم ، وبعد مرور ٣٠٠  
عام ، مازالت تدهش بروعتها الزوار

حدائق اللوفر

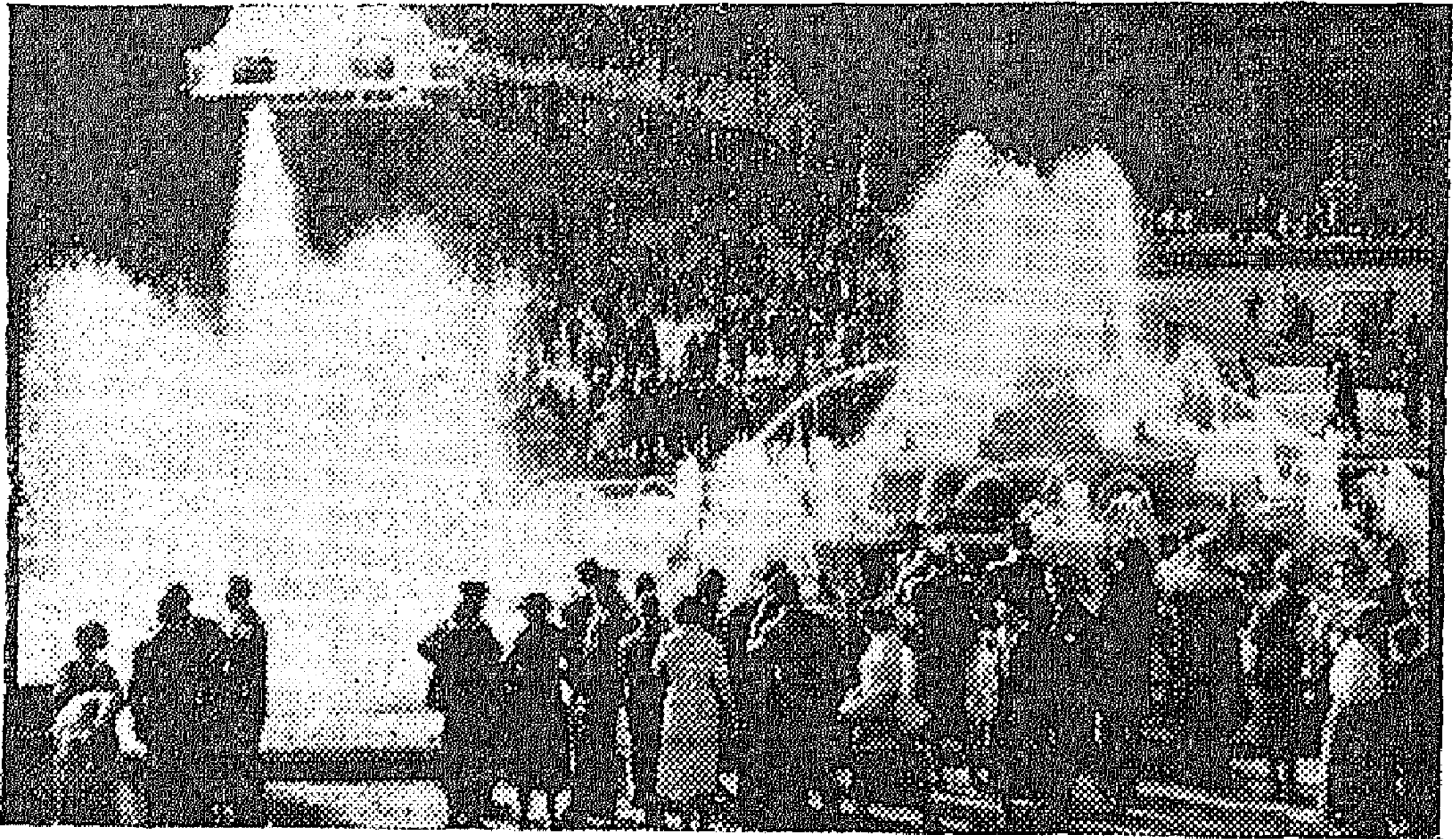


حديقة مانتون ويحيط بها خندق



الذين يفسدون الي القصور والدور الملكية - فرساي ، وفونتينبلو ، وشانتي ، وفولوفيكومت ، وسان جرمان وغيرها - وتجعلهم يدركون ان «لونوتر» المتواضع ربما كان اعظم بستاني عاش علي ظهر الارض . لقد ظل «الملك الشمس» الذي يبهر العالم من الجمال رغم الاختلاف الكبير في نشأتهما .

كانت فلاحه البساتين أمرا لا مفر منه بالنسبة للصبي الذي ولد في باريس في شارع «سان أونوريه» عام ١٦١٣ ، فقد كان والده هو رئيس البستانية لدي لويس الثالث عشر في



نافورات (( لونوتر )) تقذف ... ٩٤٦ جالون من المياه كل ساعة بينما تتألق نحو خط السماء (( القناسة الكبرى )) العجيبة

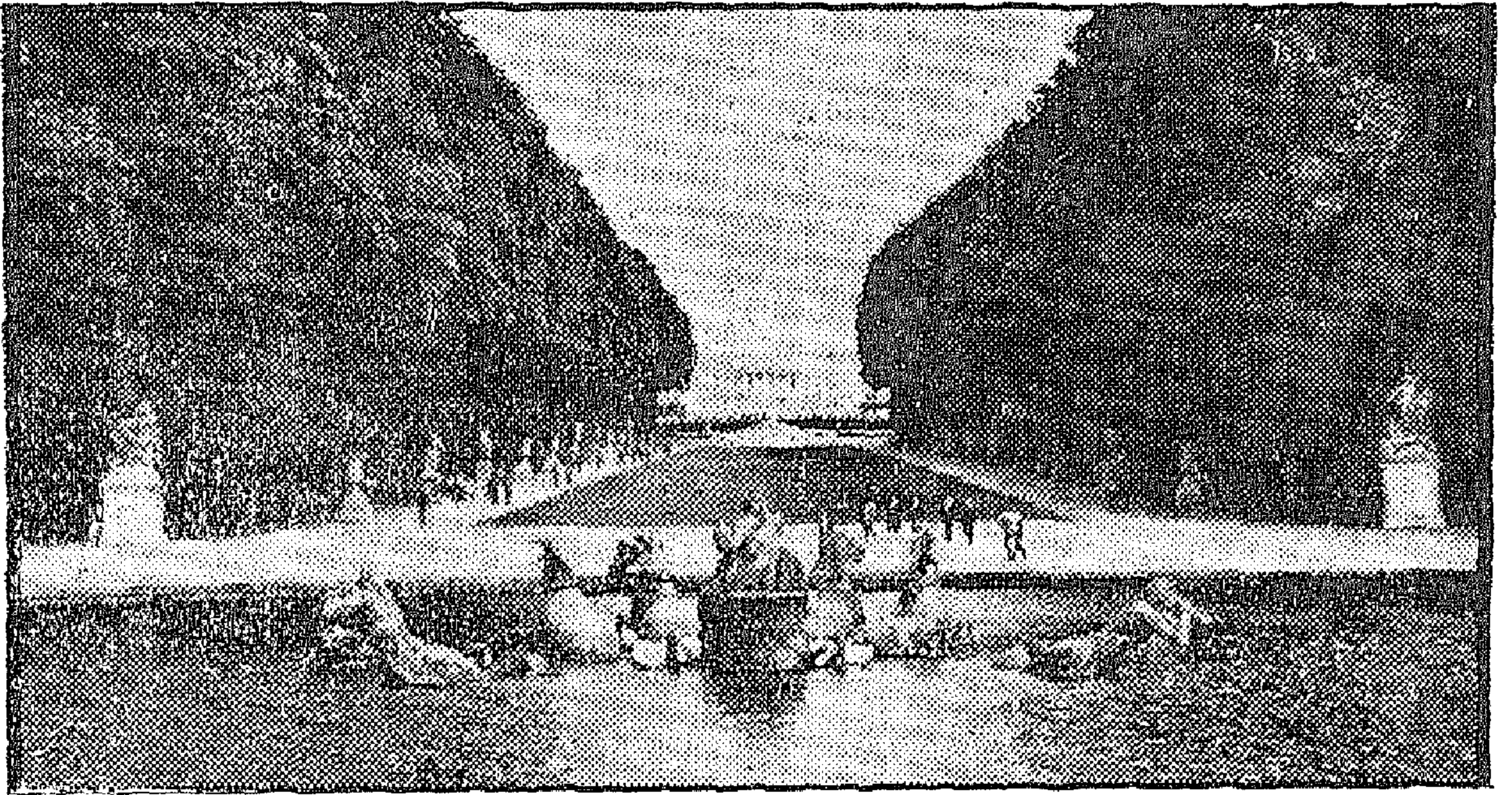
الابصار ، والذي كانت مملكته تحيط بمعظم أوروبا ، والفرنسان الذي كانت أحلامه تفيض بالمسروج وأحواض الزهور والنافورات - يخططان وينفذان ذلك المجد الذي أصبح حدائق قصر فرساي عشرات السنين ، وقد ازداد الرجلان تقاربا في الارواح بخلق هذا

حدائق قصر التويلري المجاورة لقصر اللوفر والمعتقد أن جده كان بستانيا لدي الملكة «كاترين دي ميديتشى» . وبعد أن درس أندريه الرسم والهندسة المعمارية ، بدأ العمل وهو في الثانية والعشرين من عمره مع والده في قصر التويلري ، وبعد ذلك

بعامين خلف والده ، وأخذ يرتقي بفضل سلسلة من تصميماته للحدائق التي صنعها من أجل دوق أورليان ، وأسقف « مو » ومراقب الشئون المالية نيكولاس فوكيه ، وأخيرا الملك نفسه .

وعند استدعائه الي القصر الجديد ٤٢٠٠ فدان ووراعهما معا حديقة الصيد الملكية الكبرى ومساحتها ١٦٠٠٠ فدان .

وبمقياس هائل ، وحدائق تمتد بمناظرها الرائعة الي الافق البعيد ، بعث «لونوتر» الحياة في أحواض الزهور المتوهجة ، والطرق التي تحفها صفوف



اعظم الحدائق الاسطورية منذ جنة عدن اقامها لونوتر امام وحول قصر فرساي

في فرساي جعل لونوتر من أسوأ المواقع شكلا وأكثرها افتقارا الي المناظر الجميلة والغابات أو المياه أعظم الحدائق الاسطورية منذ جنة عدن ، ان الابعاد وحدها تذهل الخيال ، فقد بلغت مساحة حديقته الكبرى : ١٥٨٠٠ فدان ، والحديقة الصغرى :

الاشجار ، والغابات والبساتين الساحرة ، والنافورات والبرك الرائعة التي لاتزال موجودة حتي اليوم تماما كما وضعها « البستاني للملك وملك البستانية » وقد حقق «لونوتر» كل ذلك ومازالت مبتكراته تسيطر علي الحدائق الرسمية حتي يومنا هذا .

يستعير مقص البستاني ليعاونه في تشذيب احدي الشجيرات .

وكان لويس لايسطيع الصبر في انتظار نمو الشتلات الصغيرة ، ولذلك كان «لونوتر» يرسل في طلب أشجار كاملة النمو وينقلها في عربات صممت خصيصا من أجل ذلك ، فأحضر ١٠٠٠٠ شجرة درنار من الفلاندرز ومليونين و ٢٢٨ ألف شجرة من نوع «هورن بيمز» من نورمانديا . كما أرسل في طلب ١٨ مليون من أبصال النرجس ، والسنابل البحرية والجونكيل ، والزنابق ، والسوسن . وتذكر مدام «دي سيفيني» في خطاب كتبه في ذلك الحين أنها شاهدت في الطريق «غابة مورقة كاملة النمو نقلت الي فرساي» .

ومنذ عام ١٦٦٦ عندما اتخذ لويس الرابع عشر من فرساي مقرا له حتي موته في عام ١٧١٥ ، لم يقض الملك ليلة واحدة قط في باريس ، ولم يكن «لونوتر» يبعد طويلا أبدا عن جواره . . لقد جاءت عشيقات الملك وذهبن ، ولكن «لونوتر» ظل كما هو ، يصمم الحدائق لكل منهن كلما خفت احدهن الاخرى : فصمم من أجل الشقراء المثالقة «مدام دي مونتسبان» حديقة «كلاني» الاسطورية ، وصمم حديقة

لقد روض لويس وأندريه معا الارض ، وأفاضا عليها طابعا انسانيا ، وقد أجهدت المعجزة الناتجة الخزانة - بل لعلاها ساعدت علي قيام الثورة الفرنسية - ومع ذلك فهي لاتزال تسحر السائحين من كل انحاء العالم ان أول شيء مازال يذهل الابصار حتي اليوم هو الينابيع والنافورات التي تقذف ٦٠٧ منها في ابتهاج - عندما تعمل بكامل طاقتها - ٩٤٦٠٠٠ جالون من المياه نحو السماء كل ساعة بينما تتألق نحو خط السماء «القناة الكبرى» العجيبة ، التي يبلغ طولها ٥٥٠٠ قدم .

وقد جلب «لونوتر» المياه لنافوراته من مستنقعات وجداول مائية بعيدة ، بوساطة قنوات عالية وأنابيب تحت الارض ، وقام بتخزين ٢٠٠٠ مليون جالون منها في بحيرات صناعية لتغذية الخزانات الموجهة تحت أراضي القصر . ثم راح يضخ هذا السائل الثمين ويعيد ضخه مرة بعد أخرى في الهواء الذي تملكته الدهشة !

وظل الملك والبستاني يعملان معا طوال ٤٠ عاما لتحقيق أحلامهما ، وكان لويس كلما عاد من ميدان القتال راح يسير بجانب «لونوتر» خلال حدائق فرساي النامية ، وكثيرا ما كان



«مانتنون» التي يحيط بها خندق من أجل السمراء الجميلة «مدام دي مانتنون» .

وفي النهاية طلب «لونوتر» ، في أخريات حياته ، السماح له بالتقاعد عن العمل ، ووافق لويس علي مضض ، بعد أن تلقي منه وعدا بزيارات متكررة . . . ولكي يجعل الملك الامر أكثر ملاءمة ، منح «لونوتر» مسكنا خاصا في فرساي - وكان هذا شرفا انفراد به وحده .

وكان البيت بالنسبة الي «لونوتر» علي أية حال هو دائما منزله الصغير في حدائق التويلري فهذا عاش عيشة متواضعة مع زوجته وأبناء شقيقته ، وبين أشجار الغار والبرتقال التي غرسها وخیوله الخاصة . .

وقبل أن يموت « لونوتر » بوقت قصير عام ١٧٠٠ في السابعة والثمانين من عمره ، تمتع بزيارة أخيرة لملكه . . وطبقا لما يذكره المؤرخ المعاصر «دانجو» ، اصطحب لويس بستانيه العجوز لكي يشاهدا عملهما للمرة الاخيرة معا . وأجلس الملك «لونوتر» في كرسي ذي عجالات - بسبب شيخوخته ، يدفعه حارس سويسري بجوار كرسي الملك ، وعندئذ هتف «لونوتر» قائلا : « وا أسفاه يا والدي المسكين ، لو كنت قد عشت لكي تشاهد بستانيا مسكينا مثل ولدك يركب بجانب أعظم ملك علي ظهر الارض ، لاكتملت سعادتي .



### وصية

كانت المناقشة في مدرسة الاحد تدور حول الحب في المنزل وقالت المدرسة ان هناك وصية تقول : (( احترم اباك وامك )) . . ثم سألت الاطفال عما اذا كانت هناك وصية تتحدث عن كيفية معاملة الاخوة والاخوات فأجاب طفل صغير علي الفور :

- أجل . . . الوصية التي تقول : (( لا تقتل ! ))



### هجوم

قال بائع الزهور للزبون الذي لم يعرف كيف يوضح مطلبه بالضبط :

- قد أكون أكثر معونة لك اذا ذكرت لي طبيعة الهجوم الذي تنوي القيام به

# أنباء من عالم الطب

هل أنت بدين ؟

في التقرير الذي أعدته إدارة الصحة العامة الأمريكية عن « البدانة والصحة » يوصى فريق من الخبراء بالتلخص من الرسومات البيانية القديمة التي تظهر العلاقة بين الطول والوزن ، وبين العمر والوزن . وهم يشيرون الي ان الشخص الذي يعتبر بدينا وفقا لمثل هذه المقاييس التحكيمية ليس بالضرورة «سمينا» ، ان قد لا يكون لديه نسيج شحمي زائد بالنسبة لعضلاته وعظامه . .

ويذكر التقرير ان تحديد ما اذا كان اي شخص بدينا جدا ام لا لا يتطلب «براعة علمية» والجواب السهل علي ذلك هو ان تنظر الي المرأة ، فالتقدير الواقعي للجسم العاري يعد في الغالب دليلا لتقدير البدانة اكثر ثقة من وزن الجسم .

فانما فشلت هذه الطريقة ، فهناك « طريقة القرص » وهي مفيدة بصفة خاصة بالنسبة للكبار تحت سن الخمسين . ويقول التقرير أن نصف شحم الجسم علي الاقل لدي الشبان

يوجد تحت الجلد مباشرة وفي اجزاء عديدة من الجسم ، كالظهر تحت لوح الكتف مثلا - توجد طية من الجلد ، وهناك شحم كامن تحتها يمكن رفعه بين الابهام والسبابة ، و «القرصة» التي يزيد سمكها علي ٢.٥ سنتيمتر تشير الي مزيد من الشحم .

## اختبار في المهد

يعرف كل اب ان انظار الطفل الصغير يمكن اجتذابها بوساطة سلسلة مفاتيح او أى شىء آخر لامع . . . وقد وجد فريق من الاطباء بالمركز الطبي لمستشفى الاطفال ببوسطن انه بملاحظة الطريقة التي يستجيب بها الطفل المولود حديثا لاشياء المتحركة فوق المهد ، يستطيعون اكتشاف آثار هامة عن حالة جهازه العصبى .

وقد أجري الدكتور بيرى برازلتون وزملاؤه تجارب علي ٩٦ طفلا حديث الولادة وهم في اليوم السابع من أعمارهم ، وذلك بتعليق كرة حمراء زاهية فوق مهدهم في أول الامر ، ثم ادارة طبله ذات خطوط ملونة فوق

مصل من الفيروسات الحية . .  
وبفضل المصادفات السعيدة ، انتهى  
هذا البحث ، عندما أصيبت الطفلة  
جيريل لين هيلمان التي تبلغ الخامسة  
من عمرها بمرض التهاب الغدة  
النكفية ، إذ أن والدها الدكتور  
موريس هيلمان هو رئيس فريق علماء  
الفيروسات بمعامل أبحاث شركة ميرك  
شارب ودوهم ، وكان هذا الفريق  
يبحث عن فيروس التهاب الغدة  
النكفية يمكن أن ينمو جيدا في المعمل  
ويفقد ضراوته ولكنه يحتفظ بقدرته  
علي منح الحصانة ، وقد وجد  
الدكتور هيلمان والدكتور يوجين بازيك  
أن الفيروس الذي أصاب الطفلة جيريل  
لين ، يفعل ذلك بالضبط .

وبعد أن صنعوا مصلا من الفيروس  
أعطى لأكثر من ٥٠٠ من الصغار في  
التجربة الميدانية الأولى ، تعرض ١٠٠  
منهم لالتهاب الغدة النكفية ، فلم يصب  
بالمرض غير اثنين فقط ، في حين أن  
٦١ من الفريق الذي لم يأخذ المصل  
الواقى وعدده ١٠٠ أصيبوا بالتهاب  
الغدة النكفية العادي .

«تايم»

السائر علي القمر ينزل لارض !  
ان مقعدا لنا ثمانى سيقان ، يصعد

رؤوسهم . وكان الاطفال عادة  
يقلون حركات أذرعهم القنقة التي  
يلوحون بها . ويرقبون هذه الاشياء  
. . وقد فشل تسعة اطفال فقط في  
الاستجابة لاختبارهم وكشف هؤلاء  
التسعة عن علامات محددة لعجز  
عصبى في اختبارات اجريت بعد عام  
آخر . . ويجد اطباء امراض الاطفال  
الآن في كرة برازلتون الحمراء والطبلة  
ذات الخطوط ، وسيلة سريعة للحكم  
على الصحة العصبية للمواليد .  
« نيوزويك »

### فيروس جيريل لين . . مصل الغدة النكفية

أنفق علماء الفيروسات وقتا طويلا  
لاعداد مصل فعال ضد التهاب الغدة  
النكفية ، وهو مرض يمكن ان يؤدي  
الي الصمم ، واتلاف البصر ، او  
التهاب في المخ . والمتاعب اكثر شيوعا  
بين الكبار ، فان إصابة الرجال  
الكاملين النمو بالمرض يمكن ان تؤدي  
الي اصابتهم بالعقم .

والامصال المصنوعة من الفيروسات  
الميتة موجودة منذ سنين عديدة ،  
ولكنها لا تكفل غير حصانة قصيرة  
الامد ، وهكذا واصل علماء  
الفيروسات الامريكيون البحث عن

ان يمر من خلال مدخل باب قياسى  
 .. وهو يسير الى الامام والى الخلف  
 والى اليسار أو اليمين ، ويزن ٤٠  
 كيلوجراما، ويستطيع حمل طفل وزنه  
 ٣٤ كيلوجراما .

### دورية باريس

في باريس كثير من الاطباء خلال  
 ساعات النهار .. اما في الفترة من  
 الثامنة مساء حتي الثامنة صباحا ،  
 فان الاطباء يصرون علي التمسك  
 بحياتهم الخاصة ، وتصبح المساعدة  
 الطبية اكثر صعوبة في العثور عليها ..  
 وقد ادت ندرة الاطباء في تلك الفترة  
 الي ساعات طويلة من الالم ، بل والموت  
 بالنسبة لابناء باريس .

وعندئذ قرر طبيب فرنسي شاب  
 مقدم ، ان يعالج الموقف .. فقد أثر  
 في نفسه عندما حصل ذات ليلة على  
 خدمة فورية تقريبا من عامل سباكة  
 جاء تلبية لدعوة بالاسلكي ...  
 فتساءل : لماذا يجب ان تحصل الانابيب  
 علي عناية أفضل مما يلقاها المرضى؟  
 وكان رده علي هذا السؤال ، أطباء  
 يحضرون بالاسلكي ، ويستخدمون  
 التسهيلات الموجودة في خدمة «النجدة»  
 والتي تمتد باريس بالسباكين وغيرهم

الارصفة ، ويسير عبر الحقول الموحلة ،  
 والشواطىء الرملية قد يفتح قريبا  
 آفاقا جديدة للأطفال المصابين بالشلل  
 .. وهذا الجهاز الذي لايزال في مرحلة  
 التجارب ، صمم اصلا للتجول فوق  
 القمر ، والتقاط صور تليفزيونية  
 وارسالها الي الارض ، ولكن ادارة  
 الرحلات الجوية وشئون الفضاء القومية  
 الامريكية لم تقبل شراء الفكرة .. ولما  
 كان الدكتور ريتشارد بريمان الموظف  
 بالادارة متزوجا من الدكتورة ماري  
 بريمان طبيبة الاطفال ، فقد ادب ذلك  
 الي تزواج الميادين التي يعملان فيها ،  
 وولدت فكرة جديدة ، ترمي الي تعديل  
 جهاز السير فوق القمر لكي يستخدمه  
 الاطفال ذوو الاطراف المبتورة ،  
 والمصابون بالشلل .

وأضاف وايم بلدوين بشركة  
 « جنرال لشئون الفضاء » التي صممت  
 مركبة القمر ذات السيقان الست ،  
 ساقين أخريين لها ، مع مقعد ، وعصا  
 بسيطة للقيادة وكانت النتيجة مقعد  
 السير فوق القمر ، الذي يجري الآن  
 تقدير قيمته بالنسبة للأطفال العاجزين  
 عن السير .

وهذا المقعد الذي يسير ببطاريات  
 الدراجات البخارية يستطيع ان يقطع  
 ثلاثة كيلومترات في الساعة ، ويستطيع

ممن يساعدون في أعمال الاصلاح  
استجابة لمبادرات تليفونية .  
وخلال الاسابيع الثلاثة الاولى ،  
تولي الاطباء الخمسة القائمون بالدورية  
بعلاج ما متوسطه ٢٠ حالة طارئة كل  
ليلة ، واستحسن الجمهور هذه  
الطريقة ، وابتهج اطباء باريس مثلما  
ابتهج المرضى الذين يصابون في حالات  
طارئة . ويمنع اطباء « النجدة » من  
زيارة المريض خلال ساعات النهار ،  
وبدلا من ذلك فانهم يتقاضون ما يعادل  
عشرة دولارات عن كل مرة يستدعون  
فيها ، ثم يكتبون رسالة للطبيب المنتظم  
للمريض في الصباح التالي ، مبالغين  
اياهم بالعلاج الذي اعطي للمريض .  
«تاييم»



### الدليل

استعان احد المرشحين في سان دييجو بصور اطفاله للدعاية في الحملة الانتخابية ،  
وكان بين الاطفال توأمان ، وثلاثة توائم .. وكتب تحت الصورة :  
( ( انه يعرف كيف يؤدي عمله جيدا .. وبسرعة ! ) )



### لقطة

عندما التحقت ابتنا باحدى كليات كاليفورنيا ، طلبت منا شراء دراجة لها  
لتستطيع أن تقطع ساحات الجامعة الفسيحة فبحثنا عن دراجة قديمة وبعثنا بها اليها  
.. ومنذ ذلك الحين لم نعد نسمع غير شكواي منها : المقعد سقط ، أو البندال  
فقد ، والاطار انفجر الخ ..  
وبعد تفكير وقرروا ، قررنا اننا ارتكبنا خطأ بارسال دراجة قديمة لها ، ومن ثم بعثنا  
لها شيكا لشراء دراجة جديدة ، ولكنها أعادت الشيك ومعه رسالة تقول :  
( ( اننى لا أفكر أبدا في التخلي عن دراجتى القديمة ، فعن طريقها تعرفت الى أكبر عدد  
من الفتيان ! ) )



### ايهما أسوأ

تقول زوجتى اننى انفق النقود كائننى بحار مخمور .. ترى ماذا كانت تقول لو اننى  
انفقتها كسياسى فى وعيه التام !

مرتب القس يكفي الا لاعالة زوجته  
وابنته ، فان الاب كروجاجر أصبح  
اليوم من أصحاب الملايين بفضل  
جهوده الخاصة .

ويرأس قسيس القرية هذا - الذي  
تحول الى رجل أعمال في أوقات

« آليف كروجاجر »

**القس**

دنماركي مرح في السادسة  
والخمسين من العمر ، يلقي عظاته  
كل أحد في كنائس قريتي «تاير بورج»  
و «سنيوم» ، ومع أن أبرشيته التي  
تقع في غرب جوتلاند صغيرة ولايكاد

كل شيء  
يلمس  
يتحول إلى  
عملة صعبة!

بقلم : أوسكار شيزجال

« يبدو أن كل شيء يلمسه الأب  
الدنماركي كروجاجر يتحول الى عملة  
صعبة .. فبعد فقر مدقع أصبح  
من أصحاب الملايين .. ولكنه يرفض  
أن يسمح للمال أن يهزمه ! »





فراغه منذ عام ١٩٥٠ فقط - وكالة  
للسياحة تنظم رحلات سياحية الآن  
لاكثر من ١٦٠٠٠ شخص كل عام .  
وهو يمتلك أسطولا من سيارات  
الاورتوبيس الضخمة الفاخرة ، يبلغ  
عددها سبعين سيارة ، تمتد عبر  
أوروبا حتى تصل الى الشرق الاوسط .  
كما أنه يمتلك « شركة سترلنج »  
للخطوط الجوية التي تحمل نفقاتها  
السائحين حول العالم . وهو يقوم  
في الوقت الحاضر ببناء فندق ضخم  
بالقرب من مدينة «تاورمينا» بجزيرة  
صقلية ، بالاضافة الى أنه شريك في  
ملكية اثني عشر فندقا أخرى أقيمت  
في أقطار مختلفة لاقامة السياح الذين  
يحجز لهم أماكنهم ، ولكي نلم بكل  
نواحي نشاطه ، نقول انه يرأس مركزا  
لتدريب الطيارين ، وشركة للتأمين  
على السائحين هي الآن في مرحلة  
التخطيط .

ويدير الأب كروجاجر هذه  
المجموعة الكبيرة من الشركات ، التي  
يستخدم فيها ١٠٠٠ شخص ، ويدير  
من ورائها دخلا يزيد على ٢٠٠ مليون  
كرونا (حوالي ٣٠ مليون دولار) كل  
عام ، من داخل مكان صغير بأحد  
المكاتب في قرية «تايربورج» الصغيرة  
النائية .

فكيف حدث هذا كله ؟

عندما طرحت هذا السؤال على  
القس لأول مرة ، كان قد انتهى لتوه  
من مؤتمر أعمال طويل . كانت  
خطوط وجهه عميقة مرهقة ، ولكنه  
عندما بدأ الحديث ، ظهرت تجاعيد  
البهجة عند زوايا عينيه وهو يقول :  
«لقد بدأ هذا كله لانى كنت فقيرا الى  
حد أنه لم يكن في استطاعتي أن  
أسافر . أما ماحدث بعد ذلك ، فكان  
كله تطورا طبيعيا» .

وقال لى انه عندما انتهت الحرب  
العالمية الثانية كان كل مايملكه مزرعة  
صغيرة ، ولما كان عضوا في حركة  
المقاومة السرية في الدنمارك خلال  
الحرب فقد اضطر القسيس الى الفرار  
الى السويد ، واعتقل النازي زوجته  
وجعلها تعمل في تنظيف الارض ،  
وعندما التقيا مرة أخرى بعد الحرب  
في «تايربورج» تاق الزوجان الى تغيير  
المنظر ، الى فرصة يتنفسان فيها  
هواء العالم الخارجى ، ولكن أين  
يمكنك أن تذهب وأنت خالى الوفاض؟  
وكان يقاسمهما محنتهما مدرس  
شباب اسمه «سفند ماثيسن» ، وعندما  
ناقشا المشكلة معه خرج القس بأمل  
ضئيل : انا استطاعوا أن ينظموا  
رحلة بالاورتوبيس لحوالي خمسة

وعشرين أو ثلاثين شخصا مثلا ، أفلا تكافئهم شركة الأوتوبيس برحلة مجانية لهم ، ربما كمرشدين أو مشرفين على الامتعة ؟

وكتب القسيس الى احدي شركات خطوط الأوتوبيس الدنماركية . وجاءت الموافقة بسرعة مذهلة وقد اعترف لي بأنها كانت «سريعة جدا الى حد أننا لم نكن نعرف ماذا نفعل بعد ذلك ؟ » . تقاسم القسيس ومائيسن دفع نفقات اعلان صغير نشره في صحف مدينة «اسبيرج» القريبة ومدن أخرى ، وزادت دهشتها عندما تلقيا أكثر من سبعين ردا تكفى لماء عربتين من عربات الأوتوبيس .

ويقول القس : «كان كثيرون من الناس في الدنمارك يحسبون بمثل ما أحسبنا به ، فقد سجنوا أيضا في داخل البلاد أثناء الحرب ، وكانوا يرغبون في التغيير» .

وحققت الرحلة السياحية التي كانت الى اسبانيا نجاحا ، وحصل آل كروجاجر وسفند على رحلتها المجانية ، وعندما عادا كانت هناك مفاجأة تنتظرهما : عشرات من الناس يستفسرون عن موعد قيام الرحلة السياحية التالية !

فهل كان في استطاعة رجال ذوي

فكر سديد أن يتجاهلوا مثل هذه الفرصة ؟ وهكذا بدأوا في تنظيم رحلات سياحية اضافية بسيارات الأوتوبيس . ولكن في هذه المرة ، بدلا من أن يتقاضوا مكافأة بالسفر المجاني ، رتبوا أمورهم على أن يحصلوا على عمولات نقدية .

كان على سفند مائيسن أن يعود الى التدريس في مدرسته ، بينما واصل الأب كروجاجر تنظيم الرحلات السياحية ، وجلب له المزيد من الاعلانات المزيد من العملاء ، فبدأ ينظم سفرياته الخاصة ، وكان عليه - لكي يتابعها - أن يستأجر أوتوبيسات لاستعماله الخاص . وفي أحد أيام عام ١٩٥٠ بحث القس وزوجته (جورما) مقدار ما كانا يدفعانه لشركات الأوتوبيس . ألا يكون أكثر ذكاء أن يديرا عربات أوتوبيس خاصة بهم ؟

وقطع القسيس رحلة الساعات الست بالقطار الى كوبنهاجن ، حيث اشترى بمدخراته أوتوبيساته الاولى - طليعة الاسطول الضخم الحالي وتحمل كل منها اسم «تايربورج» مكتوبا بأحرف خضراء كبيرة . وتحمل هذه العربات الآن - صيفا وشتاء - ركابها الى اسبانيا ، وفرنسا ، وإيطاليا ،

بعد ذلك أنه كان يدفع لشركات الخطوط الجوية ما كان يكفي لشراء طائرات خاصة به .

وعاد القس مرة أخرى الى كوبنهاجن واستشار هناك أناسا يعرفون شيئاً عن ادارة شركات الطيران . وقال له أولهم « انس ذلك المشروع » وراح يذكر له اسم شركة طيران خاصة بعد الاخرى، أفلست وهي تحاول اجتذاب العملاء عن شركات الخطوط العالمية الكبرى ، ولكن كروجاجر رأي عيباً واحداً في هذا الرأي .

وقال : « ان شركات الطيران الصغيرة الاخرى بدأت العمل أولاً ثم شرعت بعد ذلك في البحث عن العملاء، أما أنا فلدي عملائي فعلاً ، والطائرات التي سأقوم بشرائها ستسد حاجة موجودة فعلاً » .

ومع أن القسيس نفسه لم يكن يعرف شيئاً مطلقاً عن الطائرات، فقد أقنع أصدقاءه الذين يعرفونه بأن يساعدوه في شراء طائرتين من طراز «د.س - ٦ب» ، واستخدم ملاحين ذوي خبرة . وفي شهر أكتوبر من عام ١٩٦٢ حملت الطائرة الاولى المخصصة لشركة «سترنج الجوية» ٩٣ مسافراً لقضاء أجازاتهم في جزر كاناريا .

والنمسا ، وألمانيا الغربية ، ويوغوسلافيا ، واليونان ، وهولندا ، والاتحاد السوفيتي ، ويتغلغل بعضها في الشرق الاوسط وأفريقيا . وقد أخبرني أحد السائقين « أن هناك أناساً في المدن التي نزورها يظنون أنه لابد أن تكون (تايربورج) هي المدينة الرئيسية في الدنمارك » .

وعندما تسير أسطولا من الاوتوبيسات لابد أن يكون لديك حظائر لها ، كما يجب أن يكون لديك ورش للصيانة وميكانيكيون ، وقطع للغير، وعليك أن تستخدم مساعدين وتبنى في النهاية مكاتب لهم ، وقد فعل القسيس ذلك كله . . . ولا توجد محطات خدمة في الدنمارك فحسب ، بل وفي مدن أخرى بعيدة . ويقول الأب : « لا أظن أننا نستحق أي ثناء من أجل هذا النوع من التوسع ، لانه كان علينا أن نفعل ذلك » .

وينطبق نفس النوع من النمو المنطقي على «شركة سترنج للخطوط الجوية» التي أنشأها، فعندما اكتشف أن العملاء يرغبون في زيارة أماكن مثل جزر كاناريا ، ومصر، وإنجلترا، بل ويريدون الطواف حول العالم، قام بوضع ترتيبات لاستئجار طائرات من شركات الطيران القائمة ، ثم أدرك

وفي خلال عام تطلبت احتياجات العمل المتزايدة شراء طائرتين اضافيتين من نفس الطراز . وكان المسافرون في ذلك الوقت أيضا يستفهمون عن أحدث الطائرات النفائة . وهكذا اتفق كروجاجر مع شركة «سود - افياسيون» في تولوز على أن تسلمه أول سبع طائرات نفائة من طراز «كارافيل سوبر - ب» . وفي عام ١٩٦٥ نقلت خطوط سترلنج الجوية ٣٥٠٠ راكب الى ١١٢ مدينة في ٤٦ دولة .

ثم انتقل الأب كروجاجر بعد ذلك الى المرحلة التالية من التطور «العادي» ففي البداية كان يستخدم مرافق شركة «سود - افياسيون» في تدريب طياريه وميكانيكيه وملاحيه ومضيفاته، ولكنه في خلال عام كان قد أنشأ أماكن تدريبه الخاصة في الدنمارك ، وزودها بكل اللوازم الاضافية الحديثة، ولكن الشيء الذي أخذ القس على غرة هو ذلك العدد الضخم من الشبان الذين كانوا يريدون تعلم الطيران . وقال القسيس « ما دامت لدينا الوسائل لتعليمهم ، فقد بدأ من حماقة ومن الامور غير الاقتصادية أن نردهم خائبين » . وهكذا أصبح القسيس كروجاجر رئيسا لمركز تدريبه الخاص

علي الطيران .  
ولكن ، أكانت هذه هي النهاية ؟  
كلا على الاطلاق .

فعندما أصبحت مسألة ايجاد أماكن اقامة مناسبة لسياح شركة «تايربورج» مشكلة خطيرة ، اشترك كروجاجر مع احدي النقابات الايطالية في بناء فندق في مدينة «ليمون» على شاطئ بحيرة «جارداء» . وقد أدى ذلك الى ترتيبات مماثلة مع مصايف ومشات متعددة أخرى ، وسلسلة من الفنادق ، كما أنه يقوم الآن ببناء فندقه الخاص بالقرب من تاورمينا . وعندما لاحظ القس كروجاجر أن ركاب أوتوبيسات « تايربورج » وطائرات « سترلنج » ينفقون أموالا ضخمة في التأمين على أمتعتهم ، فإنه الآن يقوم بتكوين شركة للتأمين على الامتعة !

ويبدو حقا أن كل شيء يلحسه الأب كروجاجر يتحول الى ذهب، ولما كان بعض موظفيه يضطرون لقطع مسافات طويلة كل يوم من قراهم المبعثرة هنا وهناك للوصول الى عملهم ، فقد بدأ يبني لهم مساكن من الطوب الاحمر يقيمون فيها في « تايربورج » . ولكن لاتزال هناك ناحية جانبية أخرى ، فهو يحصل

صيف ١٩٦٦ •

ولكن هل استنزف اشتراك الأب كروجاجر في مشروعاته الصناعية الضخمة بعض الاهتمام الذي يكرسه لواجباته الدينية ، ليس هناك أفضل من هذا الرد : ان مدير وكالة «تايربورج» السياحية يستطيع الآن ان يجوب الطرق العامة في أنحاء العالم . ومع ان من حقه الحصول على اجازة شهر كل عام ، أسوة بكل القساوسة اللوثريين في الدنمارك ، فانه لم يغادر الوطن قط لاكثر من أسبوعين في أي عام من الاعوام ، خلال سنوات ثرائه . وهو يعود بعد هذين الاسبوعين ليحتل مكانه فوق منبره في الكنيستين الصغيرتين دون أي تغيير . ويعترف كروجاجر قائلاً : «الحقيقة أنني أحب عملي الديني أكثر من حبي للاستلقاء على شاطئ البحر» .

وانا كان السفر بنفقات قليلة شيئاً يجلب السرور الى القلوب ، فان كروجاجر قد جعل المتعة الغامرة شيئاً ممكناً . فالانسان يستطيع ان يطير - على طائرات القسيس - من سكندناوا الى مصر البعيدة ويقضي أسبوعين في القاهرة والاقصر ، مع دفع كل النفقات مقابل ٩٩٥ كرونا (حوالي ١٥٠ دولاراً) وانا استطاع

على ربح مقابل الاعلانات التي ينشرها للمؤسسات التي تبيع السلع التي تهم السياح وذلك في دليل رحلاته الذي يبرز مواضع الجاذبية في هذه الرحلات المختلفة •

فألى أين سيؤدي كل ذلك ؟

لقد سألت القسيس هذا السؤال مرارا وتكرارا ، ولكنه لم يكن لديه أي جواب • وقد أصبح يساوره الآن احساس عميق بالمسئولية حيال مستقبل مستخدميه بعد ان أصبح هناك ١٠٠٠ مستخدم يتوقف مصيرهم على مغامراته • ان عملية رحلات «تايربورج» السياحية يجب ان تمضي قدما وكل الدلائل تشير الى أنه مقدر لها أن تصبح أكبر من أي وقت مضى ••

ويشعر الجميع بهذا الاحساس • فعلى سبيل المثال ، كان على شركة تليفونات جوتلاند أن تعيد بناء لوحات التحويل «السويتش» القديمة في « تايربورج » ، وذلك لان اللوحات القديمة لم يعد في استطاعتها الوفاء بتلقى طوفان الاتصالات التليفونية •• فهناك آلاف من المكالمات التليفونية كل أسبوع تنهك نظامها ، وقد تمت أكثر من ٣٠٠٠ مكالمة تليفونية خلال اليومين الاولين المخصصين لحجز الاماكن في

شخص أن يدبر أجازة لمدة أربعة أسابيع ففي إمكانه أن يطوف حول العالم كله - بما في ذلك كل التكاليف - مقابل ٧٧٠٠ كرونا حوالي ١١٥٥ دولارا . وهذا هو السبب الذي يجعلنا نفهم بسهولة كيف أوجد كل هذه الأعمال .

ويستطيع القسيس اليوم بسهولة أن يشتري منزلا فاخرا - بل عدة منازل في الواقع - في أرقى مدن العالم ، الا أنه وزوجته يفضلان أن يعيشا في منزلهما الريفى المتواضع في «تايربورج» الذي يربيان فيه ابنتهما «كيرستين لويز» .

ويقول كروجاجر : « اننى أمل أنا وزوجتى أن نقضى بقية حياتنا في هذا المنزل . كما أرجو أن أقضى بقية حياتى في العمل كراع لكنيستى «تايربورج» و «سنيوم» . ولماذا أسمح للمال أن يسلبنى ما أتمتع بفعله أكثر من أي شيء آخر؟ ان ذلك معناه انى أسمح للمال أن يهزمنى » .

★★★★★

### موهبة !

كان هناك اختبار للمرشحين للترقية الى مناصب ضباط لمرفة ان كانوا يتمتعون بمواهب الزعامة أم لا . وكان السؤال الموجه اليهم هو :

« افترض انك تتولى قيادة ١٢ جنديا يهاجمون العدو تحت النيران . وفجأة دار احدهم وهو الجندى سميدلى على أعقابهم وأسرع عائدا الى المؤخرة . وعندئذ تردد بقية الجنود في تقدمهم . ونظروا اليه .. واليك .. فماذا ينبغى أن تفعل ؟ »

وكان أفضل رد على هذا السؤال هو :

- أصبح قائلا : « سميدلى .. اسرع باحضار الذخيرة من المؤخرة .. »



### تفوق

كانت السيدتان العجوزان تحاول كل منهما أن تتفوق على الاخرى في الحديث عن أمراضهما والادوية التى تتناولانها ...

وأخيرا قالت احدهما في لهجة انتصار :

- اننى أتناول نوعا من الاقراص لا تفعل شيئا أكثر من احدث آثار جانبية .



# تغييرات راقصة



ان فن الحياة لا يكمن في القضاء علي متاعبنا قدر ما يكمن في النمو معها !

\*\*\*

ان العادة اما أن تكون أفضل الخدم .. أو أسوأ الاشياء !

\*\*\*

تذكر دائما أن الغاية لا تبرر أبدا الدناءة !

\*\*\*

يبدو أنه أصبح من حق كل رجل أمريكي أن يرفع سلاحه فوق كتفه ،  
ومن حق كل امرأة أن ترفع ثوبها الي ما فوق الركبة !

\*\*\*

تستطيع أن تعرف أنك تتقدم في العمر ، عندما تبدأ الفتيات التعاملات  
معك في المكتب في الوثوق بك !

\*\*\*

انني لا أشعر أبدا بالضجر في أي مكان .. فالشعور بالملل اهانة  
للنفس !

\*\*\*

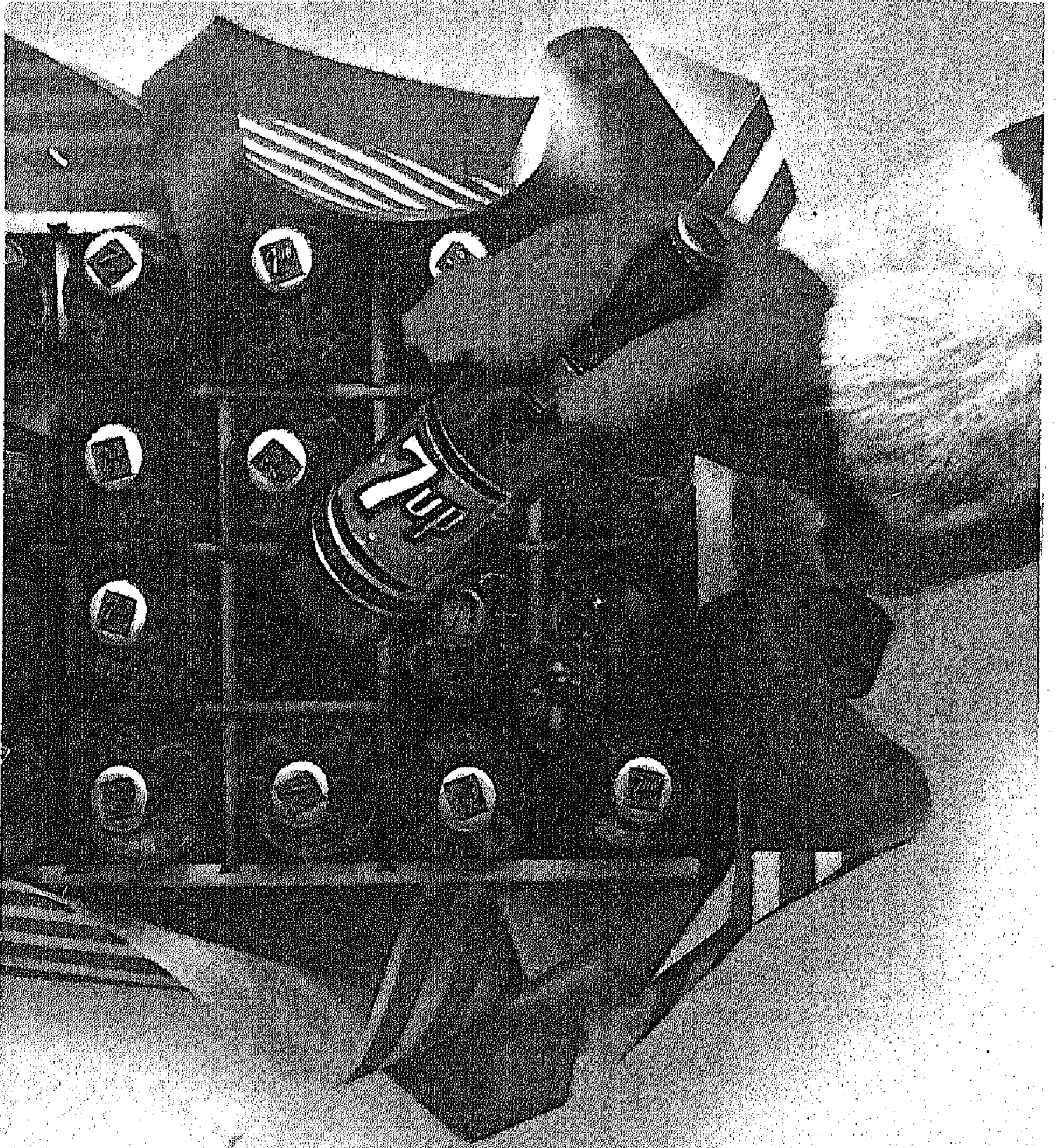
الشخص المتحرر .. هو شخص مصالحة ليست معرضة للخطر في  
الوقت الحالي !

\*\*\*

ان أسرع طريق يصبح به السياسي ، رجل دولة كهلا ، هو أن  
يخسر معركة انتخابية ..

\*\*\*

كان مشهد الغروب مصبوغا بألوان جريحة !

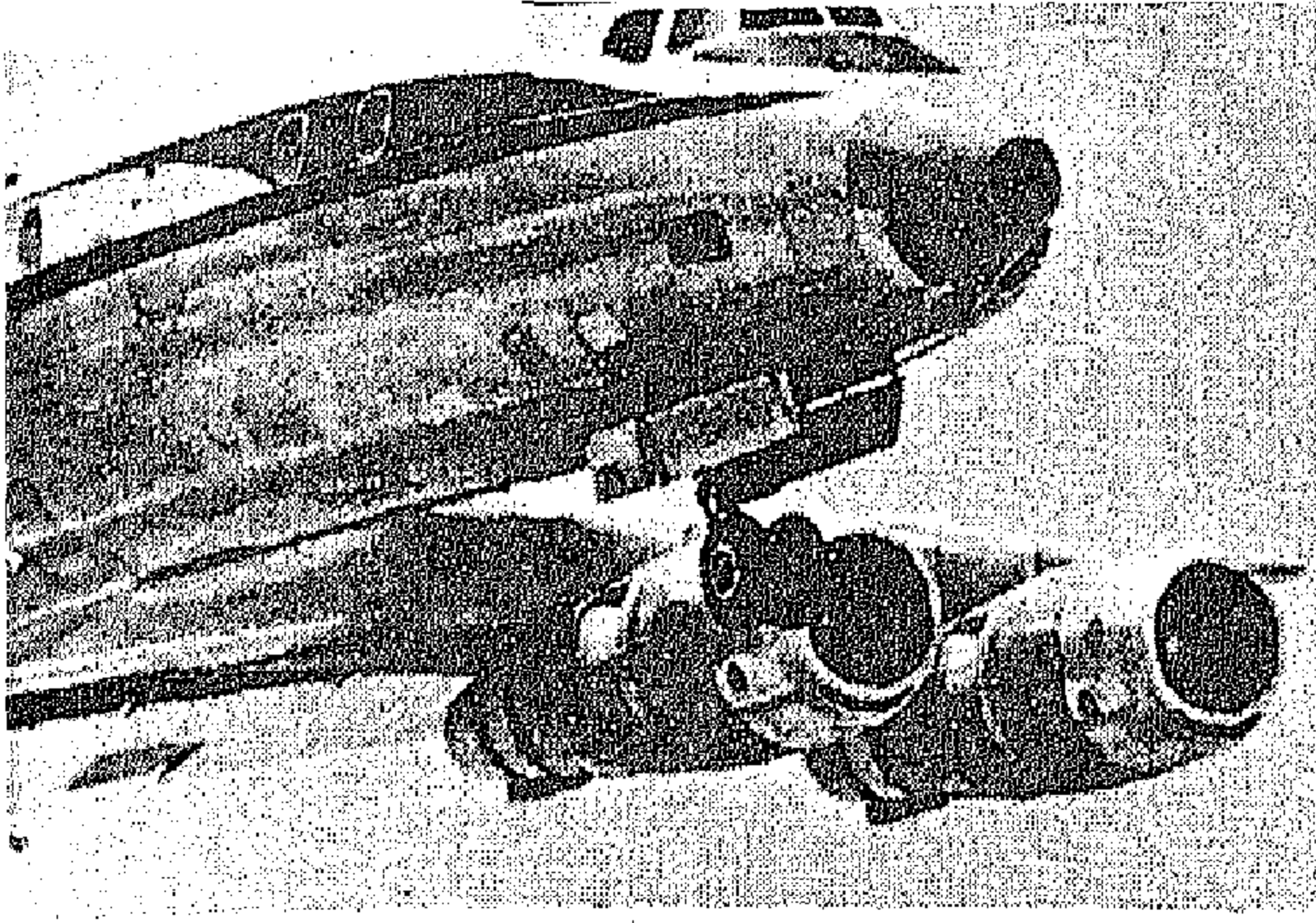


## كلما زاد تناول 7-Up زادت النشوة

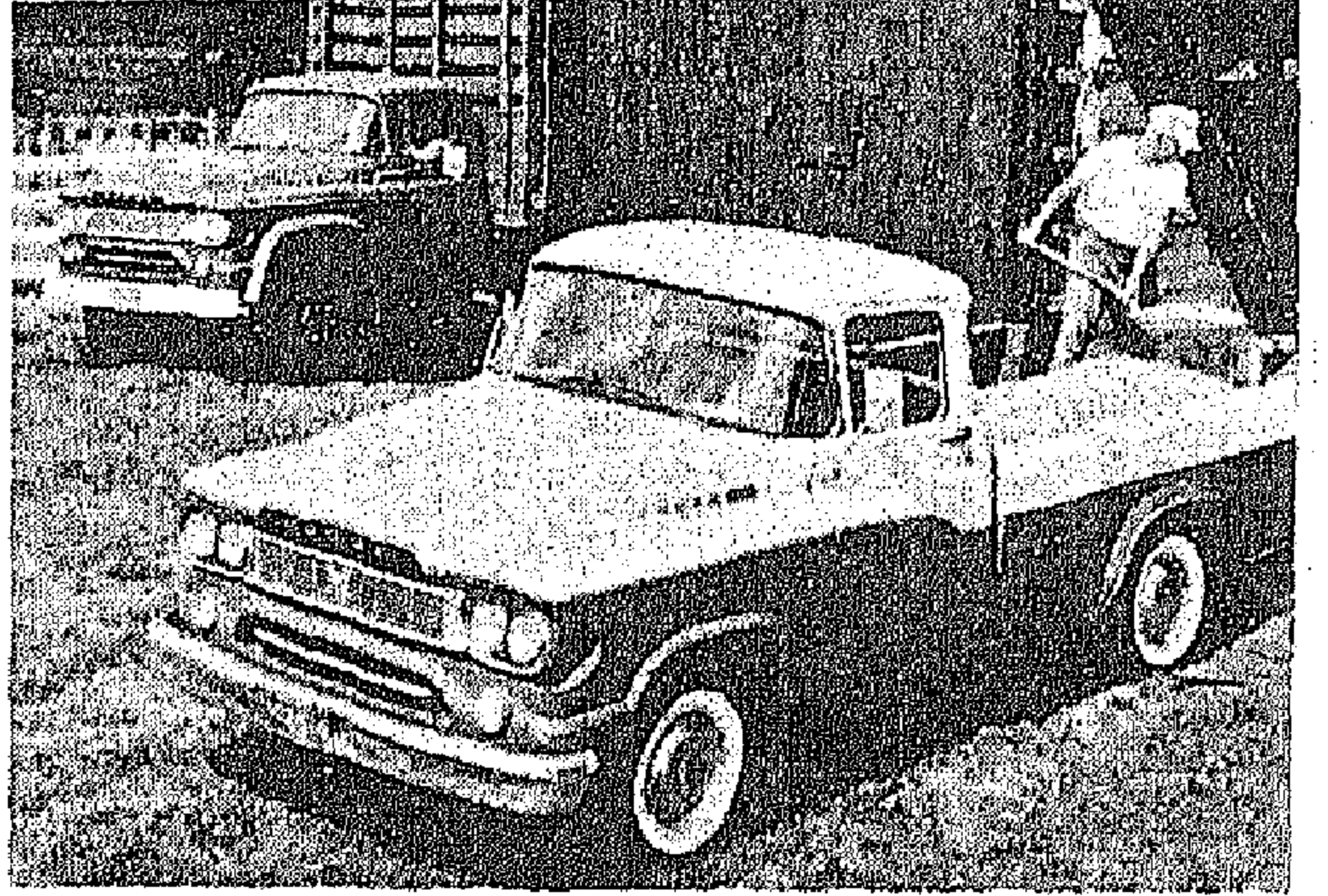
في الزيارات المفاجئة ، والحفلات الهامة ، والأحداث السعيدة  
وفي جميع مناسبات الأجازات الباسعة تجسد 7-Up يبدأ  
ترحب بها ... ولم لا ؟ ... إن لها شرارة براقته مشتهرة ،  
ومذاقاً عذباً هشاً كقطع الجليد الجديدة .. بل ويقول بعض  
الناس أن 7-Up تشبه في طعمها طعم عيد الميلاد ... فاشرع الآن  
في أن تكون مضيافاً ... وصدوق به ، زجاجة من 7-Up سيكون  
ولاشك بداية عظيمة .

"Seven-Up" and "7-Up" are registered trade marks of The Seven-Up Company, St. Louis, Mo., U.S.A.

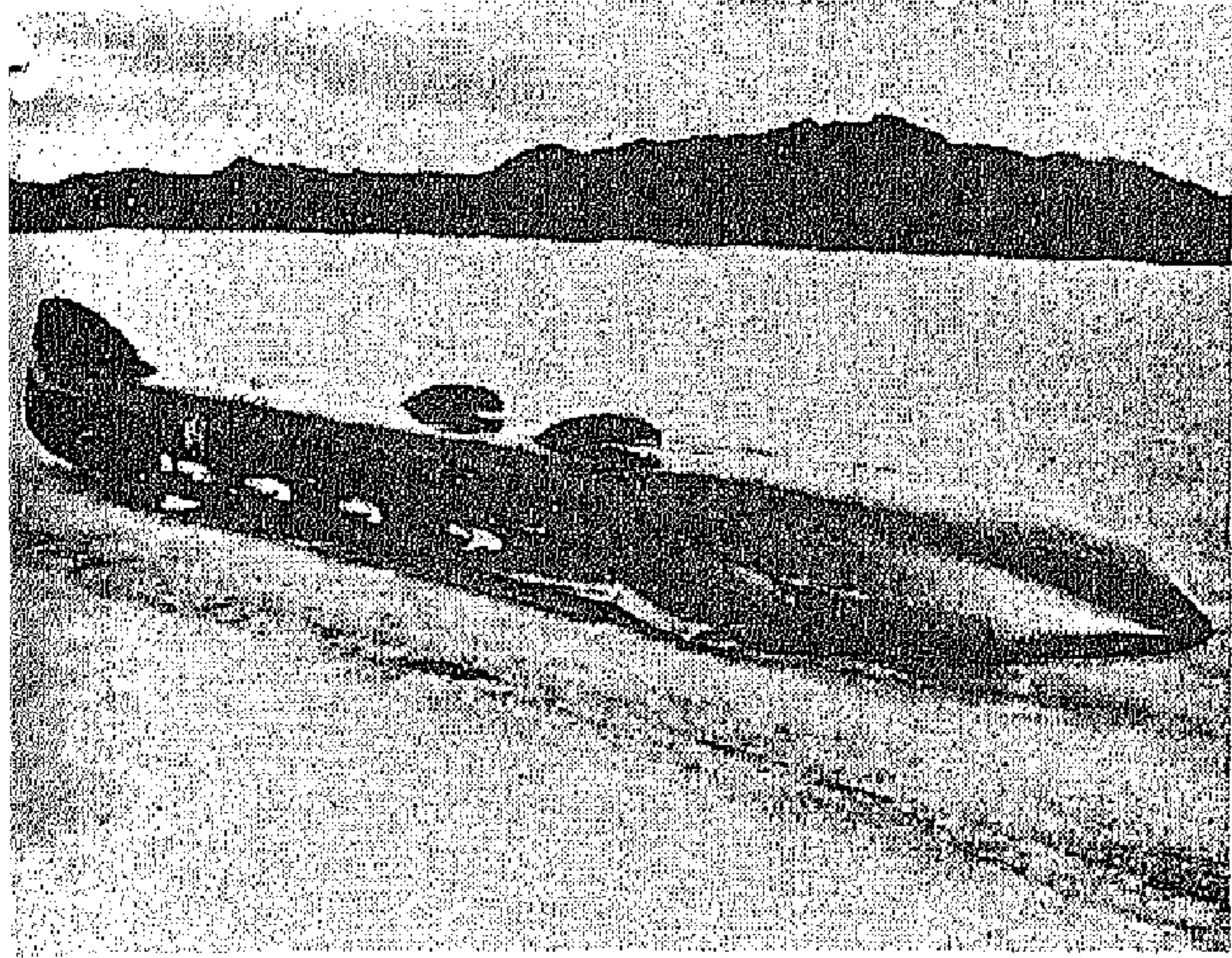




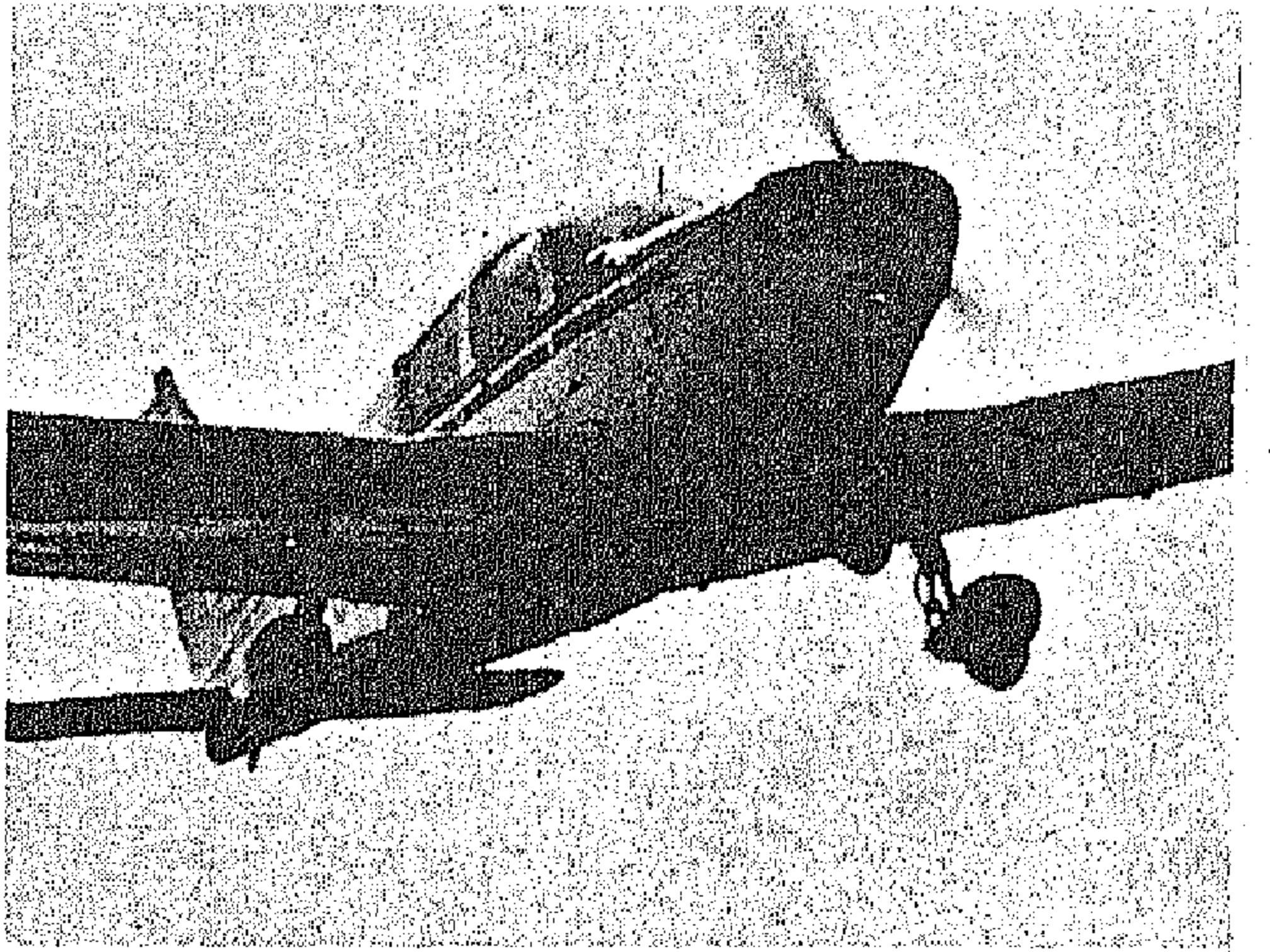
أغلبية شركات الطيران في العالم تزود  
طائراتها بشموع الاحتراق شامبيون



أغلبية مصانع سيارات النقل تزود  
ساراتها بشموع الاحتراق شامبيون



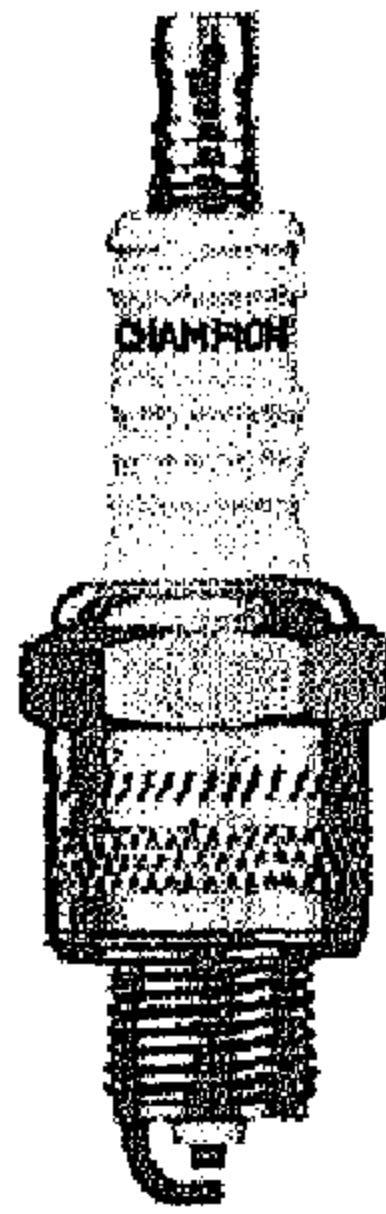
جميع الطائرين الذين سجلوا أرقاماً قياسية في مسابقات السيارات -  
ومن بينهم الفائز بسباق جولدن رود الصيفي - يستخدمون شموع الاحتراق شامبيون



أكثر الطائرات الخفيفة في العالم  
تستخدم شموع الاحتراق شامبيون

يوصى الخبراء دائماً  
بوضع شموع الاحتراق  
شامبيون  
في المحركات التي يجب

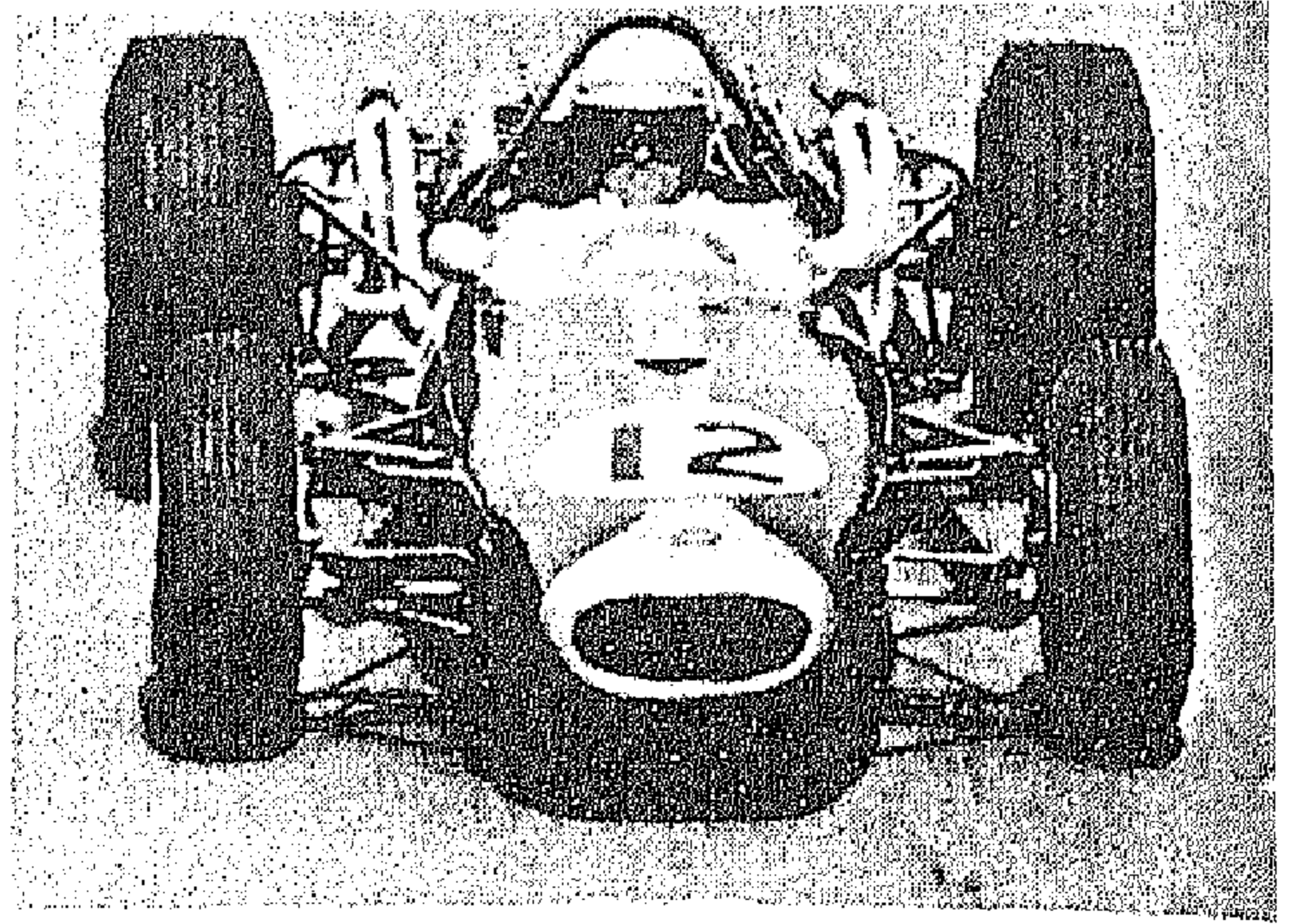
شموع الاحتراق المفضلة



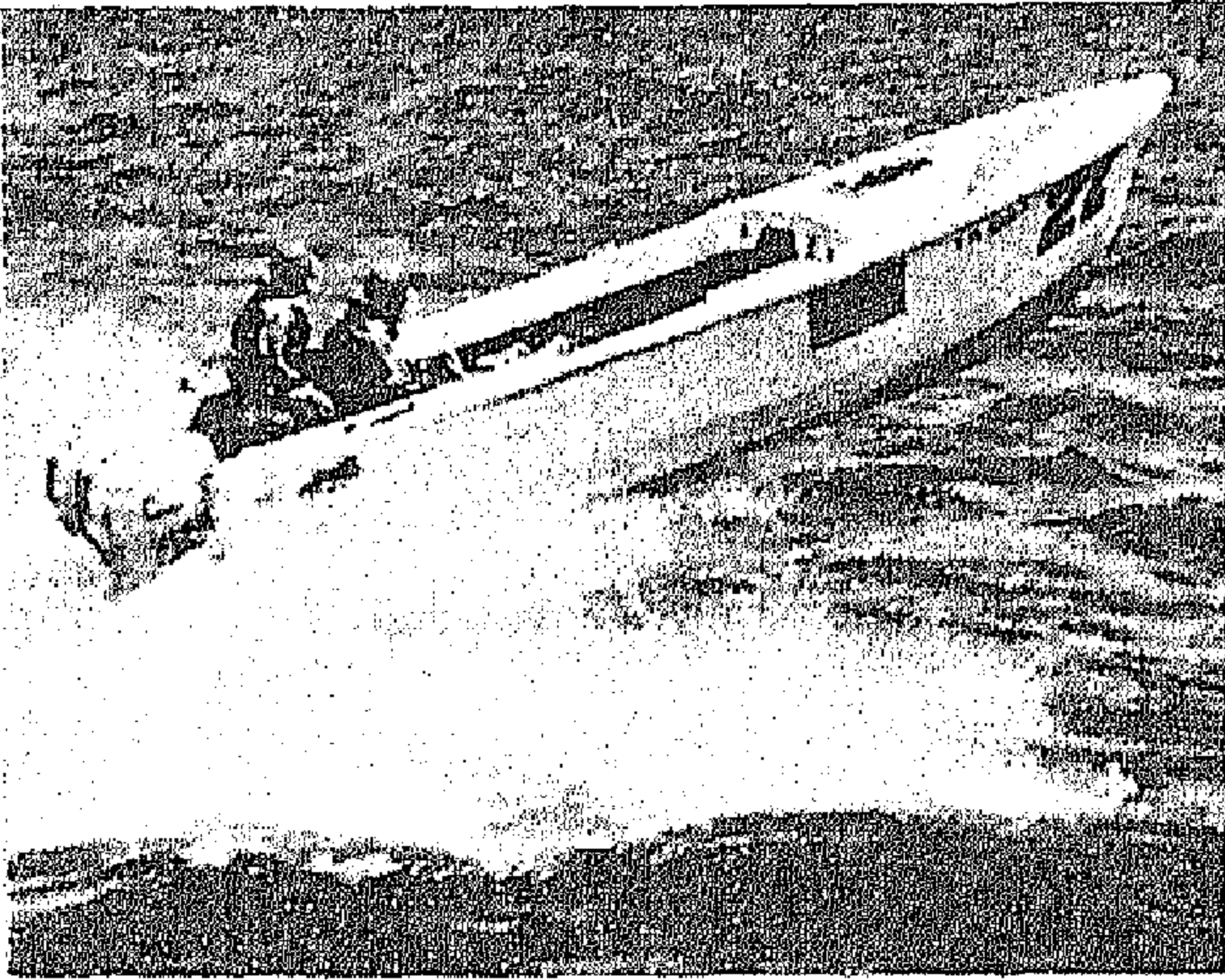




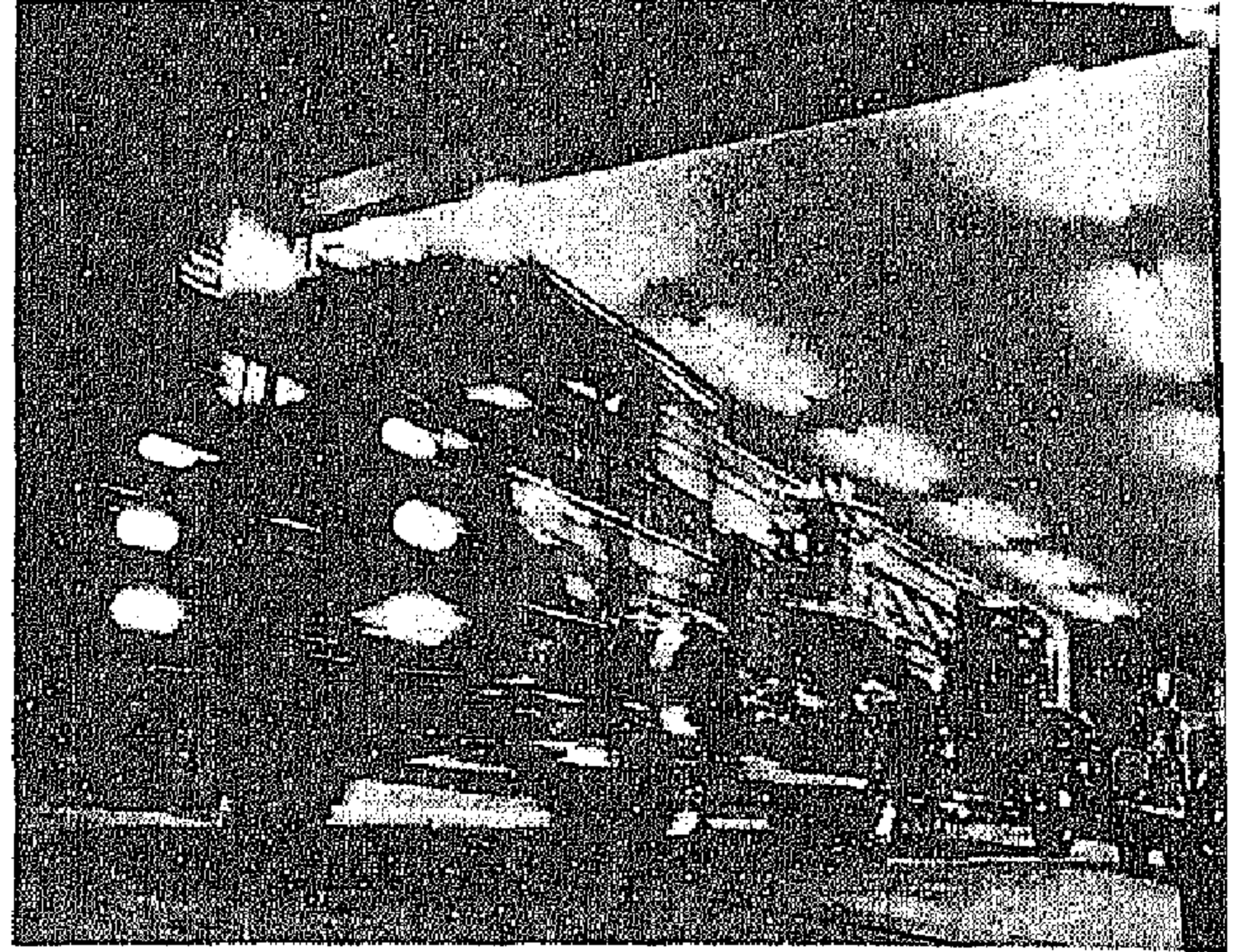
مصانع السيارات العالمية تختار شموع الاحتراق شامبيون . ومنها مصانع سيارات فيراري



الغلبة الفائزين بسباقات السيارات - ومن بينهم البطل جاك براهمام - يستخدمون شموع الاحتراق شامبيون



الغلبة مصانع زوارق السباق في العالم تزود زوارقها بشموع الاحتراق شامبيون



الغلبة مصانع سيارات اطفاء الحريق الكبرى في العالم تستخدم شموع الاحتراق شامبيون

أن تعمل بأقصى قوتها . لأن شامبيون دائماً في العتمة من حيث الأداء وإمكانية الاعتماد عليها . فلماذا تستخدم ما هو أقل ؟ أطلب دائماً شموع الاحتراق شامبيون لسيارتك

عالمياً في البر والبحر والجو

# فرصة فريدة

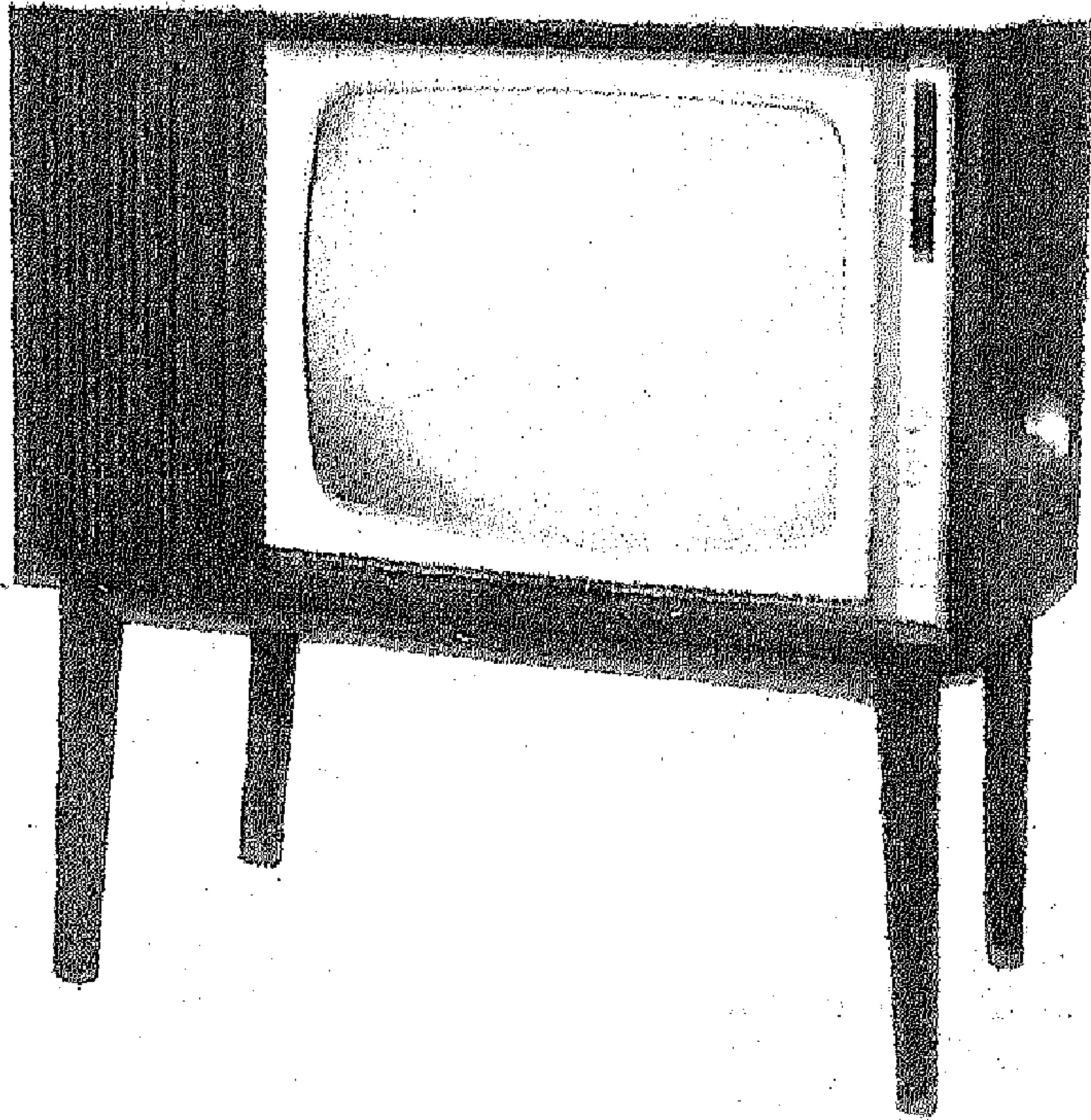
للمصريين العاملين أو المقيمين بالخارج

وفتر أكثر من ٤٠ %

بالإضافة إلى مصاريف النقل والتكيب والرخصة

## تلي-مصر

تقسم لك أفضل مجموعة من التليفزيونات بأشعار خاصة جدًا



جنيه استرليني

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| جهاز تليمصر ٢٣ بوصة طراز كونسول مع ملحقاته             | ١٠٠ |
| والرفصة وتوصيل الجهاز الى أى مكان كرفية العميل         |     |
| جهاز تليمصر ٢٣ بوصة طراز كونسول بدون                   | ٨٧  |
| ملحقات أو الرفصة وبدون التوصيل                         |     |
| جهاز تليمصر الفاخر مقاس ٢٣ بوصة عارى مع                | ٨٥  |
| ملحقاته والرفصة وتوصيل الجهاز الى أى مكان كرفية العميل |     |
| جهاز تليمصر الفاخر مقاس ٢٣ بوصة بدون                   | ٧٥  |
| ملحقات أو الرفصة وبدون التوصيل                         |     |

حول اليوم قيمة الجهاز الذى يقع عليه اختيارك بالجنيه الاسترليني  
الى بنك القاهرة ١٩ ش على باسم :

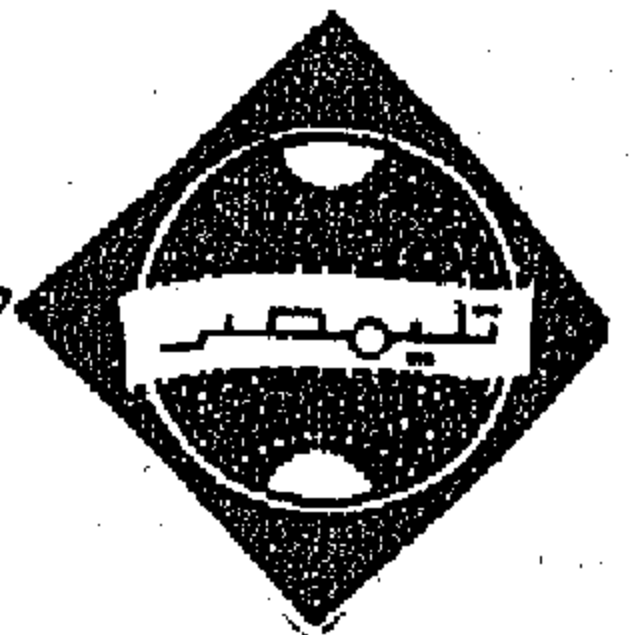
شركة مصر للراديو والتلفزيون والأجهزة الإلكترونية

بالإسماعيلية

واستلم جهاز فوراً .. أو يرسل الى المكان الذى تحدره



تليمصر منتج بتصميم خاص من شركة تلفونك







# قوة محركات V تسيطر على الطريق بالسيارتين زودياك وزفير طراز عام ١٩٦٦ هذا هو التعبير الجديد .. تماماً لهندسة فورد

زودياك محرك ٦ - V قوة ١٤٤  
حصانا ، وفي سيارة زفير محرك  
٦ - V او ٤ - V . وفي كل من  
السيارتين جهاز توقيف مستقل وقرص  
فرامل عند كل عجلة . فحرب قيادة  
سيارة زودياك او سيارة زفير عند تاجر  
منتجات فورد الذي تتعامل معه .

وجدت التقاليد لتتخطى . والسيارات  
التي وجدت لتعطيها هي السيارات  
زودياك وزفير الجديدة تماما التي  
صنعت لعام ١٩٦٦ . انها علامة امتياز  
بين اجمل السيارات . ولكن لا تحكم  
بالمظهر وحده ، والمس التغيير الكبير  
في محرك فورد V . ففي سيارة





أجازات سعيدة للسبعة  
وأربعين مليون شخص  
في العالم الذين يحيون  
روم Bacardi الخفيف  
المنعش القابل للمزج  
مع غيره!

(قدمها بسخاء  
إلى معارفك)



للأبواب والحفلات

اشترى باكاردي - اعظم روم في العالم

BACARDI INTERNATIONAL LTD., HAMILTON, BERMUDA, RUM

"BACARDI" AND BAT DEVICE ARE REGISTERED TRADEMARKS OF BACARDI & COMPANY LIMITED



## ماذا جرى في أمريكا ؟

ملخصة عن : « ساترداي ايفنينج بوست »  
بقلم :

الكاتب الأمريكي الكبير  
جون شتاينبك

في وقت من الرخاء لم يسبق له مثيل ؛ تبدو  
علامات السخط العميق بصورة خاصة في الولايات  
المتحدة .. فهناك أعمال عنف في الشوارع ؛  
واضطرابات بين الشباب ؛ وتفتت في عدد من أكثر  
القيم رسوخا في أمريكا ..

وفي هذا المقال ، يعتمد جون شتاينبك ، الحائز  
على جائزة بوليتزر ونوبل على معرفته الوطيدة  
بالأمريكيين وتقاليدهم ، ليقدّم تحليلا ثاقبا يكشف  
عن الحالة النفسية التي يعيشها الأمريكيون هذه  
الأيام .

دعوة من أرض ذهبية، وقبلوا العشاء  
الرباني من اللبن والعسل .  
ولكن الامر لم يكن كذلك .. فقد  
تسلل الأمريكيون الاول من بلادهم ،  
ولانوا بالفرار ، بعد أن طردوا من جو  
الاركان الآمنة المستقرة على وجه  
الارض ، وجاءوا الى قفار غريبة  
معادية، في قارة معادية لا اسم لها ..

التقاليد المرعية في أمريكا  
من (وهو شيء محتم في حفلات  
التخرج) أن يشير الخطباء الى بلادهم  
على أنها «تراث ثمين» ، وهدية  
قدمت لهم وكأنها شطيرة لفت في  
غطاء من البلاستيك ، فوق صينية من  
البلاستيك .. كما يقال ضمنا أن  
أسلاف الأمريكيين ، تجمعوا على

يطاردون كل عقيدة أخرى ، وتكتل  
الامان للدفاع عن أنفسهم ، حتى حل  
الاييرلنديون في المكان المكروه ، وأصبح  
الاييرلنديون «امريكيين» ضد البولنديين ،  
والسلافيون ضد الايطاليين .

ويبدو لي أن هذه القسوة الشديدة  
حيال القادمين الجدد ، قد تمضى  
بعيدا نحو تفسير السرعة التي اندمج  
بها الغرباء المختلفو الاجناس والبلاد  
مع «الامريكيين» ، وعلى الرغم من  
كل الضغط الذي استطاع القـدماء  
احتماله ، فان ابناء كل مجموعة من  
الاجناس أنكروا ماضيهم ولغة أسلافهم  
.. كان هناك شيء مقلقل في تلك  
الارض ، وقد أرادت الاجيال الجديدة  
أن تكون امريكية ، أكثر مما تريد أن  
تكون مجرية ، أو ايطالية ، أو  
بريطانية .. وفي خلال جيل أو جيلين  
- وليس أكثر من ثلاثة بكل تأكيد -  
كانت كل مجموعة من السلالات قد  
احتلت مكانها في الاتحاد دون أن تفقد  
صفتها العرقية .

ادمان الخمـر والشغب : من  
العموميات التي كثيرا ما تلاحظ على  
الامريكيين ، أننا شعب قلق ،  
ساخط ، دائم البحث .. اننا ننفق  
وقتنا في البحث عن الامن ، ونكرمه  
عندما نحصل عليه .. ونحن شعب

ولم تكن هذه الارض هدية ، بل  
جاهد القادمون الاول من أجلها ،  
وقاتلوا في سبيلها ، وماتوا دفاعا  
عنها .. بل سرقوا وغشوا ، وخدعوا  
من أجلها ..

ولكننا بنينا أمريكا ، وقد جعلنا  
التفاعل امريكيين .. سلالة جديدة  
تتغلغل جذورها في كل الاجناس ،  
تلونها وتصبغها كل الالوان .. صورة  
ظاهرة للفوضى في الاجناس ، وبعد  
وقت قصير جدا ، أصبحنا متماثلين  
أكثر مما كنا مختلفين .. مجتمع  
جديد ، ليس عظيما ، ولكنه أهل  
للعظمة بفضل أخطائنا نفسها ..

وكانت المسألة كلها تنقسم بالخبل  
.. لقد انطلق كل رجل بمفرده ، في  
بلدنا الصاعد ، ليعمل لنفسه ، وعندما  
نشأت المجتمعات ، قام كل منها  
بالدفاع عن نفسه ضد الآخر ، وكل  
ما كان مطلوبا لاطلاق ميكانيكية  
الاضطهاد ، هو أن القادمين الجدد  
كانوا فقراء ، قليلي العدد ، لا حماية  
لهم - رغم أن الامر كان يفيد ، لو  
كانت بشرتهم وشعورهم وعيونهم  
مختلفة ، أو كانوا يتحدثون لغة  
أخرى غير الانجليزية ، أو لو كانوا  
يتعبدون في كنيسة أخرى غير  
البروتستانتية .. فقد أخذ «البيوريتان»

من المشاعر والاحاسيس التى نتجت  
عن ماضينا ، ولكننا نتمسك بها بقوة ،  
عندما لانعرف هذا الماضى .

فالامريكيون جميعا بلا استثناء  
تقريبا - على سبيل المثال - يساورهم  
خوف وكره لاي بقاء دائم للسلطة -  
سياسية أو دينية ، أو بيروقراطية .  
ومن العسير القول ان كان هذا القلق  
منبثقا من ذكريات شعبية لثورتنا ضد  
الملك جورج الثالث ملك انجلترا ، أو  
من ماضى الاسرة لكل الامريكيين من  
كل أجزاء العالم ، ولكن هناك ذكرى  
حية من الطغيان الاجنبى الذى كان  
السبب في قدومهم الى هنا في المقام  
الاول . وبغض النظر عن ذلك ، فان  
أي مسئول يتمتع بقوة من السلطان ،  
يثير في الامريكيين جموحا في البداية ،  
ثم شكاً ، وأخيراً . . اذا ظل المسئول  
في منصبه فترة طويلة جدا . يتحول  
هذا الشعور الى عداء عام صريح .  
وكثيرون من أصحاب المناصب العامة ،  
اقترع الشعب على ابعادهم من  
منصبهم لغير ما سبب سوى أنهم ظلوا  
فيه طويلا .

القواعد تتهاوى : لقد كنت أوّجل  
الكتابة عن أخطر المشكلات التى  
يواجهها الامريكيون ، كشعب وكأفراد  
فنحن نناقشها باستمرار ، ومع ذلك

مفرط في تناول الخمر ، نأكل كثيرا ،  
ونشرب كثيرا ، وننغمس في ملذاتنا  
كثيرا جدا . اننا نعمل عملا شاقا ،  
وكثيرون منا يموتون بسبب الاجهاد ،  
ونعبت بالعنف بطريقة انتحارية . .  
والنتيجة ، أننا نبـدو في حالة من  
الشغب والضوضاء طيلة الوقت ، من  
الناحيتين البدنية والعقلية . ونحن  
قادرون على الاعتقاد بأن حكومتنا  
حكومة ضعيفة ، غبية ، مستبدة ،  
غير أمينة ، وعاجزة ، وفي نفس  
الوقت نحن مقتنعون تماما بأنها  
أفضل حكومة في العالم ، ونود أن  
نفرضها على كل انسان آخر .

### ذاكرة الطغيان : لا أحد يستطيع

أن يعرف بالتحديد «أسلوب الحياة  
الامريكى» أو يشير الى أي شخص  
أو جماعة تتبعه في حياتها ، ولكنه  
شئ حقيقى رغم ذلك .

ان وسائلنا في حكم أنفسنا - وأن  
كانت مستمدة من مصادر أوروبية  
وأسيوية - وسائل فريدة في نوعها .  
ومجرد نجاحها أمر يثير الدهشة ،  
أما نجاحها بصورة طيبة فهو مسألة  
عجيبة . وفي تفكيرنا عن منح بركات  
نظامنا لشعب آخر ، ننسى أن نظامنا  
هو نتاج تاريخنا ، الذى ليس له مثيل  
في أي مكان آخر . لقد جمعنا مجموعة



فاننا لانستطيع حتى أن نضع لها اسما . ان كلمة الفجور لاتصفها ، ولا انعدام الاستقامة أو عدم الامانة ، وكثيرون من الناس ، اذا عجزوا عن مواجهة الانتشار العام الخطير لورم سرطانى ، اقتطعوا جزءا ضئيلا من الكل ، ليساورهم القلق بشأنه أو لمحاولة علاجه .

ولكننى بدأت اظن أن الشر شيء واحد ، لا أشياء عديدة . ان الاضطراب العنصرى ، والاتجاه العاطفى المجنون ، الذى يدفع بقومنا الى أطباء الامراض العقلية والعصبية ، والشكاوي العامة من الرهاد الذرى ، والفشل المدرسى ، وعدم الرغبة فى تحمل المسئولية لدى الشباب ، وتمرد أطفالنا وشبابنا ، والاندفاع نحو العقاقير المنبهة والنومة ، وظهور طقوس ضيقة ، قبيحة ، حقودة من كل الانواع ، وانعدام الثقة والثورة على كل سلطة - وذلك فى زمن من الرخاء لم يعرف له مثيل - اننى أعتبر كل هذه مظاهر لسبب واحد .

ولن ألقى موعظة عن الايام الماضية الجميلة ، فانها تحتبر وفقا لمعاييرنا من الراحة شنيعة للغاية ، ولكن ماذا كان لدى الامريكيين يومئذ ، مما نفقده الآن ، أو فقدناه فعلا ؟ أولا ،

كانت لديهم قواعد - قواعد تتعلق بالحياة والاطراف والملكية ، قواعد تحكم السلوك والاخلاق ، وأخيرا قواعد تعرف عدم الامانة وعدم الشرف ، واساءة السلوك والجريمة . ولم تكن هذه القواعد تطاع دائما ، ولكنهم كانوا يؤمنون بها ، وكان انتهاكها يقابل بعقاب قاس . كان منتهك القاعدة يعرف أنه على خطأ ، وأن الباقين على صواب . كانت القواعد مفهومة ومقبولة من الجميع . كان ادلاي ستيفنسون يتحدث يوما عن سياسى من نوع يمارس وسائل غير طيبة بصفة خاصة فقال : « لو كان انسانا شريرا ، لما خشيته الى هذا الحد ، ولكن هذا الرجل ليست له مبادئ . . انه لايعرف الفرق بين شيء وآخر » . فهل يمكن أن تكون تلك هي مشكلتنا - اننا نفقد تدريجا قدرتنا على معرفة الفرق ؟ ان القواعد تنهار فى أجزاء صغيرة وفي مكانها الشاغر ، لدينا قاعدة عامة وهي : « انه أمر صائب مادام كل انسان يفعله » .

«أشياء» كثيرة جدا : ونحن أيضا مسممون «بالاشياء» ، ان يبدو أن امتلاك أشياء كثيرة يخلق رغبة فى المزيد من الاشياء . . تأمل مايصيبك

من هلع شديد في أعياد الميلاد، عندما يمزق الاطفال لفافة بعد أخرى .. وبعد أن تمتلئ الأرض بأكداس من أوراق اللف والهدايا، يقولون : « أهذا كل شيء ؟ » وبعد يومين آخرين ، تضاف «الاشياء» المحطمة والمهجورة الى كوم القمامة الوطنى الأمريكى ، وربما يقول الطفل اذا واجه متاعب: «لم يكن لدي شيء أعمله» وهو يعنى ذلك بالضبط - لاشيء يفعل به ، ولا مكان يذهب اليه ، ولا اتجاه أو هدف .. والاسوأ من ذلك كله ، لاحتياجات! ومن المحتمل أن تكون الرغبة فى الاشياء ، والحاجة الى الاشياء ، هما أكبر دافعين نحو التغيير والتعقيد الذى نسميه «تقدما» .. ولا شك أننا نحن الامريكيين وقد بدأنا من لاشيء، ساهمنا بنصيبنا من الرغبة ، فالرغبة على الأرجح صفة بشرية ثمينة، أما وسيلة الحصول ، فهي التى يمكن أن تكون خطيرة .

**طريق الى المستقبل :** لماذا نتصرف بالطريقة التى نتصرف بها ؟ أعتقد أن السبب هو أننا نحن الامريكيين بلغنا نهاية الطريق ، ولم نكتشف أى طريق جديد نسلكه ، أو أى واجب نقوم به ، ولاهدف نحققه ، ولا أعتقد أننا سنجد طريقا الى المستقبل، ولكن

اتجاهه قد لا يخطر لنا الآن على بال . لقد حدث شيء فى أمريكا لخلق الامريكيين ، ونحن الآن نواجه الخطر الذى كان فى الماضى أكثر العوامل المدمرة للجنس البشرى : النجاح ، والغنى ، والراحة ، والفراغ الذى يتزايد باستمرار ، ولم يستطع أى شعب متحرك أن يبقى رغم هذه الاخطار . ولو أضيف تخدير الارضاء الذاتى الى مخاطرتنا ، لما أتاحت لنا فرصة للبقاء .. كأمركيين .

ولكننى أتوقع أن نبقى كأمركيين .. أن الشعب المتحضر يكره الحاضر، وينبذ المستقبل ، ويجد رضاءه فى عظمة الماضى ، والمجد الذى لا يذكره جيدا وفى انكار أعراض الفناء هذه ، يكمن أمل وثقتى .. اننا غير راضين، ومازال قلقنا باقيا معنا . ان الشباب الامريكى ثائر غاضب ، باحث ، والطاقة تتدفق فى معارك بين عصابات الشوارع، وفى الاضرابات ، والقضايا، بل والجريمة .. ولكنها طاقة . والطاقة المبددة مشكلة صغيرة اذا قورنت بانعدام الطاقة ..

ان العالم متفتح كما لم يتفتح من قبل ، ولاول مرة فى التجربة البشرية، نجد لدينا الادوات التى نعمل بها .. ان ثلاثة أخماس العالم ، وربما أربعة

كيف يتصرف الامريكيون ، وتكون استجاباتهم للمجموعة الجديدة من الظروف التي يجب أن توضع لها قواعد جديدة ؟ .. سوف نرتكب أخطاء ، وستكون لدينا أخطاء دائماً ، ولكننا منذ بدايتنا ، واتجاهنا الاجتماعي واضح جلي ، لقد تحركنا لكي نصبح شعباً واحداً من شعوب عديدة . وفشلنا أحياناً ، واتخذنا طرقاً خاطئة ، وتوقفنا لكي نجدد محاولتنا ، ونملاً بطوننا ، ونلحق جراحنا ، ولكننا لم ننزل قط الى الوراء .. مطلقاً .

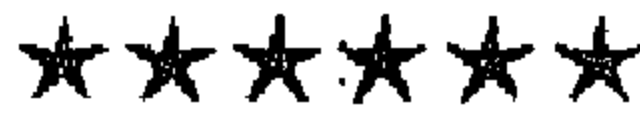
أخماس ثروة العالم تكمن تحت البحار ، وفي استطاعتنا الوصول اليها .. وقد تفتحت السماء أخيراً ، ولدينا الوسائل للصعود اليها . اننا نجتاز فترة التغيير المحيرة ، ان يبدو أننا ننطلق في كل الاتجاهات في وقت واحد ، ولكننا ننطلق ، واني أعتقد أن تاريخنا، وتجربتنا في أمريكا قد أعدتنا للتغيير المقبل ، فلقد عزلنا أنفسنا عن اساءة استخدام الذات بالحرب ، وذلك برفعها من خطيئة الى خمود .. ان تجارب أكبر كثيراً متفتحة أمام قلوبنا - والمجهول الجذاب موجود في كل مكان .



### المطلوب :

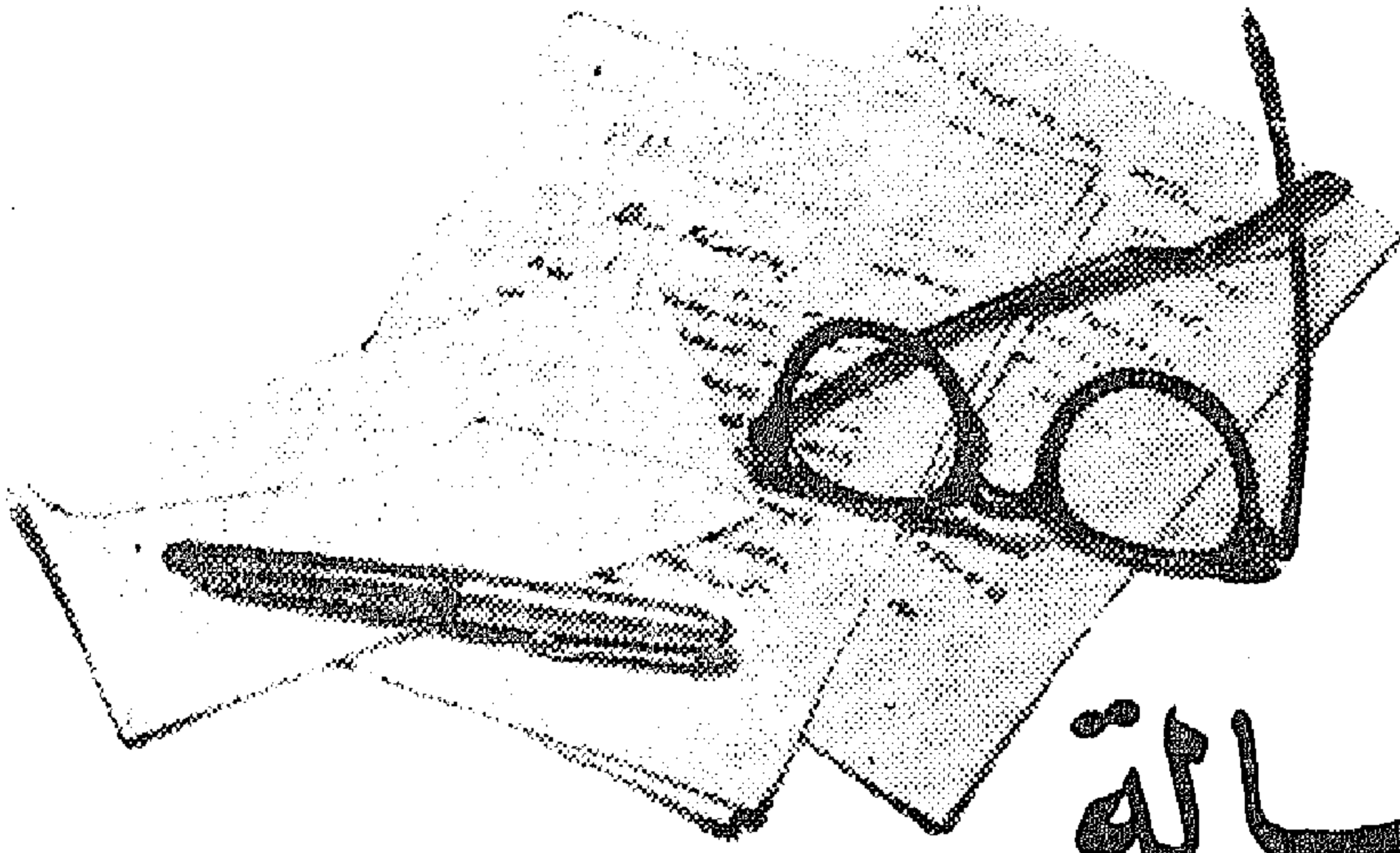
توجهت الشقراء الى مكتب الجوازات تطلب استخراج جواز سفر لها .. وقدمت للموظف المختص صورة لها وهي ترتدي ثوباً عسكرياً عندما كانت مجندة .. ولما كانت قد تركت خدمة الجيش .. فقد قال لها الموظف :

- أرجو أن تحضري لنا صورة أخرى لك بدون هذا الثوب . ونظرت اليه في حيرة .. ولكنها عادت في اليوم التالي وقدمت له صورة أخرى تظهر فيها عارية تماماً .. بدون أي ثوب !



### دقة

كان الجندي السابق يملاً طلباً للتأمين على الحياة ، عندما وجد سؤالاً عن ماضيه العسكري يقول : (( ماذا كنت تفعل عندما كنت في الخدمة ؟ )) فكتب بحروف كبيرة : (( كما كانوا يقولون لي ! )) .



# رسالة إلى والتر

بقلم : شارلتون أوجيدن  
ملخصة عن : « فيلاديلفيا صنداي  
بولتن مجازين »

ما أبدع ذلك الخطاب الذي أرسله  
الي - أنه خطاب جريء يفيض مرحامته  
والتر نفسه ... لقد ذكرني بالفتيات  
الضاحكات اللاتي عرفناهن ، واليوم  
الذي ذهبنا فيه الي حفل منزلي ، في  
عربة قديمة لنقل الموتى يملكها الكهل  
الطيب « تشاك وايموث » . كما ذكر  
شغب الربيع ، عندما حاول « دون  
هارتمان » ان يستعير سيارة اطفاء  
الحريق .

ولم تستطع زوجتي بطبيعة الحال  
ان تشاركني تماما سروري باستعادة

**عندما** وصلني ذلك الخطاب  
الرائع من والتر ، صديقي  
القديم في الجامعة ، كان علي ان اكبح  
جماح نفسي عن التوجه فورا الي الآلة  
الكاتبة لاجعله يعرف مدي ما يعنيه  
الخطاب بالنسبة لي ، لم نكن قد رأينا  
بعضنا البعض منذ التخرج ، وقد  
اعادني سماع أخباره الآن الي ايام  
شبابي السعيدة ، وادركت علي الفور  
ان من الحماسة ان اسرع بالرد عليه -  
بل يجب ان يكون خطابي اليه يحمل  
في كل جزء منه طابعا خاصا كخطابه .

تلك الذكريات لايام العزوبة الماضية ، ولكنها وهي حريصة علي رعاية اهتماماتي ، ذكرتني في عدة امسيات بأنني لم ارد بعد علي رسالة والتر ، وكنت اطمئننها قائلاً : لا داعي للقلق فانني سوف أنسى ذلك . لقد كان وصول رسالة والتر تجربة مثيرة جداً ولن يكفيني مجرد كتابة رد له . وعلى أى حال فان عطلات نهاية الاسبوع هي أنسب وقت للرد علي الرسائل .

وكنيت انوي كتابته بعد ظهر يوم الاحد الذي جاء ومضى . . . وقلت في ملاحظة عابرة علي مائدة العشاء : « سأكتب اليوم لوالتر ، ولكني لأحب أن أفعل ذلك وانا متعب ، فأنت تعرفين انك عندما تتطلعين الي شيء فانك لا تريدين له ان يفسد بجعله شيئاً يثير العناء »

فقلت زوجتي : « ناولني الملح » . . وظللت طيلة ذلك الاسبوع أشعر بنشوة كلما تذكرت الخطأ الذي سأكتبه . كان في استطاعتي ان اري والتر وهو يقرأه وعيناه تتألقان ، وهو ينفجر ضاحكا عند قراءة هذه الفقرة او تلك . ولقد هزرت انا نفسي رأسي وضحكت لمجرد تفكيري في ذلك . ولم اكن اعرف بالضبط ما سأكتبه ، ولكنني كنت اعرف ماذا سيكون وقعه ،

سيكون شيئاً ممتازاً في نوعه . وعدت الي المنزل يوم الجمعة بحافظة اوراق مكتظة ، وربت علي جانبيها في سرور ، وقلت ان لدي الكثير من أعمال المكتب التي يجب أن أقرأها وكانت تحية زوجتي في استقبالي هي : « لا رد علي خطاب والتر في نهاية هذا الاسبوع » .

فقلت بسرعة : « سوف اكتب لوالتر اذا وجدت فسحة من الوقت ، ولكن العمل يأتي اولاً »

وبينما كان الاسبوع التالي يمضي قدما ازداد القلق والتوتر ظهوراً علي وجهي ولم تجلب عطلة نهاية الاسبوع اية راحة ، ان بدا ان هناك من المطالب اكثر مما عندي من وقت ، فقد كان علي ان أقوم بطلاء حواجز السطح مما لم يترك لي من الوقت الا ما يكفي لتشذيب الحشائش في الحديقة ، وقراءة صحف الاحد ، وان انال قسطاً ضئيلاً من الراحة قبل الخروج لقناول العشاء في ذلك الحين احسست بتعاسة تامة . ان الرد علي خطاب مثل خطاب والتر يتطلب حالة ذهنية مناسبة ، وقد وجدت نفسي غير قادر علي تهيئة الروح التلقائية السعيدة الجياشة التي تتطلبها المناسبة كأن اكتب له : « عزيزي والتر . . . ايها الصديق

القديم . . . ياكذا وكذا . . . انسييت ذلك الوقت الذي . . . » وكنت أحاول ان أفكر في شيء ، ولكنني ارتد يائسا ، واصبحت احس بشيء مجهول موجود يناقشني الحساب بقسوة ، وجبنت امام توبيخه الرهيب الصامت . واخذت اردد : « نعم اعلم . . . اعلم » وكنت أحاول ان أسد ادني عنها واقول « حسنا انني سأكتب هذا الخطاب ، ولكن ليس الآن »

وفي النهاية داخلني احساس بالسخط . . . فمن هو « والتر برينر » حتي يفعل بي كل ذلك ؟ . وبأى حق يعقد حياتي علي هذا النحو بخطابه الخفيف التافه ؟ وكان من السهل ان أقول ان والتر برينر ليس لديه شيء من مشكلاتي . . . ولم تكن له قط هي الواقع ، ولعله مازال يعيش في نفس المنزل الابيض الكبير في شارع تظله الاشجار وهو البيت الذي ولد فيه . ليس عليه اية رهونات ولا قطارات يجب ان يلحق بها ، فلا عجب في ان يظن أن لدي فراغا غير محدود أعطيه لخطاب طويل مليء بالثرثرة كخطابه ! أن الورطة التي أوقعني فيها استغرقت فعلا عدة اسابيع . . . أجل عدة اسابيع افسدها بطيشه ونزقه . لقد كان والتر برينر دائما مثيرا للمتاعب

وعدت ذات مساء الي المنزل لاجد زجاجة من الشمبانيا في اناء من الثلج موضوعة علي مائدة القهوة بجانب اناء للزهور . ومرت لحظة قبل ان اذكر باحساس كامن ان اليوم هو ذكرى عيد زواجنا .

وقالت زوجتي : « لا عليك ، ان ذلك راجع فقط الي ان ذهناك مشغول بالكثير من الامور انظر الي الهدايا التي قدمتها لي : الشمبانيا والزهور والعشاء في مطعم فرانسوا » .

يالها من زوجة رائعة ، ولكن حتي وأنا أشرب نخبها كان في استطاعتها ان تري انني لا ارتفع الي مستوي المناسبة فسألتني برقة : « ماخطبك؟ » فهتفت في قنوط : « كل شيء . . . » انني لم اتذكر موعد زواجنا . . . والكتابان اللذان استعرتهما مضى علي موعد ردهما اربعة أيام ، فكري في الغرامة التي سأدفعها . . . هذا هو حالي الآن » ثم صحت : « وما قيمة النقود بالنسبة لي ؟ انني أقذف بها ان في امكاني ان ألقن اي سكران دروسا . . . »

فقلت : « صه . . . » ان لدي هدية لك بمناسبة عيد زواجنا « وغابت لحظة . وعندما عادت ناولتني قطعة من الورق ، كانت خطابا



لوالتر .. خطابا بسيطا جميلا يفيض  
ودا ، مكتوبا علي الآلة الكاتبة بعناية ،  
يحدثه عن مبلغ سعادتي بسماع انبائه  
وماذا افعل في الوقت الحالي . وكل  
ما كان ينقص الخطاب هو توقيعي .  
وأحسست فجأة ان حملا ثقيل كجبل  
طارق قد انزاح عن كاهلي وقبلت  
زوجتي الرائعة لاعبر لها عن حبي  
وامتناني ، وعرفت البهجة لأول مرة  
منذ اسابيع طويلة ، وانني اصبحت  
في سلام مع العالم .. وقلت لها انه  
ليس هناك ما يعدل الشعور بالرضا  
والسعادة عندما يري الانسان نفسه

علي اتصال بأصدقائه القدامي .  
وقالت زوجتي : « انك لم تلاحظ  
كلمة « اقلب الصفحة » في نهاية  
الصفحة .  
وعلي الجانب الآخر ، وجدت تذييلا  
للخطاب جاء فيه : « سوف اكتب لك  
مرة اخري بأسهاب أكثر »  
وأحببت ان اشعر انني في مستوي  
المناسبة فأخذت قلمي واضفت بسرعة  
« بمجرد ان يصلني رد منك »  
وعدت بظهوري الي الراء ،  
وابتسمت .. ان والتر صديق عظيم  
ولكن يعه يعاني فترة مثلما عانيت



### احتياط

دخل راعي البقر الذي لفحته الشمس يترنح الى الحانة ، وقال من بين شفتيه  
الجافتين انه يريد دلوا من الويسكي الفاخر لجواده ..  
فسأله الساقى :

— وماذا تريد ان تشرب أنت ؟

فهز راعي البقر المرهق رأسه وقال :

— لا شيء .. لانني سوف أتولى القيادة .



### ماض

قال الممثل ارنست ثيسيجر وهو يستعرض حياته الفنية الطويلة ان اكثر اللحظات  
المؤلة التي مرت به ، هي اللحظة التي اقتربت فيها احدى السيدات منه — وكانت  
قد رآته آخر مرة وهو شاب وسيم ومعبود للفتيات — وقالت تسأله :  
— ألم تكن أنت ارنست ثيسيجر ؟

« الفرق بين الشباب ومنتصف العمر أن الشباب مسطح ..  
ومنتصف العمر مثلث الأبعاد .. الشباب لا يعتقد أن هناك  
غدا .. ومنتصف العمر يؤمن بأن هناك دائماً غدا آخر !! »

## منتصف العمر يبدأ بعد الستين!

ملخصة عن مجلة تايم

لم يتح لأحد وقت كثير لدراسة منتصف العمر ، نظراً لأنه ابتكار حديث فعلاً ، فقد كان متوسط حياة اليوناني أو الروماني القديم يبلغ ٣٣ عاماً ، وحتى إلى وقت قريب ، لغاية ١٩٠٠ ، كان متوسط العمر يقل عن ٥٠ عاماً ، أما اليوم فبفضل ما أحرزه الطب من تقدم ، طالت الحياة ، ونمت في الوسط .

متى يبدأ منتصف العمر ؟ من ناحية القوة البدنية ، تصل ذروة القوة لدى الرجل في الحادية والعشرين ، ثم تأخذ في الهبوط حتى أواخر العقد السابع ، وهي الفترة التي تتسلل

فيها الأمراض التي تصيبه بالاضمحلال ، ولكن تقسيم الأعمار إلى مجموعات طريقة تحكمية ، فهي مقاييس اجتماعية أو نفسية ، أكثر من أن تكون حقيقة فسيولوجية . وقد أثبت برنامج التدريب الشاق لرواد الفضاء لرحلات جميني - وبينهم خمسة فوق سن الأربعين - أن الرجل يستطيع أن يضاعف قدرته البدنية العادية في أعمار بعد الحادية والعشرين بكثير ، والقوة الجسمانية لأي شخص في منتصف العمر أمر ينفرد به كل شخص كبصمات أصابعه .

ولكن فكرة السنوات الوسطى

تغيرت تغيرا كبيرا خلال الثلاثين عاما الماضية ، ويبدو الآن من الطريف أن نذكر أن الصحفي الأمريكي فرنكلين آدمز قال : « ان منتصف العمر يحدث عندما تكون أصغر كثيرا من أن تمارس لعبة الجولف ، وأكبر كثيرا من أن تندفع نحو شبكة التنس » . والذين بلغوا منتصف العمر في هذه الايام ، لا يملأون مروج الجولف الخضراء فحسب ، بل ويقفزون فوق شباك التنس . . . انهم يقلعون بالقوارب ، وينزلقون على الجليد والماء ، ويغوصون لصيد الاسماك ، ويستكشفون الكهوف . . . وهم يسبحون ويمشون ، ويتسلقون المرتفعات . . . ويصيدون الاسماك والحيوانات ، ويقىمون في المخيمات ، وينطلقون في العراء والرحلات الخلوية الكبيرة . . . انهم جيل مشترك أكثر من أن يكون جيلا متفرجا ! . . .

وكبار الاعضاء في هذا الجيل الذين هم اليوم في عقدهم السادس ، يحملون بعض علامات خاصة . . . ويقول أحدهم مفسرا : « لقد كنا أبناء عهد الكساد الاقتصادي الكبير ، ومن ثم فاننا نتمتع الى حد ما بخفة الروح الدمثة لأولئك الذين عاشوا بعد الكوارث » . . . انه جيل الذهن المرن ،

والروح التي تقاوم الضغط ، والقلب الكبير . . . ان لديه تأكيدا بأنه اختبر ولم يتبين أنه ناقص . . . ولعله ليست هناك شخصية واحدة تؤيد وجهة النظر الجديدة لمنتصف العمر على هذا العصر بصورة أكثر قوة مما فعل جون كنيدي . . . لقد كان يمثل الجيل ، الذي عركته الحرب العالمية الثانية ، وصهرته نكبات القرن العشرين ، وثوراه ، والذي يتولى القيادة الان . . .

**حكمة وفزع :** قد يبدو مبدأ مقرا أن الاشخاص الذين في منتصف العمر هم الذين يسيطرون ، ولكن الامر لم يكن كذلك دائما ، فقد كان الملاح الثوري الأمريكي جون بول جونز قائدا لسفينته الخاصة في سن الحادية والعشرين ، بينما كان وليم بيت الاصغر رئيسا لوزراء بريطانيا في الرابعة والعشرين ، ولكن الانواع المعقدة من التكنولوجيا ، والدراسات المهنية الطويلة ، أجبرت الشباب على الانتظار كما أنهم فقدوا مايقول المؤلف بيرجن ايفانز انه « أسرع طريق للتقدم - حذاء رجل ميت ! »

ومن أسباب الاقناع الفلسفية لمنتصف العمر ، ألا تكون شابا ، فعلامة الصحة لدي من يكون في منتصف العمر ، هي أنه يفضل عمره ، فهو

لا يرغب في العودة الى سن العشرين،  
انه هو يعرف ماهي العشرون، بطريقة  
ليست هي العشرين حقا . انه فرق  
في الرسم المنظور : فالشباب مسطح،  
في حين أن منتصف العمر مثلث  
الابعاد . وهو فرق بين الجهل  
والحكممة ، بين الاندفاع والحكم  
المتزن . والشباب يعتقد أنه ليس هناك  
غد ، بينما يعرف منتصف العمر أن  
هناك غدا وغدا وغدا . . . والشباب  
يريدون أن ينسفوا خزائن كنوز الحياة،  
في حين أن من في منتصف العمر  
تعلموا سر فتحها . . . والشباب  
يعتقدون أنهم يعرفون ، في حين أن  
متوسطى العمر يعرفون ان أحدا  
لا يعرف !

في المقدمة دائما في أعمال الكنائس ،  
والعمل الاجتماعي ، وجهود جمع  
التبرعات لأعمال الخير ، والمراكز  
الثقافية . وتقول الصحفية «آن لاندروز»  
التي تبلغ الثامنة والأربعين : «عندما  
كنت شابة ، كان العالم كله يدور  
حول أنا وأنا وأنا . . . أما اليوم  
فأفكر في نفسي ، بل في كيف  
أستطيع أن أكون جزءا من شيء أكبر  
وأفضل» .

واذا كان في استطاعة السنوات  
الوسطى أن تكون حكيمة هائلة ،  
فإنها تستطيع أيضا أن تكون مفعمة  
بالشكوك والقنوط ، وتخيم عليها  
الآخطار والاحزان . . . فالشخص  
متوسط العمر يعرف عادة جيدا أنه  
يجب ألا يبقى حتى الرابعة صباحا ،  
ولكنه يجد نفسه أحيانا يستيقظ في  
الرابعة أو الخامسة صباحا ، وهو  
يشعر بفزع لا يمكن تفسيره .

وقبل سن الأربعين يقوم المرء  
بالجمع والاضافة ، لكي يبتلع غروره،  
أما بعد الأربعين ، فإن الانسان  
يستبعد ، ويبسط الامور ، لكي يزيد  
الروح رقة . وعند ظهور الصورة  
النهائية لوجود الانسان - ولو بدت  
خافتة - تبدو النفس أكثر تفاهة ،  
ونجد أن كلمات «الخدمة» و «حب  
الآخرين» و «الرحمة» لا تتسلل الى  
ألفاظ الشخص في منتصف العمر  
فحسب ، بل وتزيد حياته معنى . .  
كما أننا نرى من بلغوا منتصف العمر

والمرأة في منتصف العمر تواجه  
بالحقيقة والخوف من تغيير فسيولوجي  
هام . . . مرحلة انقطاع الطمث أو  
«فترة اليأس» كما تسمى . فإذا كان  
أبنائها دون العشرين ، فإن شبح  
«خلو العش» وبقاءها فيه وحدها يخيمان  
كذلك على روحها . إنها تصبح واحدة  
من عاطلات الطبيعة ، مهددة في

تصاحب السنوات الوسطى من العمر تخفيفا كبيرا في العشرة أو العشرين عاما القادمة . ومن المؤكد أن هناك تغييرات مثيرة . فمن الناحية البيولوجية ، قد يؤدي الاستخدام المنتظم للهورمونات الى القضاء على أزمة تغيير الحياة بالنسبة للمرأة ، وجعل محنة سن اليأس شيئا يمت للماضى . كما أن المتابعة السريعة للثقافة في هذه الايام ، سوف تتيح لمزيد ممن هم في منتصف العمر اهتمامات ثانوية بالفنون التي تفتح الازدهار ، وتمنع الافق الانساني من الانكماش .

وفي محاولة قياس المسافة بين الخمسين والعشرين ، شرح ادلاي ستيفنسون الامر يوما بقوله : « ان ما يعرفه الانسان في سن الخمسين ولم يكن يعرفه في العشرين ، قد يبدو شيئا كهذا : ان المعرفة التي اكتسبها مع السن ليست معرفة المعادلات ، أو صورا من الكلمات ، بل معرفة الناس والاماكن والاعمال - وهي معارف لم تكتسب بالكلمات ، بل باللمس ، والنظر ، والصوت ، والانتصارات ، والفشل ، والارق ، والاخلاص ، والحب والتجارب البشرية ، وعواطف هذه الارض ،

أنوثتها وفي حاجة أسرتها اليها معا . ويقلب زوجها صفحات الاشياء التي تثير قلقه مباشرة : الرهون ، والفواتير غير المسددة ، وتعليم الاطفال ، أو طعنة ألم في الصدر قد تكون نوبة قلبية ، وحالة زواجه ووظيفته . والشئ الذي يواجهه الرجل بصورة عنيفة في تلك اللحظة ، هو كيف حرمته اختيارات الماضي من اختيارات الحاضر .

انه عندما كان شابا ، كان مخلوقا ذا امكانيات لا حد لها ، وكانت أحلامه تزين المستقبل ببريق كالنجوم . . أما بعد أن جاوز الأربعين ، فانه يجب أن يعيش مع حقيقة واحدة وهي : انه ثمرة تحديداته . . ويستطيع الانسان بعد أن يجاوز الثلاثين أن يلوم حظه ، وأن يبهج نفسه بفكرة أنه بالعمل الذي لا ينقطع ، وبالعزيمة سوف يهزم آلهة الحظ ، ويفوز بأكبر الجوائز . . أما بعد الأربعين ، فإن الانسان يضطر الى الاعتراف بأنه فعل كل ماكان يستطيع عمله . . ومما يزيد الكآبة ، أنه يعرف أن عليه أن يمضى في عمله مع رجال أكثر ذكاء وأكثر شبابا يسرون في أعقابهم .

تسقط عبادة الشباب : قد يتسنى تخفيف حالات التوتر والجهد التي



وربما أيضا قليل من الايمان ، وقليل من الاجلال لاشياء التي لاتستطيع أن تراها» .

أولا ! « . ان الجيل الذي يتولى القيادة الآن لايتذوق البطولات الوهمية كثيرا . ان عيونه صافية نسبيا ، وان كانت تتعكر أحيانا الى حد ما ، وسجله الانتاجى كبير ، ومازالت قدرته عظيمة . . وفي حين أنه قد يبدو في بعض الاحيان مترددا مرتبكا ، فإنه فخور بقدرته وذكائه ومثابرته ، وثقته الوطيدة في المستقبل .

اسأل المثلة لورين باكال التي تبلغ الحادية والاربعين ، عما تنوي عمله خلال الاعوام العشرين القادمة ، فتلوي شفتيها وتقطب جبينها . . وتقول : «سأحاول أن أبقي حية . .



### نصيحة . .

كنت اقلب في تكاسل صفحات الكتاب المقدس الموضوع على المائدة بجوار فراشى في غرفة الفندق الذى نزلت فيه عندما ادهشنى ان اجد ورقة من فئة العشرين دولارا وقد وضعت بين الصفحات ، وشبكت فيها ورقة جاء فيها :

( اذا فتحت هذا الكتاب لانك قانط ، فأقرأ الفصل الرابع عشر من انجيل يوحنا . . واذا كنت مفلسا وسيساعدك هذا المبلغ فخذه . واذا كنت قد تشاجرت مع زوجتك فاشتر لها هدية . . اما اذا لم تكن في حاجة الى المبلغ ، فاتركه لمن سيأتى بعدك ) التوقيع مجرد عابر سبيل

وفي اسفل هذه الرسالة منحوطة تقول :

( بعد مزيد من التفكير ، لعل من الاوفق ان تأخذ المبلغ الى البار وجرب المارتينى الذى يقدمونه ، فان هذه الفكرة خطرت لى هناك على اى حال ! )



### بالاكراه

كان الطفل الذى يبلغ الثامنة من عمره يجمع بعض التبرعات من أجل صندوق افائة الاطفال الدولى في احدى ضواحي مينابوليس . . وعندما عرضت عليه ربة احد البيوت بعض الحلوى ، آجاب فى لهجة جادة : (( من المفروض اننا لا نقبل اى حلوى )) . . وعرضت عليه السيدة الحلوى مرة أخرى ولكنه قال فى حزم : (( اننا لا نستطيع أخذ الحلوى من أحد )) وعندما بدأ باب المسكن يفلق فى النهاية ، أضاف الطفل قائلا : (( ولكن كثيرا من الناس يضطروننا الى أخذها )) .

# أخيرًا : أصواف جديدة تغسل في الغسالات

طرق علمية جديدة  
تطيل حياة الثياب  
وتجعل الأقمشة الصوفية  
سهلة الانكماش

منذ وقت قريب ، ارتكبت عملا  
كان كفيلا بأن يجعل وجه  
ربة البيت يصيبه الشحوب : فقد  
القيت بقميص جديد من الصوف النقي  
مائة في المائة في آلة الغسل الكهربائية  
مع بقية الغسيل ! .. فهل كان ذلك  
عبثا من خصائص رجل لا يعرف شيئا  
من اعمال المنزل ؟ الا اعرف ان الملابس  
الصوفية يجب تنظيفها بالبخار ، أو  
غسلها باليد بعناية تفاديا للانكماش ؟  
لقد كنت اعرف ذلك حقا ، ولكنني  
كنت اعرف ايضا ان قميصي عولج  
بعملية جديدة - يزعم صانعه - انها  
تجعله صالحا للغسيل بآلة الغسل  
الكهربائية ... وكنت اريد التأكد من  
ذلك .

وبعد غسل القميص ، قمت بتجفيفه  
في آلة التجفيف ، ثم ارتديته .. ومع  
انني لست رجلا يتحمس للغسيل  
الجديد ، فانني وجدت أن قميصي  
اصبح رائعا ، فانه لم يكن يبدو جديدا  
في شكله وملامسه وكأنه خارج لقوه  
من المتجر فحسب ، بل انني لم استطع  
اكتشاف اي تغيير في لياقته ، ودفعني  
تأثري الي عرضه على السيدة التي  
تغسل ثيابي ، فأكدت اكتشافاتي ،  
وأضافت دهشتها لانه لم يكن في حاجة  
الي كي كثير لكي يبدو في أبهى مظهر .

بقلم : جوالكس موريس

ويوجه الاهتمام الأكبر الى ملابس الرياضة ، و ثياب الاطفال . وهناك مصنع كبير للملابس الاطفال مثلا عاد الي انتاج الاقمشة الصوفية ، بعد ان ظل يستخدم الالياف الصناعية طوال الخمسة عشر عاما الاخيرة .

وهناك اسباب قوية للاستثمارات الكبيرة التي يستثمرها اصحاب المصانع في طرق معالجة الاقمشة لكي تقاوم الانكماش ، ولقد وضع الصوف النقي منذ زمن بعيد مقاييس في الارتداء والراحة ، وسهولة التفصيل ، والازياء الراقية ، فالخيوط الصوفية تمتص رطوبة اكثر من الخيوط الصناعية ، مما يمنع اللزوجة . . . ولكن الصوف كان يتطلب في الماضي رعاية خاصة . وللخيوط الصوفية طبقات تكتنفها ، كالقرميد فوق سطح بيت ، تتجه في اتجاه واحد . وعندما تكون الخيوط مبللة فانها تصبح ناعمة وعندما تستثار الخيوط الناعمة ذات الطبقات ، فانها تميل الي ان تصبح معقدة او كالألباد او كما يقال بالتعبير الفني - « مابدة » وتكون النتيجة : الانكماش .

وقد ظهرت عمليات مختلفة تستخدم عوامل كيميائية للاكسدة ، كالكلورين لمنع الانكماش - بعضها منذ اكثر من

ان الاقمشة الصوفية يمكن معالجتها الآن بعمليات جديدة متميزة تجعلها قابلة للغسل بوساطة الغسالات ، كالأقمشة القطنية ، او المصنوعة من الياق الصناعية ، دون ان تكمش الا بنسبة لا تكاد تذكر . ويتوقع اصحاب المصانع ان يؤدي هذا الانقلاب في الاقمشة الصوفية الي توفير الكثير للمستهلك من فواتير تنظيف الجاف ، ودعم موقف المنافسة الذي يقف فيه الصوف من الانسجة الصناعية ، وهم ينفقون الملايين علي المعدات والابحاث وعمليات التحسين لتعزيز تفاؤلهم .

وتقوم ٣٠ شركة أمريكية لصناعة المنسوجات حتي الآن - وبينها اكبر الشركات - بانتاج أقمشة صوفية صالحة للغسل بوساطة الغسالات الكهربائية ، وهناك اكثر من ١٠٠ مصنع امريكي للكساء ، تنتج الآن ما يقدر بحوالي ٤٥٠ شيئا مختلفا صالحة للغسل بالغسالات لاسواق الخريف ، وتشمل هذه الاشياء ، السترات الصوفية « سويترات » والاثواب ، واغطية الفراش ، وملابس الولادة ، ومعاطف البيت ، وقمصان الرجال ، والجوارب ، و ثياب الاطفال ، والحل وفساتين معتدلة الثمن للفتيات الصغار ، وبعض ملابس النساء ،

جيل - ولكن هذه الطرق المعالجة كانت تضعف الخيوط ، وتعجل استهلاكها ، كما انها لم تكن تتحمل الغسل المتكرر ، ولهذا لم تصب نجاحا او شيوعا . . وفي نفس الوقت ، كانت الالياف الصناعية تتحسن باطراد في النوع نظرا لانها قابلة للغسل بالغسالات ، ومن السهل العناية بها ، ولا سيما ان منتجاتها انفقوا مبالغ ضخمة علي الابحاث .

وفي أواخر العقد الماضي ، قامت وزارة الزراعة الامريكية ومعمل الابحاث الاقليمي الغربي التابع لها في «الباني» بولاية كاليفورنيا بدراسات واسعة لوسائل انقاذ صناعة الصوف وهناك بدأ ١٢ من الكيميائيين والمهندسين سلسلة طويلة شاقة من التجارب لتغطية الالياف الصوفية بالراتنج ، وكان هدفهم منع « تلبد » الخيوط الصوفية بوضع غلاف رقيق من شيء يشبه النايلون فوقها .

وأخيرا في عام ١٩٦٠ ، انتج الفريق غلafa رقيقا جدا من الراتنج ، عظيم الاحتمال ، يمنع التعقد الذي يجعل الصوف يصاب بالتلبد ، ويقوي الخيوط الصوفية بدلا من ان يضعفها ، وكان علاج قماش لثوب او بنطلون لا يتطلب غير قدر ضئيل جدا من

المركبات الكيماوية ، ويبقى العلاج طوال حياة الثوب ، وهو يزيد عادة مقاومته للاحتكاك ، والتلوث بالتراب ، والتكرمش .

وفي أحد معامل نيوجيرسى التابع لشركة منسوجات كبري - قمت بزيارته أخيرا - تؤخذ عينات للاختبار بطريقة منتظمة من كل « دفعة » من الاقمشة المصنوعة في مصانع الشركة العديدة . . وفي اليوم الذي زرت المعمل فيه ، أخذنا عينة مساحتها ٢٤ بوصة مربعة من قماش صوفي معالج ، وبسطناها علي مائدة ، ووضعنا فوقها لوحة رقيقة من الالومنيوم . وللوحة شقوق اتساع كل منها ربع بوصة ، تتيح لنا استخدام قلم ملون يقاوم الماء ، لوضع علامات علي اطراف ١٨ بوصة مربعة علي الصوف .

والقيت العينة بعد ذلك في غسالة كهربائية عادية مع شحنة من غسيل غير معالج بأية طريقة ، ثم اضيفت المادة المنظفة ووضع الماء داخل الغسالة في درجة ٤٠ مئوية ، وبعد الغسل وعصر الماء ، نشرت العينة علي ستار خاص ( القميص يوضع علي مشجب ) ثم تركت تجف ، ولم يثبت بعد ان التجفيف بالآلة مرض في أغلب الاقمشة الصوفية ، نظرا لانه مازال

يسبب بعض القلبد والضغط .  
وعندما وضعنا العينة أخيرا علي  
المائدة مرة أخرى ، ووضعنا لوحة  
الالومنيوم فوقها اظهرت علامات القلم  
ان مساحة الثماني عشرة بوصة المربعة  
انكمشت بنسبة ١/٨ بوصة ، كما  
عرضوا امامي قميصا صوفيا غسل  
وتم كيه خمس مرات فلم تنكمش ياقته  
الا بنسبة ٩٠ ٪ ، وبنسبة ٦٠ ٪  
للكم الايمن ، و٢٠ ٪ للصدر .  
ولايزال من المشكوك فيه ان تصبح  
المنسوجات الصوفية القابلة للغسل في  
الغسالات الكهربائية شائعة في الازياء  
الراقية ، وملابس السيدات الغالية ،  
ويرجع ذلك جزئيا الي العقبة النفسية  
التي تثيرها القاعدة القديمة ضد  
الغسل بالآلات . وقد قال لي أحد  
البائعين : « اذا اشترت سيدة ثوبا  
غاليا ، فانه لا يحتمل ان تضعه في

آلة ، فانها ليست معدة لذلك  
سيكولوجيا »  
وقد تكون اعظم عقبة في الطريق ،  
نوعا من « الحذقة » . فكرة أن  
الصوف نسيج فاخر ويجب ان يعامل  
باعتباره كذلك ، وقد قالت لي رئيسة  
قسم الثياب النسائية في أحد المتاجر  
الراقية في استيوا : « ليس هناك شيء  
اسمه صوف قابل للغسل في الغسالات  
وحتى اذا كان هناك ، فان متجرنا لن  
يوصي أبدا باستخدام آلات في الغسيل »  
وكان واضحا انها لم تكن تدري  
انه علي مسافة طابقين تحتها ، في  
قسم ثياب الرجال ، تعرض قمصان  
صوفية قابلة للغسل بالآلات !  
لقد حان الوقت لكي نتبين - نحن  
وهن - حقيقة ذلك العالم الجديد  
العجيب من الصوف !



### تأثير

يروى الكاتب المعروف سنكلر لويس انه كان يعبر الاطلنطي على احدى البواخر ذات  
يوم ، عندما شاهد عجوزا تظال أحدث كتبه ، وهو من الكتب التي اثار جدلا  
عنيفا . .  
وقدر لويس من عدد الصفحات التي طالعها ، انها توشك على الاقتراب من الفقرة  
المثيرة التي كانت سببا في الكثير من المتاعب ، فظل يرقبها ليري مبلغ تأثيرها بها .  
وفجأة وقفت العجوز ، وسارت في ثبات نحو حاجز السفينة ثم ألقت بالكتاب في  
المحيط ؟



بقلم : رذارفورد بلان

« بفضل الاجهزة العلمية الجديدة التي تعمل تحت سطح الماء يستطيع الانسان الآن أن يستكشف العالم الغريب والمجهول في أعماق المحيطات »



على عمق يزيد على ٤٢٥٠ مترا تحت سطح الماء في المحيط الباسيفيكي تزحف هذه الديدان الغريبة

## هذا العالم العجيب في أعماق البحار

يجرى في هذه الايام كشف اراض عجيبة في قاع البحر ، اصعب منالا من الكواكب .. فهناك في اسفل البحر ، عالم يجل عن التصديق ، به سهول شاسعة ، وسلاسل جبلية اضخم من جبال الالب ! ان الارض في قاع البحر مظلمة تماما ، ولكنها ليست صامتة او جامدة بلا حراك ، فالموجات المكتومة الناتجة عن رجات الزلازل تنطلق خلال الاعماق

في التواءات أفقية ، وانتقالات رأسية ، نتيجة الضغوط والتصدعات في قشرة الأرض والغطاء المرن الذي يقع تحتها . . . وقد وجدت صور عجيبة من الحياة في تلك المنطقة المظلمة التي يستحيل وجود الحياة فيها !

هذا العالم من البهاء الذي يجلب عن التصديق يجري الآن الكشف عنه بأجهزة تدار من بعيد ، إذ يجري اختراع معدات بارعة لأعماق البحار ، لاستكشاف المناطق التي تقع تحت البحر واعداد خرائط لها . وهناك أجهزة حسية وسمعية ، الكترونية وميكانيكية ، تساعد العلماء في العثور على آثار لبعض الأسرار الكبرى للأرض مثل كيف نشأت المحيطات والقارات ، وهل تنجرف القارات عن أماكنها .

وهذا العالم المظلم يكمن أبعد كثيرا ، وأعمق مما يعتقد الأشخاص الذين على الشاطئ ، أو يظنون أنه محيط عميق تلهو فيه الدرافيل ، وتنمو ادغال من الأعشاب البحرية التي تفيض بالحياة .

**عيون مبصرة في الأعماق :** بين الأجهزة الفذة التي أنتجت لهذا الاكتشاف ، آلات تصوير صممت بطريقة خاصة ركبت فوقها مصابيح مخروطية خاصة ، ووضعت داخل

أسطوانات من خليط الألومنيوم الثقيل لتحمل أقصى الضغوط ، وعندما تدلي عدة كيلومترات إلى الأعماق مسافة تقراوح بين مترين وستة أمتار من القاع ، فإنها تستطيع أن تمدنا بصور ممتازة لقاع المحيط .

وقد وضع الدكتور موريس أيونج مدير مرصد لامونت الجيولوجي بجامعة كولومبيا بنيويورك ثقلا وزنه ٧٢٥ كيلوجراما في أعلى عمود أجوف من « الفولاذ » إذا أطلق ليغوص في قاع المحيط ، فإنه يستطيع أن يتغلغل لغاية ١٨ مترا ، ويخرج بعض رواسب القاع لدراستها تحت الميكروسكوبات ويجري تزويد سفن دراسة المحيطات بأنواع جديدة من أدوات استكشاف أعماق المحيط تستطيع القيام بعملها بدقة غير عادية ، وهي بمثابة معامل عائمة مخصصة للعمل في البحار الفسيحة ، ومن النتائج التي أسفرت عنها ، أنه في الوقت الذي يكتب فيه هذا الكلام ، تخرج من المطابع خرائط مفصلة متزايدة للأراضي التي تقع تحت محيطاتنا .

**السهول الجوفية الكبرى :** إن السهل الجوفي المعروف باسم «سوم» يمتد إلى الشمال الشرقي من قمة «كارين» بينما يمتد السهل الجوفي

البحر ، ولكن قشرة الأرض رقيقة ومرنة تحت أعماق المحيطات ، وهي تتراخي علي مر الزمن ، فتغرق البراكين . وقد اكتشفنا اليوم « الجايوتس » بقممها المسطحة علي مسافات تصل الي ١٦٠٠ متر تحت سطح الماء .

وثمة هوات غريبة تسمى خنادق توجد أحيانا علي اطراف السهول الجوفية علي مقربة من الحافات القارية ، لم يزل اصلها غير معروف ، ويبلغ متوسط اتساع الخندق عند القمة ٣٠ كيلومترا ، وطوله مئات الكيلومترات ، وله جوانب رأسية الانحدار ، وارضية مسطحة ، وعمقه في العادة ٧٦٠٠ متر . ويعتبر « نبي تشالنجر ديب » او العمق المتحدي في خندق مارياناس شرق جزيرة جوام اعرق بقعة في المحيط اكتشفت حتي الآن ، انه يقع علي مسافة ١١ كيلومترا تحت المياه الزرقاء .

**جبال تطوق الكرة الارضية :** وفي المحيط الاطلنطي ، وراء السهول الجوفية تحت منتصف المحيط ، تكمن منطقة هائلة من المرتفعات تسمى أخدود منتصف الاطلنطي وتبرز قمم جبالها من الماء الي اشعة الشمس ، عند جزر الآزور ، وايسلندا ،

المعروف باسم « هاتيراس » الي الجنوب الشرقي من كارين ، وهذان الشريطان المنبسطان اللذان يبلغ كل منهما حوالي ٤٨٠٠ متر في العمق واكثر من ٣٠٠ كيلومتر في الاتساع ، يتقوسان حتي يحيطان تقريبا بأرض وعرة نسبيا تسمى « مرتفع برمودا » وهذه المنطقة علي عمق حوالي ٣٦٠٠ متر تحت مستوى سطح البحر ، فيما عدا وسطها حيث يوجد جبل رأسى الانحدار ، يبرز من خلال المحيط . وهو جزيرة برمودا !

والسهول الجوفية ، هي قاع البحر العميق للمحيط ، فهنا لا تجد اعشابا بحرية متميلة ، ولا دورة الليل والنهار ، ولا أمواجا أو تيارات مد وجزر ظاهرة بل كل شيء مظلم ، واغلب السهول الجوفية مليئة بالبراكين التي تسمى « جبال البحر » ، والبعض - ولا سيما في الباسيفيكي - لا رؤوس لها وتسمى « جايوتس » Gayots

وفي العصور القديمة ، ثارت هذه البراكين مرارا خلال قاع المحيط ، مطلقا حمما نارية ظلت تتجمع حتي برزت فوق البحر . وقد أصبحت هذه البراكين فيما بعد هامة ، وادت الرياح والأمواج الي تآكل قممها حتي أصبحت منبسطة في مستوى سطح

« وادي الشق » لآخدود منتصف الاطلنطي ، وهناك يبلغ متوسط عمق الشق العجيب اكثر من ١٨٠٠ متر ، بينما يبتعد الجانبان المنفصلان كل عن الآخر مسافة تقراوح بين ١٣ و ٤٨ كيلومترا مما يوحي بحدوث تمزق جهنمي شطرها شطرين .

**لغز جبار :** في المحيط الاطلنطي ، يتبع خط «الشق» منحنيات خطوط الساحل المواجه . فانما دفعت قارات امريكا واوروبا وافريقيا نحو بعضها البعض فانها سوف تتوافق عند «الشق» كما يحدث في الغاز الصور المتقطعة التي يعاد جمعها لتصبح صورة واحدة ، وهي ايماءة مثيرة بأن هذه القارات ربما كانت كتلة ارضية واحدة ، انقسمت عند «الشق» .

والسؤال الرئيسي هو : ماهي القوة التي تبلغ في ضخامتها حدا يكفي لرحلة القارات عن مواضعها ؟ هناك افتراض مثير يأتي من اكتشاف كميات غير عادية من الحرارة في آخدود منتصف الاطلنطي والشق ، تتسرب من الغطاء ، خلال القشرة في قاع المحيط . فهل تكون هذه الحرارة مجرد نتيجة لانفجارات بركانية ، ام انها تتصاعد ببساطة من باطن الارض الساخن بوساطة تيارات التحرك ؟

واسانسيون ، وغيرها من الجزر ، وقد كشفتها في عام ١٧٨٣ البعثة الشهيرة للسفينة البريطانية « تشالنجر » التي كانت تقيس الاعماق بثقل من الرصاص وقد كشفت أجهزة استكشاف المحيطات الجديدة اليوم ان « آخدود منتصف الاطلنطي » هو جزء من أطول سلسلة جبلية علي ظهر الارض ، فهي تمتد من حوض المحيط القطبي بطول المحيطين الاطلنطي الشمالي والاطلنطي الجنوبي ، وتستمر في امتدادها في المياه العميقة بين افريقيا والقارة القطبية الجنوبية ، ثم تنحني شرقا ، وبعد ذلك تتفرع شمالا تحت المحيط الهندي وتدور حول جنوب استراليا عن طريق جنوب الباسيفيك ، ثم شمالا الي الجانب الشرقي من الباسيفيك ، حيث يسير بجوار الشاطيء عند «باجا» - كاليفورنيا ، وهذه الجبال التي تدور حول الكرة الارضية وتسمى «آخدود منتصف المحيط» تعتبر سرا جيولوجيا عظيما ، ويبلغ طولها ٦٤٠٠٠ كيلومترا ولا تبرز من البحر الا في اماكن قليلة منعزلة .

واكثر الاكتشافات اثارة بشأن هذا الآخدود ، انه مشقوق من الوسط . وهذا القطع كان موضع دراسة دقيقة في شمال الاطلنطي ، حيث يسمى

تقول نظرية تيارات التحرك ، ان المواد الساخنة العميقة داخل غطاء الارض ، تصبح شديدة السخونة ، ربما بوساطة النشاط الاشعاعي ، فتتمدد ، وتصعد نحو قاع المحيط ، وتحت القشرة مباشرة ، ينقسم الغطاء الصاعد ببطء وينتشر في اتجاه افقى ، مبددا الحرارة اثناء ذلك ، وعندما يبرد ، يصبح الغطاء اكثر كثافة ، ويهبط مرة أخرى نحو الداخل العميق حيث يسخن من جديد . وهكذا يتكون نوع من العجلات يدور ببطء لا حد له . داخل الغطاء ، ويحمل الغطاء المتحرك القشرة معه ، ويعتقد كثير من علماء الجيولوجيا ان الانتشار البطيء المنفصل من الغطاء ، يخلق قوة متمددة كافية لاجداث « وادي الشفق » . وهم يقولون ان هذه القوة تشطر القارات الي شطرين ، وتبعد فيما بينها خلال عصر جيولوجى ، بل انه مازال يواصل الفصل بينها حتي الآن .

**سجاد من الطين الراسب :** لماذا لا يحدث خلال الوف السفين الا هذه الرواسب القليلة علي قاع المحيط ؟ وماذا يحدث للرواسب الارضية التي تبلغ ٣٣ كيلومترا مكعبا التي تجرفها الانهار الي المحيطات كل عام ؟ ان جزءا من الاجابة علي هذه

الاسئلة هو ان بعض الرواسب تتحلل وهي تندفع الي البحر ، والمزيد منها يتفتت في الرحلة الطويلة البطيئة الي القاع ، ولا تبقي في نهاية الرحلة الا المواد التي تكاد لا تذوب ، ولا يبقي شيء علي قاع المحيط عدا ذرات طمي دقيقة تأتي من الارض ، وراسب خاص بالمحيط يسمى «الترنوق» يتكون اساسا من بقايا هيكلية من حيوانات بحرية متناهية في الدقة .

وتترسب جزئيات الطمي وطين النزر بوساطة « طيف جليدي » ذي رقائق ضئيلة جدا الي حد انها لا يمكن رؤيتها بكثير من الميكروسكوبات ، وتكاد تكون منعدمة الوزن بحيث ان الواحدة منها قد تستغرق سنوات لكي تغوص من الطبقات العليا مسافة ٨ كيلومترات الي القاع . وتتجمع الرواسب بمعدل يقدر بحوالي مليمترا واحد كل ألف عام ، وحتى بهذا المعدل ، فلا بد لها انها تبلغ من الكثافة ٣٠٠٠ متر بعد ٣٠٠٠ مليون سنة - أي حوالي الوقت الذي وجدت فيه المحيطات العميقة .

ولكن سجاد الرواسب المسمى «الترنوق» ارق من ذلك كثيرا ، فضلا عن ان الصور التي التقطت بعدسات أعماق البحار ، تظهر ان مساحات

كبيرة من قاع المحيط من الصخور العارية ! • • فأين ذهبت الرواسب ؟

ان البعض يفسر ذلك بنظرية عن دورة كبري يشك العلماء في انها تحدث في الاعماق ، ولاسيما تحت الخنادق ، ووفقا لهذه النظرية التي وضعها عالم المحيطات الدكتور روبرت ديتز ، فان قاع المحيط الذي تتساقط فوقه الرواسب ، يتحرك هو الآخر ببطء ، بتأثير التيارات التحتية • ويرى الدكتور ديتز انه من الممكن ان تكون الرواسب قد انتقلت تدريجا عائدة نحو الاطراف القارية وكأنها تركب حزاما متحركا •

فلماذا لا تتكدس علي الاطراف القارية ؟ • لعلمها تجذب الي الخنادق • • ويقول الدكتور ديتز ان الخنادق تحدث حيث تبدأ تيارات التحرك في الغلاف في الهبوط ، فهي تسحب جزءا من قشرة الارض معها ، وتدفعها مع غلافها من رواسب المحيط ، تحت القارات • وفي مثل تلك الاعماق ، تكون حرارة باطن الارض من الشدة بحيث تصهر الرواسب ، التي تتبلور الي صخور جرانيتية جديدة ، بسبب اصلها الجرانيتي • ولما كانت هذه الرواسب ، تترسب ببطء بالغ ، فمن الممكن انها تنقل تحت القارات ،

وتتحول الي جرانيت جديد بنفس السرعة التي تتجمع بها • وهكذا ربما كانت قارات الارض تجدد باستمرار ، والي الابد المواد التي جرفت منها ، باعادة امتصاصها عن طريق عمل تيارات التحرك •

**الحياة في ظلام المحيط :** ان اقصى تغلغل للضوء في وسط المحيط يبلغ حوالي ٩٠٠٠ متر ، واغلب الحياة البحرية فوق هذا العمق بكثير ، علي مسافة تتراوح بين ٩٠ و ١٨٠ مترا فقط حيث توجد طاقة كافية من ضوء الشمس لكي تصنع النباتات البحرية طعاما عن طريق التركيب الضوئي • وقد اكتشفت السفن الامريكية والبريطانية في العقد الثامن من القرن الماضي في الظلام الواقع تحت خط الضوء ، شريطا من الحياة في منتصف العمق ، حيث تسبح اسماك كبيرة الحجم في سعادة تحت ضغط مائي يقدر بطنين ، وقد احدثت هذه الاسماك العجيبة تعديلات داخلية في اجسامها تتيح لها البقاء تحت الضغط الهائل من الماء في المكان الذي تعيش فيه • والكثير منها مضى له افواه كبيرة ، مع اسنان طويلة حادة ، والبعض يغري فريسته بتوهجه الغريب حتي يصل الي مسافة قريبة جدا من

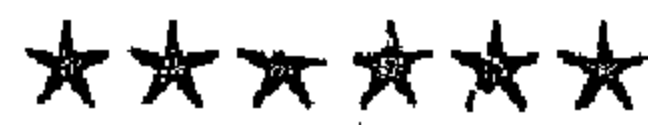


فكيها الضخمين والبعض الآخر «زبال» يعيش علي جثث الاسماك الميتة ، وغيرها من الانقراض التي تهبط من فوق خط الضوء .

صورة حية لدودة « الآكرون » وطولها ١٠٠ سنتيمتر ، وكانت تأكل الطين ، وهي ترسم لفات وحلزونات أثناء سيرها في طريقها .

ولكن هل يمكن للحياة ان توجد علي قاع هذه القفار العميقة الهاوية ؟ ان الرد علي ذلك بالاجاب ، وهو امر يثير الدهشة ، فقد اظهرت آلات التصوير في قاع المحيط اشياء حية علي طين النرز الثابت في سهول الهاوية وقيعان الخنادق ، واغلبها كائنات صغيرة من النوع الحفار : ديدان ، وخيار البحر ، والحيوانات الرخوية ، وبمصادفة بحتة ، التقطت الكاميرا

ان ساكني قاع المحيط هذه ، رغم اشكالها العجيبة ، لها خلايا مشابهة لتلك التي لكل الكائنات الحية الاخرى علي سطح الارض . وبسبب المعجزة التي نطلق عليها اسم النشوء والارتقاء تبقي علي قيد الحياة بتعديل ضغطها الداخلي لي مطابق الماء المحيط بها . وان وجودها في حد ذاته لدليل جديد علي جرأة الحياة .



اسهل !

بذل نجم الكوميديا بوب هوب جهدا كبيرا للترفيه عن الجنود الامريكيين المقاتلين في فيتنام ...

وقد حدث ذات يوم ، بعد ان ظهر بوب في عدة حفلات متتابة ان اقترب منه احد مشاة الاسطول وقال له :

- انك تبدو مرهقا يا بوب ... لماذا لا تبقى في امريكا وترسل في استدعائنا ؟



المهم ..

سئلت زوجة العالم الكبير البرت اينشتين يوما عما اذا كانت تفهم نظرية النسبية التي وضعها زوجها .. فترددت برهة ، ثم اجابت في ابتسامة بطيئة :

( كلا .. اننى لا افهمها .. ولكن الشئ الاكثر اهمية بالنسبة لى ، هو اننى افهم اينشتين نفسه )

# هذه هي الحياة

عندما استدعيت للخروج من احدي  
المآدب في وقت مبكر ، ملأ مضيقي  
زجاجة ببعض الفودكا ، وأصر علي  
أن آخذها معي ..

وبعد أن وصلت الي البيت ، وضعت  
الزجاجة في الثلاجة .. وعندما التقيت  
بابنتي التي تبلغ العاشرة من عمرها  
بعد ذلك قالت لي :

« أبي .. أريد أن أحدثك عن  
الزجاجة التي وضعتها في الثلاجة  
» لقد تذوقناها نحن الاطفال ، وقررنا  
أنها تلفت ، ومن ثم فأننا سكبناهما  
في حوض المطبخ .. »

ووقفت لحظة في حزن ، ولكن  
زوجتي ، التي نظرت الي المسألة من  
جانبها المشرق ، تمتعت تقول :  
« ان الامر كان من الممكن أن يكون  
أسوأ من ذلك ؟ »

فقلت « أسوأ ؟ كيف ؟ »  
فقالت بهدوء : « كان من الممكن  
أن يحبوها ! »

\*\*\*

كان ابني قلقا عندما عاد خلال  
العطلة بعد سنته الاولى في الجامعة

بينما كنت في جولة لالقاء بعض  
المحاضرات ، قضيت الليل يوماً في  
بيت أحد القسس المحليين .. وفي  
الصباح قابلت رجل الدين خارجاً من  
غرفته ، فقلت له بلهجة روتينية :

« صباح الخير .. كيف حالك ؟ »  
فأجابني وعيناه تتألقان :

- انني أشعر وكأنني انسان بعث  
حيا .. فقد حلمت أنني مت ،  
وذهبت لألقي جزائي .. ولكنني عندما  
استيقظت ، اكتشفت أن بطانيتي  
الكهربائية قد ازدادت حرارتها زيادة  
كبيرة !

\*\*\*

كان أبي يرقد في فراشه بالمستشفى  
بعد العملية التي أجريت له ، وقد  
امتلاً جسمه بأنايب التغذية وصرف  
المياه التي ربطت حوله .. ودخل  
الغرفة أحد خدم المستشفى ، وسمعه  
أبي يغمغم قائلاً أنه لا يستطيع أن  
يجد « بريزة » لتشغيل المكينة  
الكهربائية .. فقال له أبي في ضعف:  
- ضعها في جسمي .. فان كل  
شيء آخر موضوع فيه !

.. فقد كان يري كل شيء في ضوء جديد . وحدث ذات مساء وأنا أقف في نافذة المطبخ أجفف الأطباق ، انني رأيته يجوس في أنحاء حديقتنا الخلفية، معيدا استكشاف الاشياء التي عرفها وهو طفل صغير .

وعندما وصل الى شجرة الدردار العتيقة ، التي كان يحب تسلقها دائما ، وضع احدي قدميه علي جذع الشجرة ، وأمسك بيده أول غصن وقع فيها ، ولكن الغصن تكسر في يده . ولاحظ أنني كنت أرقبه وهو يأتي الي الباب الخلفي ، فقال وهو يبتسم في خجل بعد أن ألقى بالغصن الي الارض :

- حتي الاشجار أصبحت اليوم أصغر مما كانت !

\*\*\*

كانت عادة جرتي اختزان كل أنواع الاشياء الخاصة بالمطبخ في علب ذات مناظر جميلة تحير كل الذين لا يتمتعون بميزة المبادأة .. وقد عادت الي بيتها بعد قضاء بضعة أيام علي الشاطئ مع الاطفال لتجد زوجها غارقا في أزمة شديدة ، فقد اختلت آلة الغسيل عندما حاول أن يغسل قمصانه التي يلعب بها الجولف ،

وأخذت تتجشأ خليطا أصفر اللون ، وأخذ يشرح لها ما فعله في ارتباك، فقال أنه اتبع ما جاء في الكتيب الصغير بكل دقة ، وعندما سألته زوجته عن رقائق الصابون التي استخدمها ، أشار الي علبة عليها رسم زهور .. وكانت تحوي بطاطس مجففة !

\*\*\*

عندما كنت طالبا ، كنت أقيم في بيت زوجين عجوزين ، وكانت الزوجة تشكو صمما أصابها منذ الطفولة ، ولكن طبيبها أقنعها أخيرا بإجراء عملية جراحية لاعادة السمع الي أذنيها ..

وفي اليوم التالي لعودتها الي البيت بعد العملية ، وجدتني في حالة انقباض نفسي أثناء جلوسها علي مائدة الافطار ، ولما كنت قد اعتدت علي بسمتها الحلوة ، فقد سألتها عما اذا كان هناك أية متاعب .. فأجابت قائلة :

- أجل .. انني لا أستطيع النوم لحظة واحدة ..

- لماذا ؟

- لان زوجي يشخر أثناء النوم !

« كشفت الابحاث الجديدة معلومات  
تثير الدهشة وتساعد علي  
معرفة اسباب الشعور بالتعب »

بقلم : لورانس كارلتون

## تستطيع أن تعمل بضعف طاقتك الحالية

ملخصة عن مجلة : « بويلار ساينس »

من التربة ليحولها الي نشويات ونحن بدورنا نأكل النباتات ونحول النشويات العديدة المختلفة الي مركب نشوي واحد يسمى «الجليكوجين» أو النشاء الحيواني وفي كل مرة تثني فيها مرفقا أو ترفع حاجبا ، فإن العضلات التي تقوم بهذا العمل تتزود بوقودها من «الجليكوجين» غير أن الجليكوجين ينتج مع الطاقة « حامض اللبنيك » . فإذا ما تراكم قدر كاف من هذا الحامض شعرت بالتعب لان النسيج العضلي يصبح عندئذ خاملا في وسيط حمضي . ولقد وجد الباحثون الآن أن الانسان عندما يعمل فإن الغدد الادرينالية ( التي تملأ الكليتين مباشرة ) ، تنتج افرازات تسبب عملا

هل تريد أن تعرف أحسن وسيلة لمقاومة التعب ؟ . . . اتعب فترات أكثر ، فالنشاط البدني المنتظم يزيد من قدرتك علي العمل ، وكلما ازداد ما تعمله ، ازداد ما تستطيع أن تعمله .

لقد ظلت طبيعة التعب غامضة دائما ولكن العلماء استطاعوا أخيرا وضع بعض النظريات الحديثة عن الفكرة السائدة منذ زمن بعيد ، والقائلة بأن التعب سببه تراكم فضلات من حامض «اللبنيك» في العضلات .

اننا نحصل علي طاقتنا من الشمس ، فالنبات يحصل علي الطاقة ويستخدمها ليجمع بين ثاني أكسيد الكربون من الهواء ، والماء والمعادن

في حالة راحة • وتزداد قدرة ضخ القلب ، لنقل المزيد من الدم الذي يحمل الاوكسيجين الي العضلات • وقد أظهرت الابحاث أن كثيرا من الاوعية الدموية الدقيقة التي كان يصيبها الانسداد لولا ذلك ، تتفتح في اتساع مما يحسن قدرة الدورة الدموية وبالتالي تتيح قدرا أكبر من الاحتمال ، وزيادة الدم الذي يتدفق الي العضلات •

ويعتقد بعض الباحثين أن التمرينات الرياضية لازمة كذلك لكي تظل الغدد الادرينالية في حالة طيبة ، وقد كشفت احدي الدراسات التي أجريت أنه حين تستأنس الحيوانات البرية ، فإن غددها الادرينالية تنكمش ، مما يوحي بأن غددها الادرينالية تميل الي الصغر كلما أصبحنا أكثر حضارة ، بحيث يقل التنبيه الطبيعي المنتظم لهذه الغدد باستمرار • والمعتقد أن الاهتمام بمزاولة السباحين للتدريب بطريقة تلائم الغدد الادرينالية - كالسباحة السريعة لمسافات قصيرة بأقصى جهد تقريبا ، مع فترات راحة خاضعة للرقابة ، بدلا من السباحة علي مهل مسافة ١٥٠٠ متر أو أكثر مرة يوميا - المعتقد أن هذه الطريقة هي من الاسباب الرئيسية في أن فريق السباحة

يعزل أغلب حامض اللبنيك في العضل • والقليل الذي يبقى منه يدفعك الي استنشاق المزيد من الاوكسيجين ، الذي يساعد بدوره علي التخلص من المزيد من الحامض عن طريق التأكسد •

ويختلف الأشخاص الي حد كبير في مقاومة التعب • وأحد الاسباب لذلك الحالة البدنية • • وقد قام الباحثون في جامعة تورونتو باختيار ٦١ شخصا في أحد المعارض تتراوح أعمارهم بين ١٩ و ٦١ سنة ، وجعلوهم يركبون دراجة لقياس الجهد ( وتكفل قياس قدر العمل الذي تؤديه العضلات ) وكان كل الرجال في حالة ترهل ، بسبب زيادة في الوزن تبلغ كيلوجرامين علي الأقل ، ومع ذلك فقد كشفت التجربة أن أولئك الذين يمارسون تدريبات رياضية بانتظام ، بأية صورة - من التمرينات السويدية الي السباحة - كانت قدرتهم علي العمل في المتوسط أكثر من الآخرين بنسبة ٢٠٪ •

ان ممارسة التدريبات الرياضية بانتظام تفعل أكثر من مجرد زيادة حجم العضلات • فالعضلات وهي تعمل تستهلك الاوكسيجين بنسبة أسرع ٥٠ مرة من استهلاكها له وهي

الأمريكي حطم الأرقام القياسية في أولمبياد ١٩٦٤ وحصل علي ٢٩ ميدالية ذهبية .

ويتزايد تأكيد رجال الطب اليوم بأن التكيف البدني يساعدنا علي مقاومة الأعياء الذي يصيبنا يوميا . وكما قال أحد الأطباء : « ان الرجل اللائق بدنيا في استطاعته أن يتحمل الأرهاق الجسماني والنفسي فترة أطول » .

غير أن التعب ليس مسألة العضلات فقط ، فالجهاز العصبي يلعب دورا رئيسيا في هذا الشأن ، ولعلك مررت بتجربة الشعور بالإنهاك ، إلا أنك فجأة بدافع من السرور أو ظرف اضطراري غير متوقع ، تجد أن في استطاعتك أن تحصل علي الطاقة اللازمة فورا . ويرجع ذلك الي أن الاحساس بالأرهاق كما يبدو قد قوبل بعامل منه صادر من منطقة بالمخ تسمى التجمع الشبكي . ويصبح هذا المركز الخاص بتلقي الإشارات العصبية أقل استجابة كما يفعل سائر الجهاز العصبي ، عندما تكون الإشارات التي يتلقاها رتيبة مملة . غير أنه يتوثب بالحيوية والنشاط اذا ماتلقي حافزا جديدا مثيرا . وتتحرك النبضات للتغلب علي الملل لمام نحو

مقدمة المخ وعندئذ يتولي الدافع الأمر ويرفع العبء عن المنطقة الشبكية .

ويعتبر الضجر من الأسباب الرئيسية للأرهاق الذي يعانيه العاملون في الصناعة والأعمال المكتبية . ويقول الدكتور « بيتر كاربوفيتش » : « علي الرغم من أنك قد تشعر بأنك متعب جسمانيا ، فإن الجهاز العصبي هو الذي يتعب أولا ، وإذا العمل غير مثير للاهتمام ، يشعر الإنسان بالتعب أسرع مما لو كان العمل أصعب ولكنه أكثر إثارة » . وفي مثل تلك المواقف يفيد كثيرا ان ينال الإنسان فترة استراحة قصيرة ليتناول القهوة أو طعاما خفيفا أو للدردشة . .

ومنذ شهور قليلة، أجري أحد علماء النفس البريطانيين تجربة جعل فيها ثمانية من السائقين يدورون بسياراتهم مرارا حول دائرة مدينة قطرها ثلاثة كيلومترات مع ادارة أجهزة الراديو في سياراتهم أحيانا ، وأغلقها أحيانا أخرى . وبقياس كفاءتهم في القيادة ، تبين ان الانصات الي الراديو يساعد في تقليل الضعف الذي يصيب مهارتهم والناج عن الملل والتعب .

وعلي أي حال ، فهناك كثير من الاضطرابات الجسمانية الحقيقية يمكن ان تسبب تعباً غير عادي ، فإذا لم



- تعمل الغدة الدرقية بطريقة منتظمة فانك تتعب بسهولة . والمصابون بالسكر اذا لم يأخذوا ما يكفي من الانسولين يعانون من التعب والارهاق بسبب تراكم بعض الفضلات . وأي عيب في القلب يؤدي الي ضعف الدورة الدموية يمكن ان يسبب شعورا مزمنا بالتعب - كما أن التعب قد يكون أول علامات مرض القلب . والرد علي هذه العلل وغيرها من الامراض التي تسبب التعب هو العلاج الطبي الكفء .
- ومن كل الدراسات التي أجريت علي التعب تبرز مجموعة بسيطة من الارشادات يمكنك استخدامها اذا كانت طاقتك أقل مما ينبغي وهي :
- ١ - اجر فحصا طبيا شاملا لجسمك .
- ٢ - اذا كنت صحيح البدن فعليك ان تكون في حالة لياقة بدنية ويستطيع أي طبيب ممتاز أن يرشدك الي التمرينات الرياضية المنتظمة يوميا .
- ٣ - اذا كان عملك روتينيا ، فعليك بفترات قصيرة من الراحة ومجرد خمس دقائق سوف تفيدك كثيرا .
- ٤ - رتب سهراتك مقدما . فان وجود شيء تتطلع الي عمله يمكن ان يفعل الكثير للفصل بين التعب والضجر
- ٥ - افحص جيدا سلوكك الذهني فان مدي العمل الذي يمكنك اداؤه يتوقف الي حد كبير علي مقدار ما تظن أن في استطاعتك أداءه . . ومن الحقائق العلمية ان معظمنا لديه من الطاقة والقدرة ضعف ما نعتقد اننا نملكه !



### أين هي ؟

طلب الطفل الصغير السماح له بالذهاب الي دورة المياه ، ولكن ريموند ابن الخامسة، عاد بعد قليل الي الفصل وقال للمدرسة وهو يبكي : (( انني لا أستطيع العثور عليها ))

فقالت المدرسة :

(( بل تستطيع .. فقد سبق لك أن عثرت عليها مرارا . . )) ثم التفتت الي طفل

آخر وقالت له :

- اذهب معه يا بيلي لتساعده في البحث .

وبعد فترة قصيرة ، عاد الطفلان وهما يتسلمان . . وقال بيلي للمدرسة :

- لقد ارتدى ريموند بنطلونه مقلوبا هذا الصباح . . وهذا هو السبب في انه لم

يستطع العثور على فتحتة !

SP113

أشهر لوسيون للشعر في العالم

آيس بلو

لوسيون للشعر

Ice Blue

HAIR LOTION

يحتوي على فيتامين ب المركب  
"بانتينول" الذي أثبت العلم الحديث  
أهميته لنمو الشعر وتقويته

آيس بلو

لوسيون للشعر

- ★ يكسب جميع أنواع الشعر  
شباباً وقوة ...
- ★ يحتوي عناصر فاضلة تمنع القشرة  
والتهاب فروة الرأس ..
- ★ غير دهني .. يجعل تصفيف  
الشعر سهلاً ..

williams  
Ice Blue  
HAIR LOTION

W

For a Natural Look

استعمل لوسيون الشعر ويليامز آيس بلو فإنه يمنح شعرك القوة  
والشباب وله الرائحة اللطيفة التي تمتاز بها مستحضرات ويليامز آيس بلو

إنتاج ج. ١٩٦٠ م. طمف الموصفات وتحت إشراف شركة ويليامز نيويورك





A SEWING MACHINE IN EVERY HOME

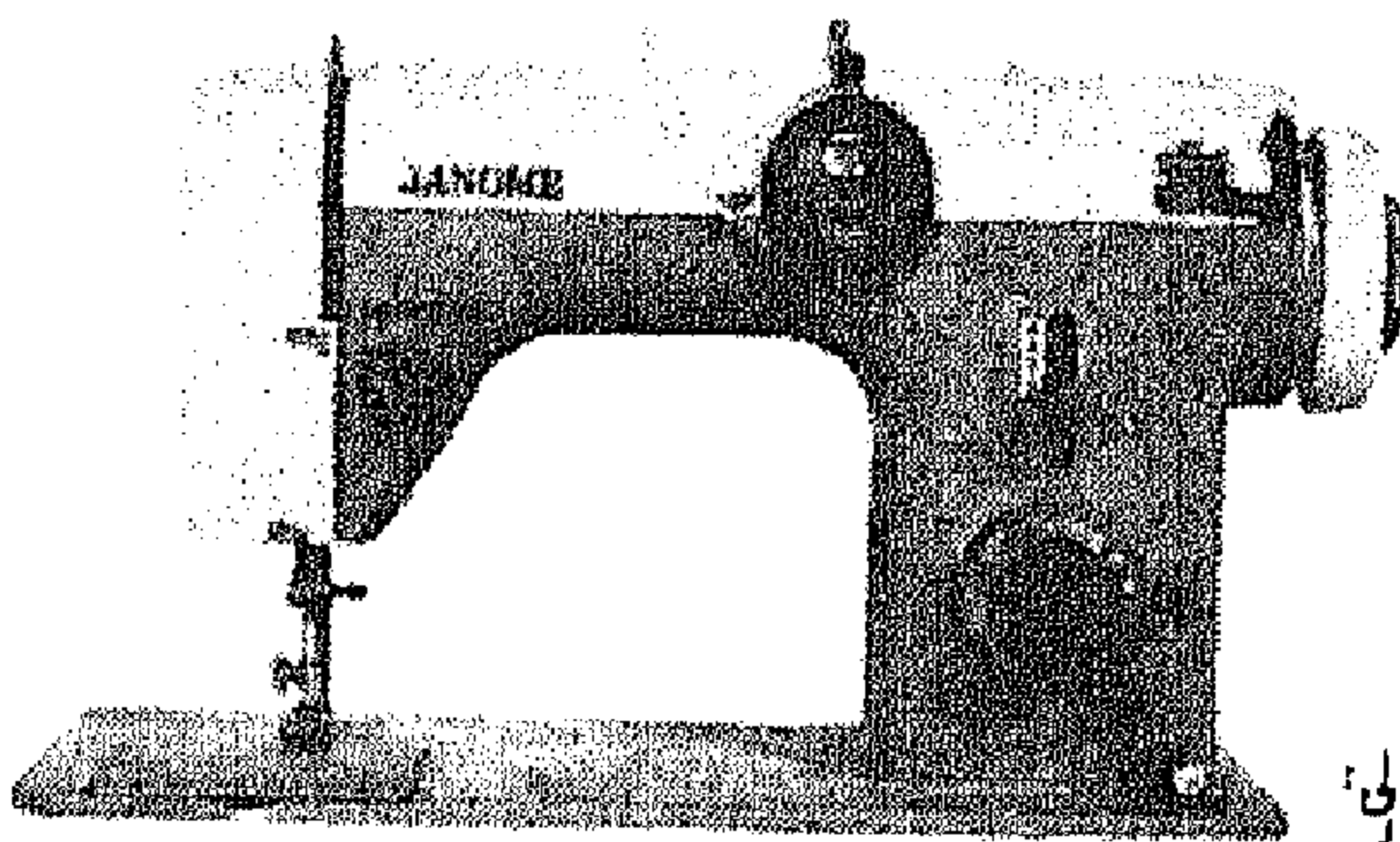
ماكينة خياطة في كل منزل



It's a

**JANOME**

إنها ماكينة خياطة جانوم



complete confidence in product reliability

ثقة تامة في منتجات مصنونة

ماكينة الخياطة جانوم تبث البرجة في الخياطة

وتحل مشكلات ماما في الخياطة بكفاءتها  
الممتازة ويرفف طائر السعادة فوق العالم  
بابتهاج ماما بما كينه الخياطة جانوم

للحصول على المعلومات الكاملة عن جميع أنواع مكينات الخياطة جانوم كتب إلى:

**JANOME SEWING MACHINE CO., LTD.**

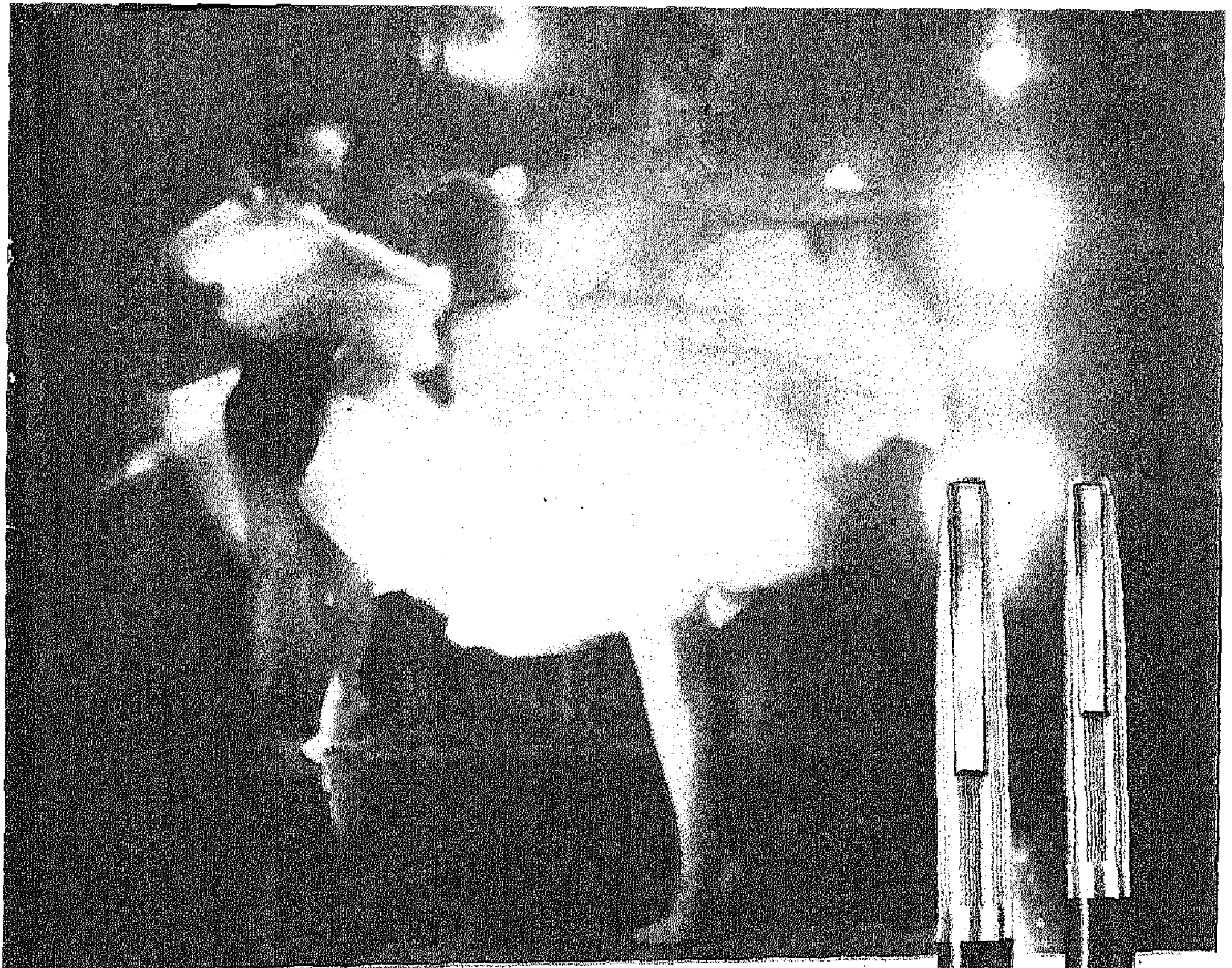


Janome Bldg., 2 Kyobashi 3 chome, Chuo-ku, Tokyo

Cable: JANOME TOKYO Telex: 0 24-313 (JANOME TOK)

Phone: 272 7531

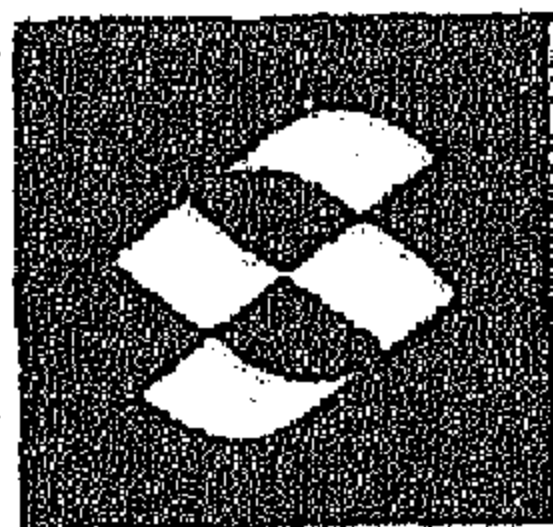




## شيفرز هو الامتياز

الامتياز ! هو الصفة الخاصة بكل ما هو  
 اسمى حقا من المعتاد . وقد حاز قلم شيفرز هذه الصفة ..  
 ان النقطة البيضاء على قلم شيفرز هي العلامة المحترمة  
 في هذا العصر لامتياز القلم .. وانك تكتب باللمس الذهبي  
 لسن ذهب عيار ١٤ قراطا في تلميسة تزيد قوة . ومشبك  
 الجيب الثابت يحمي قلمك الشيفرز من الضياع ،  
 والغطاء ذو الهواء الرطب يحفظ السن دائما على استعداد للكتابة  
 في نظافة وسهولة ... وحياسة قلم شيفرز هي الاستمتاع  
 بأحسن قلم حبر في العالم .. انك تحمل القلم  
 ذو النقطة البيضاء وتفتخر به .. لان شيفرز هو الامتياز ..

قلم شيفرز طراز امبريال ٨ وبه غطاء ذهبي  
 وسن كروي مناسب له . ( ويوجد قلم  
 رصاص مناسب اذا شئت ) وهناك نماذج  
 اخرى ممتازة من قلم الحبر شيفرز . وهي  
 تباع اما كاتقم او فرادى ..



**SHEAFFER**

A **textron** COMPANY



سيرت ..



بجمال  
لا يكتمل  
إلا بحسن  
اختيار  
العطر  
المناسب



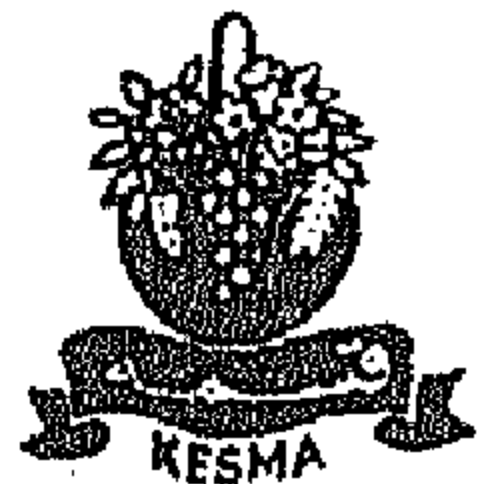
اطلبي دائما

س كسمه

ملكة جمال العطر • وعطرميلات الجمال

احدى مستكرات

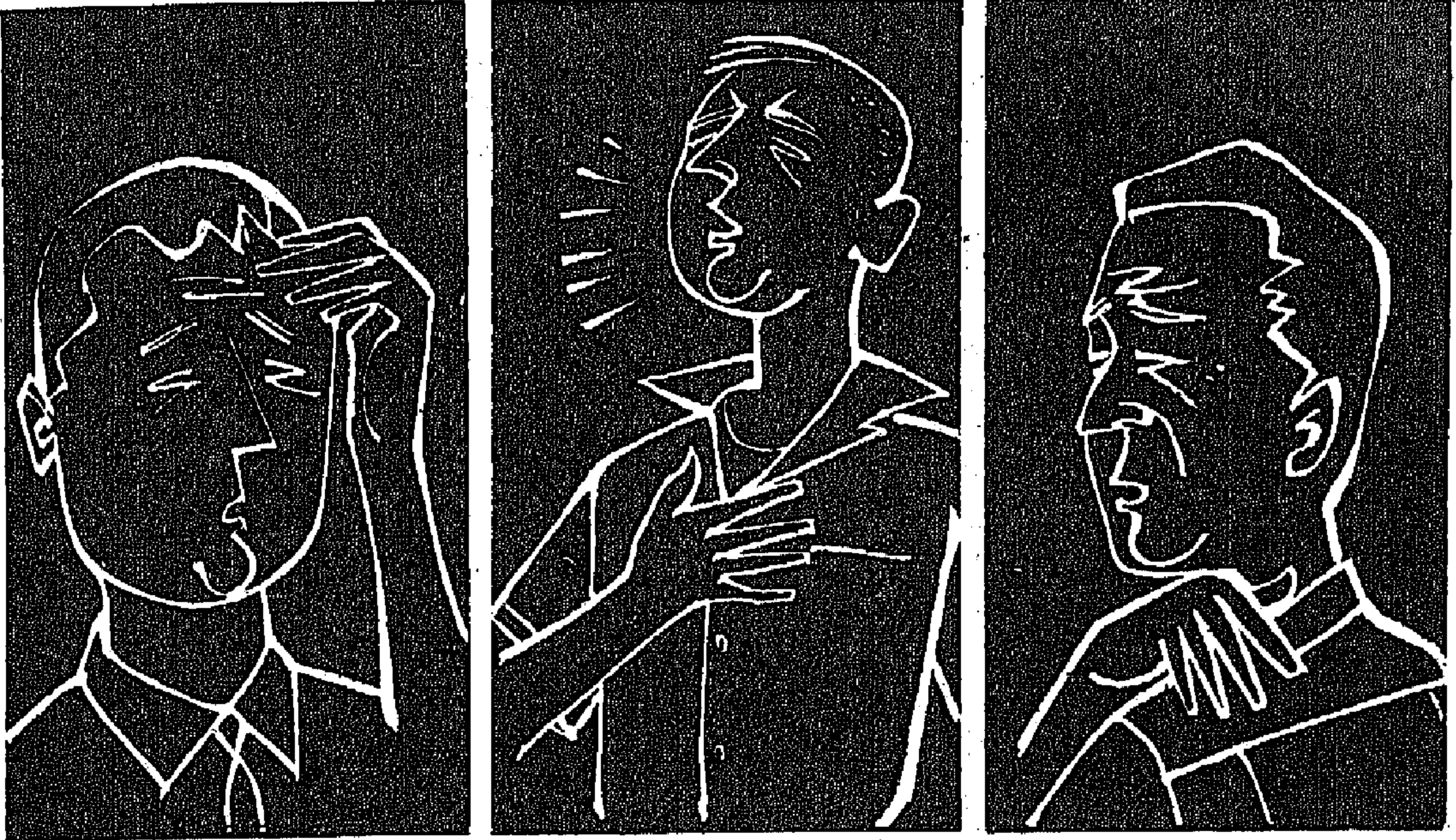
كسمه



مخالفة العرض والبيع ٢٤ شارع الملكة فريد - عمان - سائر المدن - بالوكالة  
الطريق الجديد - عمان - سائر المدن - بالوكالة



# التدليك لازالة



الأوجاع نزلات البرد الآلام  
بالبسمل الهندي المشهور لازالة الآلم



أمروتنانجان مزيج من ١٠ عقاقير مهدنة، فله عجب إنه يهيئ راحة سريعة  
فعالة من الآلم العضلي، ونزلات برد الصدر، والالتواءات، والصداع  
إنه يحتاج إلى كمية صغيرة جداً أمروتنانجان كل مرة بحيث تكفي  
الزحاجة أنت وأسرته شهراً.

من الجائز أن يورث تفسير الحق والإلهاد الذي تفرضه الحياة اليومية إلى الخطأ  
أي فرد في أسرته، فاحفظه دائماً بعناية مع أمروتنانجان في متناول يده

# AMRUTANJANI

١٠ عقاقير في عقار واحد  
is 10 medicaments in one

Made by: AMRUTANJANI LIMITED, Madras—India

## سبب معقول !

كنت أقوم بتدريس الفصول الاربعة لطلبة السنة السادسة الابتدائية ، وقد وجدت من المناسب ان اطلب من الاطفال كتابة موضوع انشاء عن الفصل الذي يفضلونه أكثر من غيره . .

وقع اختيار احدي الفتيات علي فصل الربيع ، فقالت في الاسباب التي تعمل بها اختيارها :

« ان سقوط الاوراق في الخريف منظر لطيف ، ولكنني لا القى اليه بالا ، لانني رأيته احدي عشرة مرة من قبل ! »

\*\*\*

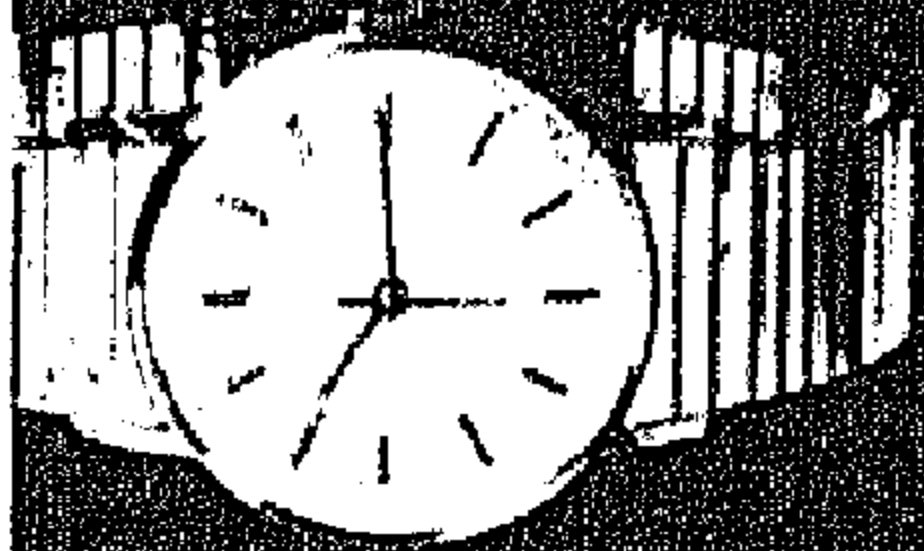
رأيت يوما المنتج المسرحي جابرت ميلر وهو يغادر احدي المآدب في الساعة الثالثة صباحا ، وسمعتة يعتذر للمضيفة قائلا :

— لقد قال لي طبيبي انني اذا اردت ان اظل متمتعاً بصحة طيبة ، فانني يجب ان اغفو دائما ساعة او ساعتين قبل تناول الافطار !

\*\*\*

اعتادت مارثا واشنطنون قرينة الرئيس الامريكي واشنطنون ان تقول للضيوف الذين يتباطئون في الانصراف : — ان الرئيس يأوي الي فراشه في الساعة التاسعة . . . وانا اسبقه دائما !

مرنة  
بدون قفل  
في الوسط



أساور الساعات ماركة "رو-وي"

شديدة المرونة

Elasto-Flex

Fixo-Flex®

مسجلة في العالم أجمع

مرحبة في اللبس  
يمكنك مناعها  
أو لبسها بسهولة  
متينة - أنيقة

Rowi

PFORZHEIM



# آفاق جديدة

في النقل بالسيارات غدا ...  
ان سيارة النقل في المستقبل، جهازا للتوقف بالهواء،  
وتشعها ذاتها مركزيا ...



## وفي القيادة اليوم ... إطارات كيلي - سبرينجفيلد في سيارة النقل

اليوم وغدا، كيلي - سبرينجفيلد، مع خبرة ٧١ عامًا في  
صناعة الاطارات - يقدم آفاقا جديدة في أكثر اطارات سيارات  
النقل جودة.

آفاق جديدة في الآراء: ان اطارات سيارات النقل كيلي -  
سبرينجفيلد تطبق مسافات ائمانية أكثر من النوع الطبيعي وبعبارة  
آفاق جديدة في السحب، راحة عريضة مسطحة، وحزات  
عميقة تضمن سحبا موكنا. راحة للتسحب أثناء الجري  
وهي ملائمة للتوتر بضمن حياة طويلة للإطار،  
وتكاليف منخفضة للعمل.

اطارات سيارات النقل المزودة لهوارية مينة  
ومستديرا في الوسط لمسافات أكثر فوق  
الطريق العام وبعيدا عنه.

The Kelly-Springfield Tire Company, International Division, Cumberland Md.,  
U.S.A. — The Kelly-Springfield Tyre Company S.A. (PTY) Ltd., P.O. Box 10600,  
Johannesburg, Republic of South Africa — The Kelly-Springfield Tyre Company,  
Ltd., 1-3 Redhill Street, London NW 1, Eng. — The Kelly-Springfield Tire Com-  
pany of Canada Ltd., 3115 Lenworth Drive, Cooksville, Ontario, Canada.

على طريق كيلي الأكثر أمانا



آفاق جديدة في القيادة



فريدريك شوبان :

## العبقري الذي جعل من الموسيقى شعراً

بقلم : كليرفان اوزدال

« هذه هي قصة الحياة الرومانتيكية لشوبان شاعر البيانو  
الذي أحدث انقلاباً كبيراً في دنيا الموسيقى »



كانت ليلة يتسلل خلالها ضوء القمر من بين السحب المتفرقة . عندما دخلت عربة تجرها أربعة خيول لاهثة وهي تقعقع داخل فناء القلعة السوداء لحاكم بولندا ،  
الغراندوق قسطنطين . ومن داخل العربة خرج صبي ضئيل الحجم في العاشرة من عمره ، ذو عينيْن كبيرتين تتوسطان وجهه الشاحب . واقتيد الصبي علي عجل الي داخل القلعة ،

وعبر الدهاليز الضيقة حتي وصل الي  
حجرة يشيع فيها ضوء خافت .  
وهناك كان الدوق يجلس بجوار  
نار خابية وكان يعاني من مرض  
ينفث عن نفسه في نوبات رهيبه في  
صورة أعمال وحشية لرجل مجنون ،  
وغضب شيطان . وفي تلك اللحظة  
كانت عيناه تحمقان في امعان ، بينما  
أمسكت يداه بالمقعد . واقتيد الصبي  
علي أطراف أصابعه نحو البيانو .  
ولم تمض لحظة حتي انبعثت أنغام  
موسيقية خافتة ، متناهية في الرقة ،  
تصاحبها ألحان قديمة ساحرة ،  
تتضمن متتابعات موسيقية صغيرة ،  
وأصواتا وترية رائعة تشبه الاجراس  
الدقيقة .

ومرت الدقائق ، وعندئذ اعترى  
الدوق تحول غريب . فلقد اختفت  
من عينيه نظرتها المحدقة وتراخت  
يداه ، فليس هناك شيء غير موسيقي  
البيانو التي تعزف بهذه الحلاوة يمكنها  
أن تنقذه من الوقوع فريسة نوبة من  
نوبات مرضه . . أما العزف علي  
البيانو فيجب أن يقوم به فريدريك  
شوبان الصغير . وكان الطفل يستدعي  
المرّة تلو الاخرى ليقوم بالتخفيف عن  
المخلوق الذي سكن الشيطان روحه .  
هذه القصة ليست الا صفحة واحدة

من الصفحات الشعرية الكثيرة التي  
تفيض بها حياة فريدريك فرانسوا  
شوبان ، الذي يعتبر اسمه رمزا  
للموسيقى العظيمة التي احتفظت  
حتي اليوم بحيويتها والهامها كما  
كانت منذ أن كتبها من أكثر من مائة  
عام . وقد ولد شوبان في ٢٢ فبراير  
عام ١٨١٠ في منزل ريفي بالقرب من  
وارسو . وكان أبوه نيقولاس شوبان  
قد نزح من اللورين بفرنسا سعيا  
وراء حظه . وفي بولندا وجد وظيفة  
معلم والتقى بشقراء جميلة زرقاء  
العينين ، من عائلة نبيلة . وكانت  
الفتاة تعزف علي البيانو ، بينما كان  
هو يعزف علي الناي . وبعد أربعة  
أعوام من التودد والغزل تم زواجهما .  
وكان فريدريك هو الابن الثاني بين  
أطفالهما الاربعة . وقد ابتهج والداه  
عندما بدأ استعداداه الموسيقي يزدهر  
وعندما بلغ السادسة من عمره ،  
كتب شوبان مقطوعات موسيقية  
قصيرة ، وفي الثامنة عزف في حفل  
كونشرتو للبيانو أمام الجمهور .  
وكان مدرسه في العزف علي البيانو  
«آوالبرت زيفني» يشجعه علي تأليف  
مقطوعاته الخاصة ، من الموسيقى  
البولندية و «المازوركات» التي اشتقت  
من رقصات الفلاحين في وطنه ، كما



شجعه علي وضع « الفالسات والمينوينات » وعندما درس شوبان في كونسرفتوار وارسو فيما بعد حاول استاذة جوزيف السنر اقناعه بتأليف «الاوربات» و«الكانتات» ، أوالمقطوعات التي تعزفها الاوركسترا ، أوالمقطوعات الوترية الرباعية ، غير أن شوبان لم يكن «ملهما» لذلك . لقد كان البيانو هو وسيلته في التعبير الموسيقي، وقد ظل كذلك دائما .

وجاء النجاح في وقت مبكر . . فقد أثار شوبان مستمعيه وهو مازال عازفا ناشئا علي البيانو ، حتي غمروه بفيض من الزهور والثناء ، وعندما بلغ الخامسة عشرة كان قد أصبح ملحنا موسيقيا تنشر اعماله ، والعازف المفضل في اوسلطا وارسو الارستقراطية ، ولكن سرعان ما بدت وارسو أمامه ضيقة محدودة ، فقد قضى شوبان بضعة أيام في برلين مع أحد الاصدقاء ، تذوق خلالها حياة موسيقية أكثر فتنة وسحرا . وفي العام التالي - ١٨٢٩ - زار شوبان فيينا ، وهناك قام بالعزف في حفلتين موسيقيتين نظمهما الكونت «فينزلفون جالنبرج» ، وهو رجل يفيض حبورا رغم فقره . أقنع شوبان بالعزف دون أجر ، واستقبل الجمهور عزف شوبان

بتصفيق هائل . وبدأ أن أبواب مستقبل عظيم تتفتح أمامه . وعاد الي وطنه في سرور غامر . لقد كان موضع الحديث في وارسو ، ولكنه أراد أن يكون موضع الحديث في برلين ، أو فيينا ، أو أفضل من ذلك كله : باريس . وفي نهاية الامر تقرر أن يعود لزيارة فيينا مرة أخرى . . ولكن فريدريك رغم كل طموحه شعر باليأس لمغادرة وارسو وفراق عائلته .

وكتب يقول : « انني أحس كأنني أرحل بعيدا ، لأموت » . وعندما رحل في أول نوفمبر عام ١٨٣٠ ، صاحبه مجموعة من الاصدقاء ، وأهالي المدينة عندما انطلق في عربته راحلا من البلدة وهو يبكي . . وقدر له ألا يعود لوطنه مرة أخرى .

لم تكن فيينا بالجنة التي كان يأمل فيها ، ففي ذلك الحين كان الكونت جالنبرج قد أفلس تماما، فلم يستطع أن يقدم له يد المساعدة ، والناشر الذي كان يشجعه في رسائله ، لم يبد تلك الروح عندما تقابلا شخصيا . كذلك جاءت أنباء من الوطن عن ثورة البولنديين علي ملاك أراضهم من الروس .

وأراد شوبان أن يشارك في النضال ضد الروس ، ولكن والده أخبره أنه

رقيق للغاية ، وأرسل له نقودا ليتمكنه من الرحيل الي باريس . وتسلم شوبان النقود قبل وصول أنباء سقوط وارسو بأيام قليلة . وكانت الهزيمة ضربة مريرة لعلها كانت سببا في تأليف مقطوعة « الدرس » التي نطلق عليها اليوم اسم «الثوري» .

كانت باريس في عام ١٨٣١ أكثر مراكز الخلق والابداع اثارة . وهناك قابل فريدريك الشخصيات الموسيقية الشهيرة في ذلك العصر مثل جواكينو روسيني معبوسد الاوبرا الايطالية ، ولويجي شيروبيني عميد الكونسرفتوار وفرانز ليست ، وقد أصبح « شوبان وليست » صديقين ، وكانا في نفس العمر تقريبا ، وكل منهما مغرم بالموسيقى ، بهي الطلعة ، متطاعا للحياة وسط عليا القوم .

وكان لهذه الحياة الجديدة عيب واحد ذو مغزي . فلم يكن مع شوبان غير القليل من النقود ، بينما كانت باريس غالية التكاليف وكان من الصعب تنظيم الحفلات ، كما استحال بيع المؤلفات الموسيقية . فقد كانت باريس تضم بالفعل عددا كبيرا من العازفين البارعين علي البيانو . وانتاب القنوط فريدريك ، حتي تمنى الرحيل الي لندن أو حتي الولايات المتحدة .

ثم التقى ذات يوم بالامير «فالنتين رادزويل» وهو شقيق أحد أصدقائه القدامى في وارسو . ودعا «رادزويل» شوبان ليصاحبه في حفلة ساهرة بمنزل البارون سي روتشيلد . وقد غيرت تلك الحفلة حياة شوبان . وبين عشية وضحاها أصبح شخصية شهيرة ، واحتضنه المجتمع ، وأبدت البارونة سي روتشيلد رغبتها في أن تصبح تلميذته ، واندفعت من ورائها نساء أخريات ثريات .

وفي ذلك الوقت تقريبا، كتب روبرت شومان المؤلف والنقاد الموسيقي تقريرًا لأحد أعمال شوبان المبكرة وهو متنوعات عن لحن لموزارت وبدأ شومان تقريره قائلا « ارفعوا قبعاتكم أيها السادة فها هو ذا رجل عبقرى » وسرعان ما طلب كل الناشئين في باريس آخر مؤلفات شوبان الموسيقية . وتدفقت الفرندات الي جيب شوبان ، فاشترى عربة ، واستأجر الخدم . كما أمر بتفصيل صديريات ، ذات ألوان رمادية فاتحة ، وبفسجية زاهية وزرقاء ملكية . وكانت عبااته مبطنه بالحرير . وتعرف شوبان الي الجميع من رجال المال والفنانين والعائلة المالكة ، وكبار العائلات العريقة . وأصبح شوبان أكثر الشباب

بجزيرة «مايورك» على ساحل إسبانيا، حيث العلاج في شمس البحر المتوسط الدافئة .

ولكن مايوركاً بدلاً من ذلك أوشكت أن تقتله فلم يكن هناك أي فندق يستطيعان الإقامة فيه ومن ثم فقد قاما باستئجار فيلا ، ولم يمض وقت طويل علي دخولهما البيت الكريه الذي خلا من المداخن حتي سألت أقطار غزيرة في غير موسمها . وبدأ شوبان يسعل باستمرار ، ولم يكن هناك شيء يمكن عمله غير الرحيل علي أول مركب يدخل الميناء .

ووصلا الي مرسيليا أخيرا ، ومن هناك نقل شوبان الي بيت جورج صائد الريفى بوسط فرنسا . وتخللت السنوات الست أو السبع التالية فترات قصيرة تحسنت فيها صحته ، مع قضاء بضعة شهور في باريس أو الظهور في عدد قليل من الحفلات العامة وفي تلك الفترة قام شوبان بوضع الكثير من المؤلفات الموسيقية التي لا تنقصها العبقرية . بينما واصلت جورج صائد دورها كمرضة له حتي تأكدت أنها لن تستطيع شفاء المريض بأرادتها فقط ، وعندئذ هجرته ، معللة ذلك بشجارهما المتصل حول طفلها .

في باريس مطابا . وخلال السنوات العشر التالية كان من الممكن للثروة والنجاح الاجتماعى أن يغرياه بقضاء كل وقته في المتعة ، ولكن شوبان استمر في كتابة الموسيقى ، وكانت موسيقاه الهية ، كل جملة منها تخرج وقد صقلت في أكثر الصور تألقا وكل نغمة من الذهب المطروق .

وكان شوبان في السادسة والعشرين من عمره ، عندما دخلت جورج صائد حياته ، و «جورج صائد» هو الاسم المستعار لدام «أورور دوديفان» التي كانت ترتدي البنطلونات وتدخلن السيجار وتكتب الروايات . وعندما قابلها شوبان للمرة الاولى كتب يقول: « ما أسخف تلك المرأة التي تدعى صائد » ولكنها أصبحت مأخوذة بالموسيقى ، الشاب الهزيل فقد ظهرت علي شوبان تلك العلامات الميئوس منها لمرض السل . وقد اعترفت «جورج صائد» قائلة : « انني في حاجة لان أقاسى من أجل شخص ما » .

ونما اعجاب شوبان بتلك المرأة العدوانية الجريئة بخطوات واسعة . وأصبح تصميم «صائد» علي تمريض «عليها» حتي يستعيد صحته ، أهم شيء بالنسبة لها في العالم . وفي النهاية ألهمت فكرة قضاء أجازة طويلة

وبرحيل جورج صاند ، ووسط الاضطرابات التي غمرت بباريس خلال ثورة ١٨٤٨ ، قبل شوبان دعوة من احدي تلميذاته السابقات « جان ستيرلنج » لزيارة بريطانيا . وهناك عزف شوبان في صيف عام ١٨٤٨ أمام الملكة فيكتوريا وقدموه الي ديكنز وكارليل ، وليدي بايرون وغيرهم . غير أن جو بريطانيا كان نكبة علي صحته .

وكان عمره ٣٩ عاما فقط ، ولكنه كان قد غير العالم . ان الموسيقى لن تعود أبدا كما كانت من قبل ، فلقد أكسب شوبان كلا من الالحن والاغنيات ألوانا جديدة رائعة . ولقد خلق شوبان بتذوقه غير المدنس واحساسه الذي لا يخطيء دائما بالتناسب الموسيقى تحررا من قيود النظام وبألحانه التي انبعثت من أعماق وجدانه حقق شاعرية ستبقى الي الأبد . جديدة تنهض بالحياة .

وفي نوفمبر ١٨٤٨ ، عاد به أصدقاؤه الي باريس . ولكنه كان يزداد ضعفا . وذات يوم كانت احدي صديقاته القادمة من بولندا وهي « الكونتيسة دلفين بوتوكا » جالسة أمامه عندما طلب اليها أن تغني أغنية أو اثنتين . كان سعاله شديدا حتي

### ميزة

قال النجم الكوميدي بوب هوب وهو يتقبل درجة الدكتوراه الفخرية في الآداب الانسانية من كلية بنسلفانيا العسكرية :  
( ما أجمل أن يكون الانسان دكتورا .. فهناك بضع زيارات منزلية كنت أود القيام بها ! )



### رجاء

أصاب الضجر صديقى بسبب كثرة رسائل طلب المساعدة التي تصله مع كل بريد ، فطبع بطاقات خاصة يرسلها مع كل طلب وهو يعيده الي مرسله .. وقد كتب فيها :

(( أرجو أن تشطب اسمى من قائمة النجدة الخاصة بك )) .

# لمحات شخصية

بالاختفاء وراء شجرة كلما شاهد  
سيارة مقبلة في الطريق !

\*\*\*

كان الفيلسوف والمربي الشهير  
موريس كوهن قد بلغ نهاية منهج  
المدخل الي الفلسفة عندما نهضت  
احدي الطالبات ، وهي تحاول الظهور  
بمظهر الانسان المثقف وقالت :

- لقد فتحت ثغرة في كل شيء  
كنت أومن به يا بروفيسور كوهن  
واكنك لم تعطني شيئا يحل محله !  
فأجابها كوهن :

- لعلك تذكرين يا آنستي أنه كان  
بين الاعمال التي طلبت من هرقل ،  
أن ينظف حظيرة خيول ايجه ..  
ودعيني أوضح لك أنه لم يطلب منه أن  
يملاها !

\*\*\*

لاحظ أحد رجال الاعمال وهو يقف  
في طابور طويل بأحد مكاتب البريد  
بنيويورك ، أن الشخص الذي يقف  
خلفه في الطابور ، هو الكاردينال  
سبيلمان الذي كان ينتظر لارسال

كان الروائي الشهير أرنست  
همنجواي يتمتع بمداعبلة الاخطار  
.. وقد حدث يوما عندما كان في  
الغرب أن كان هناك دب أسود ضخيم  
يزعج الناس بالوقوف في منتصف  
الطريق ، رافضاً أن يتحرك عندما  
تأتي السيارات للمرور . وانطلق  
همنجواي بسيارته علي طول هذا  
الطريق لابعاد الدب ، وفجأة وجد  
أمامه الدب .. وكان دبا ضخما  
حقا ، يقف علي ساقيه الخلفيتين !  
ومضي همنجواي نحوه وقال  
بصوت عال حازم : « ألا تدرك أنك  
لست الا دبا أسود عاديا بائسا ؟ ..  
كيف تستطيع أن تقف هناك وتعطل  
مرور السيارات في حين أنك لست الا  
دبا أسود بائسا ؟ .. ولست حتي  
دبا قطبيا أو رماديا أو أي شيء  
يساوي شيئا ! »

وبدأ الدب المسكين ينكس رأسه ..  
ثم هبط علي قوائميه الاربع ..  
وسرعان ما انطلق بعيدا عن الطريق  
.. ومنذ ذلك الحين ، كان يسرع



طرد بالبريد .. وكان الكاردينال يقف بلا حراك وقد أغمض عينيه ، فقال الرجل له :

« انك تبدو متعبا يا سيدي ، فدعني أرسل الطرد بالنيابة عنك ، فان لديك أشياء أهم كثيرا من أن تنتظر في طابور بمكتب البريد » .  
فقال الكاردينال :

« شكرا لك .. انني متعب قليلا ، ولكنني أستطيع أن أستغل هذا الوقت » .

وبينما كانا يتصافحان ، خطرت للرجل فكرة ، فسأله قائلاً :

« قل لي يا صاحب الغبطة .. ألا تربي كثرة الاعمال التي تقوم بها وتصيبك بالتعب الي أن تنسى ترديد صلاتك ليلا ؟ »

فقال الكاردينال :

« كلا .. فأنني عندما يبلغ بي التعب مبلغه ، لا أستطيع أن أبقى عيني مفتوحين ، فأكتفي بقولي :  
« يا الهي العزيز .. أنت تعلم أنني كنت أعمل في كرمك طوال اليوم ، فإذا لم تكن تمانع ، فهل نستطيع أن نترك التفاصيل حتي الصباح ؟ »

\*\*\*

قدم تشارل كترنج المهندس والمخترع الكبير بشركة جنرال موتورز يوما الي أحد المؤتمرات

الخاصة بمهندسي السيارات ورقة تصف تصميمها جديدا تماما لمحرك ديزل . وكان بين الأشياء التي عملها كترنج تخفيض وزن المحرك الي حد كبير - مما أدى بالتالي الي احداث انقلاب في صناعة القاطرات الحديدية - وذلك بصنع الكباسات من الالومنيوم وبعد المحاضرة ، أقبل نحوه أحد المهندسين وقال : « انك تمزح بكل تأكيد ، فأنت لا تستطيع أن تصنع الكباسات من الالومنيوم بسبب الجهد والاحتكاك الواقع عليها .. ان ذلك مذاقض لكل مبدأ هندسي »

فسأله كترنج : « وكيف يمكنك التأكد من ذلك ؟ »

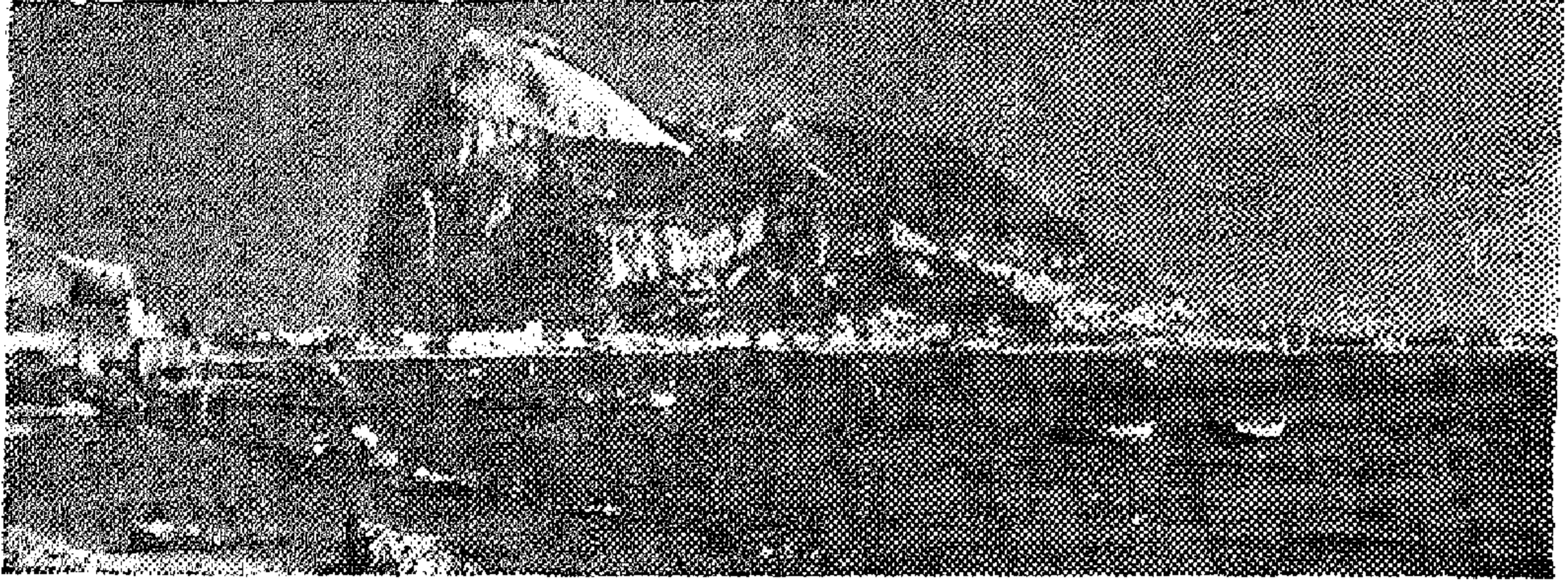
وفوجيء الرجل قليلا .. ثم قال :  
« لانني .. لانني مهندس ! »

فقال كترنج : « أجل .. انني أعرف ذلك .. ولكن هل كنت يوما ما كباسا في محرك ديزل ؟ »

\*\*\*

سئل البرت اينشتين يوما : « لماذا تعجز البشرية عن تفادي استخدام الطاقة الذرية في دمار البشرية ، مع أنها كانت من المهارة بحيث حققت اطلاق هذه الطاقة علي نطاق واسع ؟ »  
فأجاب اينشتين : « هذا شيء بسيط جدا .. وهو أن السياسة أكثر تعقيدا بكثير من علم الطبيعة » .

« على الرغم من أن عصر الذرة قد سلب جبل طارق  
كثيرا من أهميته الحربية ، فإن هذه القلعة الفسيحة ذات  
التاريخ التليد ، لا تزال من أكثر بقاع العالم روعة »



طارق - ان مقاطع الكلمة  
**جبل** نفسها تنطلق من لسانك في  
رنين قوي . انه القلعة الرمزية للتاريخ  
.. لقد كان بالنسبة للاقدمين أحد  
أعمدة هرقل ، والبوابة التي تؤدي الي  
عالم المجهول : انا مررت وراءها فانك  
تخاطر باغضاب الآلهة .

انه يسمى «الصخرة» ، وهذا يكفي  
فليس هناك شيء آخر يشبهه ، سواء  
في عظمته او في ارتباطاته التاريخية  
التي لا تحصى ، ولقد سكنه الانسان  
علي الارجح مثلما سكن اي مكان آخر  
علي الارض ، متسلقا مرتفعاته في  
البداية بحثا عن مأوي ، وفيما بعد لكي  
يحتفظ بموضع للسيطرة ولعل انسان

## جبل طارق الصخرة التي صنعت التاريخ

بقلم : نويل موستيرث

من الحجر الجيري لا من الجرانيت كما يشيع الاعتقاد لا يزيد طولها علي خمسة كيلومترات واتساعها علي كيلومتر ونصف كيلومتر . ولولا وجود برزخ ضيق يصلها بالشاطئ الجنوبي لاسبانيا لاصبح جبل طارق جزيرة من الجزر .

### لغة انجليزية فورية :

ان جبل طارق هو المستعمرة البريطانية الوحيدة في أوروبا ، وهو مستعمرة تنعم بالرفاهية حيث ينطلق الشباب في الشوارع بسيارات رياضية انجليزية او دراجات بخارية . وتلتقي سيدات جبل طارق في مشرب شاي أنيق يسمى «الثعلب وكلاب الصيد» مرتديات ملابس غالية من صوف التويد ، ويجلسن للثرثرة باللغة الاسبانية عن بناتهن اللاتي بدأن ظهورهن في مجتمعات لندن للمرة الاولى ، ثم يتحول الحديث فورا الي اللغة الانجليزية عندما يصل الاصدقاء الانجليز . وينادي صاحب أحد الحوانيت مشمرا عن أكمامه أحد وزراء الحكومة عندما يمر به في طريقه الي عمله قائلاً : « مرحى يا جون » ، فيرد عليه جون التحية صائحا «صباح الخير » ملوحاً بيده وفيها نسخة صحيفة «القايمز» اللندنية التي يتلقاها

( نياندرتال ) قد دخل أوروبا من هذا المكان ، قادما من الصحراء الجافة . وقد كان موطناً لحيوانات ما قبل التاريخ ، ومكاناً لأحد معابد «زحل» ومكاناً خاصاً لأحد دوقات أسبانيا . ولكنه كان أساساً في خلال العصور المسجلة للتاريخ حصناً جعلته مناعته اعظم الجوائز العسكرية المشتهة .

وتقوم الصخرة التي تحدد عبر الجبال غير المستوية لشمال أفريقيا ، والتي مزقتها يوماً ما هزة هائلة ، بحراسة اعظم ممر مائي استراتيجي : المضيق الذي يبلغ اتساعه ٢٤ كيلومتراً الذي يفصل أوروبا عن أفريقيا ، ولابد ان تسير السفن التي تمر بين المحيط الاطلسي والبحر المتوسط تحت حافته الشاهقة ، ولولاه لكان بناء الامبراطورية البريطانية والاحتفاظ بها أمراً أكثر صعوبة بكثير ، وكان النصر في الحرب العالمية الثانية اصعب منالاً بكثير .

ان جبل طارق كتلة هائلة ذات لون رمادي يميل الي البياض ، تبرز بنفسها ملتوية من البحر المتوسط بمياهه الزرقاء ، لتتحدي كل شيء حولها وتبهرك رؤيتها علي الفور . انها كاتدرائية من الصخر تصطبغ أمواج البحر داخل كهوف كبيرة غامضة عند قاعدتها . والصخرة

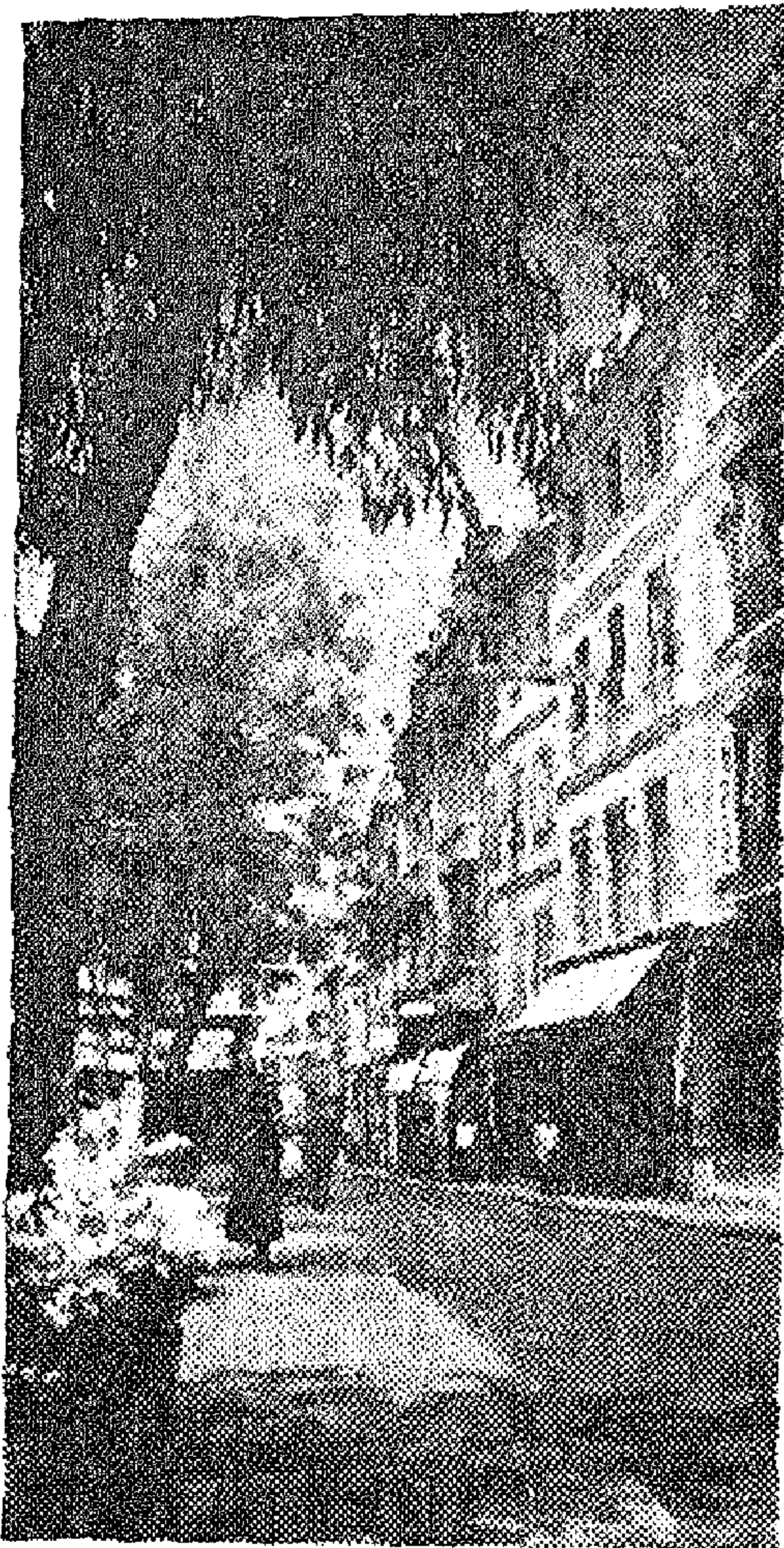
بالبريد الجوي .

والحاكم فقط هو الشخص الذي يبقى وحده بعيدا ، حيث يتناول عشاءه كل ليلة وأمامه علي المنضدة المفاتيح الحديدية الضخمة لجبل طارق، وعندما يكون هناك ضيوف رسميون، يحضر جاويش البوابة المفاتيح علي وسادة من المخمل ويقول أن القلعة آمنة ، وهنا يسترخي الجميع ويبدأون في تناول العشاء .

ولاتكاد تدخل جبل طارق حتي يواجهك جو الماضي الهادي الرصين، وهو من الاشياء الطريفة المثيرة للبهجة في المكان . وفي المرفأ سفن حربية رمادية اللون ، يحتفي فيها غالبسا بالضيواف وقت الغروب تحت خيام ناصعة البياض تمتد فوق الاسطح العليا . ويدوي صوت النفير من الثكنات البعيدة ، ويستقبل كبار الموظفين الرسميين في غرف معتمدة تظللها مصاريع النوافذ ذات الطابع الشرقي ، التي يتسلل منها نبات «الجهنمية» الأرجواني اللون .

وتطالعك ألوان جبل طارق وتناقضاته المحيرة ، فتجسد الألوان في الازهار والازياء الرسمية ، والمنازل المطلية - في كل الشوارع الصغيرة الغربية ، والمنازل ذات الالوان الوردية والزرقاء

والصفراء - كما قال عنها ( جيمس جويس ) في رواية «يوليسس» - وفي البحر والسماء اللذين يكتنفان المكان . والارتباك المباشر الذي يصيبك يناسب المكان ، ففوق رأسك تلوح الجوانب الضخمة للصخرة ، في حين أن كل ما يحيط بها هو المنازل الصغيرة والشوارع الضيقة لبلدة يبدو أنها بنيت لتناسب مدينة جديدة للملاهي !



الشارع الرئيسي في جبل طارق

ويبدو للوهلة الاولى أن عوالم متعددة قد تركت قطعاً منها هنا في خليط مستحيل . فقد لا يري الانسان في حانة تدوي فيها الموسيقى المسجلة غير بحارة أمريكيين ، يتحدثون ويدفعون بالدولارات ومع ذلك فإن اسمها هو «بار لندن» ، وقد زين بشرائط تحمل أسماء كل بارجة بريطانية في العصر الحديث ، وفي كل أنحاء الصخرة تتسلق «قرود البربر» التي جلبت منذ فترة طويلة من المغرب وعلي طول «الطريق الرئيسي» الضيق المزدحم، امتلأ داخل المتاجر الصغيرة، التي تشبه الاسواق ، بأكداس من العطور الفرنسية والوشحة الاسبانية والحقائب المغربية ، والساري الهندي المطرز بالذهب ، والاحجار الكريمة والكهرمان واليشب وأنواع الطباق الالذع النادر - الي جانب المعاطف الواقية من المطر المصنوعة من البلاستيك والحصر الايطالية الرخيصة، والتماثيل الافريقية وأدوات المائدة ذات المقابض المصنوعة من الخيزران من هونج كونج . . ويجعلك هذا تحس بأن ذلك هو ما يعنيه التسوق : الكميات الكبيرة الوفيرة ، والروائح المنبعثة من احراق أعواد البخور ، وهدوء الاصوات الشرقية المتملقة . . وهؤلاء هم الوحيدون

من أصحاب المتاجر في الغرب الذين تعلموا اللغة الروسية انه تزور السفن الروسية هذا المكان أكثر من أي ميناء آخر خارج العالم الشيوعي ، ويقول سكان جبل طارق أنهم أكثر سخاء في الانفاق من الأمريكيين - فقد انفق بحارة من الروس كانوا يعملون في أسطول لصيد الحيتان ذات مرة ٢٠٠٠ ر ٢٠٠ دولار في ثلاثة أيام .

### الجنة المعطرة :

تتعلق المنازل بكل حافة وكل شق في الوجه الشمالي الغربي للصخرة ، حول وفوق «الشارع الرئيسي» - بل ان البعض يستعمل وجه الصخرة كحائط - وتبدو تلك المنازل وكأنها يمكن أن تسقط الي أسفل في أي لحظة . وترفرف الملابس المغسولة كالطائرات الورقية الملونة فوق حبال الغسيل علي ارتفاع عشرات الامتار فوق رأسك ، ويبدو أنه لا يكاد يوجد سنتيمتر واحد خال فيها .

ومع ذلك فانك تبدأ في الصعود بعد ٨٠٠ متر الي منطقة تعد ولاشك من أعظم المناطق السكنية روعة في العالم، وذلك خلال احدي البوابات القديمة للمدينة عند نهاية «الشارع الرئيسي» . . ان وجه الصخرة الذي يبدو عارياً من أسفل هو جنة معطرة من الحدائق



المعلقة والحواري الظليلة والنباتات المتسلقة المزدهرة . والهواء في هذا المكان مشبع بعطر أزهار السنط . وتغفو المنازل بالجـو الرطب الذي يحيط بها وسط أشجار البرتقال والنخيل ، وتسمع ضحكة مربية إسبانية، فتأتي نغماتها كدوران مفاجيء بطيء لقطعة من العملة وهي تسقط الي أسفل داخل الخليج !

وفي هذا المكان تعيش قوات الصخرة البريطانية وقوات حلف شمال الاطلنطي ، وأيضا كبار موظفي الادارة والتجار الاثرياء في جبل طارق وأصحاب المهن - ولكن هناك ايضا الكحول - في بيوت «جون ماكينتوش» للشيوخ ، التي يمكن أن يقال عنها أنها أجمل مؤسسات الدنيا من حيث التصميم كما هي من حيث الموقع . فبينما تقع طنجة في أبعد مسافة ، تستطيع أن تري قارتين ومحيطين وعدة سلاسل من الجبال وخصوصا منطقة ريف مراكش ، التي تشبه - في زرقتها - الداكنة والاكثر عمقا من زرقة البحر - كاحدي موجات المد المرتفعة وهي علي وشك أن تتجعد وتتكسر .

### جبل طارق :

أصبح جبل طارق بريطانيا منذ ٢٦٠ عاما ، وهو فصل قصير نسبيا

في القصة الطويلة لاحتلال الصخرة . فقد بدأت حيازته المعروفة بالفينيقيين واستمرت مع اليونانيين والقرطاجنيين ثم الرومان الذين احتفظوا به لمدة ٦٠٠ عام وتركوه في أوائل القرن الخامس قبل اكتساح البربر . ثم جاء بعد ذلك نزول المغاربة الخطير الي الجبل تحت قيادة طارق بن زياد في ٣٠ أبريل سنة ٧١١ . وقد بدأ ذلك فترة من سيطرة المغاربة علي اسبانيا استمرت ٨٠٠ عام ، وكان ذلك تقريبا هو الذي قادهم الي غزو غرب أوروبا . وقد أطلق المغاربة علي الصخرة اسم (جبل طارق) وكلمة « جبرالتار » الانجليزية هي تحريف لكلمة جبل طارق .

وكان طارق هو أول من حصن الصخرة فبني فيها قصر القلعة العظيمة والتي لاتزال آثارها تلوح فوق مدينة جبل طارق . وبعد ذلك بستمئة عام تحداهم الاسبانيون لأول مرة . وبعد مائة وخمسين عاما من الحروب الضارية المتقطعة احتلوها في عام ١٤٦٢ تحت قيادة دوق (مدينا سيدونيا) . . . وقد أعلن ( مدينا سيدونيا ) أن الصخرة ملكه الخاص ، ونشب المزيد من القتال حتي تخلي عنها وقد احتفظ بها لمدة ٣٤ عاما قبل أن تذهب الي

التاج الاسباني .

وقد وصل البريطانيون الي الجبل بطريقة عارضة خلال حـسـرب وراثـة العرش الاسباني عام ١٧٠٤ وكان الاميرال سير ( جورج روك ) قد فشل في الاتصال بالعدو بسبب عجز وتردد الاسطول الانجليزي - الهولندي ، ومن ثم فقد استولي علي جبل طارق بدلا من ذلك . وقد قامت اسبانيا بأخـسـر محاولاتها لاسترداد جبل طارق بالقوة بعد ذلك بخمسة وسبعين عاما في سنة ١٧٧٩ .

وكان ذلك هو «الحصار العظيم» ، أكثر الاحداث فخرا في تاريخ جبل طارق ، فقد استطاع الاسبانيون بفضل المساعدة الكبيرة التي قدمها الفرنسيون من تجويع الصخرة والضغط عليها أكثر من ثلاث سنوات ونصف سنة . وقد أدخلت بريطانيا المؤن في مذاسبات عديدة ، ولكن داء الاسقربوط تفشى ، وكانت القوات العسكرية تحرس جريات الخبز بالسونكي وقرب نهاية فترة الحصار ، أطلق البريطانيون القذائف المتهببة من مدافعهم علي أسطول فرنسي-اسباني قوي فأشعلت فيه النيران .

**انفاق في الصخرة :**

ولكن أكبر الاحداث التي لا تنسى

عن الحصار كان قد وقع فعلا ، فعندما اقتربت خطوط العدو الي حد كبير من الصخرة ، بحيث أصبح من المستحيل اطلاق النار عليها من أعلي ، رأي الجنرال سير جورج اليوت حاكم المستعمرة ، أن المكان الوحيد الذي يمكن اطلاق النيران منه ، هو حافة كان يبدو أنه لا يمكن الوصول اليها وتقع علي الوجه الشمالي الشرقي للجبل فتساءل في يأس « ولكن كيف نصل الي هناك ؟ » .

فأجابه باشجاويش من فيلق الصنـاع الملكيـين قائـلا : «بحفر الانفاق» . وفي تلك اللحظة ولد سلاح المهندسين بالجيش البريطاني ، وفيلق المهندسين الملكيـين ، وشبكة الانفاق الضخمة التي تتخلل الجبل الان . وكانت فكرة «الاروقة» - كما كانت تسمى الانفاق - فكرة رائعة ، متنزّه اقتطع داخل واجهة الصخرة ، واخترقتها علي مسافات فتحات للمدافع ويسير فيها السياح اليوم ليشاهدوا اجمل المناظر التي يقدمها جبل طارق ، هذا بخلاف مدينة الانفاق التي لا يصدقها العقل، التي حفرت أثناء الحرب العالمية الثانية .

وقد قرر البريطانيون في عام ١٩٤٢ أن يتغلغلوا في الصخرة الي مدي أبعد

مدخلها ٣٠٠ متر عن مستوي سطح البحر - كقاعة للحفلات الموسيقية . ولكن لاتزال هناك عين متيقظة تصوب نظراتها علي البرزخ الضيق الذي يصل الصخرة بالارض الاسبانية ، اذ تطالب اسبانيا بريطانيا أن تنهي ملكيتها للصخرة ، وقد حاول الاسبان أن يضيقوا الخناق علي الصخرة ، وقد أثر ذلك علي صناعة السياحة تأثيرا كبيرا .

انه لمن الصعب - من الناحية الجغرافية - أن ننكر علي اسبانيا مطالبتها بجبل طارق . فالصخرة هي نهاية شبه جزيرة ايبيريا ويمكنك أن تراها لمسافة عدة أميال من الشاطئ تقف كاعلان (جريء) عن عمل لم ينجز بعد بالنسبة لاي مواطن اسباني مرهف الحس .

وقد سألتني طالب اسباني بغضب في «سان روك» ، وهي بلدة تبعد عن جبل طارق بثمانية كيلومترات ، ويعد سكانها أنفسهم أصحاب الحق في سكني الصخرة : « أي حق لبريطانيا هنا ؟ » وقد استقر الكثيرون من سكان جبل طارق الذين ينحدرون من الاصل الاسباني هنا بدلا من أن يقسموا يمين الولاء للتاج البريطاني . وتحفظ وثائق الاحتلال الاسباني

خشية أن يحدث حصار كبير آخر اذا تمكنت قوات المحور من أن تحشد قوة بحرية كافية للحصار واطلاق القنابل . فقاموا بنسف ٥٠ كيلومترا من الانفاق من أحد الطرفين حتي الطرف الآخر ، وهو أكثر من المجموع الكلي لطول الطرق التي علي السطح . وأقاموا في هذه المغارات مستشفيات وثكنات عسكرية ومحطات للكهرباء ومستودعات للذخيرة وورشات ، ومراكز للاتصالات . وقد قاد الجنرال ايزنهاور - من مركز للقيادة بأحد هذه الانفاق - عملية نزول القوات المتحالفة علي الشاطئ الشمالي لأفريقيا ، ولعل هذا هو آخر دور حربي هام لجبل طارق ، اذ أن العصر النووي قد قلل من قيمة الاهمية العسكرية للصخرة .

### الصخرة في المعاش !

ان أسد الحجر الجيري العجوز يرقد الان مستريحاً تحت شمس الجنوب العظيمة . وقد بني مكانه كازينو وفنادق فخمة للسياح بدلا من وضع المدافع . وتنزع الان الاسلاك الشائكة من الاماكن التي لم يكن يسمح أبدا للمدنيين بدخولها . ويستعمل أكبر كهوف الصخرة - وهو حجرة رائعة - علي الطراز القوطي يزيد ارتفاعها علي ٢٠ مترا ويرتفع

السوداء - يمكنهم أن يعبروا الحدود  
الى اسبانيا ، ولكن لا يفعل ذلك اليوم  
الا نفر ضئيل ، حتي ولو كان ذلك  
من أجل مشاهدة احدي مباريات  
مصارعة الثيران .

واذا نظرنا الى جبل طارق نظرة  
تاريخية بعيدة المدى ، وجدنا أن تغيير  
الحكم لن يكون الا فصلا آخر في تاريخ  
الصخرة الساحر ، وهناك شيء واحد  
مؤكد وهو أن هذه القطعة من الصخر،  
التي ترقب في جلال المدخل الغربي الى  
البحر المتوسط سوف تقف لابد ويالها  
من صخرة صلبة . . صخرة جبل  
طارق !

للصخرة في (سان روك) كما يقف أبناء  
الاجئين علي أهبة الاستعداد ومعهم  
وثائق ملكيتهم ، التي يصرون علي  
أنهم سوف يقدمونها للمطالبة بحقوقهم  
الشرعية عندما تعود الصخرة الي  
اسبانيا مرة أخرى .

ولكن البريطانيين لا يبدون أية  
دلائل علي عزمهم علي التخلي عن  
جبل طارق .

وليس لصراع الحدود أثر كبير  
علي أسلوب الحياة في جبل طارق .  
وسكان جبل طارق - اذا كانوا غير  
موضوعين في القائمة الاسبانية

### اذا عرف السبب !

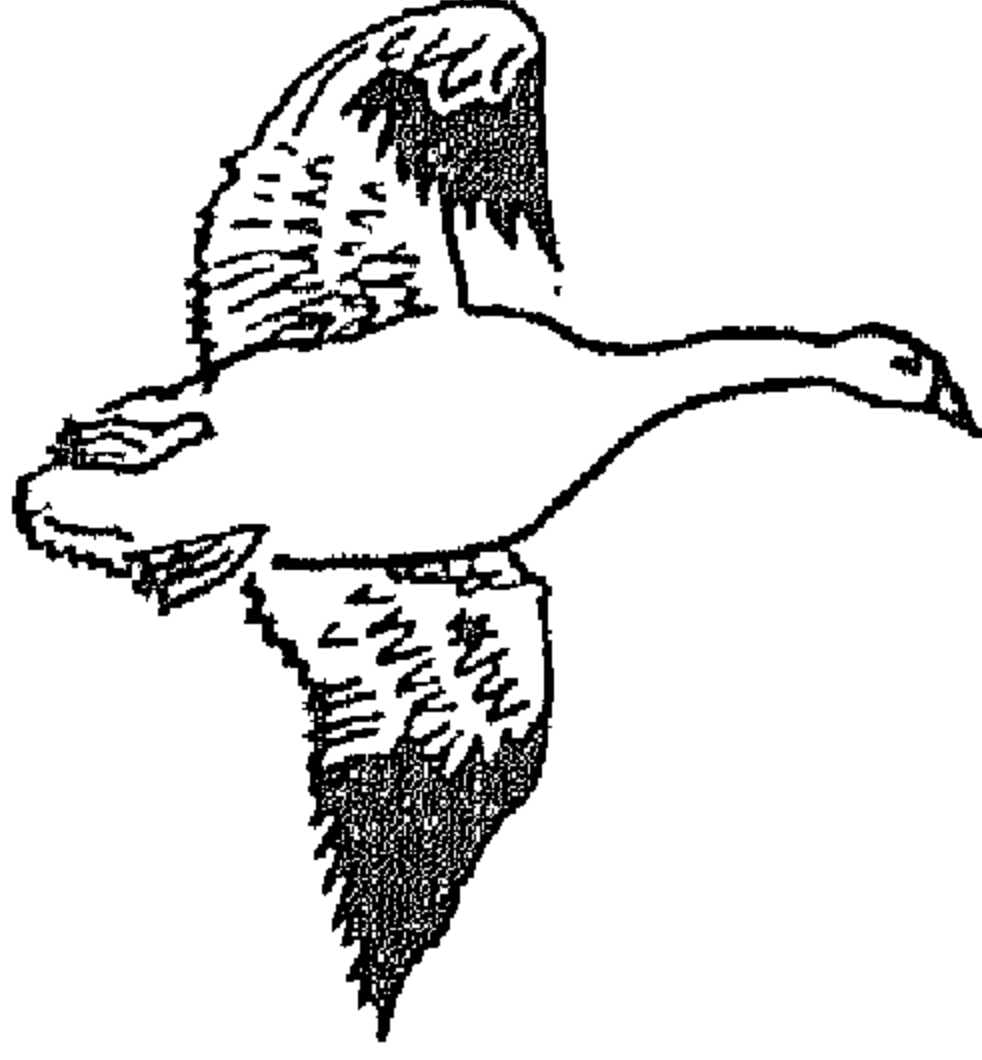
انتقلت صحيفة ( فرى بريس ) التي تصدر ببلدة جابرر بولاية اوكلاهوما الى مبنى جديد  
.. واعتذرت لقرائها عن كثرة الاخطاء الطبعية في اعدادها الاخيرة بقولها :  
( نرجوكم العذرة ، فان اغلب الكلمات التي نستخدمها كثيرا ولا نستطيع هجاءها  
مكتوبة بطريقة صحيحة على جدران ميناها القديم . )

### ذكرى !

كان الموظف يحسني كاسا من الكوكتيل على مكتبه عندما شاهده مدير الشركة ..  
فقال له :

- ماذا تفعل ؟

- لاشيء ياسيدي .. اننى احتفل فقط بالذكرى السنوية العاشرة على اخر علاوة  
تحصلت عليها في راتبي .



كتاب الشهر

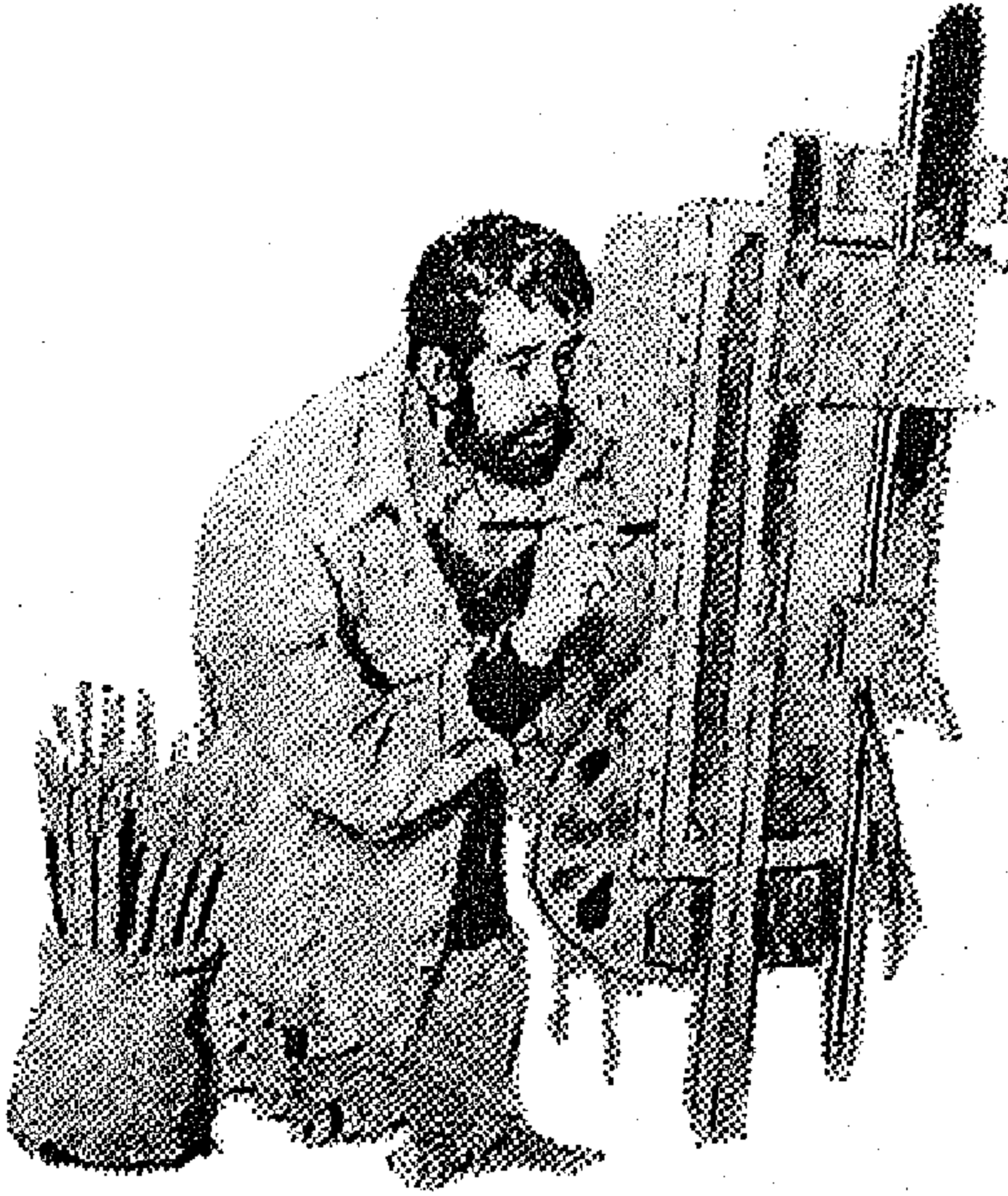
# الأحارب والأميرة البيضاء

ملخصة عن كتاب :

*The Snow Goose*

بقلم المؤلف القصص الشهير

بول جاليكو





# الأحرب والأميرة البيضاء

## من روائع القصص العالمي

صدرت قصة «الأحرب والأميرة البيضاء» للمقصي الأمريكي الكبير بول جاليكو في عام ١٩٤١ . وقد لاقت هذه القصة اقبالا كبيرا من القراء وأعيد طبعها عدة مرات . وفي عدد فبراير ١٩٦٦ قدم « المختار » لقرائه قصة جاليكو الأخرى المروثة « المعجزة الصغيرة » .

وينشر « المختار » هذا الشهر ملخصا لقصة « الأحرب والأميرة البيضاء » وهي إحدى روائع قصص الحرب العالمية الثانية



يقع

المستنقع الكبير على ساحل  
اسكس . . وهو واحد من  
آخر الأماكن البرية في إنجلترا، حيث  
يمتد منخفض فسيح من الأرض تغمره  
الحشائش وأشجار الغاب ، ومروج  
كادت تغطيها المياه ، تنتهي بسهول  
ملحية موحلة ، وبرك قريبة من البحر  
الذي لا يهدأ صنعتها مياه المد والجزر .  
ان الجداول التي يصنعها المد ،  
والروافد والانزع الملتوية المتعرجة  
لكثير من الأنهار الصغيرة التي تنتهي  
مصباتها عند حافة المحيط ، تشق  
طريقها خلال الأرض المخضلة ، التي  
تبدو وكأنها ترتفع وتنخفض وتتنفس  
مع تواتر تيارات المد والجزر كل  
يوم . . انه مكان موحش منعزل  
تماما ، يزيد من وحشته نداءات  
وصيحات الطيور البرية التي تستوطن  
المستنقعات والسهول الملحية، ولا تكاد  
تري هناك أحدا من السكان البشر،  
فيما عدا صيادي الطيور ، أو صيادي  
المحار من أبناء المنطقة ، الذين  
يتمسكون بحرفة عدا عليها الزمن منذ  
جاء أهل نورمانديا الى هاستنجز .  
والألوان السائدة هناك هي الرمادي،  
والأزرق، والأخضر الهادي . . وعندما  
تظلم السماء في مواسم الشتاء الطويلة،  
تعكس مياه الساحل والمستنقعات لونا

باردا قاتما ، أما في ساعات الشروق  
والغروب فان السماء تتوهج أحيانا  
بألوان حمراء ، أو ذهبية ملتهبة .  
وعلى مقربة من أحد فروع نهر  
ايلور الصغير المتعرجة ، يمتد حاجز  
بحري قديم ، متين أملس ليس به أي  
منفذ للماء . . انه قلعة الأرض لمواجهة  
عدوان البحر ، وهو يتوغل مسافة  
أربعة كيلومترات فوق أرض ملحية  
ابتداء من بحر الشمال ، ثم يتجه  
شمالا . . وفي ذلك الجزء تري وجهه  
المهشم حيث أصيب الجدار بشرخ ،  
تسلل منه البحر الثائر ، واستولى  
لنفسه على الأرض والجدار وكل  
ما يقف هناك .

وعندما تنخفض المياه ، تبرز فوق  
السطح أحجار محطمة لانقراض منارة  
مهجورة ، وحولها هنا وهناك تبرز  
رؤوس أعمدة مائلة مهتزة . . لقد  
كانت هذه المنارة تتاخم البحر ذات  
يوم علي شاطئ مقاطعة «اسكس» ثم  
تبدل الزمن والبحر ، وأصبحت غير  
ذات فائدة . .

ولكنها عادت تستخدم في وقت ما  
كموطن لخلق بشري ، فقد عاش  
فيها انسان وحيد ، انحنى جسمه ،  
أما قلبه فقد امتلأ بحب الأشياء البرية  
التي يطاردها الصيادون . . كان

ان التشويه الجسماني كثيرا ما يولد في نفس صاحبه كراهية للبشرية ، ولكن راياذر لم يكن يكره أحدا ، بل كان قلبه مليئا بالحب . . حب الانسان والحيوان والطبيعة كلها ، تغمره الشفقة والفهم ، وقد استطاع أن يقهر عاهته ، ولكنه لم يستطع التغلب على نظرات الصد التي يعانيتها بسبب شكله . . وكان الشيء الذي دفعه الى هذه العزلة ، هو فشله في أن يجد في أي مكان استجابة للدفع الذي يتدفق منه ، وابتعد عن النساء ، وكان الرجال الذين يعرفونه جيدا يجدون منه حرارة وودا ، ولكن مجرد علمه بأن مجهودا يبذل من أجل ذلك ، كان يؤذي راياذر ويدفعه الى تفادي هؤلاء الأشخاص .

ويوم جاء الى «المستنقع الكبير» كان في السابعة والعشرين من عمره . . وقد سافر كثيرا ، وكافح ببسالة قبل أن يتخذ قراره بالانسحاب من العالم الذي لم يستطع أن يتخذ فيه مكانا كغيره من الرجال . . وكانت لديه في معتكفه طيوره ورسوماته وقاربه ، فقد كان يمتلك قاربا شراعيا يبلغ طوله خمسة أمتار ، يقلع به بمهارة رائعة ، وكان اذا وجد نفسه وحيدا بلا عين ترقبه ، استطاع أن يستخدم

قبح المنظر ، ولكنه كان يبتدع جمالا عظيما . . وهذه القصة تتحدث عنه وعن طفلة عرفته ورأت ما وراء شكله الغريب ، وما يختفى بين ضلوعه . .

**أحذب في المنارة !**

في أواخر ربيع ١٩٣٠ ، جاء فيليب راياذر الى المنارة المهجورة عند مصب نهر «ايلور» ، بعد أن اشترى المنارة وعدة فدادين من أرض المستنقعات والسهول المحيطة التي تحيط بها . كان يقيم ويعمل هناك طوال العام ، يرسم الطيور والطبيعة بعد أن انسحب من كل المجتمع الانساني لأسباب خاصة ، بدا بعضها خلال زيارته لقرية «شليمبري» الصغيرة مرة كل أسبوعين للحصول على مواد التموين ، ان كان الاهلون ينظرون الى جسمه المشوه ووجهه الاسمر شذرا . . كان أحذب ، أصيبت ذراعه اليسرى بالعجز ، فأصبحت نحيلة مقوسة عند المعصم ، أشبه بمخالب الطير .

وسرعان ما اعتاد الناس صورته الغريبة ، وكان رأسه الاسمر المتحى صغيرا ، ولكنه قوي يميل الى أسفل قليلا بسبب البروز الغامض في ظهره ، تتألق عيناه ببريق لامع ، وأطلقوا عليه اسم «الرسام العجيب الذي يقطن المنارة» .

يده المشوهة جيداً وكثيراً ما كان يستخدم أسنانه القوية في جذب حبال الشراع المتموج ..

كان ينطلق بقاربه الى البحر، وقد يستمر أياماً في المرة الواحدة ، باحثاً عن أنواع جديدة من الطيور يصورها أو يرسمها، وبرع في صيدها بالشباك ليضيفها الى مجموعته من الطيور البرية التي استأنست في السياج القريب من مرسمه ، والذي جعل منه نواة لملاذ الطيور .. لم يطلق النار قط على أي طائر ولم يكن يرحب بصيادي الطيور قرب أراضيه ، فقد كان صديقاً لكل الاشياء البرية ، وقد كافأته على ذلك بصداقتها له .

وقد استأنس رايدر في سياجاته الاوز الذي يهبط الى الشاطئ قادمًا من ايسلندا وسبيتزبرجن كل أكتوبر، في أفواج كبري تظلم السماء وتملا الجو ضجيجاً ، والاوز البري بأجسامه البنينة وأقدامه الوردية وصـدوره البيضاء ، وأعناقه السود .. والانواع البرية البيضاء ذات الصدور السوداء، كما كان فيها كثير من أنواع البط البري ، بعضها «مجنح» ليبقى هناك اشارة للطيور البرية بأنها ستجد الطعام والمأوى في ذلك المكان .

مئات كثيرة من الطيور جاءت

وبقيت معه طوال الشتاء البارد ، من أكتوبر الى أوائل الربيع ، وعندما هاجرت شمالاً مرة أخرى ، متجهة الى أماكن تكاثرها على الحافة الثلجية، كانت تعود في الخريف وهي تطق صيحاتها في سماء الخريف لتدور حول المنارة القديمة ، وتهبط الى الأرض على مقربة منه ، لتنزل في ضيافته من جديد .. وهي طيور يذكرها جيداً ويعرفها من السنة السابقة .

### المقابلة الاولى

بعد ظهر يوم من أيام نوفمبر - بعد قدوم رايدر الى المستنقع الكبير بثلاث سنوات ، جاءت طفلة صغيرة الى ستوديو المنارة عن طريق الحاجز البحري ، وهي تحمل شيئاً بين ذراعيها ..

لم تكن سنّها لتزيد علي ١٢ عاماً .. نحيلة ، قدرة ، عصبية ، ينتابها الخجل كالطير ، ولكن تحت مظهرها القدر كان هناك جمال عجيب .. كانت سكسونية قحة ، طويلة العظام، بيضاء البشرة ، ذات عينيّ بنفسجيتين عميقتين ..

وسري الفرع الشديد في قلبها لمراي الرجل القبيح الهيئـة ، الذي تجمعت حوله الاساطير التي يذيعها

صيادو الطيور المحليون الحانقون عليه لتدخله في عملهم .. ولكن خوفها الاكبر كان على الشيء الذي تحمله بين ذراعيها ، وكانت قد سمعت في مكان ما أن هذا «الغول» الذي يعيش في المنارة لديه سحر يستطيع أن يشفى به الطيور الجريحة .

لم تكن قد رأت رايدر من قبل ، فكادت تطلق ساقها للريح ذعرا عندما شاهدت الشبح الاسمر أمام باب الاستوديو وقد خرج عندها سمع صوت قدميها ، ورأت الرأس الاسود واللحية ، والحذبة المشثومة والمخلب الملتوي ..

ووقفت تحديق فيه في صمت ، وكأنها طائر منزعج يستعد للطيران فورا .. ولكن صوته كان عميقا وهو يسألها : ماذا هناك يا طفلي ؟

وظلت واقفة في مكانها لحظة ، ثم تقدمت للامام في خجل .. كان الشيء الذي تحمله في يدها طائرا ابيض كبير الحجم ساكنا تماما ، وثمة بقع دماء تلوث ريشه الابيض ، وصدر ثوبها الذي تحمله عليه ..

ووضعت الفتاة الطائر بين يديه قائلة : لقد وجدته ياسيدي .. انه جريح ، ولكنه مازال حيا ..

- أجل .. أجل .. أعتقد ذلك ..

تعالى يا طفلي .. تعالي .. ودخل رايدر المنارة يحمل الطير الذي وضعه فوق مائدة ، فتحرك في ضعف ، وتغلب الفضول على الخوف ، فتبعته الطفلة الى الداخل حيث وجدت نفسها في غرفة يشيع فيها الدفء من النار المشتعلة في الموقد ، وكانت هناك صور كثيرة ملونة على الجدران .. وفي الغرفة رائحة غريبة ولكنها حلوة . ورفرف الطائر بجناحيه ، ففرد رايدر يده السليمة أحد جناحيه الكبيرين البضاوين ، فرأى أطرافهما محاطة باطار أسود جميل .. وقال في تعجب :

- أين وجدته يا ابنتي ؟

- في المستنقع ياسيدي حيث كان الصيادون .. ماهو نوعه ؟

- انها « أوزة الجليد » الكندية .. ولكن كيف جاءت هنا بحق السماء ؟

وبدا أن هذا الاسم لايعنى شيئا للطفلة التي كانت عيناها البنفسجيتان تبرقان وسط وجهها القذر النحيل ، وقد ثبتت بصرها باهتمام على الطائر الجريح .. ثم قالت :

- هل تستطيع شفاءه ياسيدي ؟

- أجل .. أجل .. سنحاول ..

تعالى لانك ستساعديني ..

كان هناك مقص وضماطات وجبائر



على أحد الرفوف .. وكان الرجل بارعا في عمله ، حتى بمخلبه الملتوي الذي يستطيع امساك الاشياء به .. وقال لها :

— لقد أصيبت بطلق ناري .. يالها من مسكينة .. كسرت ساقها وطرف جناحها ، ولكن حالتها ليست سيئة ، سوف نربط الجناح قرب الجسم حتى لاتستطيع تحريكه الى أن تشفى .. ثم نضع جبيرة لساقها المكسورة !

### الاميرة المفقودة

نسيت الطفلة خوفها ووقفت ترقبه وهو يعمل مخلوبة اللب ، وبينما كان يثبت الجبيرة على الساق المكسورة ، راح يحكى لها أعجب قصة .. قال ان هذه الاوزة صغيرة لم يزد عمرها على سنة واحدة ، وقد ولدت في بلد يقع في الشمال .. بعيدا عبر البحار ، في أرض كانت يوما ما ملكا لانجلترا ثم طارت الى الجنوب هربا من الجليد والثلوج والبرد المرير ، ووقعت في طريق عاصفة جارفة راحت تتقاذفها وتوجهها ، وكانت العاصفة أقوى من أجنحتها الكبيرة ، فظلت في قبضتها أياما وليالي ، لاتستطيع أن تفعل مامها الا أن تطير ، وعندما استطاعت الافلات منها ، حملتها غرائزها الى الجنوب مرة أخرى .. وهناك وجدت

نفسها فوق أرض مختلفة ، تحيط بها طيور غريبة لم ترها من قبل ، وكانت محنتها قد أرمقتها أخيرا ، فهبطت لترتاح في مستنقع أخضر ودود ، لكي تستقبلها بندقية الصياد !

وختم راياذر حديثه قائلا : « انه استقبال مرير لاميرة زائرة ، سوف نطلق عليها اسم «الاميرة بيرديو» او الاميرة المفقودة ، وسوف تتحسن كثيرا في خلال أيام .. أنظري .. »

ومد يده الى جيبه فأخرج حفنة من الحبوب ، وفتحت أوزة الجليد عينيها المستديرتين الصفراوين والتهمتها . وضحكت الطفلة في ابتهاج ، ثم أمسكت أنفاسها جزعا عندما تذكرت فجأة أين هي .. ودون أن تنطق بكلمة استدارت واتجهت مسرعة خارجة من الباب . وصاح راياذر : انتظري .. انتظري ..

واتجه نحو الباب ثم توقف ، ولكن الطفلة كانت قد أسرع نحو الحاجز البحري ، وهناك توقفت ونظرت خلفها .. فسألها :

— ما اسمك يا صغيرتي ؟

— فريث

— أين تعيشين ؟

— في قرية صيادي الاسماك في

ويكلدروث .

— هل ستعودين غدا للاطمئنان  
على حياة الاميرة ؟

— أجل

وانطلقت وشعرها الاشقر ينساب  
وراءها مع الهواء ..

### عودة الى العزلة

تماثلت أوزة الجليد للشفاء بسرعة،  
وفي منتصف الشتاء كانت تخطر وهي  
تعرج في أرجاء السياج مع الاوز  
البري ذي الاقدام الوردية الذي يشاركها  
المكان .. وتعلمت أن تقبل لتناول  
طعامها عندما ينادي رايدر، وأصبحت  
الطفلة فريث كثيرة التردد عليه بعد  
أن تغلبت على خوفها ، واستولى على  
خيالها وجود هذه الاميرة البيضاء  
الغريبة القادمة من أرض بعيدة عبر  
البحار .

وحدث ذات صباح ، أن مجموعة  
من الاوز ذي الاقدام الوردية — بعد  
أن امتلأ جسمها بفضل التغذية الطيبة  
خلال الشتاء الذي أمضته قرب المنارة —  
استجابت لنداء الطبيعة الاقوي للهجرة  
الى منطقة تكاثرها ، فنهضت في  
تكاسل وحلقت في السماء في دوائر  
تزداد اتساعا ومعها أوزة الجليد  
بجسمها الابيض وجناحيها ذوي  
الاطراف السوداء ، وكانت فريث في

المنارة عندئذ ، فأطلقت صيحة جعلت  
رايدر يعدو من الاستديو .. كانت  
تقول :

— أنظر .. أنظر .. الاميرة !  
لقد رحلت .

وحقق رايدر في السماء ثم قال :  
— أجل .. ان الاميرة عائدة الى  
موطنها .. اسمعي .. انها تلقى  
الينا بتحية الوداع .

ودوت صيحات الطيور من السماء  
الصافية ، تعلوها نغمة أعلى وأكثر  
وضوحا تنبعث من أوزة الجليد ،  
واتجهت البقع الصغيرة شمالا على  
هيئة حرف V أخذ يتضاءل الى  
أن اختفى ..

وبرحيل أوزة الجليد ، توقفت  
زيارات فريث للمنارة ، وتعلم رايدر  
من جديد معني كلمة العزلة .. وفي  
ذلك الصيف، رسم من الذاكرة صورة  
لطفلة نحيلة تغطيها القذارة ، وقد  
تطاير شعرها الاشقر وحملت بين  
ذراعيها طائرا ابيض جريحا .

### رسالة الى فريث !

في منتصف أكتوبر وقعت المعجزة  
.. كان رايدر داخل السياج يطعم  
طيوره وقد هبت رياح شمالية شرقية  
وفوق أصوات الرياح والأمواج سمع  
نغمة عالية واضحة .. واتجه بعينيهِ

نحو السماء ، فرأى نقطة دقيقة جدا  
ثم شاهد أجنحة بيضاء وسوداء تدور  
مرة حول المنارة ، فأعتقد أنه يرى  
حلماً ، ولكن الحلم مالبت أن أصبح  
حقيقة هبطت الى الأرض داخل  
السياج ، وأقبلت نحوه تختال لتتناول  
الطعام وكأنها لم ترحل قط ! .. كانت  
أوزة الجليد دون شك .. وسالت  
دموع الفرحة من عيني رايدر ..  
لقد تذكرته وعادت ..

وعندما ذهب الى شليمبري في المرة  
التالية لاجتماع المؤن ، ترك رسالة  
لوكيلة مكتب البريد، لابد أنها حيرتها  
فقد قال لها : « قولي لفريث ان الاميرة  
المفقودة قد عادت » .. وبعد ثلاثة  
أيام جاءت فريث وقد ازدادت طولاً  
وان ظلت رثة الثياب شعشاء الشعر ..  
لقد جاءت في خجل لتزور الاميرة  
«يرديو» ..

ومرت الايام .. كان أهل المستنقع  
الكبير يعلمون الزمن بارتفاع المد  
وانحساره ، وزحف الفصول البطيء،  
ومرور الطيور ، أما بالنسبة لرايدر  
فقد كان يعلمه بوصول أوزة الجليد  
ورحيلها ..

كان العالم الخارجى يغلى ويضطرم،  
ويمتلئ بالاضطراب الذي سرعان  
ما تحطم وأوشك أن يدمره ، ولكنه لم

يؤثر على رايدر وفريث .. لقد  
حدث بينهما انسجام طبيعى غريب.  
بينما كانت الطفلة تزداد نمواً، وعندما  
كانت أوزة الجليد تأتي الى المنارة ،  
كانت هي تأتي للزيارة ولكي تتعلم  
أشياء كثيرة من رايدر . كانا بقلعان  
معا في القارب السريع الذي يسيره  
ببراعة ، ويصيدان الطيور البرية  
لضمها الى مستعمرته التي تزداد  
باطراد ويبنيان حظائر جديدة ،  
وتعلمت منه قصة كل طائر بري من  
النورس الى الباز الحوام ، وكانت  
تطهى له الطعام أحياناً ، وتعلمت كيف  
تخطط له ألوان الرسم .

ولكن عندما ترحل أوزة الجليد الى  
موطنها الصيفى ، كان يبدو أن حاجزاً  
يرتفع بينهما فجأة فلا تعود الى  
المنارة ، وحدث ذات عام أن الاوزة  
لم تعد ، فامتلاً قلب رايدر حزناً ،  
وخيل له أن كل شيء قد انتهى  
بالنسبة له ، فأخذ يرسم في جنون  
طوال الشتاء والصيف التالى ولم تعد  
الطفلة مرة واحدة .. وعندما جاء  
الخريف ، دوت الصيحة المألوفة في  
السماء مرة أخرى ، وهبطت الاوزة  
اليضاء الضخمة من السماء .

وترك رايدر رسالة مع وكيلة  
البريد والفرح يملأ قلبه .. ولكن

فريث لم تظهر في الساحة الا بعد  
أكثر من شهر من ترك الرسالة ..  
وأدرك رايدر في ذهول أنها لم تعد  
طفلة !

وبعد العام الذي ابتعدت فيه  
الاوزة ، أصبحت فترات غيابها تزداد  
قصرا ، لقد أصبحت أليفة الى حد  
أنها كانت تتبع رايدر في أرجاء المكان،  
بل وتأتى الى مرسمه وهو يصور  
لوحاته !

### جاءت لتبقى !

في ربيع ١٩٤٠ هاجرت الطيور  
مبكرة من المستنقع الكبير .. كان  
العالم يلتهب بالنار ، وقد أفزعها  
زمجرة القاذفات وضجيج الانفجارات  
.. وفي أول أيام مايو وقفت فريث  
ورايذر جنبا الى جنب فوق الحاجز  
البحري يرقبان رحيل آخر الطيور ذات  
الاقدام الوردية ، ورفع رأسه نحو  
السما وعيناه تتألقان ..

وقالت فريث : انظر يا فيليب .  
وتابع رايدر بصورها .. كانت  
أوزة الجليد قد حلقت في السماء  
وبسطت جناحيها الكبيرين ، ولكنها  
هبطت الى ارتفاع منخفض، واقتربت  
منهما حتى كادت أطراف أجنحتها  
تلامس وجهيهما ، وراحت تدور حول  
المنارة مرة ومرتين ، وأخيرا هبطت

مرة أخرى الى السياج وبدأت تأكل  
مع الاوز البري ..  
وقالت فريث في دهشة : انها  
لن ترحل !

فقال رايدر في صوت مرتعش :  
- أجل .. ستبقى ولن ترحل مرة  
أخرى .. لقد أصبح بيتها هنا بمحض  
ارادتها .

لقد تحطم السحر الذي كان يحيط  
بالبطائر .. وأدركت فريث فجأة أنها  
خائفة .. وكانت الاشياء التي تخيفها  
تتبعث من عيني رايدر ... حيث  
الحنين والوحدة ، والاشياء العميقة  
الكامنة التي لا ينطق بها .. لقد كان  
احساس الانثى فيها يدعوها للهرب  
من شيء لم تكن قادرة بعد على  
ادراكه ..

وقالت : يجب أن أذهب ...  
وداعا .. اننى مسرورة لان الاميرة  
ستبقى ، فانك لن تصبح وحيدا الآن .  
واستدارت مبتعدة بسرعة .. فقال

في حزن : وداعا يا فريث .  
كان صوته خافتا لا يكاد يسمع ،  
كصوت الشبح يسير فوق حفيف  
حشائش المستنقع في أذنيها ..  
وابتعدت كثيرا قبل أن تجسر على أن  
تدير وجهها لتلقى نظرة الى الورا ..  
كان لا يزال واقفا عند حاجز البحر ..

نقطة سوداء تنعكس على صفحة الماء !

لقد هدا خوفها الآن وحل محله شيء آخر .. شعور غريب بالضياء جعلها تقف ساكنة لحظة . ثم واصلت سيرها ببطء .. مبتعدة عن اصبع المنارة المتجهة نحو السماء ، والرجل الذي يقف تحتها .

رجل .. مرة واحدة !

بعد ثلاثة أسابيع تقريبا عادت فريث .. كان شهر مايو في نهايته، وكذلك النهار ، وضوء الغسق الذهبي يتبدد أمام فضة القمر المعلق في السماء .. وقالت لنفسها وخطواتها تأخذها الى هناك ، انها تريد أن تعرف ما اذا كانت أوزة الجليد قد بقيت حقا أو طارت بعيدا .. كانت خطواتها على جدار البحر تمتلئ لهفة ووجدت نفسها تسرع الخطى دون أن تدري . ورأت ضوء مصباح رايادر الاصفر بجوار رصيفه البحري الصغير، وكان هو هناك وقاربه الشراعى يهتز برقة فوق صفحة الماء وهو يشحنه بالمؤن : ماء وطعام وخمر وملابس وشراع إضافي ، وعندما عاد بعد سماعه صوت قدميها ، رأت انه كان شاحبا ولكن عينيه السوداوين الوادعتين كانتا تتألقان في تأثر ، وكان يتنفس

بصعوبة بسبب الجهد الذي بذله .. واستولى عليها انزعاج مفاجيء فنسيت أوزة الجليد ، وصاحت :

- فيليب ! أنت راحل ؟

وتوقف رايادر في عمله ليحييها .. كان هناك شيء ما في وجهه وبريقه ونظرته التي لم ترها من قبل .. وقال :

- فريث .. اننى سعيد لقعودك ..

أجل لابد أن أرحل .. انها رحلة صغيرة ، وسأعود ..

كان صوته الرقيق عادة اجش عندئذ لما يكتمه في أعماقه .. وسألته :

- الى أين ستذهب ؟

وتعثرت الكلمات على شفثيه .. قال انه يجب أن يذهب الى دنكرك التى تقع على مسافة ١٥٠ ميلا عبر بحر الشمال فان جيشا بريطانيا وقع في الشرك هناك على الرمال ينتظر أن يقضى عليه الالمان الزاحفون ، والموقف يبعث على اليأس .. وقال انه سمع ذلك في القرية عندما ذهب لاحضار المؤن . ان كل قاطرة بحرية أو سفينة صيد أو زورق بخاري يستطيع أن يعبر البحر لنقل الرجال من الشواطىء الى سفن نقل الجنود والمدمرات التى لايمكنها بلوغ المناطق الضحلة، لانقاذ أكبر عدد ممكن من نار الالمان .



وأصغت فريث ، وشعرت بقلبهما يغوص في أعماقها . . انه يقول انه سيعبر البحر بقاربه الصغير الذي يستطيع أن ينقل ستة أو سبعة رجال كل مرة ، وأنه يستطيع القيام برحلات قصيرة من الشواطئ الى سفن النقل . . كانت الفتاة لاتزال صغيرة لاتفهم ماهي الحرب أو ماذا حدث لفرنسا أو مامعنى وقوع الجيش في شرك ، ولكن الدماء التى تجري في عروقها أخبرتها أن هناك خطرا . . وحاولت اقناعه بعدم الذهاب ، ولكنه راح يشرح لها الموقف بعبارات تستطيع فهمها . . قال ان الرجال يتكدسون على الشواطئ كالطيور التى يطاردها الصياد . . الطيور الجريحة التى اعتادا العثور عليها وجمعها لعلاجها . . انهم في حاجة للمساعدة ، ولهذا يجب أن يذهب . . ثم قال : « اننى أستطيع أن أفعل ذلك . . أستطيع أن أكون رجلا . . مرة واحدة ! »

وحدقت فريث فيه . . لقد تغير هو أيضا . . ولاول مرة رأته أنه لم يعد قبيحا أو مشوها ، بل بدا مظهره جميلا جدا . . وأحست باضطراب يعتمل في روحها . . كانت تريد أن تصيح ولكنها لم تكن تعرف كيف تقول ماتريد . . وأخيرا قالت :

— سأذهب معك يا فيليب .

وهز رايدر رأسه وقال : ان مكانك في القارب سيجعلنا نترك وراءنا جنديا مرة بعد أخرى . . يجب أن أذهب وحدي .

وارتدي معطفا مطاطيا وأخذية وانطلق بقاربه ، ولوح لها بيده مناديا :

— وداعا . . أرجو أن تعنى بالطيور الى ان اعود يا فريث

ورفعت فريث يدها ولوحت له بها قائلة : رعاك الله يا فيليب . . سوف أرعى الطيور . .

ووقفت والظلام مخيم على الحاجز البحري ترقب الشراع وهو ينزلق بعيدا . . وفجأة سمعت صوت أجنحة ترفرف وسط الظلام ، ومرق الى جوارها شيء في الجو ، وشاهدت في ضوء القمر وميض أجنحة بيضاء ذات أطراف سود . . كانت أوزة الجليد تندفع ورأسها للامام . .

وبعد أن ارتفعت ودارت حول المنارة ، انطلقت فوق النهر المتعرج حيث كان شراع رايدر يهتز مع النسيم . . وحلقت فوقه ببطء فى دورات واسعة . .

وظلت فريث ترقب الشراع الابيض والاوزة البيضاء حتى اختفى الاثنان

عن بصرها ، فاستدارت على عقبيها ،  
واتجهت ببطء مطرقة الرأس عائدة  
الى المنارة الخالية !

### بشير أبيض في السماء

أصبحت القصة الآن مؤلفة من  
أجزاء مختلفة . . أحدها يستمد من  
كلمات الجنود الانجليز الذين عادوا  
في أجازة ليحكوها في حانة « التاج  
والسهم » في قرية ايسن شابل .

قال الجندي بوتون من فرقة بنادق  
لندن : ان أوزة ناصعة ساعدتني .  
فقال أحد جنود المدفعية : غير  
معقول !

— كانت أوزة حقا . . شاهدها  
جاك مثلى وقد جاءت محلقة من خلال  
الدخان والقذارة التي تملأ دنكرك . .  
كانت بيضاء ذات أجنحة أطرافها  
سوداء ، ودارت من حولنا وكأنها  
قائفة منقضة . . وقال جاك « لقد  
قضى علينا . . انها ملاك الموت مقبل  
نحونا » . . ولكنى قلت له انها أوزة  
متوردة جاءت من الوطن تحمل رسالة  
من تشرشل وأنها بشير خير ، سوف  
نخرج من المحنة سالمين . .

وحول المنحنى جاء رجل أسمر  
ملتح ، احسدي يديه كالمخالب ، في  
قارب شراعى صغير ، له حذبة على  
ظهره ، وكان يسير بقاربه بهدوء بالغ

بينما الماء يغلى من حوله بالقنابل  
والرصاصات دون أن يعبا . . لم يكن  
يحمل بنزينا يخشى أن يلتهب أو  
ينفجر ، وكان يضع حبلا بين أسنانه  
البيض ، وقد وضع يده السليمة على  
ذراع الدفة ، وأشار بذراعه الملتوية  
لنأتى . . وكانت الاوزة المتوردة تحلق  
فوقنا . .

وقال جاك : « لقد انتهى كل شيء  
الآن . . ان الشيطان اللعين جاءنا  
بنفسه . لا بد أننى أصبت دون أن  
أدري » فقلت له : « كلا . . انه بشير  
خير لا شيطان . . لقد كان يبدو حقا  
أشبه بالصور التي نراها في الكتب  
الدينية بوجهه الأبيض وعينييه  
السوداوين ولحيته وقاربه . . وعندما  
اقترب منا صاح قائلاً : « أستطيع أن  
أخذ سبعة في كل مرة . . »

فصاح ضباطنا : « ياله من رجل  
طيب . . تقدموا انتم السبعة القريبون  
منه » . .

وسرنا نخوض في الماء الى حيث  
قاربه ، وكنت شديد الارهاق قلم  
أستطع تسلق جانب القارب ، ولكنه  
أمسكنى من ياقتي وجذبني قائلاً :  
« اصعد يا بني . . هيا . . من بعده؟ »  
ثم نشر شراعه الذي امتلأ بثقوب  
رصاص المدافع الرشاشة حتى بدا

كالغريال .. وصاح :

— اذا قابلنا أحد من أصدقائكم  
فارقدوا في قاع الزورق يارجال ..  
وانطلقنا .. هو يجلس في المؤخرة  
وحبله بين أسنانه ويده الملتوية، ويده  
اليمنى على الدفة ، يوجه القارب بين  
رشاش القنابل المتناثرة من بطاريات  
الساحل ، بينما الاوزة البيضاء تحوم  
حولنا معلقة صيحاتها .

« وقلت لجاك : قلت لك ان الاوزة  
بشرى خير .. انظر اليه هناك ..  
انه ملاك الرحمة الطيب .. وكان  
هو يجلس أمام الدفة وهو يتطلع الى  
الاوزة والحبل في أسنانه، وهو يبتسم  
لها وكأنه يعرفها طوال حياته . »

وانتقلنا الى سفن النقل ، ثم دار  
ليعود بشحنة أخرى .. وظل يقوم  
برحلات طوال الامسية والليل ولا أدري  
كم رحلة قام بها ، ولكنه استطاع مع  
قاربين آخرين ان ينقلونا جميعا من  
هذه البقعة من الجحيم دون أن نفقد  
رجلا واحدا ..

وأقلعت بنا السفينة الكبيرة بعد  
صعود آخر رجل ، وقد احتشد على  
سطحها حوالي ٧٠٠ بينما حمولتها  
٢٠٠ فقط .. وكان لايزال هناك  
عندما رحلنا ، ولوح لنا مودعا ، ثم  
انطلق الى دنكرك والاوزة تحوم حول

قاربه ، تضيء صورتها نيران المدافع،  
وكأنها ملاك أبيض وسط الدخان .

**قارب صغير مهجور**

وفي ناد للضباط بشارع بروك ،  
جلس الضابط البحري المتقاعد  
الكوماندور كيث بريل أودنر يحكى  
تجاربه خلال الجلاء عن دنكرك، وقد  
سأله أحد ضباط الاحتياط البحريين:  
— هل قابلتم الاسطورة الغريبة

التي تقال عن أوزة برية ؟ .. لقد  
كانت دائما فوق الشواطئ ؟ لقد  
سمعت بعض الرجال الذين نقلتهم  
يتحدثون عنها وقال انها ظهرت فى  
فترات خلال الايام الاخيرة بين دنكرك  
ولابان .. وانك اذا رأيته فستوف  
تنقذ في النهاية .

فقال بريل أودنر : اوزة برية ..  
لقد رأيت أوزة أليفة .. كانت تجربة  
عجيبة ، ومؤلة أيضا ، وان كانت  
بالنسبة لنا سعيدة الحظ .. هل  
أخبركم بها ! .. في رحلة العودة  
الثالثة، كانت الساعة حوالي السادسة  
عندما شاهدت قاربا صغيرا مهجورا  
يبدو انه فيه شخصا او جثة ، وكان  
هناك طائر يقبع على حاجزه ..

ونذهبنا نحوه لنلقى عليه نظرة ،  
فتبين أنه رجل ، وكان المسكين قد  
أصيب بطلقات مدفع رشاش ووجهه

في الماء .. أما الطائر فكان أوزة  
أليفة ..

وازددنا قربا ، ولكن عندما مد  
أحدنا يده ، ارتفع فحيح الأوزة  
وضربته بجناحيها ، ولم نستطع  
إبعادها ، وفجأة صاح الشاب كترنج  
الذي كان معي مشيرا الى الجانب  
الايمن للسفينة .. كان هناك لغم  
كبير يطفو قرب القارب ولو أننا تابعنا  
طريقنا لاصطدمنا به رأسا .. وبعد  
أن ابتعدنا عنه نسفه الرجال بنيران  
البنادق .

وعندما وجهنا اهتمامنا مرة أخرى  
نحو القارب المهجور ، كان قد غرق  
والرجل معه .. وارتفعت الأوزة في  
الجو وراحت تدور حول مكانه ثلاث  
مرات كأنها طائفة تؤدي التحية ..  
وساورنا شعور غريب ، ثم انطلقت  
الأوزة بعيدا نحو الغرب .

### الوداع الأخير

بقيت فريث وحيدة في المنارة  
الصغيرة بالمستنقع الكبير لتعنى  
بالطيور البرية ، تنتظر .. فهي لم  
تكن تعرف ماذا حدث .. وكانت في  
الأيام الأولى تتردد على الحـاجز  
البحري ترقب وهي تعرف أنه لافائدة  
.. ثم أخذت تجوس غرف التخزين  
في المبنى ، ورأت أكedاس اللوحات

التي سجل عليها رايادر كل حالات  
الأرض الموحشة واضوائها ، والطيور  
الرائعة الرشيقة التي تعيش فيها .  
ووجدت بينها الصورة التي رسمها  
لها من الذاكرة منذ سنوات كثيرة  
وهي طفلة وقد وقفت في خجل على  
عتبة بابها تحتضن الطائر الجريح .

لقد أثارتها الصورة والأشياء التي  
رأتها فيها كما لم يثرها شيء آخر من  
قبل ، فقد كان فيها الكثير من روح  
رايادر .. والغريب أنها كانت المرة  
الوحيدة التي رسم فيها أوزة الجليد،  
ذلك المخلوق البري الذي دفعته  
العاصفة من أرض أخرى ، والذي  
جعل كلا منهما صديقا للآخر .. ثم  
عاد إليها في النهاية يحمل رسالة بأنها  
لن تراه مرة أخرى !

كانت فريث قد أدركت أن رايادر  
لن يعود ، قبل عودة أوزة الجليد في  
وداعها الأخير بوقت طويل ، وهكذا  
عندما سمعت في غروب ذات يوم  
الصيحة العالية التي تذكرها جيدا ،  
لم تبعث أي أمل كاذب في قلبها ..  
وبدا لها أنها عاشت تلك اللحظة منذ  
سنوات ..

وهرعت تعدو نحو حاجز البحر،  
وأدارت عينيها نحو البحر البعيد  
حيث يحتمل أن يظهر شراع ، بل

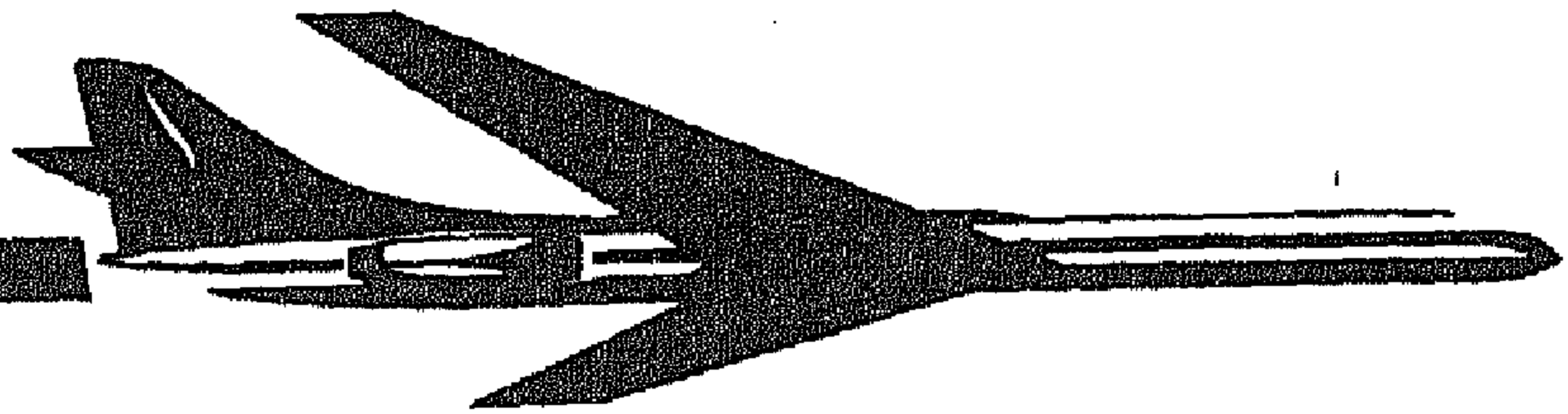
نحو السماء ، حيث هبطت أوزة  
الجليد . . ثم حطم المشهد والصوت  
والوحدة المحيطة بها السد الذي في  
أعماقها فانهار مطلقا الحقيقة الطاغية  
لحبها . . فأطلقت لدموعها العنان .  
وبدت وكأنها تحلق مع الطائر  
الكبير ، تهيم معه في سماء المساء ،  
مصغية الى رسالة رايدر ، وكأن  
الأوزة البيضاء تقول بأجنحتها  
البيضاء ذات الاطراف السوداء :  
«فريث . . فريث يا حبيبتي . . وداعا  
يا حبيبتي ! » . . وكان قلبها يرد  
قائلا : « فيليب . . أنني أحبك »  
وظنت فريث في البداية أن الأوزة  
ستهبط الى السياج القديم ، ولكنها  
هبطت الى ارتفاع قليل ، ثم عادت  
تطير من جديد في دائرة حلزونية  
واسعة حول المنارة القديمة . . وبدأت  
تحلق في السماء . .  
ولم تكن فريث وهي ترقبها تنظر  
الى أوزة الجليد ، بل تري روح  
رايدر وهي تودعها قبل أن تختفي  
الى الأبد . .  
ورفعت ذراعيها الى السماء

وصاحت : «رعاك الله يا فيليب» . .  
كانت الدموع تنساب من مآقيها  
وهي تقف في سكون ترقب الافق بعد  
اختفاء الأوزة ، ثم دخلت المنارة  
واحضرت الصورة التي رسمها لها  
رايدر ، واحتضنتها الى صدرها . .  
ثم راحت تشق الطريق عائدة الى  
بيتها على طول الحاجز البحري  
القديم . .  
وظلت فريث تعود الى المنارة وتطعم  
الطيور كل ليلة طوال أسابيع عديدة . .  
ثم حدث ذات صباح باكر أن أخطأ  
طيار ألماني مغير وظن المنارة المهجورة  
هدفا عسكريا فانقض عليها ونسفها . .  
وضاع كل ما فيها وراح في طيات  
النسيان !  
وعندما جاءت فريث في ذلك المساء ،  
كانت مياه البحر قد تسلت من بين  
الجدران المحطمة ، وغمر الماء كل  
شيء وحطمت العزلة المطلقة . . ولم  
تجرؤ طيور المستنقع على العودة ،  
فيما عدا طائر النورس البحري الذي  
استمر يدور ويحلق مرددا شكواه فوق  
المكان الذي كان يقيم فيه !

### .. ثقة

سمع مستخدم متجر البقالة راهبتين تتساقشان حول أيهما تقود السيارة  
عند العودة الى الدير . . فقالت احدهما :  
( ( انت تقودين يا أخت ليوك وسأصلي أنا ) )  
فقالت الأخرى :  
( ( ماذا هناك . ؟ ألا تشقين في صلاتي ؟ ) )





سابينا

شركة الخطوط الجوية اللبنانية العالمية

راحة وهدوء  
خدمة رفيعة ممتازة  
دقة مواعيد القيام والوصول  
موسيقى حاملة



